

Discours

Bush vante les vertus du leadership américain à l'étranger /16

Sherbrooke **mercredi 1er février 2006** 96e année no 293 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** www.cyberpresse.ca

La Tribune

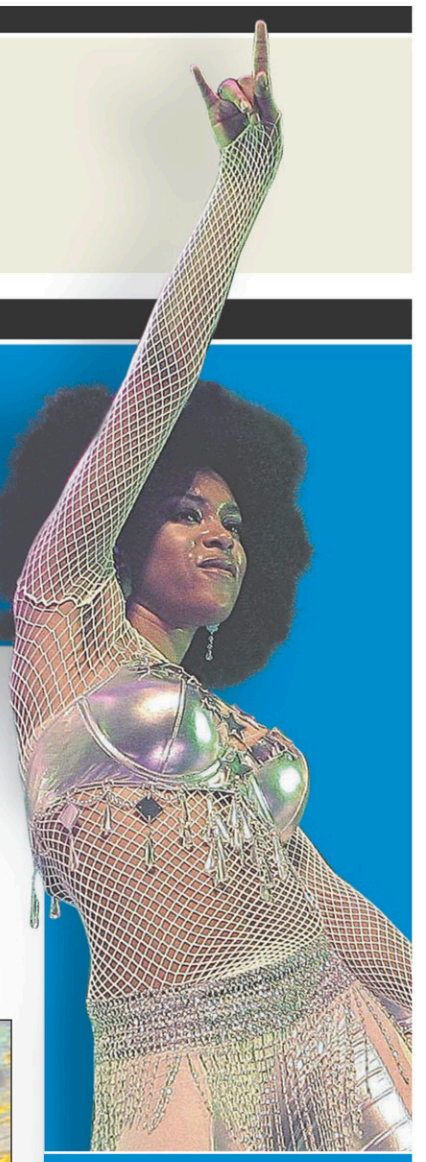
LES 12-17 ANS FUMENT BEAUCOUP MOINS



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les jeunes qui fréquentent l'école secondaire en Estrie fument beaucoup moins qu'avant. Une étude menée auprès de 13 500 élèves de la région révèle que le pourcentage de fumeurs chez les 12-17 ans a chuté de 30 à 17 pour cent entre 2000 et 2005.

/4-5



Night Fever

Le Centre culturel vivra la « fièvre du samedi soir »

/33

NUAGEUX AVEC PERCÉES DE SOLEIL NEIGE EN SOIRÉE

MAX.: -3° MIN.: -6°

↑ 7h17 ↓ 16h59

70¢ taxes en sus Floride 2,10$

Ouvert au public

DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant

Boutique Sommelier Gourmet

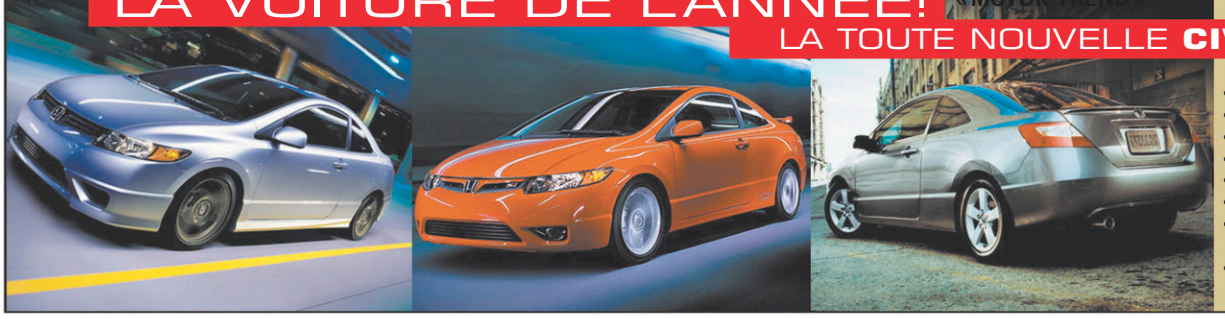
www.despreslaporte.com

(819) 566-2620

194155

LA VOITURE DE L'ANNÉE! «MOTOR TREND»

LA TOUTE NOUVELLE **CIVIC** COUPÉ 2006



- Freins ABS
- Moteur IV tec de 140 ch.
- 8 coussins de sécurité
- Groupe électrique
- Roues 15 po
- Volant ajust. et télescopique
- Transmission automatique 5 vitesses
- Radio et lecteur CD MP3, 160 watts

À vous pour seulement 16 980$*

*T.T.P. en sus. Trans. man 5 vit.

194217

HONDA

SHERBROOKE HONDA

2615, rue King Ouest 566-5322

www.sherbrookehonda.com

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE
(819) 564-5450

PRÉSIDENTE ET ÉDITRICE
Louise Boisvert
Finances et administration /
Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Adjoint / Serge Nadeau

ADRESSES ET NUMÉROS DE TÉLÉPHONE
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: (819) 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
fax. 564-8098
PUBLICITÉ: (819) 564-5450 /
FAX.564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
(819) 564-2222
fax. 564-5482
ABONNEMENTS: 564-5466
1(800) 567-6955

Sports /45



LE CANADIEN

Le cauchemar se poursuit

Le Canadien s'est incliné 8-2 contre les Hurricanes, hier soir, et José Théodore a été chassé du match pour la troisième fois à ses quatre derniers départs.

Arts /32

« Brokeback Mountain », grand favori pour les Oscars

Économie /20



Pas d'envol pour la CSeries

Chroniqueur

Luc Larochelle

Nos craintes et nos lois /6

Opinions /14

Maurice Cloutier

La table est mise

Sommaire

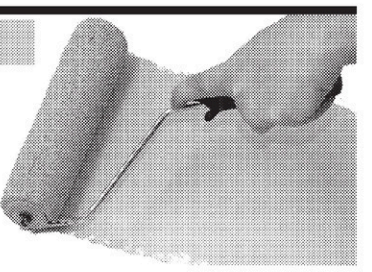
Annonces classées	**35-40**
Arts et spectacles	**32-34**
Chez nous	**18 et 19**
Décès	**41**
Économie	**20-26**
Éphémérides	**40**
Horoscope	**36**
Loterie	**18**
Monde	**16 et 17**
Mots croisés	**37**
Opinions	**14 et 15**
Sudoku	**21**
Sports	**43 à 47**

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Il y a deux ans, Théodore avait gardé les buts avec une tuque. Cette année, il devrait le faire avec un bonnet de douche.

Cahier publicitaire
détachable
Construire et rénover



La police retrouve intacte l'oeuvre de David Martel

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — David Martel est aux anges. L'oeuvre qu'il s'était fait voler à Mont-Tremblant, il y a trois semaines, a finalement été retrouvée hier après-midi.

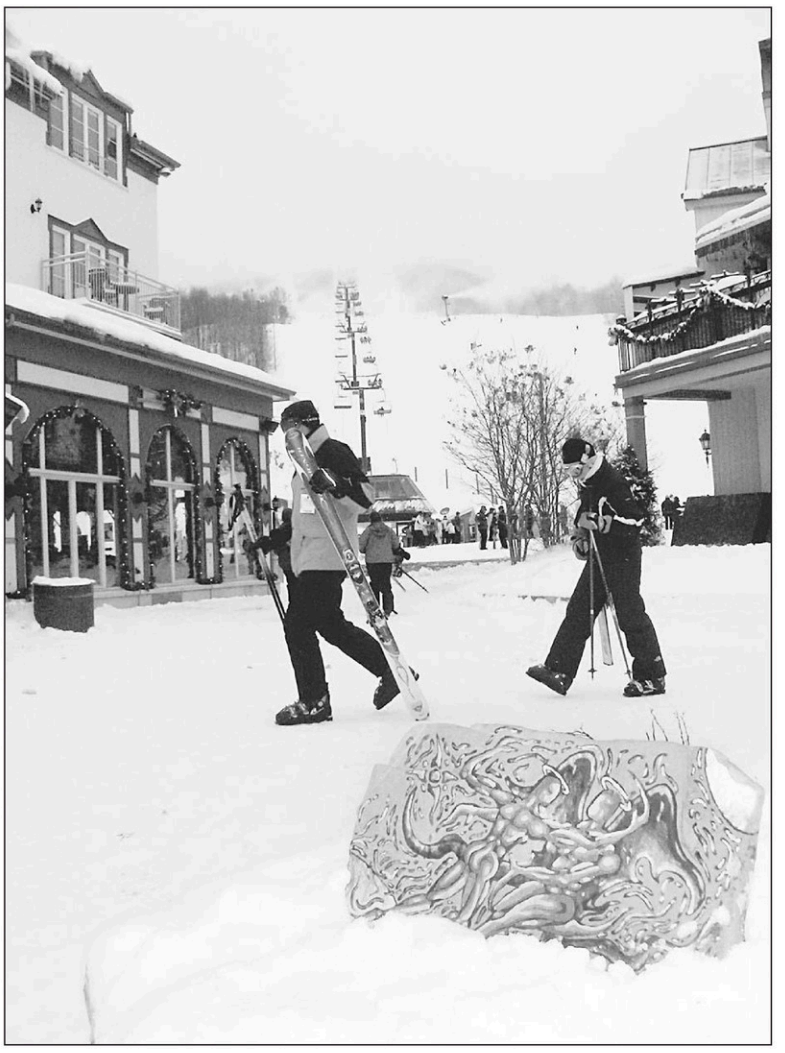
«Je n'ai pas encore tous les détails, le dossier étant encore sous enquête, mais je suis super heureux. J'avais prévu la revoir d'ici sept ans. Ça s'est passé plus vite que prévu, à mon grand bonheur. Je ne connais pas grand-chose aux vols artistiques, mais les enquêteurs ont bien fait leur travail.»

Hier, il a été impossible d'obtenir plus de détails auprès de la Sûreté municipale de Mont-Tremblant. Selon ce qu'a appris l'artiste sherbrookois, son oeuvre rupestre, *Anges d'Ayer's Cliff: danse nuptiale pour les deux soleils*, servait de décoration dans un domicile cossu des Laurentides. Les malfaiteurs n'étaient pas sur place au moment de la perquisition.

«L'oeuvre était bien en évidence. C'est presque un compliment. Elle était en sécurité et n'a pas été endommagée.»

Intacte

Évaluée entre 6000 $ et 11000 $ par le Guide Roussan, la peinture sur roche, qui a déjà fait le tour des Amériques, avait été dérobée à la place Saint-Bernard de Mont-Tremblant, où elle était exposée, le 6 janvier dernier.



L'oeuvre de l'artiste David Martel, qui réprésente un couple d'anges bleus dansant entre deux soleils jaunes, avait été subtilisée à Mont-Tremblant.

Générations XYZ

Quand la charia charrie



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

Chronique

Peut-on, à Sherbrooke, dire son opposition à la création de tribunaux islamiques et ne pas être menacé de mort?

J'ai décidé de faire le test, après avoir vu le documentaire *La charia au Canada* présenté dimanche à Canal D. Si l'on m'annonce ma mort pour bientôt, je vous en informe.

La question des tribunaux islamiques et de l'application de la charia au Canada peut sembler résolue maintenant que l'Ontario et le Québec ont refusé. Mais l'hésitation fut longue chez nos voisins. Si le Canada est une terre multiculturelle, ne devrait-il pas permettre les règles de la charia en matière de droit familial et matrimonial?

Non, a-t-on jugé. Parce que la loi doit être la même pour tous les Canadiens. Parce les femmes ne sont pas égales à l'homme dans la charia. Parce qu'il y a 1000 interprétations de la charia. Mais personne, dans le documentaire, n'a parlé du respect de soi.

Depuis quand accueillir l'autre veut dire changer pour lui tout son système de valeurs?

Un non ne signifie pas un rejet de la religion musulmane, tout comme la création du mariage civil n'était pas un rejet du catholicisme. Ce n'est pas un non qui manque de respect à l'autre. C'est un non par respect pour nous.

Dans le chaos qui règne au Proche et au Moyen-Orient, je vois bien sûr des intérêts financiers, mais aussi des peuples qui résistent farouchement aux valeurs occidentales et capitalistes. En Irak, en Palestine, personne n'a envie de règles imposées par des étrangers ni des envahisseurs.

En Ontario, ni explosion ni meurtre, mais quand même une invasion, cachée derrière certains imams formés à l'étranger et envoyés en mission au Canada, pour adapter la société canadienne aux valeurs de ceux qui les rémunèrent, explique le documentaire.

Certaines valeurs islamistes nous bouleversent. À La Mecque, treize jeunes filles ont péri dans un incendie parce qu'on les a empêchées de sortir tête nue. Comment empêcher de tels drames?

Avant de déclencher une guerre, commençons par tenir notre bout ici. Ainsi grandira une communauté musulmane canadienne qui partage notre vision, et qui pourra peut-être influencer d'autres communautés musulmanes.

Comme le dit la députée Fatima Houda-Pepin, l'intégration des immigrants, ce n'est pas accepter de déconstruire notre maison pour la rebâtir à la convenance de l'invité. C'est lui permettre de poursuivre la construction avec nous.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

En moyenne, il a fait moins 5,6 degrés comme maximum le jour en janvier. Quand le soleil a osé se pointer, plusieurs sont sortis prendre l'air, comme Geneviève, accompagnée de son chien Daphnée, sur la promenade de la Cité des rivières.

Pas loin d'un record de chaleur

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le mois de janvier a été particulièrement chaud, mais pas au point de fracasser des records. Enfin presque. La moyenne des maximums se situe à moins 5,6 degrés. Le record de 1990 est de moins 4,6 degrés.

C'est quand même plus chaud que la normale de moins 11 degrés, note le météorologue d'Environnement Canada, René Héroux. «Ce n'est pas un record, mais c'est quand même considérable. Six degrés de plus que la normale.»

«Il semble que le froid se situe principalement en Europe cette année. L'air plus doux a monté vers le nord. Avec les changements climatiques, nous allons connaître plus de gels et de dégels. Un jour, ça fond, le lendemain tout est figé dans la glace. Disons que dans 50 ans un hiver comme celui que nous vivons ça va être normal.»

Attention à la glace

Les habitués des loisirs sur les lacs et cours d'eau l'hiver doivent donc se méfier de la glace, avertit-on à la Sécurité civile. Ces gens doivent consulter les municipalités, les clubs de pêcheurs et de motoneigistes avant de s'y aventurer, note Éric Houde, le directeur régional.

Chez Hydro-Sherbrooke, la demande en électricité a été moins forte en janvier. On s'attendait à vendre 425 mégawatts, mais la clientèle n'a consommé que 390 mégawatts. «L'an dernier, nous avions fourni 418 mégawatts», explique Claude Jean, chef de division à la société municipale.

«Pour nous, c'est un manque à gagner. L'hiver n'est pas terminé, mais janvier est un gros mois de consommation», dit-il.

Au chapitre des précipitations en janvier, pas de record à signaler. Sauf qu'on est loin des normales. Habituellement, on reçoit en moyenne 64 centimètres de neige. Il en est tombé 48 centimètres.

Et la pluie

Pas beaucoup de neige, mais de la pluie en quantité. La moyenne de précipitation sous forme de pluie se situe à 16 millimètres. Au cours des 31 derniers jours, l'Estrie a reçu 52 millimètres de gouttes.

C'est tout près du record de 1986: 60 millimètres de pluie.

À ceux qui prétendent que la lune peut y faire quelque chose, René Héroux leur répond: «pas rapport.»

Le temps doux demeure de la partie au cours des prochains jours, avec des nuages et quelques précipitations.

Le temps plus froid pourrait s'installer la semaine prochaine.

Par ailleurs, en raison des conditions météorologiques prévues au cours des jours à venir, la Fête de l'hiver qui devait se tenir ce dimanche au Lac-des-Nations est annulée.

Deux cas de violence conjugale font sortir le Groupe d'intervention

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux hommes qui ont menacé de mort leur ex-conjointe ont forcé le Groupe d'intervention (G.I.) du Service de police de Sherbrooke à entrer en scène, dans la nuit de lundi à hier à Deauville.

«Nous demandons l'assistance du Groupe d'intervention comme mesure exceptionnelle. Ils interviennent lors de situations à risque afin d'assurer la sécurité de tous les intervenants dans les dossiers», explique le porte-parole du SPS, René Dubreuil.

Patrick Mongeau, 30 ans, a été accusé de menaces de mort à l'endroit de son ex-conjointe. Quant à l'autre homme impliqué aussi dans une altercation avec son ancienne amie de coeur, François Veilleux 25 ans, il fait face à une accusation de voies de fait armée.

Les menaces de Mongeau à l'endroit de son ex-conjointe auraient commencé lorsque ce dernier s'est rendu chercher son enfant à la garderie. Une fois à la résidence de son ex, il lui aurait demandé de reprendre leur relation.

«La femme s'y est refusé. Après un repas au restaurant où le suspect a tenté de reconquérir son ex, la situation s'est envenimée», explique l'agent Dubreuil.

De retour à la maison, Patrick Mongeau aurait dit à son ex-conjointe qu'il allait «la tirer» et aurait menacé de se lancer sur un poteau avec leur enfant.

La femme a porté plainte à la police et le G.I. a cueilli Mongeau à son domicile de la rue du Lac à Deauville.

À peu près au même moment, l'ancienne conjointe de François Veilleux se présentait à sa résidence de la rue Blanchet pour y récupérer des meubles. Cependant, l'homme de 25 ans l'aurait accueilli avec une arme. La femme a quitté rapidement les lieux.

«Le G.I. a terminé son intervention sur la rue du Lac, puis s'est présenté au domicile de Veilleux pour procéder à son arrestation», mentionne René Dubreuil.

La moitié des Sherbrookois vont changer d'adresse

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Environ la moitié des Sherbrookois devront modifier leur adresse postale à partir du 15 mai prochain.

Certains citoyens déménageront à faible coût: leur maison demeurera au même endroit, mais ils changeront tout de même de numéro civique, de rue, de ville et... de code postal!

Il est difficile d'évaluer avec précision combien de Sherbrookois seront touchés par ces changements. Chose certaine, plus de 60 000 personnes résideront désormais à Sherbrooke plutôt que dans l'une des anciennes villes fusionnées.

Les noms de Bromptonville, Ascot ou Deauville ne devront donc plus apparaître sur les envois postaux.

328 noms de rues

Pas moins de 328 noms de rues changeront en tout ou en partie, de façon à ce qu'il n'y ait plus deux noms identiques sur le territoire de la ville unifiée.

Quelque 200 noms de rues changeront totalement et 118 seront partiellement modifiés, que ce soit par l'ajout d'un prénom ou d'un point cardinal. Quelque 5600 adresses sont concernées par ces modifications.

De plus, les citoyens des secteurs de Brompton et de Saint-Élie devront dire adieu à leurs codes postaux actuels, qui sont encore de type rural.

Pour l'instant, les Sherbrookois doivent conserver leur ancienne adresse puisque Postes Canada n'est pas encore en mesure d'acheminer le courrier aux nouvelles adresses.

Seulement le 15 mai

Ce n'est qu'à partir du 15 mai qu'ils devront effectuer leur changement d'adresse.

Tous les citoyens touchés par ces mesures devront faire les démarches pour modifier leur adresse auprès de leurs différentes assurances, de leurs abonnements à diverses publications, etc.

En ce qui concerne Hydro-Sherbrooke et les services offerts par les gouvernements fédéral et provincial, les modifications se feront automatiquement.

La Ville de Sherbrooke informera les citoyens à ce sujet dans son InfoSherbrookois de la mi-avril. Elle publiera alors un aide-mémoire des changements d'adresse à effectuer soi-même.

Chargé de projet à la Ville de Sherbrooke, Serge Turgeon précise que les citoyens dont le numéro civique, le nom de rue ou le code postal change recevront un avis par la poste au cours des prochaines semaines.

Ces citoyens devraient pouvoir profiter de quelques cartes qu'ils pourront envoyer gratuitement afin d'effectuer leur changement d'adresse.

Par ailleurs, à partir du 15 mai, Postes Canada reconnaîtra les anciennes adresses pendant une période de six mois.

Les jeunes fument de moins en moins



FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

Marie-Thérèse Payre et Dr Alain Rochon ont dévoilé hier les résultats d'une étude montrant que les jeunes du secondaire fument moins mais boivent plus.

SHERBROOKE — Beaucoup moins de fumeurs, un peu plus de buveurs et autant de consommateurs de drogues: c'est en gros les variations du portrait des élèves du secondaire de l'Estrie en 2005 sur celui de 2000.

De nouveau, la Direction de santé publique de l'Estrie a dévoilé hier les résultats de son étude quinquennale effectuée auprès de 13 500 jeunes de la région, en comparaison avec l'exercice précédent.

L'élément le plus frappant, commenté en long et en large par le Dr Alain Rochon, médecin-conseil, c'est la réduction de près de moitié du nombre de fumeurs. Ce pourcentage chez les 12-17 ans est passé de 30 à 17 pour cent. «C'est une diminution de fumeurs très intéressante», a dit le spécialiste, précisant que comme dans les autres enquêtes, les filles sont toujours plus nombreuses que les garçons à boucaner. Il y a 20 pour cent de fumeuses contre 14 pour cent de fumeurs mais ce sont les filles qui ont le plus écrasé dans l'intervalle de cinq ans.

En outre, les plus gros fumeurs, de 20 cigarettes et plus, se retrouvent en grande majorité chez les garçons, soit quatre fois plus de gars que de filles.

En comparaison avec une enquête pareille à l'échelle du Québec, les étudiants des 23 écoles secondaires de l'Estrie (publiques et privées) se distinguent par une proportion plus forte de non-fumeurs. C'est particulièrement vrai chez les plus vieux, ceux de secondaire IV et V.

Alcool et drogues

Pour sa part, la responsable en prévention des dépendances, Marie-Thérèse Payre, a déploré une «légère hausse» de la consommation d'alcool. Contre 65 pour cent à la dernière enquête, on retrouve maintenant 67 pour cent des étudiants qui consomment bière, vin ou spiritueux. Et les filles sont maintenant à l'égal des gars.

Alors que l'âge moyen d'environ 13 ans se maintient pour l'expérimentation à l'alcool, l'enquête montre des «signes inquiétants»: la consommation excessive (cinq consommations et plus en une seule occasion) est plus marquée en Estrie que dans l'ensemble du Québec. C'est particulièrement remarquable en secondaire III et IV.

«Globalement, 83 pour cent des jeunes sont abstinents ou avec une faible consommation d'alcool. Mais dans le reste, 17 pour cent avouent avoir une consommation élevée. Des consommateurs excessifs en secondaire III, autour de 14 ans, je trouve ça inquiétant», a émis Mme Payre.

Enfin, pour les drogues, ou le cannabis continue à dominer sur les hallucinogènes (ecstasy, LSD, champignons) et les amphétamines, il n'y a pas de différence avec la dernière étude. La consommation de ces drogues est demeurée stable, avec un niveau d'usagers à 41 pour cent. Encore là, bien que minime, on retrouve un noyau dure où la consommation est si élevée et habituelle que «ces jeunes en sont rendus à ne plus voir que c'est eux qui ont le problème.»

DROGUES

ÂGE D'EXPÉRIMENTATION

Expérimentation à 12,9 ans
Filles: 13,1 ans
Garçons: 12,6 ans

Début de consommation régulière
Estrie: 13,4 ans
Québec: 13,6 ans

CIGARETTE

% DE FUMEURS

2000 35% des filles fumaient
25% des garçons fumaient

2005 20% des filles fumaient
14% des garçons fumaient

Des habitudes calquées sur celles des adultes

FRANÇOIS GOUGEON
françois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La responsabilité des parents et des adultes et l'image qu'ils projettent sont en cause dans les attitudes des jeunes en matière de tabagisme et de consommation d'alcool.

«C'est un fait bien connu que l'image que les adultes projettent joue un rôle majeur dans des habitudes qui vont se développer chez leurs enfants. En ce sens-là, les adultes doivent être conscients de leurs responsabilités», a émis le Dr Alain Rochon.

«L'étude nous démontre que jusqu'à 15 pour cent des jeunes s'approvisionnent directement auprès de leurs parents. Les adultes ont donc un rôle à jouer», soumet le spécialiste.

Il estime qu'en continuant également les programmes de sensibilisation auprès des jeunes, cela devrait permettre de réduire encore plus le tabagisme. «L'interdiction de fumer dans les cours d'école en septembre prochain (2006), pour tout le monde, aidera également. Encore là, si les adultes entourant les jeunes leur fument dans le visage de l'autre côté de la clôture, ce n'est pas la bonne image à projeter», a noté Dr Rochon.

Tant pour lui que pour Marie-Thérèse Payre, il est essentiel que les parents fassent leur bout de chemin en terme de prévention. «Il faut faire attention de banaliser des actions. Par exemple des parents qui se disent que c'est pas trop grave que leur enfant boive car à ce moment-là il ne touche pas à la drogue», illustre cette responsable en prévention des dépendances.

En matière d'alcool, elle fait valoir que l'objectif est de retarder au maximum l'âge d'expérimentation. «Quand les expériences commencent en bas de 13 ans, c'est plus à risque de devenir problématique», soumet Mme Payre.

Et quand le problème ressort, ce sont des organismes de traitement, comme le Centre Jean-Patrice-Chiasson, qui sont appelés à intervenir. «C'est difficile de dire en combien d'années un jeune devient dépendant à l'alcool et aux drogues. Mais c'est bien sûr qu'il faut prévenir. Dans nos jeunes de 12 à 17 ans qu'on reçoit en traitement, on constate une souffrance énorme. Ils sont parfois comme dans un processus d'autodestruction», a déploré la coordonnatrice Louise Dufour.

Arrêter plutôt que de geler

FRANÇOIS GOUGEON
françois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Surtout en raison de l'interdiction de fumer dans leur cour de récréation à la rentrée scolaire de 2006, plusieurs jeunes pensent écraser pour bon.

C'est du moins ce que *La Tribune* a pu mesurer hier en se pointant aux abords de l'école Du Phare, dans le secteur ouest de Sherbrooke.

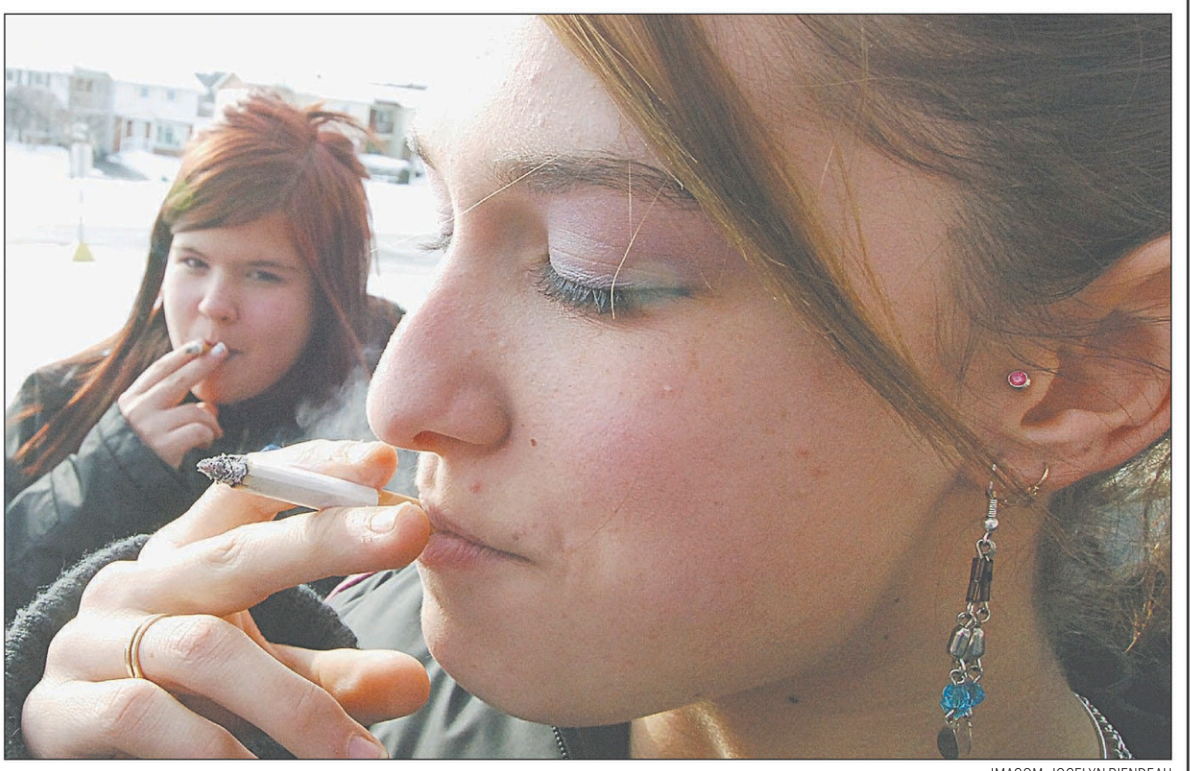
«C'est sûr qu'avant d'aller me faire geler au milieu de la rue pour fumer, je vais tout arrêter ça», a confié hier Catherine Baillargeon, de secondaire III et IV. «La plupart des autres (fumeurs) disent qu'ils s'en foutent mais quand ça va être interdit de fumer (sur la cour d'école), je pense que ça va les faire réfléchir», a-t-elle rajouté.

Son copain, Stéphane Langlois, qui avoue fumer avec sa blonde «10 à 12 cigarettes par jour» voudrait lui aussi arrêter. Et il évalue que l'interdiction pourrait avoir son effet.

Julie Prince, Marie-Pier Boucher, Carol-Ann Roy et d'autres élèves au pas pressé d'aller casser la croûte pour le dîner estiment également que le changement en septembre prochain pourra avoir son effet.

Tous les jeunes fumeurs interrogés hier ont d'autre part avoué que l'un ou leurs deux parents étaient fumeurs. «C'est sûr que l'exemple a une grosse influence», a dit Marie-Eve Breton.

Quant à Mélanie Marion, elle a signalé n'avoir jamais fumé et que cela lui manque pas. «Ça m'a jamais tenté. C'est peut-être parce que j'ai toujours fait beaucoup de sport et d'activités physiques», a simplement exprimé l'étudiante.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Catherine Drouin profite du temps doux pour griller une cigarette sur la cour d'école, chose qu'elle ne pourra plus faire en septembre prochain.



IMACOM JOCELYN RIENDEAU

Catherine Baillargeon



IMACOM JOCELYN RIENDEAU

Mélanie Marion



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Stéphane Langlois

BILAN DE SANTÉ DES PROVINCES

Le Québec se traîne

PASCALE BRETON
LA PRESSE

MONTRÉAL — Parmi toutes les provinces canadiennes, c'est au Québec que le cancer fait le plus mal. Pas de chance, c'est aussi dans la Belle Province qu'il est le plus difficile de trouver un médecin de famille.

Le portrait brossé par le Conference Board du Canada dans un rapport dévoilé aujourd'hui n'est pas reluisant. Le Québec se traîne. Il affiche la plus forte prévalence du cancer du poumon.

Même chose pour le cancer du sein. On compte plus d'hommes qui meurent d'une crise cardiaque. Plus de malades doivent patienter plus d'un mois avant de subir une chirurgie non urgente.

«Au Québec, on compte seulement 30% des patients qui attendent moins d'un mois pour subir ce type de chirurgie. La moyenne nationale est de 42%, alors que dans les meilleures provinces, ce taux atteint 50%», explique le chef de direction des travaux au Conference Board, Glen Roberts.

Après avoir recueilli les données et comparé les systèmes de santé entre eux, l'organisme fait maintenant face à un problème de taille. «La prochaine étape est d'arriver à répondre aux questions. Il faut comprendre pourquoi certaines provinces font meilleure figure que d'autres», ajoute M. Roberts.

Des paradoxes

Par exemple, on peut se demander pourquoi les hommes vivant en Colombie-Britannique vivent deux ans de plus que leurs confrères de l'Île-du-Prince-Édouard? Et que les femmes de l'Île-du-Prince-Édouard sont parmi celles qui ont la plus longue espérance de vie?

C'est la première fois qu'un organisme compare et évalue la performance des différents systèmes de santé au pays, se targuent les auteurs du rapport. Un total de 119 indicateurs, fournis par les provinces en 2004, ont été analysés.

Les auteurs ont évalué des éléments de santé générale comme l'indice de masse corporelle et le taux de fumeurs chez les adolescents, mais aussi des résultats précis comme le taux de survie dans la première année suivant un infarctus aigu du myocarde.

Pour évaluer plus facilement les performances, les auteurs ont ensuite attribué une médaille d'or, d'argent et de bronze pour chacun des indicateurs.

Les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon ont été exclus du rapport parce que les données de comparaison n'étaient pas disponibles.

Rien n'est parfait

Au terme de l'exercice, aucune province ne peut se vanter d'offrir la meilleure performance dans tous les domaines.

Au tableau général, la Colombie-Britannique coiffe l'or, suivie de l'Alberta. Par contre, c'est aussi en Colombie-Britannique que les malades se disent les moins satisfaits des soins reçus.

En vrac, le rapport indique que c'est en Alberta, suivie de près par l'Ontario, que l'on retrouve la plus forte proportion de bébés de faible poids à la naissance. C'est en Saskatchewan que l'espérance de vie est la plus basse.

Au Nouveau-Brunswick, les habitants s'estiment généralement en moins bonne santé que les autres Canadiens. En Nouvelle-Écosse, les hommes font plus de diabète qu'ailleurs. Les femmes de 50 à 69 ans sont moins enclines à passer une mammographie. À Terre-Neuve, les gens sont plus sédentaires qu'ailleurs.

Cancer du poumon

Et au Québec? La mortalité reliée au cancer du poumon est un grand défi, affirme M. Roberts. Il manque cependant des données importantes.

«Sur les 119 indicateurs que nous avons comparés, il y en a 20 que la province ne nous a pas fournis. C'est très difficile d'établir des repères pour le Québec.»

Étrangement, le rapport du Conference Board démontre par ailleurs que les provinces où le gouvernement investit le plus per capita pour la santé ne sont pas nécessairement celles qui affichent les meilleurs résultats.

En matière d'investissement per capita, le Québec se classe à l'avant-dernier rang des 10 provinces canadiennes. Au cumulatif général, la Belle Province récolte malgré tout une médaille d'argent, se classant cinquième.

PERSPECTIVES DE CARRIÈRE

La formation d'infirmier a la cote

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les jeunes Estriens qui s'apprêtent à déposer une demande d'admission au cégep ou à l'université pour l'automne ont un outil qui peut les guider dans leur choix.

Septembre Éditeur vient en effet de publier le Palmarès des carrières 2006, un ouvrage de 270 pages qui présente les meilleures possibilités de carrière, en se basant notamment sur les possibilités d'insertion et d'avancement ainsi que les salaires.

Le palmarès proclame les cinquante lauréats de l'année 2006. Parmi ces lauréats, douze sont couronnés palmes d'or, d'argent ou de bronze.

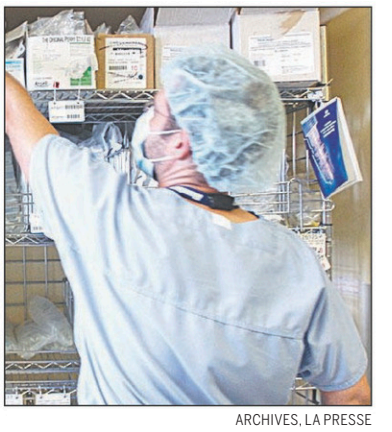
Ainsi, pour les études secondaires, la palme d'or revient à la formation d'infirmier où le recrutement est encore très intensif et où le chômage n'est que de 2,6 pour cent, pou une durée de quatre semaines. L'argent est attribué à la formation de représentant commercial tandis que le bronze va à la formation de mécanicien de véhicules lourds routiers. Une mention spéciale est accordée à la formation d'outilleur.

Pour les études collégiales, la palme d'or est attribuée à la formation d'infirmière et d'infirmier. L'argent va à la formation de technologue en génie mécanique. Le bronze est donné à la formation d'éducateur spécialisée. Une mention va à la formation d'animateur 3D.

Pour les études universitaires, le choix des auteurs du palmarès va à la formation d'actuaire parce que, écrit-on, elle représente la valeur la plus sûre quant à l'insertion de ses diplômés dans le marché de l'emploi. D'année en année, elle obtient des scores quasi parfaits à ce sujet.

Par ailleurs, toujours dans le monde universitaire, la palme d'argent a été accordée à la formation de travailleur social. Le bronze va à la formation d'ergothérapeute. Une mention a été décernée à la formation de chimiste.

L'ouvrage renferme également une cinquantaine de témoignages de travailleurs ainsi que des tableaux comparatifs ainsi que des statistiques d'emploi, de salaires et autres.



ARCHIVES, LA PRESSE

Pour les études secondaires, la palme d'or revient à la formation d'infirmier.

Perspectives



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Nos craintes et nos lois

Pierre-Hugues Boisvenu a déclaré devant un auditoire de 1,3 million de téléspectateurs, dimanche soir, que Sherbrooke «importait» des prédateurs sexuels. Il n'a pas lancé de chiffes mais, venant de la bouche d'un homme aussi posé et articulé, pareil énoncé laissait supposer qu'il y avait des bêtes terrer un peu partout.

La police de Sherbrooke est aussi surprise que le Centre d'intervention en violence et en abus sexuels de l'Estrie. Le nombre de déviants errant dans la région se calcule à l'unité et non à la centaine, corroborent les autorités policières. Selon ce qu'elles connaissent, évidemment.

Mais qu'importe, c'est une affaire de statistiques ou d'appartenance territoriale lorsqu'on aborde la question de soins de santé dispensés à des personnes?

Des chercheurs du parc biomédical de Sherbrooke développeraient un remède miracle contre le sida, des médecins proposeraient d'ouvrir une, deux, trois cliniques pour y traiter des patients du monde entier, — se trouverait-il des gens pour prétendre qu'on ne doit pas mettre la vie des Sherbrookois en danger en laissant circuler des touristes médicaux qui pourraient occuper leurs temps libres en baisant?

Pas besoin de m'inonder de bêtises, je sais que la comparaison est boiteuse. Je n'insinue pas que Sherbrooke a une expertise à toutes épreuves pour soigner ou contrôler la déviance sexuelle. Je soulève simplement qu'on ne parle pas ici d'un chat dont il faudrait s'occuper seulement s'il porte une médaille payée à sa municipalité! Il est question d'êtres humains désaxés dont nous voudrions mieux contrôler les pulsations afin de se protéger collectivement.

Croyez-vous sincèrement qu'on puisse soigner ce «cancer social» en gardant l'individu qui en est atteint dans son quartier, dans sa petite communauté qui saura le comprendre et l'accepter? Les prédateurs sexuels sont condamnés à l'exil, quand ce n'est pas l'itinérance tout court. Normal qu'ils se déplacent partout en cherchant à se faire discret partout où ils passent. Cela apparaît même comme une condition inhérente à leur possible réhabilitation.

Alors faut-il les avoir constamment à l'oeil? Les surveiller 24 heures sur 24? Les traquer en les suivant à la trace, jour et nuit, en leur collant aux fesses une puce électronique comme celles qu'on dissimule dans les véhicules de luxe afin de pouvoir les repérer par satellites en cas de disparition?

C'est curieux, mais j'entends de semblables suggestions depuis dimanche soir de la bouche de gens qui, il n'y a pas deux semaines, se méfiaient de Stephen Harper et du puritanisme des conservateurs!

Vous vous souvenez de l'initiative qui avait été prise dans l'Ouest, au royaume de la droiture. Des entrées de villes avaient été placardées avec les photos de délinquants sexuels afin de les démasquer. Le gouvernement fédéral avait dû intervenir en instaurant une mesure beaucoup plus modérée: la création d'un registre national des Canadiens ayant de sérieux antécédents en matière d'agressions sexuelles. Y figure même les noms de ceux ayant purgé la totalité de leur peine.

Ce registre est utile... mais seulement une fois qu'un autre acte criminel a été commis. Autrement, sans motif véritable d'enquête, même les policiers n'ont pas droit de le consulter! C'est la loi. Cela ne signifie pas cependant que les policiers sont sans recours. Sur la foi du témoignage d'un citoyen qui trouvait plutôt louche le comportement d'un individu travaillant auprès d'enfants dans le public, les autorités policières de Sherbrooke ont obtenu la permission du tribunal d'aviser son employeur, qui a muté le «suspect» à d'autres fonctions.

Fondamentalement, il importe peu de savoir combien de prédateurs sexuels sont en thérapie à Sherbrooke et d'où il viennent. Tentez plutôt de comprendre cette logique mathématique: comment nos gouvernements, tant à Québec qu'à Ottawa, peuvent livrer des réductions d'impôts tout en augmentant l'encadrement et la surveillance de personnes représentant un danger pour la société?

Là, vous avez raison de commencer à avoir peur.

Retour sur le courrier

J'aurais échoué le test de la pinte de lait, la colle qui est posée aux politiciens en campagne électorale afin de vérifier s'ils passent au dépanneur comme le vrai monde: un timbre ne coûte que 51 cents.

Dans ma chronique d'hier, j'ai décrété une hausse de 0,01 $ que Postes Canada n'a absolument l'intention d'appliquer. L'erreur a rebondi plus vite dans ma boîte de courriels que les cartons d'invitation du magasin Lachance chasse et pêche... que Postes Canada n'a toujours pas retracés.

La Ligue des droits plaide pour une «eau potable accessible»

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La Ligue des droits et libertés section Estrie entend agir pour aider les familles reliées au réseau d'aqueduc d'Ayer's Cliff à avoir de nouveau accès à l'eau potable.

«On va contacter la municipalité. Elle pourrait transporter de l'eau avec une citerne», avance un représentant de la Ligue, Éric Lachance, tout en déplorant qu'un avis d'ébullition soit en vigueur depuis de nombreux mois à Ayer's Cliff.

«Il faut que l'accès à l'eau potable soit économiquement accessible. Ça peut coûter entre 250 à 1000 $ à une famille n'ayant pas cet accès. Souvent, les gens couperont dans l'épicerie dans une telle situation.»

la Baie
Affichez vos couleurs...
procurez-vous les vêtements olympiques canadiens à la Baie ou chez Zellers!
Zellers

A. Casquette de baseball
25 $ adulte

B. Chandail de hockey avec appliqué Canada
75 $ adulte

C. Pantalon en molleton
45 $ enfant 60 $ adulte

A. Écharpe Canada
25 $ enfant 30 $ adulte

B. Chapeau à rabats
80 $ véritable mouton rason
40 $ imitation mouton rason

C. Gants de planchiste en nylon
35 $ adulte

D. Gilet matelassé
40 $ enfant 50 $ adulte

E. Écharpe à couleurs contrastantes
20 $ enfant 25 $ adulte

F. Vaste choix d'épinglettes des Jeux olympiques à collectionner
Procurez-vous toute la série et faites des échanges!
8 $ chacune

G. T-shirt à manches courtes imprimé au cadre
18 $ enfant 25 $ adulte

H. Bonnet ajusté Canada
25 $ adulte

Les vêtements olympiques canadiens : une exclusivité Hbc!
Magasinez sur hbc.com
et découvrez nos vêtements inspirés de ceux portés par les athlètes ou passez à votre magasin la Baie ou Zellers!
La sélection varie selon les magasins.
Hbc
Pour le meilleur d'ici
195243

Le SPS ne voit pas sur quoi Boisvenu se base

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke ne peut voir sur quoi Pierre-Hugues Boisvenu se base pour affirmer que des délinquants sexuels sont importés ici, comme il l'affirmait à *Tout le monde en parle* dimanche.

Le capitaine aux enquêtes criminelles du SPS, Daniel Adam, soutient n'avoir aucune information concernant une telle pratique.

Un contrôle serré est cependant effectué auprès des personnes qui présentent un passé criminel autant en matière sexuelle que tout autre infraction au code criminel.

Deux fois par mois, les patrouilleurs du SPS reçoivent un bulletin qui dresse un topo complet des tous les suspects, les personnes en probation dont le dossier a été enregistré à Sherbrooke ainsi que celles en libération conditionnelle. Le profil, la photo et les conditions à respecter, tous les renseignements concernant les individus sont remis aux policiers.

«Une personne qui a réglé ses comptes avec le système judiciaire est libre d'aller où elle le souhaite. Il est certain qu'une personne qui a purgé une sentence pour une agression sexuelle va changer de ville ou de région afin de refaire sa vie. Il n'y a pas plus de délinquants sexuels qui arrivent à Sherbrooke que des auteurs de ce type de crime qui quittent pour une autre région», assure Daniel Adam.

Présentement, huit personnes qui présentent un risque élevé de récidive à caractère sexuel apparaissent lorsqu'un policier du SPS interroge le système informatique.

«Nous sommes capables de savoir exactement où se trouvent ces personnes. Quant aux autres, nous pouvons effectuer une surveillance seulement lorsque nous avons l'information», soutient Daniel Adam.

La loi autorise seulement une poignée de personnes par corps de police à consulter le registre des délinquants sexuels. Une telle pratique est permise seulement lorsqu'un délit sexuel survient sur un territoire donné.

«Ce registre ne permet de faire aucune prévention. Nos patrouilleurs n'y ont pas accès. Toute information que nous recevons lors d'une inscription au registre doit être détruite. Cependant, le registre est d'un grand recours lors d'une enquête», mentionne le capitaine Adam.



799$ - 1069$

EXCLUSIVITÉ **MARGARITA**
Venezuela
Flamenco Hotel Villas & Beach Club
3★ TOUT compris
7 nuits
dimanche, 5 fév. — 799$

EXCLUSIVITÉ **MARGARITA**
Venezuela
Pueblo Caribe Hotel & Beach Club
3★ TOUT compris
7 nuits
dimanche, 12 fév. — 959$

EXCLUSIVITÉ **PUERTO PLATA**
République dominicaine
Paradise Beach Resort & Casino
3+★ TOUT compris
Chambre éco - 7 nuits
mercredi, 8 fév. — 989$

MANAGUA
Nicaragua
Barceló Montelimar Beach
4★ TOUT compris
7 nuits
mardi, 7 fév. — 999$

MANAGUA
Nicaragua
Barceló Montelimar Beach
4★ TOUT compris
7 nuits
mardi, 14 fév. — 1059$

SANTIAGO DE CUBA
Cuba
Brisas Sierra Mar
3+★ TOUT compris
7 nuits
vendredi, 10 fév. — 1069$

1099$ - 1379$

SANTA LUCIA
Cuba
Cameleon Brisas Santa Lucia
3+★ TOUT compris
7 nuits
vendredi, 10 fév. — 1099$

EXCLUSIVITÉ **VARADERO**
Cuba
Hotel Palma Real
3+★ TOUT compris
7 nuits
lundi, 13 fév. — 1099$

PUERTO VALLARTA
Mexique
Decameron Los Cocos
2+★ TOUT compris
Chambre sup. - 7 nuits
jeudi, 9 fév. — 1189$

EXCLUSIVITÉ **EL SALVADOR**
Royal Decameron Salinitas
4★ TOUT compris
7 nuits
jeudi, 9 fév. — 1189$

EXCLUSIVITÉ **SAN ANDRÉS**
Decameron San Luis
3★ TOUT compris
7 nuits
jeudi, 9 fév. — 1199$

SANTO DOMINGO
République dominicaine
Barceló Capella Beach Resort
4+★ TOUT compris
7 nuits
dimanche, 12 fév. — 1259$

EXCLUSIVITÉ **PANAMA**
Intercontinental Playa Bonita Resort & Spa
4+★ TOUT compris
7 nuits
lundi, 13 fév. — 1269$

EXCLUSIVITÉ **PUNTA CANA**
République dominicaine
Ocean Cana Beach Resort
4★ TOUT compris 24 heures
7 nuits
dimanche, 5 fév. — 1379$

FORFAIT DU JOUR

EXCLUSIVITÉ **PANAMA**
Royal Decameron Beach Resort Golf, Spa & Casino
4+★ TOUT compris
Chambre de luxe - 7 nuits
lundi, 6 février
1299$

PLUS DE 1379$

VARADERO
Cuba
Barceló Solymar Beach Resort
4★ TOUT compris
7 nuits
vendredi, 10 fév. — 1399$

EXCLUSIVITÉ **ACAPULCO**
Mexique
Calinda Beach Acapulco
3★ Presque TOUT compris
7 nuits
jeudi, 23 fév. — 1469$

HOLGUIN
Cuba
Hotel Playa Pesquero
4+★ TOUT compris
7 nuits
vendredi, 10 fév. — 1489$

EXCLUSIVITÉ **PUNTA CANA**
République dominicaine
Club Carabela Bavaro Beach Resort
4★ TOUT compris
7 nuits
vendredi, 10 fév. — 1499$

EXCLUSIVITÉ **PANAMA**
Royal Decameron Beach Resort Golf, Spa & Casino
4★ TOUT compris
Chambre de luxe - 7 nuits
lundi, 20 fév. — 1599$

EXCLUSIVITÉ **RIVIERA MAYA**
Mexique
Grand Palladium White Sand Resort
4+★ TOUT compris
7 nuits
vendredi, 10 fév. — 1699$

VISITEZ **NOLITOURS.COM/latribune** POUR TOUT SAVOIR SUR CETTE DESTINATION ET SUR PLUS DE **100** AUTRES FORFAITS TOUT INCLUS.

POUR EFFECTUER UNE RÉSERVATION, CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE.

club voyages 1-877-7-ETOILE
Voyages Sears En magasin 1 866 359-7327 .ca
RÉSEAU ENSEMBLE L'expertise en voyage www.ensembletravel.ca
AMERICAN EXPRESS 1.888.414.8747
CAA Voyages 1 888 549-5559

Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les prix incluent les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Les vols sont assurés par Air Transat ou WestJet et les places sont limitées. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 3 février 2006. Les primes réservez-tôt sont incluses dans les tarifs lorsqu'applicables. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 2005-2006 de Nolitours. Nolitours est membre de Transat A.T. inc. et titulaire d'un permis du Québec. **Prix excluant, 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage.**

194545

Moins de 12 délinquants sexuels «importés» en 14 ans

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis 14 ans, moins d'une douzaine de délinquants sexuels provenant de l'extérieur de la région sont déménagés à Sherbrooke pour suivre une thérapie donnée par le CIVAS Estrie. En contrepartie, cet organisme a traité plus de 400 adultes originaires de l'Estrie pendant le même laps de temps.

La directrice du seul centre de thérapie pour délinquants sexuels de l'Estrie, Josée Rioux, a dévoilé ces chiffres hier à la demande de *La Tribune*. Mme Rioux voulait ainsi dissiper les doutes soulevés par Pierre-Hugues Boisvenu, qui a affirmé dimanche à *Tout le monde en parle* qu'un grand nombre de prédateurs sexuels sont «importés» à Sherbrooke.

«On ne joue pas avec la sécurité du public», insiste Mme Rioux. Cette dernière ajoute que la très grande majorité des «clients» provenant de l'extérieur retournent dans leur région une fois leur thérapie terminée.

Hier avant-midi, la fondatrice du CIVAS (pour Centre d'intervention en violence et en abus sexuels de l'Estrie) a compilé en détail les données contenues dans les dossiers des clients traités entre 1992 et 2001. Sans avoir pris connaissance de ces informations confidentielles, *La Tribune* a tout de même pu constater leur provenance afin de valider les dires de Mme Rioux.

Depuis 1992

Entre 1992 et 1995, l'organisme a traité 40 délinquants sexuels, dont un provenait de Marieville, un de Cowansville et un autre de Granby. Tous faisaient l'aller-retour à Sherbrooke pour suivre leur thérapie. Ils retournaient ensuite dans leur ville d'origine le soir venu.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Josée Rioux, directrice de CIVAS Estrie, explique que moins d'une douzaine de délinquants sexuels de l'extérieur de la région sont venus suivre à Sherbrooke la thérapie donnée par le CIVAS.

En 1996, sur 19 clients, un seul est déménagé à Sherbrooke. Il provenait de Saint-Pie-de-Bagot. En 1997, l'organisme s'est développé et a accueilli 56 personnes, dont trois provenaient de l'extérieur de l'Estrie (Rimouski, Montréal et Matane). Ces chiffres ne sont pas exactement les mêmes que ceux cités par Mme Rioux devant le Comité permanent de la justice, en 1996. La fondatrice du CIVAS explique que certains clients peuvent être comptabilisés dans une autre année puisque le traitement s'échelonne sur un an et demi.

En 1998, un seul des 31 clients du CIVAS a dû déménager à Sherbrooke. Il venait de Montréal. Entre 1999 et 2001, plus d'une centaine de clients sont passés par l'organisme sherbrookois; tous étaient originaires de l'Estrie.

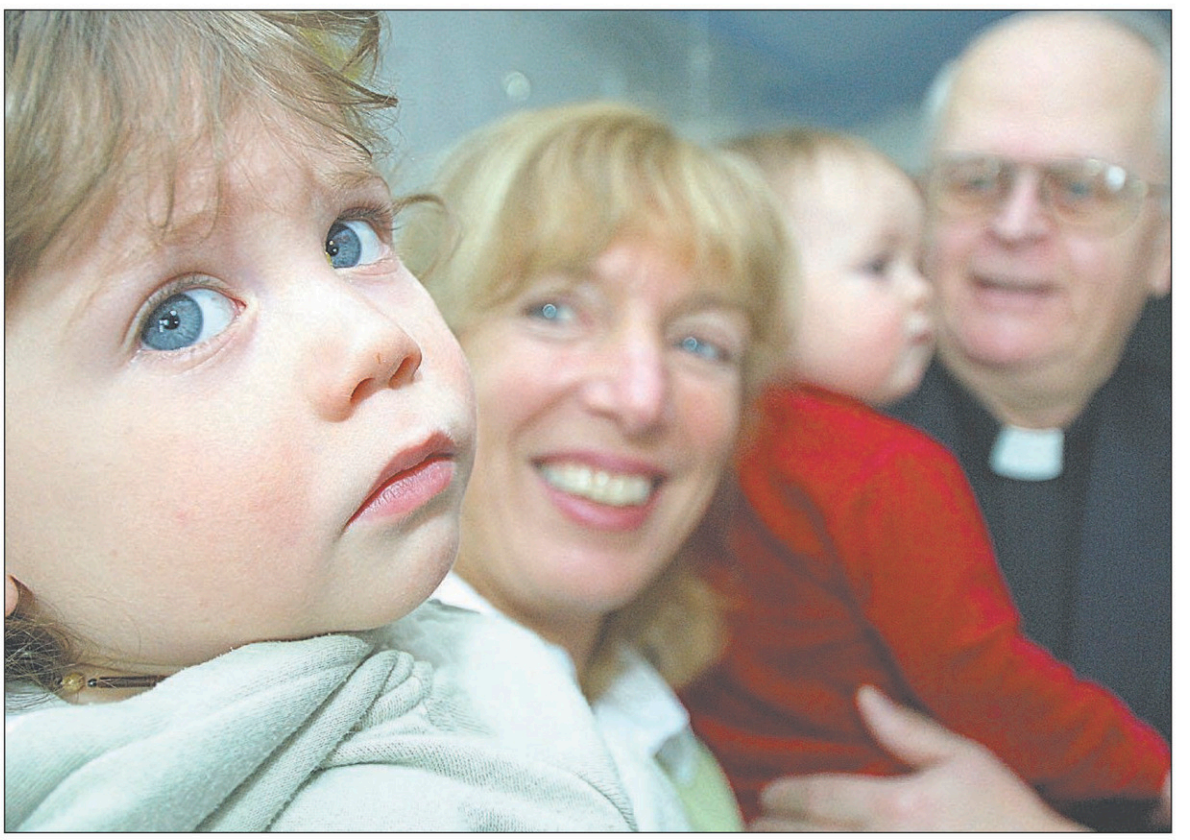
De plus en plus, ceux de l'extérieur peuvent être traités dans leur région puisqu'il existe maintenant une dizaine de centres comme le CIVAS Estrie, contre trois au début des années 1990. Les clients de Marieville et de Saint-Hyacinthe, par exemple, sont désormais traités à Saint-Hubert plutôt qu'à Sherbrooke, indique Mme Rioux.

«Je n'ai pas terminé de compiler les données pour les dernières années, mais le nombre de délinquants sexuels provenant de l'extérieur va toujours en diminuant et ne dépasse pas un par année», ajoute-t-elle.

Mme Rioux précise que certains délinquants sexuels de l'Estrie doivent eux aussi se faire traiter ailleurs, notamment à Montréal lorsque leur cas est trop complexe pour les spécialistes du CIVAS Estrie.

Mis au fait de ces statistiques par *La Tribune*, Pierre-Hugues Boisvenu a soutenu qu'on peut «faire dire ce qu'on veut aux chiffres. Moi, je ne crois pas à ces statistiques-là».





IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

L'organisme Naissance Renaissance Estrie espère amasser 25 000 $. Hier, le petit Kilian, Lise Gagnon, présidente, la petite Coralie et Mgr André Gaumond ont lancé la campagne de financement.

NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE

Un objectif de 25 000 $ en cette année chargée

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En cette année de croissance marquée, l'organisme Naissance Renaissance Estrie fait appel à la générosité de la communauté sherbrookoise en lançant une ambitieuse campagne de financement.

L'objectif de cette quatrième édition, qui se fera cette fois via des envois postaux à divers partenaires et gens d'affaires, est d'amasser 25 000 $ en deux mois.

La présidente de l'organisme, Lise Gagnon, et le patron d'honneur, monseigneur André Gaumond, archevêque de Sherbrooke, ont lancé cette campagne de financement.

Naissance Renaissance connaît, tout particulièrement cette année, une forte augmentation de la demande de services.

«Cette année, nous voulons nous concentrer sur nos services qui sont grandement en demande. C'est pour cela que nous ne tenons pas notre tirage habituel. Ce tirage nous demandait six mois de travail», commente Lyne Baillargeon, agente de communication.

En 1998, Naissance Renaissance comptait une seule employée et desservait 200 familles. En 2005, l'organisme a répondu aux demandes de plus de 3800 familles avec une équipe de 20 intervenantes et ce, partout en Estrie.

Les dons recueillis cette année serviront principalement à répondre aux demandes de relevailles à domicile, à rouvrir la halte-garderie cinq jours par semaine et à de soutenir les familles démunies.



IMACOM JESSICA GARNEAU

Le ministre des Services gouvernementaux, Pierre Reid, était accompagné de la directrice régionale de Services Québec en Estrie, Lucette Bouchard, pour faire le point sur ce guichet unique qui est en voie de s'implanter en Estrie.

Services Québec prêt pour le grand décollage

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans quelques mois, il sera beaucoup plus facile en Estrie de faire affaires avec le gouvernement du Québec alors que Services Québec sera lancé sur ses rails.

Déjà, des pas sont faits, a expliqué le ministre des Services gouvernementaux et député d'Orford, Pierre Reid, en procédant, hier après-midi, au lancement officiel des travaux de mise en oeuvre de Services Québec.

Services Québec se veut l'un des chantiers les plus importants de la modernisation de l'État québécois à laquelle s'est attaqué le gouvernement Charest depuis son élection. Services Québec s'inscrit dans la continuité de Communication Québec mais un Communication Québec amélioré où le citoyen obtient non seulement les clés pour entrer dans l'appareil gouvernemental mais aussi les principaux services de base, réunis sous un même toit.

Hier, a expliqué M. Reid, il a eu une rencontre avec le président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie (CRÉ-Estrie), Roger Nicolet, et le directeur général, Claude Boulanger.

Guichet unique

«J'ai demandé à la CRÉ de mettre sur pied une table de travail restreinte qui serait présidée par le directeur de la CRÉ et par la directrice régionale de Services Québec (Lucette Bouchard). Cette table serait un lien entre l'appareil gouvernemental et l'ensemble des intervenants régionaux, municipaux et communautaires dans la mise sur pied de Services Québec», a déclaré M. Reid.

Il a souligné que Services Québec est un guichet unique multiservices. Il vise à simplifier les démarches des citoyens et des entreprises pour obtenir des informations ou des services gouvernementaux.

L'intégration des divers services gouvernementaux se fera graduellement, par étape, a-t-il poursuivi.

«Services Québec pourra ainsi profiter des assises et de l'expertise du réseau de Communication-Québec, qui compte déjà un bureau dans la région de l'Estrie, à Sherbrooke, pour ensuite intégrer d'autres services qui lui auront été confiés par les ministères et les organismes.»

Le ministre a déclaré que l'intégration n'entraînera pas de pertes d'emploi. Toutefois, il pourrait y avoir en bout de piste des coupures de postes, au fur et à mesure de départs à la retraite.

MAISON DE LA COLOMBE

Bonsant n'attend qu'un signe

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La députée de Compton-Stantead, France Bonsant, est «bien prête à aider la Maison de la Colombe mais encore faut-il qu'on me le demande».

Celle-ci a indiqué hier que, depuis qu'elle a effectué une visite l'été dernier à la ressource de Cookshire-Eaton, à la suite de laquelle elle a soutenu de façon prioritaire leur demande de subvention dans le cadre du programme Placement carrière été, elle n'a eu aucune nouvelle. «Et en aucun moment, depuis, mon bureau n'a été informé des difficultés que traverse l'organisme. J'ai appris la situation par les médias», a précisé la députée, qui n'a pas apprécié avoir été pointée pour son absence à la conférence de presse de lundi matin. «Elle n'avait pas été invitée», a assuré son attaché de presse, Étienne Vézina.

Cependant, tout en offrant son «concours plein et entier», France Bonsant précise que son action est limitée, car il s'agit d'un dossier de compétence exclusivement provinciale.

Déjà un organisme régional

D'autre part, à l'Agence de santé et de services sociaux, la porte-parole, Johanne Turgeon rappelle qu'il n'est pas possible de reconnaître un autre organisme pour le moment. «Pour l'Estrie, il y a déjà la Maison Caméléon (répit et dépannage) qui a été reconnue régionalement. On n'arrive déjà pas à financer cet organisme à la pleine hauteur de ses besoins et il n'est pas souhaitable de diluer davantage les budgets auprès d'autres ressources», a noté Mme Turgeon.

Du reste, elle a soutenu que si la Maison de la Colombe devait fermer ses portes, les dispositions sont prévues entre les instances concernées (CSS et Centre Notre-Dame-de-l'Enfance) et les familles pour «s'assurer que tout se fasse correctement et que ce soit pas la catastrophe».

Metro construira coin King et 18e Avenue

Le marché de la rue Conseil devrait fermer ses portes

DAVID BOMBARDIER
david.bomardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un nouveau supermarché Metro Plus sera construit au printemps à l'angle de la rue King Est et de la 18e Avenue, à côté du Beigne Bec et face au restaurant Chez Stanley. Ce projet, évalué à plus de 3 millions $, devrait entraîner la fermeture du Metro Conseil.

La porte-parole de Metro, Marie-Claude Bacon, a refusé de répondre à nos questions, hier. Elle a simplement souligné qu'elle «ne commentait pas les rumeurs». Pourtant, des élus de la Ville de Sherbrooke ont déjà en main les esquisses du projet et trois sources proches du dossier ont confirmé la nouvelle à *La Tribune*.

Le nouveau Metro Plus sera construit sur le terrain ayant déjà accueilli les Matériaux Gabriel Dubreuil. Le supermarché aura une superficie de 45 000 pieds carrés et comprendra 226 espaces de stationnement. La bâtisse fera face à la 18e Avenue.

Les travaux devraient être amorcés ce printemps pour une ouverture au début de l'été. Les promoteurs devront d'abord démolir une petite maison placardée située sur le terrain, en bordure de la rue King Est.

Le comité de démolition de la Ville de Sherbrooke a donné son accord au projet lors d'une réunion spéciale survenue le 11 janvier dernier. Parce que Metro veut respecter un échéancier serré, ce sont les anciens membres de ce comité qui ont dû étudier le dossier. Les nouveaux membres seront nommés au cours des prochaines semaines.

Le projet a été piloté par le promoteur immobilier Gérard Allard, qui a permis à Metro d'acheter ce terrain du Groupe Gaston Côté.

Deux sources fiables ont indiqué à *La Tribune* que ce nouveau supermarché entraînerait à coup sûr la fermeture du Metro Conseil. Situé à quelques coins de rue du futur Metro Plus, le Metro Conseil a été racheté par la compagnie Metro cet automne. Des rumeurs de fermeture courent depuis ce temps parmi les employés.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Un nouveau supermarché Metro Plus sera construit ce printemps à l'angle de la rue King Est et de la 18e Avenue, à côté du Beigne Bec. Ce projet, évalué à plus de 3 M $, entraînera la démolition de la petite maison placardée située tout près de la rue King Est.



Audet prédit des sanctions à la SAQ

DENIS LESSARD
La Presse

QUÉBEC — Quelqu'un semble s'être «gouré» dans la haute direction de la Société des alcools, a indiqué hier le ministre des Finances, Michel Audet. Et la société d'État devra annoncer des sanctions, a-t-il prédit.

De source proche de l'enquête, *La Presse* a appris hier que la firme KPMG, qui doit établir si la SAQ a bel et bien offert à ses fournisseurs de maintenir leurs prix artificiellement élevés, avait mis la main sur des courriels échangés en décembre à ce sujet entre certains dirigeants de la société.

Ces missives précisaient les conséquences d'une nouvelle politique de mise en marché, et expliquaient, résume une source, que les négociateurs de la société pourraient «offrir» aux fournisseurs de maintenir des prix plus élevés que ne le permettait le taux de change.

Pour le ministre des Finances, la cause paraissait entendue, hier.

Précisant qu'il était ministre «de tutelle» et que le conseil d'administration de la société lui était imputable de ses décisions, M. Audet semblait avoir la conviction qu'une faute avait été commise par la société d'État.

«Des mesures seront prises par la société parce que cette décision-là a été prise et la gestion a été faite par la société. Et si quelqu'un s'est gouré, comme cela semble être le cas, il y aura des sanctions et c'est la SAQ elle-même qui va les annoncer», a tranché le ministre hier, en entrevue à la radio de Radio-Canada.

Réunion spéciale

Plongé dans l'embarras depuis les révélations de *La Presse* à la fin de 2005, le conseil d'administration de la SAQ a d'ailleurs tenu une réunion spéciale lundi soir et devrait tenir d'autres séances avant la fin de semaine, a-t-on appris.

Le conseil d'administration de la SAQ avait approuvé cet automne une politique de mise en marché qui, pour la première fois, précisait que la société pouvait négocier les prix. Ce même document avait été transmis au ministre Audet l'automne dernier.

Hier, alors qu'il tentait, en vain, de lancer le débat sur la consultation qu'il déclenchera demain sur la dette publique — qui atteint 117 milliards —, M. Audet a souligné que rien ne pourra empêcher les parlementaires de convoquer les dirigeants de la Société des alcools et les enquêteurs de KPMG.

Le député péquiste de Charlevoix, Rosaire Bertrand, est revenu à la charge hier après une fin de non-recevoir du président de la commission des finances, Sam Hamad.

M. Audet n'a à aucun moment pris la défense des dirigeants de la société. Il a avoué même «s'être étouffé avec son café» quand il a lu les premiers reportages de *La Presse* sur cette opération.

Puis il a confirmé être à l'origine de l'enquête déclenchée par la société il y a deux semaines. «J'ai dit: "Qu'est-ce qui s'est passé?" Et on attend justement de voir ce qui s'est passé.»



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le doublement de l'autoroute 55 entre Richmond et Drummondville fait partie des importants chantiers qui se poursuivront cette année sur le réseau routier québécois.

Québec annonce des travaux de 1,3 milliard $ sur les routes

MARTIN OUELLET
Presse Canadienne

QUÉBEC — Avec plus de 1100 chantiers répartis sur l'ensemble du réseau routier québécois, la patience des automobilistes sera mise en rude épreuve en 2006.

«Vous n'avez jamais eu, dans l'histoire du Québec, autant de travaux routiers», a soutenu hier lors d'une conférence de presse le ministre des Transports, Michel Després, à l'occasion du lancement de la programmation des travaux routiers pour 2006-2007.

Le ministre Després a confirmé les chiffres qu'il avait déjà annoncés il y a une dizaine de jours aux membres de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ), à savoir l'injection de 1,3 milliard $ au cours de l'année qui vient dans la réfection, l'amélioration et le développement du réseau routier.

«Il s'agit d'une hausse de 100 millions $ par rapport à l'an dernier. Au total, c'est le double que ce qu'investissait l'ancien gouvernement entre 1994 et 2002», a dit M. Després à Québec.

Plus de la moitié de l'enveloppe de 1,3 milliard $, soit 862 millions $, sera consacrée au maintien et à l'amélioration du réseau, comprenant des travaux sur les ponts et sur 1500 kilomètres de chaussée.

De la cagnotte, la région métropolitaine de Montréal recevra 280 millions $ alors que 130 millions $ seront consacrés au réseau routier de la région de Québec.

«Arrêter la saignée»

En 2008, le gouvernement du Québec aura injecté, dans son plan de trois ans, quelque 3,9 milliards $ dans l'amélioration du réseau routier. L'effort porte déjà ses fruits puisque l'état des routes, après des années de laisser-aller et de décrépitude, commence enfin à donner des signes d'amélioration, a assuré le ministre.

«Les données du Ministère indiquent que non seulement le réseau a cessé de se dégrader mais qu'il s'améliore. On a franchi l'étape d'amélioration globale du réseau. C'était notre objectif d'arrêter la saignée», a-t-il poursuivi.

L'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ) «est relativement d'accord» avec les propos du ministre.

«On parle ici uniquement du réseau stratégique, soit 6000 kilomètres sur les 30 000 que compte le réseau. Donc, (l'amélioration) reste à voir. Mais je pense que l'on a réussi à stopper la détérioration», a convenu le président de l'ACRGTQ, Alain Robert.

Formation

ANGLAIS INTENSIF

Ce programme est implanté avec succès à la CSRS depuis plusieurs années.
5 mois en anglais / 5 mois pour les autres disciplines

Soirées d'information

MERCREDI, 1er FÉVRIER 2006

à l'école **PIE-X-DE L'ASSOMPTION** 19 h
565, rue Triest
Sherbrooke 822-5668

MARDI, 7 FÉVRIER 2006

à l'école du **CŒUR-IMMACULÉ** 19 h
330, 15e Avenue Sud
Sherbrooke 822-5696

à l'école **HÉLÈNE-BOULLÉ** 19 h
1500, rue Pinard
Sherbrooke 823-3233

MERCREDI, 8 FÉVRIER 2006

à l'école de **CARILLON** 19 h
43, rue de Carillon
Sherbrooke 822-5682

à l'école **DESRANLEAU** 19 h
1970, rue Galt Est
Fleurimont 822-5684

à l'école **SAINT-ANTOINE** (5e année seulement)
16, rue Church 19 h
Lennoxville 822-5692

MERCREDI, 15 FÉVRIER 2006

à l'école de la **MAISONNÉE** 19 h
1500, rue Mi-Vallon
Rock Forest 822-5686

à l'école **SAINTE-ANNE** 19 h
851, rue de l'Ontario
Sherbrooke 822-5674

Selon la tarification de chaque école, les frais de transport et de surveillance du midi sont payés par les parents.

Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke

192738

Libéraux: Tobin se désiste à son tour

JOËL-DENIS BELLAVANCE ET GILLES TOUPIN
LA PRESSE

OTTAWA — Les aspirants candidats à la direction du Parti libéral du Canada tombent comme des mouches.

Après John Manley la semaine dernière et Frank McKenna lundi, voilà que l'ancien ministre de l'Industrie, Brian Tobin, renonce à tour à la succession de Paul Martin.

M. Tobin, qui a aussi été premier ministre de Terre-Neuve, préfère en effet poursuivre sa carrière dans le secteur privé plutôt que d'effectuer un retour en politique à Ottawa à la tête d'un parti relégué aux banquettes de l'opposition.

Ce nouveau désistement donne ainsi un caractère imprévisible à la course à la succession de Paul Martin. Car ce sont les candidats les plus en vue jouissant d'une vaste expérience gouvernementale qui lèvent le nez sur la direction du PLC, un parti passablement affaibli à la suite de la défaite électorale du 23 janvier.

Dans une entrevue accordée hier à la Presse Canadienne, M. Tobin a expliqué que le Parti libéral a un grand besoin de «sang neuf» et qu'il a pour sa part déjà contribué à la vie politique.

«Je crois que le moment est venu de laisser la place à du sang neuf. C'est le temps de laisser la place à de nouveaux joueurs. C'est une occasion pour le Parti libéral de se renouveler et, ce faisant, de panser ses plaies un peu», a affirmé M. Tobin en faisant allusion aux années de guerre intestine opposant l'ancien premier ministre Jean Chrétien à Paul Martin.

Après une carrière politique de 22 ans, tant au niveau fédéral que provincial, Brian Tobin a pris sa retraite en 2002 lorsqu'il est devenu évident que Paul Martin ne pourrait être vaincu dans la course à la succession de Jean Chrétien.



PC

Brian Tobin est un ancien ministre de l'Industrie du Canada et ex-premier ministre de Terre-Neuve.

M. Tobin oeuvre depuis lors dans le secteur privé et agit comme analyste politique pour le réseau CTV à l'occasion. Il a dit apprécier grandement son retour à la vie privée après des années sous les feux de la rampe. Il a dit souhaiter que le prochain chef du parti puisse enfin ramener la paix au sein des troupes.

La semaine dernière, l'ancien ministre des Finances, John Manley, a invoqué des raisons personnelles pour expliquer sa décision de ne pas briguer à nouveau la direction du parti. Lundi, à Washington, l'ambassadeur démissionnaire du Canada aux États-Unis, Frank McKenna, en a fait autant. M. McKenna, qui a été premier ministre du Nouveau-Brunswick pendant 10 ans, soit de 1987 à 1997, était perçu comme le favori pour l'emporter.

Les candidats potentiels

Cette décision de M. Tobin ramène ainsi la course à la direction du PLC à une bataille entre des candidats moins prestigieux. Les candidats qui pourraient être dans la course sont Martin Cauchon, Scott Brison, Belinda Stronach, Michael Ignatieff, Joe Volpe, Maurizio Bevilacqua, Stéphane Dion, Denis Coderre, Sheila Copps, Allan Rock et Bob Rae.

Mais on doit d'ores et déjà s'attendre à ce que certains d'entre eux déclinent aussi l'invitation de prendre les commandes du PLC. Ce serait notamment le cas de l'ancien ministre Allan Rock, actuellement ambassadeur du Canada aux Nations unies. Il ferait connaître ses intentions sous peu.

Le caucus libéral se réunit aujourd'hui dans la capitale fédérale pour la première fois depuis la défaite du 23 janvier. Les députés devraient profiter de l'occasion pour nommer un chef intérimaire. Tout indique qu'ils jetteront leur dévolu sur l'ex-ministre de la Défense Bill Graham d'autant qu'il est bilingue et n'aspire pas à diriger le parti.

Gomery proposera aujourd'hui des balises claires

GILLES TOUPIN
LA PRESSE

OTTAWA — En rendant public aujourd'hui son deuxième et dernier rapport sur le scandale des commandites, le juge John H. Gomery risque encore d'en surprendre plus d'un par l'ampleur de la tâche qu'il s'est imposée.

En effet, ce second rapport - consacré aux mesures qu'un gouvernement responsable devra prendre pour éviter que ne se reproduisent de tels abus du bien public - est on ne peut plus ambitieux et dépasse même les limites du mandat confié au commissaire Gomery par le gouvernement fédéral.

En fait, le rapport d'aujourd'hui ne se limitera pas à identifier ce qui n'a pas fonctionné au sein même du ministère des Travaux publics lorsque le programme de commandites a connu les dérapages identifiés par le commissaire Gomery dans son premier rapport du 1er novembre dernier. Il ne s'attachera pas non plus aux individus et à leurs responsabilités.

Bien au contraire, John Gomery a plutôt tenté, après avoir consulté les Canadiens partout au pays, de prendre du recul sur l'ensemble de l'appareil gouvernemental.

Recommandations

Comment, s'est-il demandé, cette grosse machine peut-elle fonctionner sans laisser la moindre place au détournement de fonds publics et aux abus de pouvoir? Est-il possible de repenser le fonctionnement de l'État, sa structure, avec assez de perspicacité sans pour autant paralyser le pouvoir politique et sans, en même temps, laisser des interstices qui permettent la perversion du système?

Pour répondre à ces questions, le commissaire Gomery énoncera en premier lieu un certain de nombre de recommandations précises qui, paraît-il, ne laisseront guère le choix aux partis politiques. Ou ces derniers, gouvernement et opposition confondus, appliqueront les réformes du juge, ou bien ils auront l'air de cautionner un système honni des Canadiens depuis qu'il a démontré ses failles dans l'affaire des commandites.

Outre les recommandations, ce second rapport de John Gomery sera assorti, à même le texte, de diverses suggestions que le gouvernement pourra ou non retenir.

De plus, selon des sources, le commissaire aurait préparé une surprise à l'intention du gouvernement et des Canadiens, soit une série d'études commandées à des experts sur divers aspects précis de la gouvernance qu'il rendra vraisemblablement publiques aujourd'hui.

Le premier ministre désigné, Stephen Harper, a déjà manifesté, lors de sa première conférence de presse la semaine dernière, son intention d'intégrer à son projet de loi sur l'imputabilité gouvernementale les recommandations du commissaire Gomery qui «sont consistantes» avec ses principes.



WINDSOR

Les impacts de la grève se feront sentir



ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

WINDSOR — Les employés municipaux de Windsor sont officiellement en grève depuis minuit et une mardi. Les citoyens doivent s'attendre à ressentir les impacts de ce conflit de travail, prévient le syndicat.

«Les services essentiels pour assurer la santé et la sécurité vont être assurés. On peut donner cette garantie. Cependant, c'est une grève, et c'est clair qu'il va y avoir une perturbation des services», soutient le président du conseil central de la CSN en Estrie, Jean Lacharité.

Malgré une quarantaine de rencontres en présence d'un conciliateur, les deux parties ne sont pas parvenues à une entente, si bien que les 23 cols bleus et cols blancs ont exercé leur mandat de grève générale illimitée.

M. Lacharité souligne que la Ville a réalisé des efforts, mais pas suffisamment. «Il n'y a personne de l'hôtel de ville à la table des négociations. Je ne sais pas si les messages se rendent...» fait-il valoir.

En point de presse, la notion de respect des employés est revenue souvent sur la table. Les syndiqués ne digèrent toujours pas que, sous la gouverne de l'ancien conseil municipal, le déneigement des rues ait été confié à un entrepreneur privé de Saint-Cyrille-de-Wendover. La sous-traitance demeure un enjeu majeur. Ils voient aussi d'un mauvais oeil que la Ville ait modifié les serrures de certains bâtiments municipaux et engagé une agence de sécurité.

> «Il n'y a personne de l'hôtel de ville à la table des négociations. Je ne sais pas si les messages se rendent...»

«Le fait d'avoir aboli un poste permanent, ce qui ne s'était jamais fait avant, et d'avoir recréé un poste à temps partiel non permanent avec un maximum de 20 heures, c'est totalement inacceptable», souligne le président du syndicat des employés municipaux de Windsor, Alain Bisson.

M. Bisson soutient que cette décision a été prise le 21 décembre dernier, sans consulter le syndicat.

Le syndicat rappelle que les compressions budgétaires de la Ville touchent six employés; il fait état de trois mises à pied, en plus de réduction d'heures de travail pour les autres employés concernés.

«On n'est pas dans une situation où Domtar a obtenu une baisse de son évaluation foncière. Les conseils municipaux qui ont aussi eu à faire face à cette demande se sont toujours tenus debout. Ce qu'on dit, on est face à une situation appréhendée et ça ne devrait pas entacher les conclusions de la négociation à ce moment-ci», observe M. Lacharité.

Les représentants syndicaux se sont également interrogés sur la présence de nombreux cadres au sein de la structure municipale, soit six pour 23 syndiqués.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le président du syndicat des employés municipaux de Windsor, Alain Bisson, et le président du conseil central de la CSN en Estrie, Jean Lacharité, soutiennent que les efforts de négociations de la Ville de Windsor n'ont pas été suffisants.

Windsor sous les projecteurs

Automne 2005: mésentente entre la Ville et ses employés syndiqués concernant le déneigement

6 novembre: élection du nouveau conseil municipal

Fin décembre: annonce d'une hausse de taxes de 23,6% afin de faire face à une possible baisse d'évaluation foncière de Domtar

Début janvier: un lampadaire sur deux est éteint afin d'économiser

13 janvier: les syndiqués obtiennent un mandat de grève générale illimitée

16 janvier: plus de 600 personnes assistent à une assemblée d'information. Le mécontentement est palpable.

27 janvier: le maire annonce à *La Tribune* que la hausse de taxe sera limitée à 15,5% plutôt que 23,6%. Les lampadaires sont rallumés.

30 janvier: déclenchement d'une grève générale illimitée des employés municipaux



Victime identifiée

SHERBROOKE — La Sûreté du Québec a confirmé l'identité de la femme qui a perdu la vie lundi, en fin d'après-midi, après avoir été heurtée par une camionnette, juste en face de chez elle, dans la côte de la Tonne, route 263 à Marston.

Il s'agit d'Yvonne Vallée, âgée de 78 ans. Le conducteur de la camionnette qui l'a heurtée a essayé en vain de l'éviter.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans le texte sur les avis d'ébullition samedi en page A-3. Mme Michelle L. Lepage est directrice générale de la municipalité de Bury et non la mairesse. Le maire est Marc Jacques Gosselin.



Wheeler se dit prêt à négocier


Malcolm Wheeler

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

WINDSOR — Le maire de Windsor, Malcolm Wheeler, assure que la Ville se montre ouverte à rencontrer le plus tôt possible la partie syndicale.

Selon lui, la prochaine rencontre est prévue le 8 février, date du lancement du Tournoi national bantam, mais le syndicat pourrait toujours devancer le rendez-vous. «On va redémarrer les négociations aussitôt qu'il va nous faire signe.»

«Hier (lundi) soir, on a laissé la porte ouverte. On a voulu continuer les négociations, mais le syndicat a cru bon de ne pas faire face à la ronde. Le conciliateur a émis différentes solutions possibles, mais il faut croire que ce n'est pas suffisant», indique-t-il en soulignant qu'à son avis le syndicat penchait déjà pour la grève avant même la fin de cette soirée.

Quant à l'absence des élus à la table des négociations, le maire dit trouver cette situation tout à fait normale, puisque les personnes mandatées pour négocier sont des professionnels: «On est au courant de tout ce qui se passe et la communication se fait très bien.»

Interrogé sur le nombre de cadres, M. Wheeler rappelle que la Ville a coupé un poste de cadre, faisant passer le chiffre de sept à six. Même avant le déclenchement de la grève, le maire soulignait que la Ville était prête à faire face à cette situation.

Le Tournoi bantam se met en mode sauvetage

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

WINDSOR — Le président du Tournoi national bantam de Windsor, Jean-Pierre Bibeau, tentera une ultime tentative afin de sauver l'événement.

Il souhaite rencontrer la Ville et le syndicat afin de voir de quelle façon le tournoi pourrait avoir lieu. «Ça me déçoit au plus haut point. Ce sont les jeunes qui vont payer à cause des adultes qui n'ont pas réussi à régler la situation.»

Rappelons que 38 équipes, dont la majorité provient de l'extérieur, sont attendues à cette 29e édition qui doit se dérouler du 8 au 19 février.

«On n'a pas fait de démarche encore, et la Ville n'a pas appelé pour dire que le tournoi était remis. Il faut voir...»

L'événement peut difficilement être organisé à l'extérieur de Windsor. Le comité organisateur se donne jusqu'au 7 février pour contacter les participants de la première semaine, et jusqu'au 13 pour ceux de la deuxième.

En entrevue avec *La Tribune*, le maire Malcolm Wheeler a indiqué qu'il était hors de question de demander aux six employés cadres d'assumer l'entretien du centre sportif pendant l'événement, puisque la situation serait trop délicate. Rappelons que la gestion des services non essentiels est assumée par les six cadres pendant la grève. «En fermant l'aréna, le tournoi est compromis», concède M. Wheeler.

GRÈVE À WINDSOR

CONSÉQUENCES

- Fermeture de la bibliothèque et de l'aréna
- Annulation des cours de natation
- Pas de location de plateaux sportifs au Tournesol
- Pas d'entretien des stationnements municipaux

SERVICES ASSURÉS

- Entretien des trottoirs et des rues
- Gestion de l'eau potable
- Ouverture de l'hôtel de ville les jeudi et vendredi seulement
- Paiements reçus par la poste ou avec les institutions bancaires

Québec caresse de grands projets pour la sortie 115 de l'autoroute 10

Un parc routier y verra le jour

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Ayant dérouté plus d'un automobiliste dans le passé, la sortie 115 de l'autoroute 10 sera réaménagée, au cours des toute prochaines années, dans le cadre d'un vaste plan de création de parcs routiers à travers tout le Québec.

«Le ministre a lancé un appel d'offres, le printemps dernier, pour trouver des partenaires commerciaux qui seraient intéresser à s'impliquer dans la création de parcs routiers en bordure de routes de la province. La sortie 115 a été ciblée pour ce genre de chose», indique Paul Jeannotte, agent d'information au ministère des Transports du Québec.

Dans ces parcs routiers, les automobilistes retrouveront différents services. Ils pourront en outre se reposer ou se restaurer avant reprendre le volant et continuer leur route.

«Située près de Magog, la sortie 115 en est une en carrousel, explique M. Jeannotte. Elle n'est pas dangereuse, mais elle porte à confusion. Les gens sont parfois obligés de couper d'autres voitures pour aller où ils veulent. Ce sera une bonne occasion de modifier sa configuration.»

Pour le moment, aucun plan de réaménagement n'a été concocté par le ministère en lien avec les travaux annoncés à cet endroit. Le coût des travaux qui seront réalisés reste également à déterminer, tout comme la date de la première pelletée de terre.

«Il est trop tôt encore pour qu'on connaisse ces détails. Par contre, on pense que les travaux seront terminés d'ici deux à trois ans», mentionne Paul Jeannotte, en assurant que le nécessaire sera fait pour que d'éventuels problèmes de circulation soient limités au minimum quand les ouvriers seront à l'oeuvre.

En région, on prévoit aussi la création d'un parc routier en bordure de l'autoroute 55, dans le secteur de Melbourne. C'est le seul autre projet du genre que le gouvernement québécois souhaite concrétiser en Estrie.

Canadelle garde son échéancier

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le scénario annoncé par le propriétaire de l'usine Canadelle, à Lac-Mégantic, en août 2005, semble se réaliser pratiquement à la lettre, à savoir la fermeture de l'usine et la mise à pied des quelque 200 employés pour le 6 mars.

C'est ce qu'a reconfirmé le porte-parole de l'entreprise, l'avocat Sylvain Toupin, du bureau montréalais «Les conseillers professionnels Denis et Toupin inc.».

«La date officielle de la fermeture reste le 6 mars officiellement», a-t-il mentionné au téléphone.

«C'est en ligne avec l'annonce qui avait été faite en août 2005 dans l'optique de permettre aux salariés de se replacer ailleurs avec le plus long préavis possible, même si c'était assez difficile alors de préciser une date définitive.»

Des employés pourront cependant terminer avant cette date puisque la semaine de relâche scolaire est contiguë au 6 mars. Tel que négocié dans la convention collective des employés, l'usine ferme lors de ce congé qui est considéré comme de simples vacances statutaires et les employés sont alors rémunérés comme d'habitude.



La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

La table est mise



MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Nous connaissons tous les raisons du succès de Stephen Harper au Québec aux dernières élections. Ses engagements à respecter les compétences des provinces et à régler le déséquilibre fiscal ont séduit.

Nous connaissons aussi la satisfaction évidente du premier ministre Jean Charest devant ces engagements, alors que les libéraux fédéraux avaient toujours préféré faire la sourde oreille. En plus, il ne faut pas oublier que M. Charest a tenté lui-même de rebâtir le Parti conservateur il y a moins de dix ans. Les deux hommes ont sûrement un grand respect l'un pour l'autre et des idées semblables sur certaines questions.

Nous savons maintenant que la poussée conservatrice, qui a fait perdre des plumes au Bloc québécois, est aussi marquée par une baisse des intentions de vote à l'égard de la souveraineté-partenariat et une hausse de la satisfaction à l'égard du gouvernement libéral de Jean Charest, selon un sondage CROP-*La Presse* publié hier. Plusieurs Québécois fondent visiblement de nouveaux espoirs quant à la possibilité du règlement des différends entre Ottawa et Québec.

«Les changements ne sont pas minimes. C'est fascinant à observer», commente Claude Gauthier, vice-président de CROP. Dans la portion du sondage réalisé après les élections du 23 janvier, le taux de satisfaction à l'égard du gouvernement Charest grimpe de 10 points.

Aucune action de l'équipe Charest ne peut expliquer ce regain de popularité. La seule cause est le succès de l'opération de séduction de l'ancien chef conservateur. On peut aussi croire que le gouvernement Charest a bénéficié du fait que les projecteurs ont été braqués pendant des semaines sur les partis fédéraux, laissant un répit salutaire au gouvernement provincial.

Néanmoins, la table est mise. Les intérêts de MM. Harper et Charest convergent totalement. Les conservateurs veulent répondre aux attentes des Québécois et accroître leur popularité en vue du prochain scrutin. Les libéraux de Jean Charest, quant à eux, pensent être sur la piste d'une remontée solide un peu avant d'entamer une quatrième année cruciale pour l'avenir de cette formation à la tête de la province.

Il ne faut pas chercher une entente à tout prix

Il reste à voir comment M. Harper articulera le nouveau fédéralisme d'ouverture. Les propositions seront-elles si alléchantes que la souveraineté perdra du terrain et que les libéraux gagneront en popularité?

M. Charest doit cependant éviter le piège d'accepter quelques gains en voulant gonfler leur valeur et laisser croire que tous les problèmes sont réglés. Il ne faut pas chercher une entente à tout prix, surtout que les péquistes chercheront par tous les moyens à torpiller tout rapprochement entre Québec et Ottawa.

Chose certaine, M. Harper, un ancien réformiste de l'Ouest canadien, a toutes les chances de faire accepter au Canada anglais son approche de la main tendue au Québec pour éliminer la menace d'une séparation.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

La vacuité libérale

Bravo à Jean-Guy Dubuc pour son éditorial du 27 janvier. Il ose dénoncer la vacuité intellectuelle des libéraux, ce qu'aucun autre éditorialiste ou commentateur n'a vraiment osé faire.

Il était temps que quelqu'un écrive que «le PLC n'avait aucune référence véritable à un quelconque système de valeurs, aucune structure de pensée pour soutenir ses politiques». Et dire que les faiseurs d'image ont tenté de nous montrer Paul Martin comme un homme d'idées!

Il est temps qu'on arrête d'analyser les campagnes électorales comme si c'étaient des joutes de hockey et qu'on considère le fond, qui est souvent bien (trop) mince.

Bravo aussi pour oser énoncer comme priorité: réfléchir. Quoi de plus subversif...

André Normandeau
Sherbrooke

On ne sait même plus s'indigner

Avec un groupe d'amis, j'ai pu m'intéresser récemment au phénomène du silence d'une majorité de citoyens dans les débats qui devraient normalement susciter l'indignation et la colère. Le cas qui nous a particulièrement intéressés sous ce rapport, c'est celui des clubs échangistes qui semblent avoir glissé dans l'opinion publique comme du beurre dans la poêle. Il y a bien eu quelques réaction, y compris celles qui ont acclamé comme une bénédiction le jugement de la Cour suprême qui légalisait le fonctionnement de ces clubs. Mais dans l'ensemble, le «bon peuple» n'a pas réagi!

Privément peut-être, en famille ou en petits groupes, on s'est déclaré scandalisé d'une telle permissivité. Et c'est bien ce qui est arrivé dans notre groupe, où on s'étonnait non seulement de la permissivité mais du silence général de toute une population qui ne voit sûrement pas d'un oeil favorable ce genre de divertissement dégradant.

Nous avons dû nous en faire des reproches à nous-même, puisque personne d'entre nous n'avait encore affiché publiquement son opinion sur le sujet. J'ai donc décidé de le faire, et c'est mon opposition totale que je viens exprimer dans ce



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Nicole Galipeau et Roger Leblanc inaugureront le club d'échangisme d'Ascot Corner.

journal envers ce genre de loisirs qui obtient droit de cité, droit de pignon sur rue.

Les jeunes grandissent dans ce climat de permissivité inadmissible et indigne de notre culture, de notre civilisation et de nos valeurs chrétiennes, qui sont celles d'une majorité de gens de notre population. Pour ma part , j'ai grandi dans un milieu chrétien et je reste attaché aux valeurs et aux principes que j'en ai retenus. Je les ai fidèlement et fièrement transmis à mes enfants et je serais malheureux que ces lieux de débauche réussissent à exercer un certain attrait sur l'un ou l'autre membre de ma famille.

Évidemment, je ne suis pas fier d'avoir gardé trop longtemps le silence non seulement dans ce cas particulier des clubs échangistes, mais dans plusieurs autres sortes d'abus et de perversions qu'on veut rendre légitimes et même mettre à la mode. Et j'espère qu'il s'en trouvera d'autres pour me rejoindre dans ces dénonciations et pour endiguer cette vague de perversion qui agresse notre civilisation.

Les gens qui me connaissent savent que je ne suis pas une sainte-nitouche ni un Tartuffe. Et je ne prétends pas n'avoir rien à me reprocher à tout égard, mais que celui ou celle qui n'a jamais péché me lance la première pierre, comme dit Jésus dans l'Évangile.

Laurent Biron
Sainte-Catherine-de-Hatley

Petite et grande politique

Monsieur le Ministre,

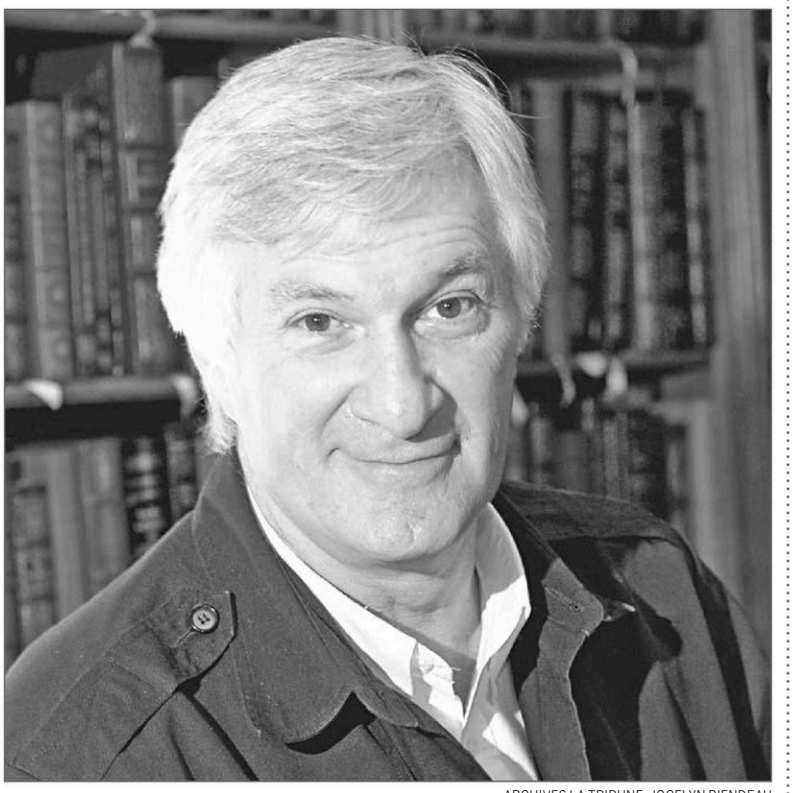
Si le dossier du développement du mont Orford nous rappelle que le développement industriel s'est fait au prix du respect de l'environnement, il ne doit pas nous faire oublier que la révolution industrielle est bel et bien terminée. Toutes les fermetures d'usine de la région en témoignent abondamment. Le 20e siècle est terminé lui aussi. La polarisation entre l'économique et l'écologique s'est politisée au 20e siècle. Cette polarisation est dépassée. Le politique doit en prendre acte et agir. Agir, en politique, ça veut dire prendre des décisions.

Sans ces décisions essentielles, la polarisation politique nourrit la polarisation partisane. Le débat s'enlise alors entre les pour et les contre, entre les partis-pris des uns et ceux des autres, entre l'idéologie des uns et l'idéologie des autres. Tout s'enlise dans les affrontements stériles et confine à l'indécision et à l'immobilisme.

Votre rôle de décideur est important. Vous pouvez contribuerà ce que nos débats en cette matière passent du 20e au 21e siècle. Il vous appartient de décider, d'apporter une contribution qui soit à votre mesure et à celle de votre poste et de faire ce que tout le monde attend de vous: réconcilier l'économique, l'écologique et le social dans une perspective de développement durable.

Toute la grande région de l'Estrie, des Cantons de l'Est et de Sherbrooke aura besoin, pour faire face aux défis du 21e siècle, de sortir des ornières des polarisations dépassées entre le politique et le partisan, entre la politisation et la concertation, entre le privé et le communautaire, entre le corporatif et le social. C'est là le rôle du politique avec un grand P. Il arrive un point ou l'indécision est plus dommageable que n'importe quelle décision. J'ai confiance que vous ne prendrez pas n'importe quelle décision mais plutôt une bonne décision qui bien sûr ne pourra pleinement satisfaire tout le monde mais qui pourra peut-être faire réfléchir chacun. C'est le prix de la politique et la grandeur du Politique.

Robert Poupart
Principal et vice-chancelier
Université Bishop's



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

Robert Poupart

À vos devoirs environnementaux

Monsieur Charest,
Monsieur Mulcair,

C'est à titre de nouvelle détentrice du grade de maître en environnement que j'écris ces quelques lignes.

J'ai complété cet automne la rédaction d'une thèse sur la performance environnementale de votre gouvernement. Je voulais évaluer les réalisations concrètes de votre cabinet, alors que tous les Québécois semblaient insatisfaits. Je souhaitais en quelque sorte laisser la chance au coureur et évaluer la véracité des critiques faites à votre égard. J'ai été amèrement déçue.

L'analyse menée auprès d'experts, de directeur d'organismes et de divers sites officiels a révélé un score de «50% moins un», pour référer à un score obtenu en de toutes autres circonstances...

J'étais partie de l'idée que si vous teniez à ce point au développement durable, les efforts de votre gouvernement devraient nécessairement le refléter. Je me suis inspirée de divers outils d'analyse développés par les tenants de cette doctrine pour mettre au point un outil de mesure servant à évaluer le niveau de développement durable au sein de chacun des engagements environnementaux de votre Parti publiés dans un document de travail (en février 2003) et réalisés au moment de mettre sous presse. Trêve de méthodologie, laissez-moi plutôt vous exposer la raison de mon désarroi.

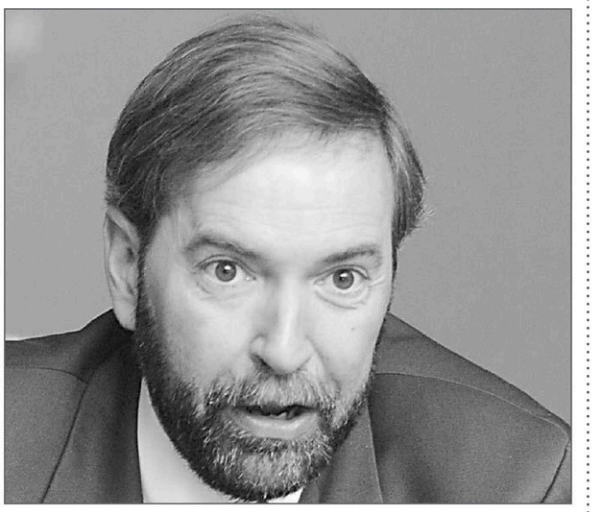
J'utiliserai le langage des chiffres, le vôtre, pour faciliter votre compréhension. Il ressort de cette analyse que le gouvernement n'a complété que 8% de ses engagements environnementaux. La moitié de ceux-ci (51,7%) étant en cours de réalisation, ou non entamés. Notez que le 8% présentait un faible niveau de développement durable, d'autant plus qu'il résultait parfois d'efforts du Parti qui vous a précédé.

Auriez-vous, Messieurs, misé sur la réalisation d'objectifs payants du point de vue de votre capital politique en sacrifiant le réel bénéfice pour l'environnement?



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le premier ministre Jean Charest



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le ministre de l'Environnement, Thomas Mulcair

Je dois rectifier mes résultats puisque j'ai consulté votre projet de loi sur l'assainissement de l'atmosphère. En fonction de ce dernier, j'évaluerais maintenant votre pointage aux environs de 10%.

Peu importe les raisons qui vous motivent, Messieurs, vous pourriez réaliser davantage, autant pour votre capital politique que pour l'environnement... Vous fondez en excuses lorsque vous devez annoncer à la population que vous ne pourrez atteindre vos objectifs, or tout autour de vous, des spécialistes et des experts vous procurent des solutions et des méthodes de gestion pour vous permettre d'y parvenir.

Quels sont vos atouts pour réussir à recycler plus de 65% des matières recyclables en 2008? Si on pense faisabilité, la solution gagnante consiste à viser les matières disponibles en grande quantité et facilement recyclables... pourquoi pas les bouteilles de plastique? Vous parlez de consigne, merveilleux! Or, vous ne voulez pas recyclez toutes les bouteilles? Quelle partie ne comprenez-vous pas? Si vous pouvez misez gros c'est sûrement dans ce domaine: toutes les bouteilles peuvent être soumises à la consigne... Est-ce une question de gros sous?

Et que se passe-t-il du côté de la réglementation et l'étiquetage des produits contenant des OGM? N'aviez-vous pas promis de projet de loi à ce sujet? Que faites-vous du principe de précaution? Ne croyez-vous pas que la population doit connaître les risques potentiels relatifs à son alimentation? Et que dire du système de contrôle de l'utilisation de médicament vétérinaire, d'hormone et de farines animales, dans un contexte où la population s'inquiète de la transmission mondiale de vecteur de maladie et de bactéries par la chaîne alimentaire?

Messieurs, vous devez commencez à rendre des comptes. Depuis plus de deux ans et demi, la population québécoise et les groupes environnementaux vous laissent placer vos cartes. Or, en novembre, ces derniers vous ont démontré de façon claire leur contrariété et leur impatience en boycottant la politique québécoise de développement durable. Comprenez bien, Messieurs, que nous ne croyons plus à vos excuses et encore moins à vos tentatives d'accuser le gouvernement précédent d'erreurs passées.

Le Gouvernement, c'est maintenant vous, depuis bientôt trois ans. Vous êtes les hôtes d'une conférence internationale portant sur la problématique des changements climatiques que les scientifiques qualifient actuellement de plus importante à l'échelle planétaire. Et pourtant, vous ne possédez aucun plan de réduction des GES à présenter aux dignitaires qui y participent....

Je ne sais pas pour votre époque, Messieurs, mais lorsque j'étais à la petite école et qu'on avait omis de présenter un devoir à l'enseignant, aucune excuse n'était valable...

Geneviève Chénard
MEnv.

Cette série de reportages hebdomadaires est produite en collaboration avec les AmiEs de la Terre de l'Estrie. atestrie@nctel.ca

Pour que le jeu reste un jeu...

Madame Cathy Marcley,

Les membres du conseil d'administration de l'ACEF Estrie vous félicitent pour le geste courageux concernant la sollicitation pour la vente de billets de loterie au supermarché Super C du Carrefour de l'Estrie. Comme organisme de défense des droits des consommateurs, nous sommes très conscients des sommes dépensées par des personnes ou des familles qui malgré des budgets très serrés sont tentés de s'offrir quelques billets de 6/49 ou de Super 7, se privant ainsi de biens plus essentiels.

Le bénéfice net de Loto-Québec a atteint plus d'un milliard et demi de dollars en 2004-2005 en hausse de 117 millions $. Plusieurs études nous indiquent que cette taxe déguisée est souvent payée par des personnes à faible ou modeste revenu.

Dans notre société de surconsommation, où la publicité nous incite continuellement à dépenser, l'endettement est devenu un fléau. Nous jugeons injustifiable que des patrons obligent leurs employés à solliciter pour la vente de billets de loterie quand Loto-Québec nous inonde déjà de messages incitatifs.

Donc, nos sincères félicitations, Madame Marcley, ainsi qu'à vos deux collègues qui vous ont soutenue dans vos démarches. C'est encourageant de constater qu'encore aujourd'hui des personnes se tiennent debout quitte à mettre en jeu leur gagne-pain.

Nous espérons que votre prise de position fera réfléchir positivement les administrateurs de Métro et les autres chaînes de supermarchés et de dépanneurs afin de mettre fin à cette pratique qui exaspère les consommateurs.

Ghislaine Beaulieu
Pour le conseil d'administration de l'ACEF Estrie

Contre la sollicitation inutile

J'appuie sans condition les jeunes caissières du Super C au Carrefour de l'Estrie qui refusent de solliciter les clients pour la vente de billets de loterie.

Moi non plus je n'aime pas être sollicitée quand je passe à la caisse pour payer mon épicerie. Si je veux un billet de loterie, je vais au stand prévu pour ça, ce n'est pas nécessaire qu'on nous sollicite partout où on passe...

J'espère que vos patrons finiront pas comprendre et vous laisseront votre travail. Il serait discriminatoire de vous congédier à cause de vos convictions.

Bonne chance les filles.

Danielle Paquette
Sherbrooke

DISCOURS SUR L'ÉTAT DE L'UNION

Bush vante le leadership américain

ALEXANDRE SIROIS
LA PRESSE

WASHINGTON — Pour redorer son blason, rien de mieux que tenter de remonter le moral de sa nation. C'est ce que George W. Bush a hier cherché à faire lors de son discours sur l'état de l'Union.

Le président américain a mis l'accent sur la supériorité de son pays et démontré que le leadership des États-Unis dans le monde est crucial. Y compris en Irak. Il a toutefois mis en garde ses citoyens contre leur dépendance au pétrole.

Bush a consacré la première moitié de son discours d'une heure au rôle de son pays à l'étranger et particulièrement à la lutte contre le terrorisme et les islamistes radicaux.

«Une fois de plus, nous répondons à l'appel de l'Histoire pour délivrer les opprimés et conduire ce monde à la paix», a lancé Bush. «L'Amérique rejette le faux confort de l'isolationnisme. Nous sommes la nation qui a sauvé la liberté en Europe», a-t-il ajouté.

Le président a bien sûr lié le combat actuel contre «les ennemis de la liberté» à la guerre en Irak. «Concitoyens, nous menons ce combat pour le gagner et nous sommes en train de le gagner», a-t-il affirmé.

Bush aurait pu utiliser son discours pour annoncer une réduction des troupes américaines en Irak, mais il a préféré écorcher les démocrates qui «refusent de reconnaître quoi que ce soit sauf l'échec» dans ce pays.



AP

Le président George W. Bush a prononcé son cinquième discours sur l'état de l'Union, hier soir. Derrière lui, on aperçoit le vice-président Dick Cheney.

L'un des moments forts de son allocution aura été la mention de la lettre d'un marine mort en Irak, Dan Clay. «Cela a été un honneur de vous protéger et de vous servir tous», a-t-il écrit à sa famille. Les parents et la femme (en larmes) de ce militaire, invités à assister à l'événement, ont reçu une longue ovation des parlementaires.

L'allocution du président n'était pas sans rappeler son discours d'investiture de janvier dernier. Il a encore une fois soutenu que «la fin de la tyrannie dans le monde» est non seulement un objectif noble, mais aussi étroitement lié à la sécurité future de son pays.

«La seule solution de rechange au leadership américain est un monde dramatiquement plus dangereux et anxieux», a-t-il affirmé. Quelques heures auparavant, l'un de ses proches conseillers, Dan Bartlett, avait annoncé que le discours serait «visionnaire» et «philosophique».

Bush s'en est aussi servi pour justifier les écoutes téléphoniques secrètes de l'Agence de sécurité nationale. «Nous ne resterons pas assis et n'attendrons pas d'être frappés de nouveau», a-t-il dit, faisant référence au 11 septembre 2001 et recueillant une fois de plus des applaudissements nourris.

Dépendance au pétrole

Le président a aussi dit vouloir renforcer le leadership économique de son pays dans le monde face à la concurrence de pays comme la Chine et l'Inde. Il a entre autres annoncé la formation de 70 000 professeurs pour aider les jeunes à améliorer leurs aptitudes en mathématiques et en sciences.

Le caractère concurrentiel de son pays passera aussi l'exploration de solutions de rechange à la consommation de pétrole, a-t-il fait savoir. «Nous avons ici un problème sérieux, a-t-il lancé. L'Amérique a une dépendance au pétrole, qui est souvent importé de régions instables du monde.»

Redorer son blason est un objectif crucial pour Bush s'il veut permettre à son parti de bien faire lors des élections de mi-mandat au Congrès, en novembre prochain.

6 personnes tuées

GOLETA, Californie (AP) — Une ancienne employée des services postaux a ouvert le feu dans un centre de traitement du courrier en Californie, faisant six morts et un blessé grave avant de mettre fin à ses jours, ont rapporté hier les autorités.

À la suite d'informations faisant état de tirs lundi vers 21 h 15 locales, deux personnes ont été retrouvées mortes devant le bâtiment par les agents des forces de l'ordre.

Deux femmes blessées, qui se trouvaient à l'intérieur, ont été transportées au Santa Monica Cottage Hospital. L'une d'elles a succombé à ses blessures.

Cinq heures plus tard, quatre autres corps ont été découverts.



AP

Vladimir Poutine

Les missiles russes très performants

MOSCOU (AP) — Le président russe Vladimir Poutine a affirmé hier que la Russie possédait des missiles capables de pénétrer tout système de défense antimissiles, ont rapporté les agences de presse ITAR-Tass et RIA-Novosti.

«La Russie a testé l'an dernier des systèmes de missiles que personne au monde n'a et n'aura pendant un long moment», a déclaré M. Poutine, lors de sa grande conférence de presse annuelle.

«Ces systèmes de missiles ne représentent pas une réponse à un système de défense antimissiles, mais ils» sont dotés d'un dispositif pour s'en protéger, a-t-il ajouté.

68 personnes mortes de froid

BUCAREST (AP) — Le froid a été à l'origine de la mort de 68 personnes en Roumanie la semaine dernière avant un retour à la normale des températures au cours du week-end, a rapporté hier le ministère de la Santé.

Le ministère a ainsi actualisé le précédent bilan -diffusé jeudi dernier- qui faisait état de 45 décès liés à la chute du mercure.

Au moins 21 des 68 victimes étaient des personnes sans domicile fixe, mortes d'hypothermie, selon le ministère. La plupart des autres personnes décédées avaient soit des problèmes cardiaques, soit étaient en état d'ivresse, soit avaient fait des chutes dans les rues verglacées, selon un communiqué du ministère de la Santé.

Birmanie: pas d'accord en vue

DENIS GRAY
ASSOCIATED PRESS

NOUVEAU MANERPLAW, Birmanie — Les insurgés karens ont célébré hier dans la jungle birmane le 57e anniversaire de leur lutte pour l'indépendance alors que les perspectives d'un accord politique avec la junte au pouvoir à Rangoun semblent plus éloignées que jamais.

Des centaines de soldats karens casqués et gantés ont paradé sur un stade de football du Nouveau Manerplaw, bastion de la rébellion situé à la frontière avec la Thaïlande. Des coups de feu tirés pour célébrer l'événement ont retenti dans le campement.

La Birmanie connaît plusieurs mouvements de rébellion conduits par des minorités ethniques. La plus ancienne insurrection au monde, celle des Karens, a commencé après l'accession à l'indépendance en 1948 de la Birmanie, ancienne colonie britannique rebaptisée Myanmar par la junte militaire au pouvoir. D'autres minorités ont par la suite pris les armes pour tenter d'obtenir leur autonomie.

Réconciliation à Sarajevo

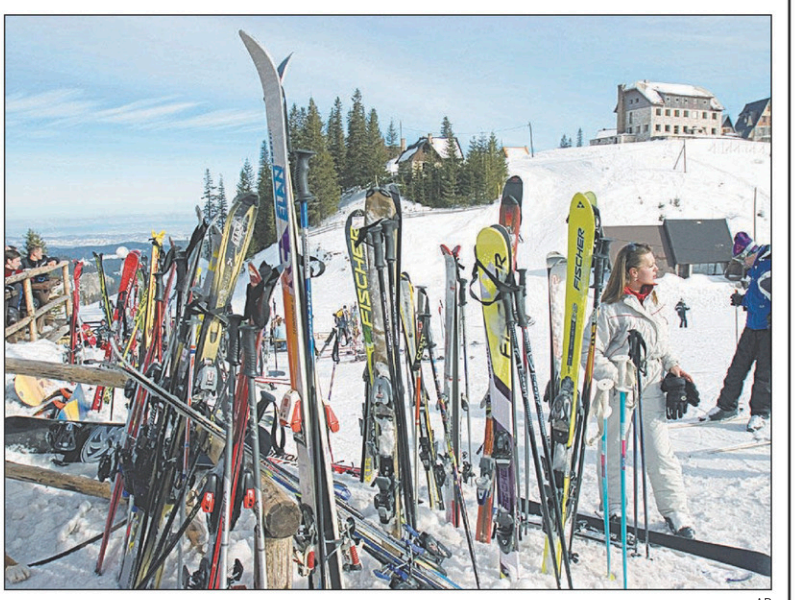
SAMIR KRILIC
ASSOCIATED PRESS

MONT-JAHORINA, Bosnie-Herzégovine — Les pentes du mont Jahorina, qui ont accueilli les épreuves de ski alpin lors des JO de Sarajevo en 1984, ont vu défiler dans les années 90 des chefs de guerre et des combattants en quête d'un refuge. Aujourd'hui, cette station est en train de retrouver son harmonie olympique avec la présence sur ses pistes de skieurs venus de toutes les anciennes Républiques yougoslaves.

Dans les bars et restaurants de cet ancien site olympique situé à une trentaine de kilomètres au sud-est de Sarajevo, dans la partie serbe de la Bosnie, des touristes croates côtoient des Serbes, des Macédoniens s'assoient avec des Bosniaques, et des Slovènes sirotent un thé ou une Sljivovica, la fameuse eau de vie de prune, avec des Monténégrins.

Prisonniers pendant des années d'un réseau complexe de rivalités ethniques, les uns et les autres semblent prêts aujourd'hui, à la faveur de ce cadre naturel préservé, à laisser le passé derrière eux et à oublier leurs différences.

«C'est intéressant d'entendre les Serbes parler leur dialecte après toutes ces années», s'enthousiasme Mladen Zonjic, un touriste croate de 37 ans venu de Zagreb. «C'est vraiment surréaliste de nous voir tous assis les uns à côté des autres et même nous offrir des verres, après la guerre que nous avons livrée.»



AP

Vingt-deux ans après les Jeux de Sarajevo, le mont Jahorina devient tranquillement un lieu de réconciliation pour les ex-Yougoslaves.

Neven Lazaravic, propriétaire d'un magasin de location de matériel de ski à Jahorina, salue lui aussi cet esprit d'harmonie retrouvé.

«La guerre est finie, nous devons tous aller de l'avant et nous efforcer de ressembler à n'importe quel autre pays européen», dit-t-il. «Sans les Croates, les musulmans ou les Slovènes, Jahorina n'est rien si ce n'est une belle montagne vide.»



AP

Coretta Scott King, à droite, restait très présente jusqu'à tout récemment dans les médias américains. Elle faisait une apparition en compagnie de la sénatrice Hillary Rodham Clinton, à South Portland, au Maine, en octobre 2004.

La veuve de Martin Luther King s'éteint à 78 ans

ASSOCIATED PRESS

ATLANTA — Coretta Scott King, la veuve du défenseur des droits civiques assassiné Martin Luther King, est morte, a annoncé hier l'ancien maire d'Atlanta (Géorgie) Andrew Young. Elle avait 78 ans.

Andrew Young, qui était lui-même un défenseur des droits civiques et un proche de la famille King, a annoncé le décès de Coretta Scott King dans un appel téléphonique à la chaîne NBC.

Depuis l'assassinat de Martin Luther King en 1968, Coretta Scott King avait repris le flambeau de son mari et oeuvrait sans relâche à perpétuer son héritage pour la défense des droits de l'homme et l'égalité entre Noirs et Blancs.

Dans un communiqué, le président George W. Bush a noté que lui et son épouse Laura avaient eu la chance de connaître Mme King, «une femme remarquable et courageuse, et un grand leader des droits civiques».

«Elle a poursuivi l'oeuvre de son mari, le Dr Martin Luther King Jr, notamment avec son travail extraordinaire à la tête du King Center», a souligné le chef de la Maison-Blanche. «Ses actions en faveur de la liberté et de l'égalité ont fait de l'Amérique une nation meilleure et plus charitable.»

Le pasteur noir Jesse Jackson s'est pour sa part déclaré endeuillé par celle qu'il considérait comme un modèle. A ses yeux, Coretta Scott King occupe «une place spéciale dans l'histoire en tant que combattante pour la liberté».

Nucléaire: nouvelle menace de l'Iran

ALI AKBAR DAREINI
ASSOCIATED PRESS

TÉHÉRAN — La réaction de l'Iran n'a pas tardé à la demande de saisine du Conseil de sécurité de l'ONU par ses cinq membres permanents. Téhéran a menacé hier de reprendre ses activités nucléaires suspendues et d'interdire les inspections surprise de l'ONU dans ses installations si cette demande est suivie d'effet.

«En cas de transfert (du dossier du nucléaire iranien au Conseil de sécurité), nous devrons reprendre tout le travail nucléaire qui a été volontairement suspendu et cesser d'appliquer le Protocole additionnel», a déclaré aux journalistes le chef des négociateurs iraniens sur le dossier nucléaire, Ali Larijani.

L'enrichissement d'uranium est la principale activité suspendue par l'Iran, mais M. Larijani n'est pas allé jusqu'à évoquer une reprise de ce programme.

Aux termes des protocoles, Téhéran a accepté d'autoriser les membres de l'AIEA (Agence internationale de l'énergie atomique) à effectuer des inspections surprise de ses sites nucléaires.

Plus tôt dans la journée, Ali Larijano avait averti qu'une saisine du Conseil sécurité signifierait «la fin de la diplomatie». «Toute saisine du Conseil de sécurité ou référence au dossier nucléaire iranien serait improductive et signifierait la fin de la diplomatie», avait-il prévenu.



AP

Le président d'Iran, Mahmoud Ahmadinejad, s'est recueilli sur le tombeau de l'ayatollah Khomeini, hier, à Téhéran. Le dirigeant de l'Organisation de l'Énergie atomique d'Iran, Gholamreza Aghazadeh, à droite, est toujours prosterné.

Tour de globe

Des excuses pour les caricatures

COPENHAGUE (AP) — Le calme après la tempête? La Communauté islamique de la foi, groupe musulman danois qui avait lancé une campagne de protestation après la publication dans les pages du *Jyllands-Posten* de caricatures jugées blasphématoires pour l'Islam, a annoncé hier qu'il acceptait les excuses du journal.

La veille au soir, le quotidien avait fait amende honorable en s'excusant d'avoir publié, le 30 septembre, des caricatures montrant notamment le prophète Mahomet coiffé d'un turban en forme de bombe dont la mèche est allumée. Sur un autre dessin, il arbore une barbe broussailleuse et grisonnante et brandit une épée tandis que ses yeux sont couverts d'un rectangle noir.

L'Islam interdit toute représentation -même respectueuse- du prophète Mahomet afin de prévenir toute dérive idolâtre.

Avant les regrets du journal, le Premier ministre Anders Fogh Rasmussen avait expliqué qu'il ne pouvait présenter des excuses au nom d'une publication mais qu'il n'aurait «jamais dépeint Mahomet, Jésus ou toute autre figure religieuse d'une façon susceptible d'offenser d'autres personnes».

L'aide à l'Afghanistan continuera

BETH GARDINER
ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Quatre ans après la chute du régime taliban, les représentants de près de 70 pays et institutions internationales, réunis pour deux jours à Londres, se sont engagés hier à poursuivre leur aide à un Afghanistan en proie à une violence politique accrue et à la pauvreté.

Les délégués présents à cette conférence des pays donateurs ont également adopté un plan d'aide sur cinq ans destiné à améliorer la sécurité, à renforcer le développement économique et à intensifier la lutte contre le trafic de drogue.

S'exprimant en ouverture de la conférence, la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice a annoncé que Washington allait demander au Congrès américain une enveloppe de 1,1 milliard de dollars pour l'Afghanistan pour l'année prochaine, une somme similaire à celle de 2006.

De son côté, le secrétaire britannique au Foreign Office britannique, Jack Straw, a annoncé le déblocage d'une ligne supplémentaire de 455 millions de livres au cours des trois prochaines années pour l'Afghanistan.

«La transformation de l'Afghanistan est remarquable mais incomplète», a déclaré Mme Rice avant de repartir rapidement pour Washington pour assister hier soir au discours annuel sur l'état de l'Union prononcé par le président George W. Bush. «Et il est essentiel que nous accroissions tous notre soutien au peuple afghan.»

Pour Tony Blair, il est de «l'intérêt de toute la communauté internationale» de voir l'Afghanistan devenir une démocratie stable. «C'est un combat pour la liberté, pour la modération, pour la démocratie et nous serons avec vous», a déclaré le Premier ministre britannique qui s'adressait au président afghan Hamid Karzaï, également présent à cette conférence.



AP

Des hommes poussent leur charrette dans un marché de Kaboul. Quatre ans après la chute du gouvernement taliban, les conditions de la vie quotidienne demeurent difficiles en Afghanistan malgré les efforts pour endiguer la violence et la pauvreté.

Israël tue deux membres du Djihad

DJÉNINE, Cisjordanie (AP) — Deux membres du Djihad islamique, dont le leader du groupe radical en Cisjordanie, ont été tués hier par des soldats israéliens qui tentaient de les arrêter dans un village proche de Djénine, en Cisjordanie.

C'est ce qu'ont annoncé le mouvement extrémiste et l'armée israélienne.

Selon l'armée, les soldats encerclaient une maison dans ce village et se préparaient à arrêter les suspects lorsqu'une fusillade a éclaté.

Nidal Abou Saada, le leader du Djihad islamique en Cisjordanie, fait partie des hommes qui ont été tués, selon des membres du groupe.

Des responsables militaires israéliens ont confirmé qu'Abou Saada était l'une des cibles les plus importantes de Tsahal en Cisjordanie.

L'armée israélienne a par ailleurs déclaré qu'un membre de la police paramilitaire aux frontières avait été blessé dans la fusillade. Aucun autre détail n'a pas été donné.

Le Djihad islamique, groupe radical palestinien, a commis une série d'attentats suicide au cours des dernières années. Tsahal a arrêté des dizaines de militants en réponse à ces actes terroristes.

Le Pensionnat de Drummondville ferme

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'une des plus anciennes institutions scolaires du Centre-du-Québec, le Pensionnat de Drummondville, fermera ses portes en juin.

C'est la triste nouvelle qu'ont apprise lundi les 40 enseignants et membres du personnel d'entretien ainsi que les 210 élèves qui animent chaque jour la vieille bâtisse érigée à l'angle des rues Moisan et Marchand en 1890. Les uns envisageront le chômage et les autres devront prévoir un transfert au sein de la Commission scolaire des Chênes.

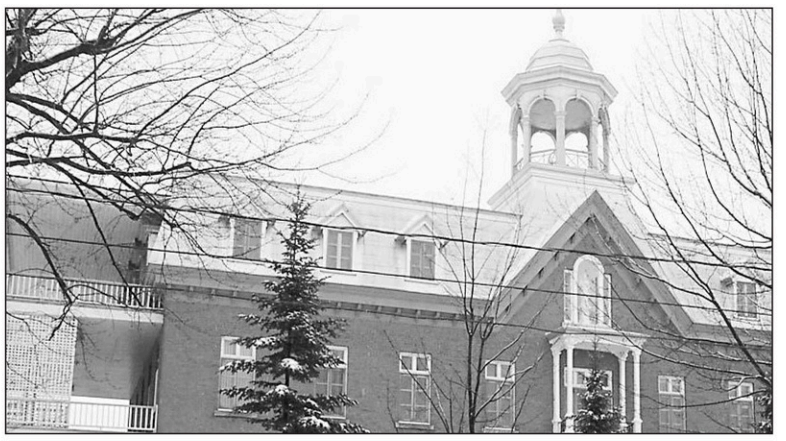
Le Pensionnat de Drummondville, réservée à l'éducation des filles dont une quarantaine y sont pensionnaires cette année, affiche un déficit budgétaire de 200 000 $ et la communauté religieuse des Soeurs de la Présentation de Marie ne pouvait plus supporter un tel poids financier.

Selon Soeur Louise Guilbert, présidente du conseil d'administration, il faut voir dans la dénatalité la raison fondamentale de cette décision crève-coeur.

«Nous ne sommes pas là pour faire de l'argent mais nous ne pouvons nous permettre d'en perdre», a-t-elle indiqué dans un entretien avec *La Tribune* hier matin. «Il aurait fallu 50 élèves de plus pour arriver à joindre les deux bouts. Mais, que voulez-vous, il y a moins d'enfants et nous, comme d'autres, devons vivre avec cette réalité.»

À une certaine époque, plus florissante, le Pensionnat de Drummondville accueillait près de 400 jeunes filles.

«Pour le moment, a tenu à préciser Soeur Louise, nous voulons terminer cette année scolaire en beauté. Il y a un choc à absorber et il sera important de conserver le bon climat qui règne ici. Vous savez, nous sommes comme une famille ici. Le professeur, l'élève et le concierge font partie de cette famille.»



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Le Pensionnat de Drummondville, érigé en 1890, fermera ses portes en juin prochain parce qu'il accumule les déficits avec sa fréquentation trop faible.

Les Soeurs de la Présentation de Marie ne se sont pas encore penchées sur le sort qui sera réservé à la bâtisse et au terrain situé à deux pas du centre-ville. «Pour l'instant, nous n'en sommes pas à ces considérations», a laissé tomber la présidente du CA.

De son côté, le directeur général de la Commission scolaire des Chênes, Yvan Aubé, affirme que tout sera organisé pour accueillir en septembre prochain les nouvelles étudiantes du secondaire.

«Nous sommes à regarder ça de près et il est clair que tous les élèves auront leurs places dans nos écoles. Nous recevons beaucoup d'appels de la part de parents et plusieurs sont inquiets. Je veux les rassurer. Les étudiantes seront assignées à des écoles selon le territoire qu'elles habitent mais il sera possible de fréquenter une autre école à la demande des parents.

«Ce n'est pas un exercice habituel d'accueillir 210 élèves de plus mais il est certain que tout sera fait pour combler les attentes», a-t-il précisé.

Si vous en avez, nous sommes acheteurs

Plusieurs nouveaux contenants sont maintenant recherchés

RECYC-QUÉBEC et Boissons Gazeuses Environnement (BGE) vous informent qu'à compter du 1er février 2006, tous les contenants des produits suivants seront assujettis à une consigne de 5 cents conformément à la *Loi sur la vente et la distribution de bière et de boissons gazeuses dans des contenants à remplissage unique*. **Ainsi, vous devrez débourser une consigne de 5 cents à l'achat et le même montant vous sera remboursé au retour du contenant, et ce, même si la mention CONSIGNÉE QUÉBEC n'est pas encore inscrite sur les contenants.**

Liste des nouveaux produits

- BASE
- BAWLS
- DR. BROWN'S
- FULL THROTTLE
- GRACE
- GURU
- HANSEN ENERGY
- HYPE ENERGY
- HYPE ENERGY LITE
- HYPE GOLD ENERGY
- KMX
- MONSTER
- RED BULL
- RED RAIN
- RED REV
- RELOAD
- RELOAD LIGHT
- ROCK STAR
- SOBE ARUSH

Ouvrez l'œil et rapportez-les chez votre détaillant. En plus de protéger l'environnement, vous récupérerez votre mise !

RAPPORTER, ÉCOLOGIQUEMENT BRILLANT

Boissons Gazeuses Environnement

RECYC-QUÉBEC Québec

193796

Déçus de l'appui de Sherbrooke à Mont-Orford

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La porte-parole du regroupement Orford pour un parc sans condo, Gisèle Lacasse-Benoit, se dit «extrêmement déçue» de l'appui offert par la Ville de Sherbrooke au projet de développement immobilier de la station Mont-Orford.

«Je ne suis pas surprise cependant, confie Mme Lacasse-Benoit. Tous les gens du secteur économique se concertent. Mais c'est décevant qu'on n'ait pas plus de vision de protection.»

Elle soutient par ailleurs que les opposants sont «tenus à l'écart» des discussions ayant cours présentement.

«Le ministre Mulcair avait promis qu'on rechercherait avec lui une solution socialement acceptable. On attend qu'il préside un comité de concertation. Pour notre part, nous ne savons pas de quoi on parle en ce moment», lance Gisèle Lacasse-Benoit.

André L'Espérance se montre toutefois ouvert à donner le détail de ses engagements en matière d'environnement à n'importe quel groupe qui le souhaiterait, même au regroupement Orford pour un parc sans condo. «Je me suis déjà battu pour les voir mais sans résultat», affirme-t-il.

Quant au président du Conseil régional de l'environnement de l'Estrie, Jean-Guy Dépôt, il considère que le maire de Sherbooke, Jean Perrault, a fait «une erreur» en appuyant à certaines conditions la station Mont-Orford. «Il ne connaît pas tout dans ce dossier», note-t-il.

«Ce n'est pas la première fois qu'il se trompe par rapport à ça. En 2003, avec d'autres élus municipaux, il s'était dit en faveur d'un échange de terrains réclamé par le promoteur. Mais on avait prouvé par la suite que cette transaction était inéquitable pour les contribuables. Une différence de 356 000 $ existait entre les terrains.»

Principal allié d'André L'Espérance, le président de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford, Pierre Lefebvre, soutient pour sa part qu'en prenant position publiquement la Ville de Sherbrooke «joue bien son rôle de leader régional. Il s'agit peut-être d'un moment important dans ce dossier.»

Résultats

TVA, le réseau des tirages

Banco — Tirage du 2006-01-31

05 07 08 13 19 22 24 25 32 37
38 44 47 49 53 54 60 61 62 68

La Quotidienne — Tirage du 2006-01-31

3 928 — 4 3590

Extra — Tirage du 2006-01-31

NUMÉRO 958940

Astro — Tirage du 2006-01-31

Jour	Mois	Année	Signe
25	MARS	99	CAPRICORNE

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU Lotto 6/49

La prudence reste de mise sur les pistes

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jgagnon1@latribune.qc.ca

CANTON D'ORFORD — Les skieurs et les planchistes n'ont pas l'impression de pratiquer des sports dangereux, malgré la mort toute récente d'un adolescent de 16 ans à la station Mont-Orford. La grande majorité d'entre eux convient toutefois qu'en prenant de trop grands risques, tout amateur de glisse s'expose à des dangers.

«La planche à neige n'est pas vraiment un sport dangereux. Ce n'est pas un sport extrême en tout cas, soutient Olivier Bégin. Mais il faut avouer que c'est facile de se blesser gravement avec ce genre d'objet. Tout dépend de ce qu'on fait.»

«Moi, je m'assure de toujours garder un bon contrôle de mes skis, indique pour sa part Michel Lebel. Souvent, ceux qui vont le plus vite sont ceux qui sont les moins bons skieurs. Ils sont parfois en chasse-neige et descendent rapidement.»

«Je pense que ce sont surtout de petits accidents qui surviennent en ski. Il faut skier en fonction de ses capacités et des conditions. Par exemple, dans le brouillard, je ralentis», indique M. Lebel.

Pratiquant le ski depuis quatre ans, Ginette Lamothe croit pour sa part qu'il faut particulièrement se méfier des autres skieurs et planchistes lorsqu'on se trouve sur les pistes.

«Tu ne sais pas qui a vraiment le contrôle sur ses skis. En plus, tu ne vois pas arriver tout le monde. Il faut donc faire attention aux autres personnes sur la piste. Personnellement, j'essaie de m'éloigner quand je remarque que plusieurs sont dans le même secteur», explique Mme Lamothe.

Par ailleurs, cette dernière affirme qu'il est important de suivre des cours de ski quand on débute sur des planches. «Sans ça, tu n'es pas assez sûr de toi et tu peux rentrer dans le bois», lance-t-elle de façon imagée.

Se montrant relativement peu ébranlée par le décès du jeune Ayk Saakyan vendredi dernier, dans la piste Trois-Ruisseaux, Ginette Lamothe reconnaît néanmoins que cette mort l'a obligée à réfléchir à la sécurité sur les pistes de ski.

«Je trouve ça triste, les morts qui sont survenues dans le coin en ski. Quand t'es jeune, tu penses toujours que c'est pour les autres les consignes de sécurité. En plus, avec la génération des sports extrêmes, il n'y a plus de limite», soutient quant à elle la skieuse Denise Angers.

De son côté, Jean-François Bourgault mentionne qu'il est plus prudent en planche à neige aujourd'hui parce qu'il travaille. «Je ne peux pas me permettre une blessure qui m'empêcherait de rentrer au boulot pendant un certain temps. Mais avant, ça ne m'aurait pas dérangé de manquer de l'école», reconnaît-il en esquissant un sourire.



IMCAOM, VINCENT COTNOIR

Le Dr Marcel Martin prône le port obligatoire du casque

FRANÇOIS GOUGEON
françois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour le ski, la planche à neige et «n'importe quelle autre activité potentiellement à risques, le port du casque devrait être obligatoire».

Le Dr Marcel Martin, spécialiste en traumatologie au CHUS et dont la réputation dépasse largement l'Estrie, ne tergiverse pas longtemps sur la conduite à suivre face à la pratique du ski et autres: l'obligation de porter un casque pour protégér la tête.

«J'en vois assez de même sur la table d'opération. C'est prouvé et reconnu que le port du casque atténue l'impact au niveau du cerveau. Et en matière de trauma, ce qui pose le gros problème c'est justement le cerveau», signale Dr Martin.

«Or, rajoute-t-il en faisant référence à l'accident mortel de ski à Orford, les jeunes ont tendance à se croire invincibles et immortels. Si on les fait réfléchir à l'école et qu'on oblige le port du casque, c'est sûr qu'on va avoir moins de problème. Il ne faut pas oublier que si on veut mettre en cause la liberté individuelle et le droit de choisir, il reste que c'est toute la communauté qui paie quand une personne subie un gros trauma et demeure handicapée pour le reste de ses jours», a aussi émis le médecin.

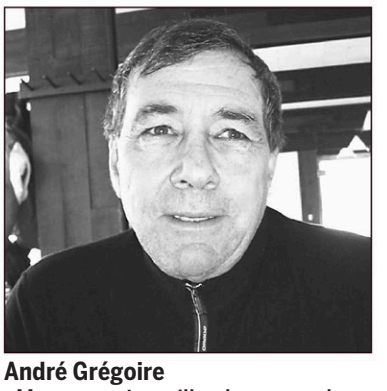
Sur les pentes, portez-vous un casque?



Jean-François Bourgault
«Je ne mettais pas de casque plus jeune. Mais, maintenant que j'ai recommencé à faire de la planche à neige, j'y pense sérieusement. J'ai même magasiné pour en trouver un. C'est important un casque, car les conditions ne sont pas aussi bonnes qu'avant sur les pistes à cause du manque de neige.»



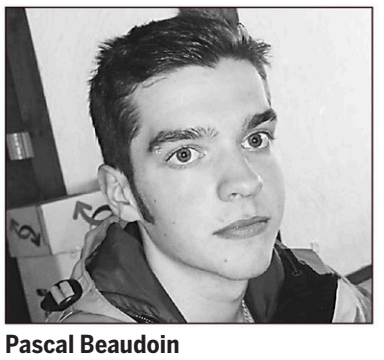
Michel Lebel
«En ski comme en vélo, je ne porte pas de casque. Mais je me conduis en skieur qui n'a pas de casque sur la tête. Je fais donc attention. J'avoue par contre que la mort du jeune skieur au mont Orford, la semaine passée, m'a fait réfléchir à cette question.»



André Grégoire
«Ma soeur travaille dans une boutique de sport et elle m'a dit que le casque deviendrait obligatoire un jour pour skier. J'en ai donc acheté un. Il est super confortable. En fait, ce n'est pas pire que de porter une tuque. Ça ne pèse rien.»



Sylvain Bolduc
«Un jour, j'ai eu la frousse en tombant près d'un arbre en ski. Le lendemain de cet incident, je m'étais acheté un casque. Le mien, je le trouve à la fois chaud et confortable. Je me sens bien avec ça et en sécurité.»



Pascal Beaudoin
«Je fais de la planche à neige depuis assez peu de temps, mais plus j'essaie des choses difficiles sur les pistes et plus je pense à porter un casque. Je n'ai pas peur de ce que les autres penseront si j'en mets un.»



Denise Angers
«Je n'ai pas de casque en ski. C'est mon petit côté délinquant. Mais j'y pense. Une fois que tu t'es blessé, ce n'est pas le temps de regretter ne pas en avoir eu un sur la tête.»

Textes et photos
Jean-François Gagnon



S&P/TSX	S&P/TSXVENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NAS DAQ	OR
11945,64	2555,86	87,80 ¢ US	10864,86	1280,60	2305,82	570,80
-1,83	8,14	0,56	-35,06	-4,60	-0,96	5,00

Pas d'envol pour la CSeries

MARIE TISON
LA PRESSE

MONTRÉAL — Mirabel et le Québec devront s'y faire : la CSeries ne prendra pas son envol de sitôt. Et si jamais cette nouvelle famille d'appareils de 110 à 130 places finit par prendre son essor, elle le fera peut-être avec l'aide de la Chine, de la Russie ou de l'Inde.

Bombardier a annoncé hier qu'elle met son projet de CSeries sur la glace, faute de commandes.

«Nous n'annulons pas le projet, nous gardons une équipe importante de 50 personnes.»

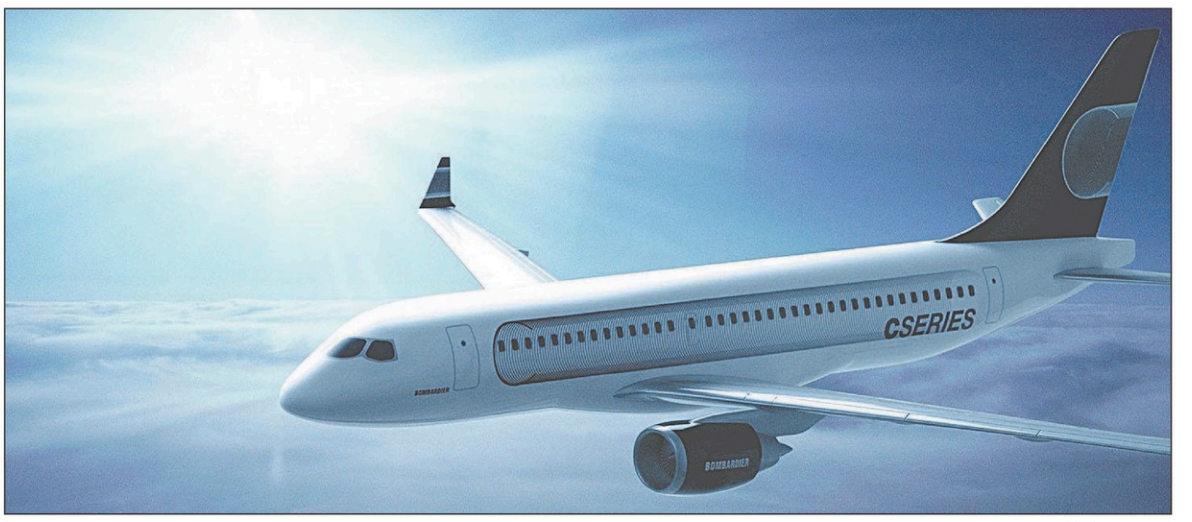
«Nous continuons d'investir, mais les conditions du marché ne nous permettent pas de passer à la phase de lancement de l'appareil», a déclaré le président de Bombardier Aéronautique, Pierre Beaudoin, au cours d'une conférence de presse téléphonique qu'il a accordée hier matin.

Il a indiqué que l'entreprise avait entamé des discussions avec des partenaires potentiels de Chine, de Russie et d'Inde dans le but de développer un nouveau plan d'affaires pour la CSeries.

«Le marché de la Chine est très intéressant, a souligné M. Beaudoin. Il est en croissance, tout comme le marché de la Russie et de l'Inde.»

En entrevue avec *La Presse Affaires*, le patron de Bombardier Aéronautique a tenu à préciser que la participation de partenaires chinois, russes ou indiens pourrait se limiter à la fabrication de grosses composantes.

«Pour nous, l'assemblage doit se faire dans une place où on a l'expertise, avec des employés de talent, a-t-il soutenu. C'est ce que nous avons à Montréal.»



PRESSE CANADIENNE

Bombardier a annoncé hier qu'elle met son projet de CSeries sur la glace, faute de commandes.

L'assemblage final de la CSeries devait s'effectuer à Mirabel, ce qui aurait permis de créer 5000 emplois directs.

Trois conditions

Bombardier avait fait savoir qu'elle devrait remplir trois conditions pour lancer ce projet de 2,1 milliards de dollars US : développer un appareil qui permettrait aux transporteurs aériens d'économiser 15 % sur les coûts d'exploitation grâce à des technologies avancées, conclure un montage financier impliquant les gouvernements et les fournisseurs et obtenir des commandes pour 50 à 100 appareils.

«Nous avons rempli les deux premières conditions, mais pas la troisième», a laissé tomber M. Beaudoin. Il a rappelé que quatre des principaux clients de Bombardier s'étaient placés sous la protection du chapitre 11 de la loi américaine sur les faillites. L'un d'eux, Northwest Airlines, s'était montré intéressé à la CSeries pour remplacer ses DC9 vieillissants.

Jusqu'ici, Bombardier a investi 100 millions US dans le programme de CSeries. Les gouvernements ne devaient ouvrir leur bourse qu'après le lancement officiel. Ils n'ont donc encore rien dépensé au chapitre de la CSeries.



La réfection du métro va atténuer l'impact

HÉLÈNE BARIL
LA PRESSE

MONTRÉAL — Le gouvernement du Québec pourrait tenter de compenser la perte du projet de CSeries de Bombardier en octroyant à l'entreprise le contrat de réfection du métro de Montréal «d'ici un mois ou deux».

C'est ce qu'a indiqué hier le ministre du Développement économique, Claude Béchard, lors d'un entretien avec *La Presse Affaires*.

Selon lui, le gouvernement est maintenant assuré qu'il peut confier à Bombardier ce contrat de 1 milliard de dollars en vertu d'une entente de gré à gré, c'est-à-dire sans appel d'offres, tout en respectant les règles du commerce international.

Le gouvernement du Québec va continuer à soutenir Bombardier, «On l'a toujours fait», a dit Claude Béchard.

À court terme, l'abandon du projet de CSeries a du bon pour le gouvernement québécois, puisque les sommes promises à Bombardier lui servira à boucler son budget. «On parle pour cette année d'un engagement de 48 millions, qui seront utilisés à autre chose», a fait savoir le ministre.

Selon lui, l'entente conclue par le gouvernement avec Bombardier était reliée à un certain nombre d'emplois et de retombées économiques au Québec. Si les choses changent, cette entente devra être renégociée, a-t-il dit.

M. Béchard a souligné que le projet de CSeries n'était pas abandonné, mais seulement retardé.

Pour sa part, le maire de Mirabel, Hubert Meilleur, est déçu de la décision de Bombardier mais il est rassuré en même temps. Si Bombardier avait pris le risque de lancer la CSeries sans avoir toutes les assurances nécessaires, il aurait craint le pire. Le report du projet est une bonne décision, selon lui. «Ça permet de protéger les emplois qui sont déjà là», a-t-il commenté.



MARCHÉ DE L'HABITATION

Un ralentissement en 2006 et 2007

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) prévoit que le nombre de mises en chantier dans le secteur de l'habitation diminuera au Canada cette année et l'an prochain.

Selon un rapport de l'agence sur les perspectives du marché de l'habitation publié hier, le nombre de mises en chantier passera de 225 481 en 2005 à 208 700 cette année. Les données provinciales établies par la SCHL indiquent aussi que le Québec suivra cette tendance à la baisse en 2006 et 2007.

En 2007, après avoir franchi la barre des 200 000 pendant cinq années consécutives au pays, le nombre de mises en chantier diminuera à 194 800, prévoit la SCHL.

Selon Bob Dugan, économiste en chef à la SCHL, le marché de l'habitation continuera de fléchir à mesure que la demande de logements pour propriétaire-occupant retrouvera peu à peu des niveaux plus susceptibles de se maintenir.

«La forte croissance des prix des habitations et la modeste hausse des taux hypothécaires feront monter les charges de remboursement hypothécaire, ce qui aidera à modérer la construction résidentielle», a-t-il soutenu dans un communiqué accompagnant le rapport.

La SCHL rappelle qu'en 2005, les ventes de logements existants ont encore battu tous les records, leur nombre s'étant élevé à 481 900. «Cependant, l'activité ralentira sur le marché de la revente, puisqu'on prévoit 461 500 transactions cette année et 444 000 autres en 2007.»

Le taux de progression des prix en fera autant, après s'être hissé en 2005 à son plus haut niveau des 16 dernières années. Il descendra, prévoit la SCHL, à mesure que les marchés de revente se rapprocheront de leur point d'équilibre.

En 2005, les prix ont augmenté de 10 pour cent; en 2006, selon la SCHL, ils n'augmenteront que de 5,5 pour cent, et de 3,8 pour cent en 2007.

Par ailleurs, le taux d'inoccupation moyen dans le marché locatif de 28 centres urbains au pays s'établissait à 2,7 pour cent en octobre 2005. L'agence prévoit que les locataires «continueront d'être attirés par l'accession à la propriété» et que par conséquent, le taux devrait grimper à 2,9 pour cent en 2006 et 2007.

Le prix de vente moyen des habitations, fourni par le Service inter-agences, augmentera encore dans les deux prochaines années. Il atteignait 248 900 $ en 2005, mais grimpera à 262 700 $ en 2006 et à 272 600 $ en 2007.

En ce qui a trait aux pronostics ventilés par province, la construction résidentielle faiblira au Québec au cours des deux prochaines années: de 50 910 en 2005, les mises en chantier passeront à 43 000 en 2006, et 38 500 en 2007, principalement en raison de la stagnation de l'économie et de la légère hausse des taux d'intérêt.

Même décrue prévue en Ontario, où l'agence estime que la baisse se chiffrera à coups de 5000, de 78 795 (2005) à 73 800 (2006), puis à 68 000 (2007).

En fait, seuls le Manitoba et la Saskatchewan devraient enregistrer deux hausses annuelles consécutives.

Oslo détrône Tokyo pour le coût de la vie

AP ET PC

LONDRES — Oslo a détrôné Tokyo au palmarès des villes les plus chères, selon une étude britannique.

Le magazine The Economist souligne que l'émergence de la capitale norvégienne au premier rang de ce classement semestriel «témoigne d'une forte augmentation du coût de la vie dans l'ensemble de l'Europe, soutenue par la faiblesse à long terme du dollar US». Tokyo occupait le sommet de ce classement depuis 14 ans.

La capitale de l'Islande, Reykjavik, a pour sa part enregistré la plus forte augmentation en pourcentage du coût de la vie en 2005, ce qui l'a fait passer devant Osaka, au troisième rang du classement mondial.

En Amérique du Nord, il en coûte maintenant plus cher de vivre dans les grandes villes canadiennes que dans toutes les villes américaines à l'exception des très grands centres que son New York (27e), Chicago et Los Angeles (à égalité au 35e rang) ainsi que San Francisco (40e). Montréal et Vancouver partagent le 43e rang, alors que Toronto est 60e.

Le groupe de tête des 10 villes les plus chères est complété par Paris au 5e rang, suivie de Copenhague, Londres, Zurich, Genève et Helsinki.

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

6					3	9		
			2					
1		7					4	
3			9		8			
5		1						
	6		7				5	8
		6			9	8		
7			1					
2	9	8	5				1	6

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0177

Solution du dernier sudoku

1	5	2	4	8	3	7	9	6
9	3	7	1	2	6	4	8	5
6	4	8	9	7	5	1	2	3
7	1	9	2	3	4	6	5	8
5	8	4	6	9	1	3	7	2
2	6	3	7	5	8	9	1	4
8	9	5	3	6	7	2	4	1
3	2	1	8	4	9	5	6	7
4	7	6	5	1	2	8	3	9

Par Fabien Savary 0176

NDLR – Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Les lecteurs sont invités à nous fournir leurs commentaires par courriel à **redaction@latribune.qc.ca**

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society



Coup d'envoi du Relais pour la vie de Sherbrooke

Dévoilement du président d'honneur et du comité organisateur

Ce soir 1er février 2006 à 17 h 00

Hôtellerie Le Boulevard, 4201 boulevard Bertrand-Fabi, Rock Forest

Bureau régional de la Société canadienne du cancer

(819) 562-8869 www.cancer.ca

194703



Illustration : Jacques Laplante

LES REER D'ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC VONT VOUS SURPRENDRE

PLUS SÉCURITAIRES QUE VOUS NE L'IMAGINEZ

- Capital garanti sans limite par le gouvernement du Québec
- Taux garantis jusqu'à 10 ans sur certains produits

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER*.

Obligations à taux progressif • Obligations à taux fixe • Obligations boursières

1 800 463-5229

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, ainsi que les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Pour en savoir plus sur nos produits, visitez le www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

*Pour les Obligations boursières, le boni de 1 % est applicable sur le capital investi.

193777

-A.P.P.Q.		
-A.P.M.		
ynEquilibré	12.69	_
-A.P.P.Q.		
xynEquilibré	24.27	_
-Abria		
gAACORN DSC	102.00	unch
fAACORN FE	102.00	unch
gAltNot4DSC	9.73	unch
fuDivArbB$US	125.41	unch
fuDivArbE$US	103.01	unch
fDivArbJEU	100.69	unch
yfDivArbKEU		_
fuDvArCoB$US	123.50	unch
fDvArConC$C	112.98	unch
gGtdAS1DSC	97.50	unch
fGtdAS1FE	97.50	unch
gStrAltNot2	9.67	unch
fXL Tr C C$	100.00	unch
fuXL Tr E U$	100.00	unch
fXL Tr F C$	100.00	unch
fuXL Tr O U$	100.00	unch
fXL Tr P C$	100.00	unch
fuXLTr B U$	100.00	unch
-Acker Finley		
oQSASelCFoc	10.91	-.05
Acuité Fonds		
oACC30toutC	22.40	+.13
oAct can	23.50	+.04
oAct mond	8.83	+.01
oActcanvlso	17.38	+.04
oCanFaCp	12.75	+.02
xoCr et rev	18.88	+.03
oDividendes	11.06	+.00
oEquil can	18.30	+.04
xoFid rev	21.65	+.03
oMonactvIso	8.65	+.02
oRépPrudAct	10.99	+.02
xoRev élevé	17.30	+.01
oRevenu fix	11.36	+.02
Acuity Env Propre		
oAct mond	6.50	+.02
oActEnvSain	15.29	+.05
oEquEnvSain	15.28	+.03
Acuity Fonds Uni		
nAct Mond	17.37	+.02
nActValSoc	18.99	+.05
nCanPetCap	29.05	+.10
nComActCan	25.56	+.05
nCom qucan	19.64	+.04
nComExcIAC	21.52	+.01
nCourt Term	8.08	+.00
xnFidRendTC	10.85	_
nGestComDiv	10.43	+.00
nMond Bal	13.15	+.03
xnMultCapTRT	11.38	_
nRépActCons	18.35	+.03
xnRépRevCr	14.33	+.03
xnRépRev le	23.11	+.01
nRev Fixe	15.41	+.02
xnRévFidRev	23.95	+.03
xnTC Rev Bon	13.26	_
nuUS Equity	10.26	+.04
AEGON Fnds imaxx		
yoActAmérCr	11.97	+.00
yoActAmérVal	9.46	-.02
yoActCanCr	18.03	+.22
yoActCanVal	14.13	+.06
yoActMonCr	11.16	+.04
yoActMonVal	8.96	-.04
yoCanVerFixe	12.84	+.02
yoOblig can	10.54	.00
yoTOPPtCrDyn	12.11	.00
yoTOPPtCrois	11.32	-.01
yoTOPPtCrRER	12.16	-.01
yoTOPPtEqRER	11.84	-.01
yoTOPPtEquil	11.71	-.01
yoTOPPtPrud	12.01	-.01
AGF C$ Sér B		
oAmer Risq	10.03	-.04
xoRev div	15.76	-.01
AGF U$ Sér B		
ouAmRisq $U	8.77	-.03
AIC (SICAF)		
nAIC DivFra	35.10	_
xnGlBanksPIT	9.91	_
xnGlFinSplA	15.87	_
xnIntl Fin'l	10.29	_
AIC Cibl F		
fGlFocCrp F	11.33	-.01
AIC Ciblée		
oCib Am	6.98	-.07
ouCib Am U$	6.13	-.02
oCib Can	9.00	-.01
ouCib UnivU$	9.50	+.06
oCibléUnive	10.82	-.01
AIC Gp Corp Av		
oAv Amér	4.56	-.04
ouAv Amér	4.01	-.01
oAv Mond	3.60	-.02
ouAv Mond U$	3.16	+.00
oAvant II	5.65	-.01
ouAvant III U$	4.96	+.03
AIC Gp Corp Div		
ou q Can U$	5.37	+.02
o quil Am	3.92	-.02
ou quil AmU$	3.44	+.01
o quil Can	6.11	-.02
AIC Gp Diversifiée		
ou q Amér U$	3.36	+.01
o quil Amér	3.83	-.02
o quil Can	5.73	-.01
o quil Univ	5.41	-.01
AIC Gp Port		
oGrp Cr qu	11.45	+.01
oGrp CrPure	11.47	-.02
oGrp Rv Div	10.85	-.03
oGrp Rv qu	11.68	-.02
AIC Groupe Plus		
oCib Am Pl	11.11	-.07
ouCib AmPlU$	9.76	+.01
AIC porte de GP		
oPorteCanGP	14.95	+.08
oPortObliGP	10.51	-.01
oPt univ GP	11.14	-.04
oPtRevGP-T	9.14	unch
oRevenu GP	10.54	-.01
AIC Porte GP U$		
ouPtUnivGPU$	9.78	+.03
AIC sér revenu		
oObl Uni	5.23	-.01
oOblig	5.55	unch
xoRev Div	12.29	-.05
AIC Série Avn		
oAv Amér	7.18	-.07
oAv Mond	3.98	-.02
ouAv Mond U$	3.50	+.01
ouAvant AmU$	6.31	-.02
oAvantage	84.55	-.05
oAvantageII	10.15	unch
AIC serie div		
oAct Mond	12.51	+.01
ouAct MondU$	10.99	+.09
oCan Divers	41.47	+.16
oDiv Uni	3.29	unch
ouDiv Uni U$	2.89	+.02
oSci & Tech	1.49	-.01
ouSci&TechU$	1.31	+.00
oValeur	34.05	-.21
ouValeur U$	29.91	+.03
AIC SICAV ciblé		
oCib Univer	11.24	-.01
oCiblé Amér	5.78	-.06
ouCiblé AmU$	5.08	-.02
oCiblé Can	8.70	-.01
ouCiblé CanU$	7.64	+.05
ouCibUniv U$	9.87	+.06
AIC SICAV Div		
ouAct Mnd U$	3.05	+.02
oAct Mond	3.47	unch
ouCan Div U$	4.86	+.05
oCan Divers	5.53	+.02
oDiv Uni	3.53	unch
ouDiv Uni U$	3.10	+.02
ouSc&TecCrpU	2.28	+.01
oSci&TecCrp	2.60	-.01
oValeur	4.00	-.02
ouValeur U$	3.51	+.01
AIC SICAV revenu		
oMM	5.39	unch
oRend Glo	5.88	unch
AIC sri revenu F		
xwRev Div F	12.26	-.04
AIM Trimark		
oC CroisInt	9.51	+.04
oC théma mo	7.64	+.01
AIM Trimark		
gCan Sr A	23.55	-.06
AIM Trimark		
oCat cr eur	6.04	+.02
AIM Trimark		
oCat Cr Sél	11.24	+.01
AIM Trimark		
oCat Rev	4.46	+.00
oCatCroisAm	6.95	+.00
oCatDistCan	12.70	-.01
oCatExcCan	13.88	+.02
AIM Trimark		
oCatMonEqC$	12.96	+.02
ouCatMonEqU$	11.33	+.02
oCatPtScAm	15.10	+.02
ouCatPtScAmU	13.20	+.02
AIM Trimark		
oCatSantéMo	6.36	+.03
AIM Trimark		
oCatSocAm	7.81	-.01
ouCatSocAm$U	6.83	-.01
AIM Trimark		
oCatTechMon	2.45	-.01
AIM Trimark		
oCdn CroSél	13.03	-.02
fCdn FS	21.94	-.05
oCr LT Dia	10.60	+.00
oCr rev Dia	10.34	unch
oCro Sél C$	18.01	+.01
ouCro Sél U$	15.74	+.02
oCroi Dia	10.45	+.00
AIM Trimark		
oCrois euro	15.94	+.05
AIM Trimark		
fCroRev FS	10.90	+.02
AIM Trimark		
oCross Amér	3.85	-.02
AIM Trimark		
gCrRev A	11.22	+.02
ouCtCrSél U$	9.82	+.01
ouDécouv $U	3.61	+.00
oDécouv C$	4.13	+.00
oDesMndCtC$	13.51	-.01
ouDesMond$U	11.81	.00
oDest Can	11.62	+.02
ouDest MndU$	10.74	.00
oDest Mond	12.28	-.01
AIM Trimark		
oEquil can	28.05	+.02
AIM Trimark		
oEquil Sél	9.57	-.02
oEuropl	8.79	+.02
ouEuropl $U	7.68	+.02
AIM Trimark		
oExcel can	21.13	+.02
AIM Trimark		
oFd d'ob Av	5.69	.00
AIM Trimark		
oIndo-Pa C$	5.37	+.03
AIM Trimark		
oIntl soc	6.00	+.02
ouIntl socU$	5.25	+.02
ouMd equilU$	7.38	+.02
oMd obl RE	4.95	.00
ouMd oblREU$	4.33	+.00
oMond equil	8.44	+.01
oOblig Cdn	6.03	unch
oPetSocCdn	9.64	-.04
oRess Cdn	16.79	+.01
oRev Dia	9.90	.00
oRev Dia	10.17	.00
oRev Gouv	4.77	+.00
AIM Trimark		
hRevCrtTerA	5.98	.00
gRevCtTer B	5.61	.00
AIM Trimark		
oRvTauVarC$	9.82	unch
ouRvTxVarAU$	8.59	+.00
AIM Trimark		
oSanté mond	14.14	+.06
AIM Trimark		
oSoc amér	5.52	-.01
ouSoc amér$U	4.82	-.01
AIM Trimark		
oTech mond	12.26	-.06
AIM Trimark		
guTrmrk $U A	27.91	-.03
fuTrmrk$UFS	26.68	-.03
fTrmrkC$FS	30.52	-.05
gTrmrkC$SrA	31.92	-.05
AIM Trimark U$		
ouAmér $U	3.36	-.01
ouC CrAm $U	6.07	+.01
ouC CrEur $U	5.28	+.02
ouC CrInt $U	8.31	+.04
ouC StéMo $U	5.56	+.03
ouC TecMo $U	2.14	-.01
ouC ThéMo $U	6.68	+.01
ouCrosEur $U	13.94	+.05
ouIndo-Pa $U	4.69	+.02
huRevCT A $U	5.23	unch
guRevCT B $U	4.90	unch
ouSanMond $U	12.36	+.06
ouTech mo $U	10.71	-.05
Altamira		
n20 mondial	6.18	+.01
nAct euro	18.86	+.03
nActions	33.98	-.02
nAltaFund	33.61	+.03
nAmérGrSoc	13.92	+.02
nAmrSélect	35.43	+.04
nAsie-pacif	15.91	+.10
nCrois spéc	27.60	+.12
nCroiss cap	21.26	unch
nDécouv mon	7.57	+.09
nDivers mon	17.74	+.03
nDividendes	5.28	unch
nEquilibré	20.15	+.02
nJaponaises	5.25	+.05
nMnd Rev CT	11.01	-.02
nMndPet soc	10.95	+.05
nOblAjulnfl	10.58	+.03
nOblGouvCT	5.45	unch
nOblHautRen	4.16	+.02
nOblig	18.47	+.02
nOblig mond	10.78	+.03
xnRev can CT	10.18	.00
nRev&crois	10.54	unch
xnRevenu	8.13	+.00
xnRevMensuel	12.61	+.03
nValeur Can	17.78	-.02
nValeur mon	12.26	+.01
ALTAMIRA C		
nAm moy cap	13.26	+.07
nDow 30	7.38	-.03
nInd Amer	10.10	-.04
nInd euro	8.79	+.04
nIndice Can	18.66	+.01
nIndiceIntl	11.20	+.03
nRER Euro	9.00	-.01
Altamira Port		
nPort équil	25.58	+.02
nPt Cr Max	30.13	+.02
nPt croiss	28.04	+.02
nPt Rev St	22.31	+.01
nPt rev&cr	24.59	+.02
nPt revenu	23.41	+.02
nRER cr&rev	26.98	+.02
nRER Cr&Rev	30.39	+.02
nRER croiss	29.80	+.01
nRER équil	28.13	+.01
nRER revenu	27.36	+.02
nRERcroiMax	32.28	+.02
nRERrev&cr	28.08	+.02
nRERRevStbl	26.41	+.01
nRIF croiss	12.16	unch
nRIF équil	11.67	+.01
nRIF Rev Pt	10.89	unch
nRIFrev&cr	11.36	+.01
nRIFRevStbl	10.60	unch
Altamira Sector		
nBiotech	6.61	+.08
nComm elect	6.41	-.03
n nergétoqi	19.63	-.04
nMét préc	11.02	+.20
nMndServFin	13.75	+.05
nRessources	27.83	+.16
nSci & tech	8.28	-.03
nSci santé	13.91	+.07
-Arrow Fds de Fonds		
oGlo L/S	12.90	_
zGlo L/S 1	10.41	_
fJapan L/S	10.79	_
fuMltiGstMdU	9.65	_
zMul-Strat1	12.07	_
zMul-Strat2	11.22	_
zMul-Strat3	10.72	_
zMul-Strat4	10.99	_
zMul-Strat5	10.81	_
zMul-strat6	10.13	_
zMul-Strat7	10.13	_
oMultiStrat	12.88	_
fuMultiStrU$	9.68	_
fuRevAmél U $	8.01	_
oRvAméliorA	9.65	_
-Arrow Hedge CI F		
fElmwood	11.39	_
gJapan LS F	10.79	_
-Arrow Rend. Absolu		
fAct Détres	23.81	_
fElk US L/S	10.50	_
fElmwood	11.35	_
fEnso mond	13.33	_
fEpic Cap	16.91	_
fEpic NA Dv	13.61	_
fGoodwood	12.98	_
fHigh Yield	8.33	_
fMondPMCA/V	11.93	_
fPlatinum	12.54	_
AssanteVoyezUnited		
oRev court	9.45	unch
-Asset Logics		
oCoContTrme	6.07	.00
hSp Sits Fd	13.52	_
-Avantage CB (VCC)		
yiBC Tech Fu	10.40	_
ygBCAdvLSV	28.28	_
ygBCAdvVent	9.17	_
-B.E.S.T. Découv.		
fTotReturn	8.81	.00
-Banque HSBC Canada		
yzSTAIRSC1C$	111.80	_
yzSTAIRSC2C$	108.00	_
Banque Nat Diver		
nDiv Cons	10.14	unch
nDiv Croiss	11.43	+.02
nDiv quil	13.84	+.01
nDiv Prud	9.92	unch
nDiver Pond	11.37	unch
Banque Nat Fid		
nFront Nord	17.54	unch
nPt Intl	9.23	unch
nRép Act CN	12.28	unch
Banque Nat Prot		
nMond prot	7.98	+.01
nProt AcCdn	13.56	-.02
nProt Cr q	11.62	+.01
nProt ObiCd	10.09	unch
nProt Ret q	11.03	+.01
Banque Nat Strat		
nAct PS NE	13.00	+.02
nCon PS NE	12.44	+.01
nCro PS NE	13.12	+.02
nEqu PS NE	12.95	+.01
nPon PS NE	13.08	+.01
nPru PS NE	12.07	+.01
Banque Nationale		
nAct Can	9.13	-.01
nAct Euro	19.57	+.02
nAct Mond	8.48	unch
nAsie-Pac	10.65	+.06
nCroiss QC	17.69	-.02
nDividendes	18.16	+.02
nEco avenir	6.62	+.02
nHypo	10.85	unch
nuIn US + U$	8.75	-.03
nInd amér	7.33	-.08
nInd Can Pl	16.62	+.01
nInd Canada	17.35	+.01
nInd Intl	7.88	+.01
nInd US Pl	10.00	-.05
nuIndAmér$U	6.41	-.07
nMar merg	17.57	+.22
nObl Rd I	9.23	+.06
nOblig	11.21	unch
nOblig mond	8.56	+.02
nOpport can	12.86	-.01
nPet Cap	40.36	+.10
nPetCap Eur	9.47	+.05
nRdStrat-I	103.20	+.01
nRdStrat-M	103.89	+.01
nRendStrat	102.23	+.01
nRess nat	24.30	+.05
nRet Equil	7.13	unch
nRev Mens	12.23	+.04
nTech mond	3.92	-.02
Barclays Canada		
nAdv Corp B	8.93	+.01
nAvantageux	16.51	+.00
nPond égale	13.09	-.01
nSplit	14.47	-.01
nTop 100	11.39	-.01
nXBB	28.97	+.01
nXDV	20.30	-.04
nXEG	91.09	-.29
nXFN	47.41	+.02
nXGD	72.63	+1.45
nXIC	75.23	-.01
nXIN	24.47	-.10
nXIT	6.76	-.04
nXIU	67.50	+.02
nXMA	23.39	+.25
nXMD	82.48	-.08
nXRB	19.89	+.02
nXRE	14.21	-.01
nXSB	28.29	+.01
nXSP	16.00	-.11
nXTR	15.86	+.00
-Barreau Quebec		
ynEquilibré	13.89	_
ynOblig	11.27	_
ynSect Act	17.34	_
-Beutel Goodman		
fAct Amér	7.37	-.04
fAct Can	24.91	+.19
fAct Intl	5.90	+.04
fCdn Eq Pl	13.15	-.01
fCdn Intr	6.55	+.00
oDiv Can	6.87	unch
fEquilibré	16.75	+.01
fOblig L/T	5.38	+.00
fPet Cap	17.46	+.09
fPr/Entrepr	5.03	unch
fRevenu	11.64	+.02
BMO Fonds Mutuels		
nuAct Am U$	13.16	-.03
nAct Amer	14.99	-.13
nAct mond	5.96	-.02
nActions	31.95	+.03
nAm I-A	9.78	-.06
nAm Sp Act	22.26	-.13
nAmér Crois	15.13	-.11
nAv ALENA	20.29	-.02
nCat ActCan	13.37	+.02
nCat div	12.81	+.00
nCatActAmér	10.05	-.11
nCatChi lar	10.84	-.07
nDividendes	44.97	+.01
n quil mond	7.39	-.02
nEuropéen	18.90	-.04
nHypo& RvCT	11.40	+.00
nuIn Ac $ US	9.44	-.03
nInd-act	35.96	.00
nIndInt	10.88	+.02
nIntl Act	14.61	+.04
nJaponais	6.64	+.02
nl'all l'ac	18.44	-.02
nMét Préc	16.81	+.24
nMnd Sci&Tc	14.30	-.07
nMonRvMens	9.35	-.06
nMrch Devl	11.75	+.02
nOblig	13.13	+.00
nuOblig $ US	9.81	+.00
nOblig Mond	9.61	+.01
nOblig mond	10.63	-.03
nRessources	31.20	+.11
nRev Mens	10.13	+.00
nRevCrtTrm	11.10	+.00
nuRMensuelU$	10.33	-.02
nSpéc Act	31.65	-.03
-BMO N B Notes Liés		
gBDCFTBLS1	111.32	+.06
gbest Rach3	100.35	unch
gbest-R S2	98.51	+.01
gbest-R-S1	99.20	+.02
gbest-R-S4	100.35	unch
gbest-R-S5	100.00	unch
gbest-RA S1	103.67	+.53
gbest-RA S2	93.34	-.40
gBestLK 1	99.12	unch
gbestLK N-T	99.54	unch
gBMO ML S1	111.73	+1.48
gBMO-CentS1	95.48	-.15
gBMO-CI 1	107.78	+.04
gBMO-CI 2	105.62	+.04
gCAP R S1	107.78	+.04
gCAP R S2	107.27	+.02
gCAP R S3	102.17	+.01
gCAP RA S1	107.65	+.53
gCAP RA S2	111.39	+1.15
gCAP RA S3	105.97	+.77
gCAPITAL R4	102.69	+.47
gCP RA RDC1	102.69	+.47
gCroAccS1	99.37	+.12
gDiv Inc S1	100.45	unch
gDiv Univ 1	100.00	unch
gDyn PP Rd1	107.29	+1.21
gDyn PP Rd2	100.00	unch
gDyn PP RG1	100.00	unch
gDynPPRdRDC	107.29	+1.21
gDyPPRdRDC2	100.00	unch
gFair RDC 1	92.25	+.10
gFair RDC 2	100.17	+.07
gFairFR S1	102.65	+2.65
gFairFR S2	92.25	+.10
gFairFR S3	100.17	+.07
gMSP ArM 1	104.64	+.05
gMSPArMRDC1	104.64	+.05
gPro-Track1	98.30	+.89
gPro-Track2	101.65	unch
gPro-Track3	100.00	unch
gPro-TrRDC1	98.30	+.89
gPro-TrRDC2	101.65	unch
gProTrack 3	100.00	unch
gRev div S1	100.45	unch
gRev div S2	100.00	unch
gRev div S2	100.00	unch
gSentryRDC1	100.00	unch
gSky YIELD1	96.52	+.20
gSky YIELD2	94.32	-.49
zSkyLsMtPr1	105.51	+1.03
gSS YIELD 1	100.00	unch
gSSRevCdn1	100.00	unch
gSun CI 1	100.00	unch
gYIELD 1	100.75	+.15
Brandes		
oAc amér	10.27	-.09
oAc amPCap	11.21	-.01
oAc can	13.11	-.16
oAc GI PC	14.80	+.02
oAc glob	12.29	-.02
oAct Int	13.30	+.07
oActMar mer	17.75	+.06
o q can	12.54	-.06
o quil Glo	11.78	-.01
Brandes U$		
ouAc amér	8.98	-.07
ouAc amPCap	9.80	-.01
ouAc GI PC	12.94	+.02
ouAc glob	10.75	-.01
ouAct Int	11.63	+.06
ouActMar mer	15.52	+.05
ou quil Glo	10.30	-.01
Cap Sentry Sel		
ynAll SpIInc	19.52	_
ynBIChInc Tr	21.78	_
nCmHyAmFIDA	8.77	_
ynCOINS	9.95	_
ynCommInc Tr	10.43	_
fCrMétPréc	24.91	+.54
fCro ngCdn	36.90	-.21
yfDiv Inc Tr	6.03	_
fDividendes	10.00	unch
ynDivInc Trll	14.12	_
fDivRendGlo	10.66	+.02
f quilibré	10.70	+.03
ynFoc Gr&Inc	13.17	_
ynGIIndIn Tr	20.06	_
yfMBS Tr	5.33	_
yfuMBS Tr U$	4.64	_
ynMBSAdjRate	8.00	_
ynuMBSAdRateU	6.95	_
yfMBSARIF II	8.18	_
yfMulti Sel	14.12	_
fPlaceImmob	15.98	-.04
ygPPBICIhpNt2	104.64	_
ygPPBICIhpNt3	104.76	_
ygPPBICIhpNt4	100.88	_
yoPPBICIhpNt5	99.54	_
yoPPBICIhpNt6	101.98	_
ygPPBIuChpNt	106.43	_
ynPRO-VEST	12.73	_
ynPVIT	10.79	_
fRes can	44.55	+1.13
fRev can	16.41	-.05
frev spec50	12.43	-.09
fRevPetCap	10.31	-.04
ygRogers PP1	106.48	_
ygRogers PP2	105.51	_
ynSel 50 S-1	14.60	_
ynSel 50S1II	14.04	_
ynStrategic	14.36	_
-Capital BluMont		
yzBlu MMS S4	10.57	_
yzBlu MMS S5	10.43	_
yoCdn Opport	170.74	_
yoHirsch L/S	159.69	_
yfHirsch Per	24.53	_
yzMAN MltSt1	10.56	_
yzMAN-IP2201	12.67	_
yzMAN-IP2202	12.10	_
yzMANMltSt 2	10.47	_
yzMANMltSt 3	11.33	_
yoMANMltStrA	10.81	_
yoMMStratFdA	10.26	_
yfuMMStrFdAU$	8.79	_
yfUS L/S Fd	100.00	_
-Capital Epic		
ynEpic LP	3966.22	_
-Capital Gatehouse		
ynGlo Cr Prf	20.00	_
Capital Intl		
fAct Intl A	13.80	+.14
fActMond A	14.59	+.05
fDécMond A	13.19	+.00
fPetSocMd A	15.94	+.15
fU.S. Equ A	11.53	-.02
Capital Intl U$		
fuActMondA$U	12.75	+.04
fuDéc mond $	11.53	+.00
fuIntl EquU$	12.07	+.12
fuPtScMdA $U	13.93	+.13
fuUS Equ U$	10.08	-.02
-Capital NAVigator		
ynLPBoussole	8.08	_
ynStarboard	6.96	_
-Capital Tremont U$		
fuDivStrUSI	80.42	_
CI Corpatif CI C$		
oAct Amer	5.27	-.02
oAct euro	9.22	-.01
oAct Jap	12.22	-.03
oActGestMon	8.60	-.04
oActSec Mon	15.89	-.04
oAm Pet So	6.62	-.04
oAm Val	10.33	-.06
oAmerSect	11.39	-.05
oBiotec mon	9.65	+.09
oCatMonSoc	4.82	-.01
oCI Exp	11.57	-.02
oCI Gst Am	11.51	-.09
oCI Intl	11.09	-.02
oCI Val Tr	11.97	-.12
oCorpPlaCan	16.31	-.07
oCrt-Terme	9.40	+.00
oEcoDémoMon	12.54	-.04
oEnergieMon	43.89	-.12
oEquil intl	9.71	-.03
oGl Sc&Tech	11.32	-.08
oGlo ValSec	12.89	-.08
oHarb AcEtr	11.16	-.04
oHarb Corp	21.54	-.02
oHarFrGr&In	11.90	-.02
oIntl valeu	12.23	-.02
oMar nouv	12.45	+.03
oMon PetSoc	7.57	-.02
oOblig Can	11.38	+.01
oOblig Mond	8.82	-.03
oPacifique	8.31	-.01
oProdConMon	23.86	-.16
oScSantéMon	21.76	+.03
oSct Rv le	17.13	-.01
oSecCroRev	11.85	+.02
oSel can	16.88	+.04
oServFinMon	24.26	-.11
oSig Div	13.95	+.02
oSignResCan	29.13	+.20
oSigOblsoc	11.21	unch
nVTrSocIns	10.33	-.10
CI Corpatif CI U$		
ouAc Amér U$	4.62	unch
ouAct GsMdU$	7.55	+.01
ouAm Val U$	9.07	unch
ouAmPetSocU$	5.81	unch
ouBiotMondU$	8.47	+.13
ouCat Rv le	15.04	+.08
ouCatéCrRvU$	10.41	+.09
ouCatMondtU$	4.23	+.02
ouCdn Inv U$	14.32	+.02
ouCI Exp U$	10.16	+.04
ouCI ValTrU$	10.51	-.04
ouCrt-trm U$	8.25	+.05
ouEcoDémMdU$	11.01	+.03
ouEnergMonU$	38.54	+.13
ouEquil intl	8.53	+.03
ouEuro U$	8.10	+.05
ouGlSc&TecU$	9.94	-.01
ouGst AmerU$	10.11	-.01
ouHarb AcEtr	9.79	+.02
ouHarbSec U$	18.92	+.11
ouHarFrGr&In	10.45	+.04
ouJaponaisU$	10.73	+.04
ouMar NouvU$	10.93	+.09
ouMondial U$	13.95	+.05
ouMonPtSocU$	6.64	+.02
ouObl Can U$	9.99	+.06
ouObli MndU$	7.75	+.03
ouPacif U$	7.30	+.04
ouProConMdU$	20.95	-.01
ouScSanMonU$	19.10	+.14
ouSel can U$	14.82	+.13
ouSerFinMdU$	21.30	+.03
ouSig Div	12.25	+.09
ouSigOblSoc	9.84	+.05
ouSynAmerU$	10.00	+.02
ouU$ S-Term	10.42	+.00
ouVal Int U$	10.74	+.05
ouVal mnd U$	11.32	unch
CI Fonds Opps C$		
oyAltrinsic	108.75	_
yoAm Op	129.99	_
yzMd Occ Inv	19.61	_
ynMon Oc Inv	124.61	_
CI Fonds Opps U$		
youAltrinsicU	94.61	_
youAm Op U$	113.09	_
ynuMnd Oc Inv	108.41	_
CI Harbour C$		
oHarbCr&Rev	17.74	-.02
zHarbCr&RvZ	14.57	-.01
oHarbour	20.13	-.02
CI Place Inc C$		
oAct Amér	7.98	-.04
nAl Act Cr	19.55	unch
oAm pet soc	30.02	-.18
oCan PM Cap	23.26	-.04
oCI Europ	9.45	-.01
oCI Exp	11.59	-.02
oCI Intl	18.75	-.04
oCI Mondial	12.98	-.04
oEquil intl	16.42	-.05
oGlo Value	12.79	-.08
oIntl Value	12.21	-.03
oMar Nouv	15.08	+.04
oMnd petSoc	21.86	-.06
gMtg	10.27	unch
oObICrtTrm	5.29	unch
oOblig can	5.60	+.01
oOblig mnd	3.65	-.01
oObligLgTrm	13.93	+.01
oPacifique	13.42	-.02
oPlacemtCan	25.19	-.11
oRép strat	19

fonds

Suite de la page 22

fOblig Can	10.56	unch
fRER Ob Mnd	9.42	+.03
fRevmenéle	14.29	unch
GGOF Revenu-Mut		
ouAm Re M Di	10.74	unch
oDiv Mens	10.46	+.01
oDiv Mth In	12.70	unch
oOb Cn Rd I	10.00	+.01
oOblig Can	10.69	unch
oRER ObMond	9.32	+.02
oRevmenéle	13.27	unch
oRevmnélél	16.07	unch
oRevTxVar	9.64	unch
GGOF Specialise- M		
oAsia CrRev	13.20	+.04
ouAsiaCrRvU$	11.54	+.04
oEntreprise	10.06	-.02
oEqu cdn	23.21	+.02
oMar émerg	15.93	+.02
oMond Tech	9.66	-.01
oMonptecap	14.15	+.06
oMonScSante	4.78	+.01
oRER q Int	5.17	+.01
ouRess U$	12.36	-.01
oRessourceM	14.13	-.03
GGOF Specialise-CI		
fEntreprise	10.75	-.02
fFds équ cd	23.02	+.02
fMond Tech	10.14	-.01
fMonptecap	15.01	+.06
fRER équint	5.16	+.01
GGOF Valeur - Cls		
fVal Amér	12.77	-.03
GGOF Valeur - Mutu		
oCro Div	17.11	unch
ouVal Am U$	10.42	-.02
oVal Amér	11.92	-.02
oVal Jap	10.13	+.01
oVal Mond	8.22	+.01
oValeur cdn	19.45	+.01
GI/AGF		
bCdn Equil	19.73	-.01
bCr Can Div	17.90	+.03
bCro Asie	8.48	+.07
bCrois Amér	5.51	-.01
bCrois Can	18.27	+.06
bIntl Equ	10.99	+.02
iOblig Intl	9.61	+.02
GI/Beutel		
bAction Can	18.07	-.01
bCan Pet Cp	22.76	+.13
b quil Can	14.78	-.01
GI/Fidelity		
bFidActamér	7.34	-.03
bFidActCdn	14.32	+.02
bFidActint	8.58	+.01
bFidrépcan	12.97	.00
GI/Goldmansachs A		
bEU Actions	12.49	-.03
GI/Mackenzie		
bCrois Euro	8.31	+.02
bDiv Growth	17.18	-.01
oMacUnvUSGL	4.12	+.01
iRevenu	10.48	+.00
bSelMgrsCda	11.06	+.04
oUnv Gl Fut	5.54	+.02
Groupe Investors		
bAct Cdn	19.92	-.02
bAct N.A.	20.49	-.03
bAsiatique	12.24	+.11
bBiensImmob	4.95	_
bCan ResNat	21.76	-.01
bCdn Bond	10.64	unch
bCdn LC Val	22.42	+.01
iCdnRev Inv	9.65	+.02
bCdnSmlCpGr	14.05	+.03
bCrgrcp .U	11.40	.00
bCro Plus	10.29	+.01
bCrois Mond	6.16	+.02
bCrois Retr	12.06	+.01
bCroissance	12.75	+.02
bDevouv E-U	17.08	-.06
bDividendes	22.74	-.06
bEnt Québec	18.51	-.07
b quil Cdn	14.46	-.01
bEuro Equ	12.79	+.06
bEuro MC Eq	19.17	+.13
iFid Rev C	11.38	+.01
bFus & Acq	17.13	+.03
bGbl SciTec	8.15	-.04
bGl Serv Fn	11.24	+.05
iGlo Oblig	5.21	+.03
bGlobal	12.84	+.06
iHypo	4.90	unch
bJaponais	10.67	+.11
iMond Div C	9.94	+.01
bMutuel	17.70	.00
iOblig Gouv	5.19	unch
bPacifique	8.23	+.04
bPetCap Cdn	24.59	+.05
bRet Cr I	12.65	+.00
bRetraitePl	8.17	+.01
bRev Plus	7.66	-.01
gRevenu	5.73	unch
bSumma	14.15	+.04
bTact AA	6.65	+.00
bVlgrcap .U	56.53	-.12
-Grpe Cap O'Donnell		
yoCo Emerg	6.26	_
-Highstreet		
nHS ActIntA	10.05	+.02
-Hillsdale (Couv.)		
nAggCdnArb	28.80	_
nAggCdnArbl	217.05	_
nCdn MN Eq	13.03	_
nCdnMkNtEql	110.43	_
nCdnPerEql	129.02	_
fuEu Crv Dyn	11.19	_
fuHill UPE A	43.11	_
fuHill UPE I	100.00	_
fHilPerCan	73.31	_
HSBC Fds - cons C$		
yoActAmér CS	7.50	_
yoActions CS	13.94	_
yoAsie Pac A	13.04	_
ynchinoisesA	12.67	_
yoCrPetCp A	11.57	+.15
yo gcaHSBCSC	12.11	_
yoEuro CS	12.15	_
yoHypo CS	10.07	_
yoObligCanCS	10.04	_
yoObliMdRER A	9.01	_
yoRevDivCons	14.44	_
yoTechno CS	6.41	_
HSBC Gestion com		
yfAct Amér	14.48	_
ynCommuneHyp	10.00	_
yfGc act can	33.30	_
yfGcactint	12.83	_
yfGcCrPetCap	28.31	_
yfGcobligcan	11.23	_
yfGcoblint	9.78	_
ynGcrevdivcn	21.24	_
HSBC Inv Ser C$		
ynAct Amér I	17.19	_
ynAct Glob I	10.64	_
ynActchinois	12.52	_
ynActions I	34.73	_
ynAsie Pac I	10.25	_
ynConModMMLM	10.12	_
ynCons LM	10.25	_
ynConsMM LM	10.00	_
ynConsModLM	10.40	_
ynCr MM LM	10.47	_
ynCrDynMMLM	10.54	_
ynCroiDynLM	11.17	_
ynCrois LM	10.92	_
ynCrPetCap I	29.41	_
ynEq MM LMap	10.29	_
ynEquil Inv	22.36	_
ynEquil LM	10.73	_
ynEuro Inv	24.29	_
ynHypo I	11.46	_
ynIntlTitTec	3.06	_
ynMar merg I	9.17	_
ynObligCan I	12.45	_
ynObliMdRER I	10.39	_
ynRev Div I	28.96	_
ynRevMenDeLa	10.37	_
HSBC Série Con U$		
youActAmér A	6.54	_
youActions A	12.16	_
youAsie Pac A	11.38	_
ynuChinoisAU$	11.06	_
youCrPetCap A	10.09	_
youEquil A	10.57	_
youEuro Adv	10.60	_
youHypo A	8.78	_
youIntlTitTec	5.60	_
youObligCan A	8.76	_
youObliMdRER	7.86	_
youRev Div A	12.61	_
HSBC Série Inst C$		
ynMthInclnst	10.28	+.01
HSBC Série Inv U$		
ynuAct Amér I	15.00	_
ynuAct Glob I	9.28	_
ynuActions I	30.30	_
ynuAsiePac I	8.94	_
ynuCrPetCap I	25.66	_
ynuEquil I	19.51	_
ynuEuro Inv	21.20	_
ynuHypo I	10.00	_
ynuIntlTitTec	2.67	_
ynuMth Inc U$	9.05	_
ynuNoulnvU$	8.00	_
ynuObligCan I	10.87	_
ynuObliMdRER I	9.07	_
ynuRev Div I	25.27	_
IA - amér & inter		
iAcMon (NS)	10.69	+.04
iEuro Eq(R)	10.89	+.02
yiFid NrthSt	11.12	+.02
iUS Eq (MB)	10.73	-.03
IA Fonds Mutuels		
oActCanCr	14.71	+.03
oAmérican	5.52	-.02
oAsie	7.56	+.06
oEurMC Equ	19.44	+.13
oEuro Equ	12.92	+.06
gFid rev A	13.48	+.01
oFus et Acq	17.49	+.03
oGlo Sci&Te	8.20	-.05
oIG Fd...PtCp	24.74	+.05
oIG FdCddeR	22.25	-.01
oIG Fds Glo	12.92	+.07
oIG Fdsd'ac	20.04	-.02
oIG FdsdeDi	23.15	-.06
oIG FdsEqCd	14.56	-.01
oIGFdgloser	11.31	+.06
oIltlPacifiq	8.28	+.04
oJaponais	10.74	+.11
gMond div A	9.95	+.01
oMutuelCdn	17.78	.00
gObl RR A	10.49	+.01
oPort Crois	12.82	+.02
oPtCroPlus	10.35	+.01
oPtRevPlus	7.67	-.01
gRendCpCTA	10.02	+.00
oRetCr Ie	12.73	+.00
oRetPlus	8.21	+.01
oSumma	14.24	+.04
oTact AA	6.69	+.00
oVlGrdCp U	56.88	-.13
Investors Série B		
nCaMoAIGMUB	10.83	+.03
ynCatCalGBiB	13.10	_
nCatRndCapB	10.21	.00
ynFdCalGBiB	13.28	_
nFid Rev B	13.48	+.02
nMond div B	9.95	+.01
nRendCapCTB	10.02	+.00
-Jar Fraser Ltée		
ynCr Sélect	171.02	_
Keystone CI T		
oDiv Inc Pt	14.52	-.01
oéq et croT	15.44	-.03
oéquil KS T	15.36	-.03
oPt prud T	14.74	-.02
-Landry Morin Inc.		
huAct Can	17.52	_
huAct sm cap	16.40	_
huActions US	15.89	_
huLong/Short	14.62	_
-LaSalle		
yoActions	6.62	_
yoEquilibré	6.28	_
-Lawrence		
ynHilPfdSh1	25.00	_
ynHilPfdShII	14.70	_
ynHiPays-Equ	11.38	_
ynHiPays-Pfd	25.00	_
ynPartnersLP	116.24	_
ynPayRatTr	9.49	_
ynTOROS IS	12.61	_
ynTOROS ROC	12.61	_
-Leeward (Couv)		
ynBull&Bear	1946.06	_
Legg Mason I.P.		
nActCanBase	11.87	+.01
nActCanGro	12.69	+.00
nActionsInt	8.66	-.01
nActNord-Am	10.35	-.01
xnActObliCan	8.78	+.00
nBatt US	7.51	-.04
nBrandy U.S	11.19	-.05
nDiversifié	9.88	-.01
n quilPlus	10.20	.00
nLM val US	8.39	-.04
xnObliCalndPl	9.53	+.00
Les Fonds Putnam		
oCdn Bal	11.76	.00
xoCdn Bond	10.50	+.00
oCdn Equity	13.89	+.01
oGlo Equity	9.06	-.02
oIntl Equ	9.84	+.04
oU.S. Value	7.91	-.04
oU.S. Voy	7.01	-.02
-Mac Cundill P		
f qu can P	15.00	unch
-Mac IVY Series P		
flv Cr Rev	14.75	-.07
Mac MAXXUM U$		
ouGlo Exp CC	8.39	+.06
Mackenzie C$ O Sér		
nRev fixe O	10.22	.00
Mackenzie Cund C$		
oC quilCan	7.65	-.01
oC Séc Can	9.55	-.02
oC Valeur	9.98	-.03
oCan.SécCC	12.19	-.03
oCdl CC val	16.04	-.04
oCdl md eq	13.25	+.00
oCdl Ren C	12.50	+.01
oCdl Val A	24.37	-.06
oCdl Val B	26.75	-.07
oCdlCanSécA	32.17	-.08
oCdlCanSécB	38.43	-.10
oCund Amer	10.79	+.01
o quil can	13.31	-.02
oMond équil	6.83	+.00
Mackenzie Cund U$		
ouCdRen C U$	10.98	+.08
ouEquil mond	5.99	+.04
ouVal C U$	8.76	+.03
Mackenzie Ivy C$		
oCan Cap	12.38	-.06
oCanadien	29.56	-.15
oCC act	10.92	-.09
oCr rev	23.14	-.11
oCr Rev T	12.59	-.06
oEnterpr Cp	13.15	-.06
nEnterpr M	11.92	-.06
oEuro Cap	11.23	-.04
oEuro M	12.23	-.04
oGlo Bal	5.41	-.04
oGlo Bal T	10.76	-.08
oIv Act tr	25.24	-.20
oIv Ent	4.49	-.02
Mackenzie Ivy U$		
ouFrEqCapU$	9.59	-.02
ouGlo Bal U$	4.75	.00
oulv Act étr	22.16	-.03
Mackenzie MAXXUM		
oAct Cdn	22.46	+.01
oCdn Val Cp	12.66	-.02
oCrActCanCp	14.43	+.00
oCrois Div	20.78	-.04
oDiv CC	12.33	-.01
oDividends	17.62	-.02
o qu Cdn	12.23	+.00
o qu Cdn T	16.50	+.00
oGl Expl CC	9.56	+.01
oMthly Inc	13.05	-.01
oMthly Inc	11.74	-.01
oRev fixe	6.28	+.00
oVal Can	10.00	-.01
Mackenzie MgrSélCS		
fCC g sél	7.76	-.04
oCC g sél	5.18	-.03
oGest Can	11.32	+.02
oGest Sel	7.20	-.01
oSelMgIntCC	10.71	-.04
oSelMgJapCC	11.78	-.08
fSelMgJapCC	14.37	-.10
fSelMgrCdaB	13.11	+.02
bSelMgrCdaC	12.97	+.02
oSelMgrCdaM	13.02	+.02
oSelMgrCnCC	11.00	+.02
oSelMgrFECC	12.14	+.02
fSelMgrFECC	13.65	+.02
bSelMgrFECC	13.86	+.02
oSelMgrsCC	8.15	-.01
Mackenzie MgrSélU$		
ouGest sél	6.33	+.03
nInd cdn	23.81	-.01
nInd qu	12.10	-.01
nInd Euro	9.45	+.03
nInd intern	10.57	+.03
nIndBoursUS	20.84	-.08
nuIndBrUS-US	18.23	-.03
nIndMarcEme	15.54	+.03
nIndNasdaq	3.58	-.01
nuIndNasdaq	3.13	-.01
nInd Obl Cdn	10.53	+.00
nInd Obl Int	8.82	+.02
nInObligCdnCT	9.85	-.04
nREERInd US	9.32	-.05
nREERIndEur	8.53	+.02
nREERIndInt	9.38	+.04
nREERIndJap	5.87	+.05
nREERIndNas	4.65	-.02
Investors Série A		
oAct N.A. A	20.72	-.03
xoBiensImmob	4.99	_
gCatRendCpA	10.21	.00
oCdnLgCpVal	22.56	+.01
oCdnSmCpGro	14.14	+.03
oCroGrCp U	11.47	.00
oCrois Mond	6.20	+.02
oCroPanasia	12.32	+.11
oCrRetraite	12.13	+.01
oDecouv E-U	17.18	-.06
oEnt Québec	18.62	-.07
oEurMC Equ	19.44	+.13
oEuro Equ	12.92	+.06
gFid rev A	13.48	+.01
oFus et Acq	17.49	+.03
oGlo Sci&Te	8.20	-.05
oIG Fd...PtCp	24.74	+.05
oIG FdCddeR	22.25	-.01
oIG Fds Glo	12.92	+.07
oIG Fdsd'ac	20.04	-.02
oIG FdsdeDi	23.15	-.06
oIG FdsEqCd	14.56	-.01
oIGFdgloser	11.31	+.06
oIltlPacifiq	8.28	+.04
oJaponais	10.74	+.11
gMond div A	9.95	+.01
oMutuelCdn	17.78	.00
gObl RR A	10.49	+.01
oPort Crois	12.82	+.02
oPtCroPlus	10.35	+.01
oPtRevPlus	7.67	-.01
gRendCpCTA	10.02	+.00
oRetCr Ie	12.73	+.00
oRetPlus	8.21	+.01
oSumma	14.24	+.04
oTact AA	6.69	+.00
oVlGrdCp U	56.88	-.13
Investors Série B		
nCaMoAIGMUB	10.83	+.03
ynCatCalGBiB	13.10	_
nCatRndCapB	10.21	.00
ynFdCalGBiB	13.28	_
nFid Rev B	13.48	+.02
nMond div B	9.95	+.01
nRendCapCTB	10.02	+.00
-Jar Fraser Ltée		
ynCr Sélect	171.02	_
Keystone CI T		
oDiv Inc Pt	14.52	-.01
oéq et croT	15.44	-.03
oéquil KS T	15.36	-.03
oPt prud T	14.74	-.02
-Landry Morin Inc.		
huAct Can	17.52	_
huAct sm cap	16.40	_
huActions US	15.89	_
huLong/Short	14.62	_
-LaSalle		
yoActions	6.62	_
yoEquilibré	6.28	_
-Lawrence		
ynHilPfdSh1	25.00	_
ynHilPfdShII	14.70	_
ynHiPays-Equ	11.38	_
ynHiPays-Pfd	25.00	_
ynPartnersLP	116.24	_
ynPayRatTr	9.49	_
ynTOROS IS	12.61	_
ynTOROS ROC	12.61	_
-Leeward (Couv)		
ynBull&Bear	1946.06	_
Legg Mason I.P.		
nActCanBase	11.87	+.01
nActCanGro	12.69	+.00
nActionsInt	8.66	-.01
nActNord-Am	10.35	-.01
xnActObliCan	8.78	+.00
nBatt US	7.51	-.04
nBrandy U.S	11.19	-.05
nDiversifié	9.88	-.01
n quilPlus	10.20	.00
nLM val US	8.39	-.04
xnObliCalndPl	9.53	+.00
Les Fonds Putnam		
oCdn Bal	11.76	.00
xoCdn Bond	10.50	+.00
oCdn Equity	13.89	+.01
oGlo Equity	9.06	-.02
oIntl Equ	9.84	+.04
oU.S. Value	7.91	-.04
oU.S. Voy	7.01	-.02
-Mac Cundill P		
f qu can P	15.00	unch
-Mac IVY Series P		
flv Cr Rev	14.75	-.07
Mac MAXXUM U$		
ouGlo Exp CC	8.39	+.06
Mackenzie C$ O Sér		
nRev fixe O	10.22	.00
Mackenzie Cund C$		
oC quilCan	7.65	-.01
oC Séc Can	9.55	-.02
oC Valeur	9.98	-.03
oCan.SécCC	12.19	-.03
oCdl CC val	16.04	-.04
oCdl md eq	13.25	+.00
oCdl Ren C	12.50	+.01
oCdl Val A	24.37	-.06
oCdl Val B	26.75	-.07
oCdlCanSécA	32.17	-.08
oCdlCanSécB	38.43	-.10
oCund Amer	10.79	+.01
o quil can	13.31	-.02
oMond équil	6.83	+.00
Mackenzie Cund U$		
ouCdRen C U$	10.98	+.08
ouEquil mond	5.99	+.04
ouVal C U$	8.76	+.03
Mackenzie Ivy C$		
oCan Cap	12.38	-.06
oCanadien	29.56	-.15
oCC act	10.92	-.09
oCr rev	23.14	-.11
oCr Rev T	12.59	-.06
oEnterpr Cp	13.15	-.06
nEnterpr M	11.92	-.06
oEuro Cap	11.23	-.04
oEuro M	12.23	-.04
oGlo Bal	5.41	-.04
oGlo Bal T	10.76	-.08
oIv Act tr	25.24	-.20
oIv Ent	4.49	-.02
Mackenzie Ivy U$		
ouFrEqCapU$	9.59	-.02
ouGlo Bal U$	4.75	.00
oulv Act étr	22.16	-.03
Mackenzie MAXXUM		
oAct Cdn	22.46	+.01
oCdn Val Cp	12.66	-.02
oCrActCanCp	14.43	+.00
oCrois Div	20.78	-.04
oDiv CC	12.33	-.01
oDividends	17.62	-.02
o qu Cdn	12.23	+.00
o qu Cdn T	16.50	+.00
oGl Expl CC	9.56	+.01
oMthly Inc	13.05	-.01
oMthly Inc	11.74	-.01
oRev fixe	6.28	+.00
oVal Can	10.00	-.01
Mackenzie MgrSélCS		
fCC g sél	7.76	-.04
oCC g sél	5.18	-.03
oGest Can	11.32	+.02
oGest Sel	7.20	-.01
oSelMgIntCC	10.71	-.04
oSelMgJapCC	11.78	-.08
fSelMgJapCC	14.37	-.10
fSelMgrCdaB	13.11	+.02
bSelMgrCdaC	12.97	+.02
oSelMgrCdaM	13.02	+.02
oSelMgrCnCC	11.00	+.02
oSelMgrFECC	12.14	+.02
fSelMgrFECC	13.65	+.02
bSelMgrFECC	13.86	+.02
oSelMgrsCC	8.15	-.01
Mackenzie MgrSélU$		
ouGest sél	6.33	+.03
ouSelMgrFE-A	10.66	+.08
Mackenzie Sent C$		
nBond M	10.38	+.00
oCC Rd Géré	11.63	-.01
oCCcangesrn	10.76	+.00
oCorp Bond	4.83	.00
oHypo	1.99	+.00
oOblig A	12.69	+.00
oOblRenRéel	11.77	+.01
oRev B	9.46	.00
oRev C	11.74	.00
oRev levé	12.04	-.01
oRevenu	3.36	.00
bRRSPGloBd	4.19	-.01
oSenFidRev	10.15	-.01
oShTermBndA	10.06	.00
nShTermBndM	11.44	.00
bTactGloBd	4.92	-.01
Mackenzie Sent U$		
ouRRSP Gl Bd	3.67	+.01
ouTac Gl Bd	4.32	+.02
ouUSMngdYld	10.52	+.00
Mackenzie Star C$		
oCan cr It	74.62	-.27
oCanCrM.act	91.64	-.29
oCanCrMaxLT	77.88	-.18
oCan qCrRev	85.83	-.17
oCanRevCrPr	77.80	-.11
oCr M.act	70.33	-.20
oCr Max LT	87.11	-.16
oCrois LT	82.24	-.14
o quCrRe	88.07	-.26
oInt qCrRe	83.59	-.37
oIntCrMaxAc	73.95	-.29
oIntCrMaxLT	76.74	-.32
oNE cr It	85.17	-.31
oNE CrM.Act	89.38	-.26
oNE RevCrPr	98.89	-.20
oNE qCrRev	87.78	-.21
oRev Cr Pr	86.55	-.22
Mackenzie Star U$		
oulnt cr m-a	88.15	+.21
oulnt cr max	94.66	+.20
oulnt éq cr	101.58	+.19
Mackenzie Symétrie		
oCap EAFE	10.86	-.01
oCap Spéc	11.19	-.02
oCapActAmér	9.95	-.07
oCapActCan	11.98	.00
oEnrRevFixe	10.11	.00
xoPtRépActif	10.00	+.02
oRend géré	10.15	.00
Mackenzie Univ C$		
oCan éq T	13.30	+.04
oCan Equil	8.03	+.02
oCC am val	6.43	-.05
oCC euro	12.33	-.16
oCrMx -Unis	9.68	-.05
oCro Max EU	7.87	+.01
oMon CroR R	3.69	.00
oMond Ave	7.76	+.02
oOccDurable	6.02	-.03
oU CanCrois	20.66	+.03
oU CC am fc	5.17	+.00
oU CC Ave	9.32	+.03
oU CC CanCr	13.58	+.03
oU CC Int	8.44	-.04
oU Euro occ	15.31	-.19
oU Int Act	11.80	-.06
oU Mét préc	15.93	+.05
oU Ress Can	29.76	+.11
oUn Avenir	18.38	+.07
oUnCC TdCrA	9.69	-.05
oUnccmdimm	17.92	+.06
oUnCCmdmepr	43.22	+.30
oUnCCmdress	32.53	+.17
oUnccmdSc&T	3.29	-.03
oUnCCScSanA	7.28	+.02
oUnCMar mer	11.53	+.10
oUnv Am CrA	13.09	-.04
oUnv Am CrM	13.65	-.04
oUnv GI Fut	6.69	-.02
oUnv Gr Tr	12.65	-.06
oUnvSanCapB	10.03	+.02
oUnvTec mer	1.77	-.01
nWld Em M	18.52	+.16
Mackenzie Univ U$		
ouMét Préc	13.99	+.13
oulCan éq	7.05	+.06
oulCanCr U$	18.14	+.14
oulEuro occ	13.45	-.08
oulUnt Act	10.36	+.01
oulURes can	26.13	+.26
oulU US EmGr	4.54	+.03
ouUn Av U$	16.14	+.16
ouUnccmdSc&T	2.89	-.01
ouUnmdforU$	10.12	+.15
ouUS BC CpU$	5.64	-.01
-Manuvie		
gCNtePrvtl	10.32	+.02
Manuvie Fonds MIX		
o CatMonTri	11.47	-.02
o CtCnSéTri	14.42	-.01
oAct Mond	11.44	+.02
oAIM DisCan	17.73	unch
oAm Moy Cap	12.96	+.04
oAp Act Can	18.25	-.02
oApp CnGrCp	15.81	-.01
oAppAmMoyCp	12.93	+.02
oAppr Mond	14.35	unch
oCAppAmGrCp	10.22	-.04
oCat cr int	12.48	+.08
oCat japon	15.46	+.15
oCatAppInt	13.87	+.06
oCatCh MIX	13.09	-.02
oCCrAmGrCp	9.44	-.07
oCEssAmGrCp	9.96	-.06
oCr Gr Cap	18.16	+.04
oCtAcAmToS	10.19	-.07
oCtAcCnToS	17.66	+.03
oCtAcMnToS	12.20	-.05
gCtAcMnToSH	12.19	-.05
oCtOccCrE&P	21.33	+.01
oEssCanGrCp	16.67	-.04
oFI Cro Am	11.17	-.04
oFI DA Cda	18.81	+.03
oFI Pt Intl	12.77	+.02
oMIXCtObStr	11.92	+.01
oRenCrtTrm	10.38	unch
Manuvie FPG 2		
oAc tMacvy	9.77	-.02
oAct mond M	11.05	+.02
oApCGrCpMIX	12.07	-.01
oCCrAmGrCp	9.95	-.07
oCrDivMMax	10.98	-.02
oFPGS2DvE&P	13.62	-.01
oFPGS2ENFid	12.17	-.02
oObISocE&P	10.05	+.00
oRevMacSent	10.34	.00
Manuvie FPG p2		
oAc tMlvy	9.77	-.02
oActMonGlF	11.05	+.02
oApCGrCpMIX	12.07	-.01
oCCrAmGrCp	9.95	-.07
oCrDivMMax	10.98	-.02
oObISocE&P	10.05	+.00
oRevMacSent	10.34	.00
Manuvie-Cabot A		
nAct can	32.03	+.06
ManuvieFPG		
oAc tMacIvy	9.71	-.02
oActMonGlF	10.96	+.02
oApCGrCpMIX	11.91	-.01
oCCrAmGrCp	9.90	-.07
oCrDivMMax	10.92	-.02
oObISocE&P	10.02	+.00
oRevMacSent	10.28	.00
-Maritime - A&C		
gAc tIvM75A	9.78	-.02
gCACGCMX100	10.70	-.01
gCtAcMnToS	9.21	-.04
zCtAcMTotSC	10.71	-.04
gDCACGCMX75	10.23	-.01
gDCACGCMX75	10.24	-.08
gDCCrSéTB75	10.78	-.01
gDCrSélT75A	10.94	+.01
gD qSélT75A	10.44	-.03
gDFidEur75A	11.10	+.00
gDHarCl75A	10.91	-.01
gDisCDvM75A	10.52	-.01
gDisCRepAcT	10.62	-.01
gDis NFid75	11.10	-.02
gDisEurT75A	11.10	+.02
gDisObAvT75	10.07	-.01
gDisObSocEP	9.64	+.00
gDObCnFid75	9.98	-.03
gDRépAcCn75	10.93	.00
gDRvCrHar75	10.71	-.01
gDsDvE&P75A	10.85	-.01
gFNordF75A	11.37	.00
gMarDisRv75	10.01	+.05
zMIXUSLCG-C	9.94	-.07
zMLIvyA tC	9.83	-.02
nMLMxCrDvC	10.94	-.02
zMXACnGrCpC	12.12	-.01
nMXSTGE75%C	10.75	-.04
gPIntFid75A	10.88	-.06
gRv IMT75A	11.65	+.07
yiSenInc M C	12.47	+.01
zTriEuroSgC	10.37	+.02
zTriSlGrSgC	10.53	+.01
nTSelBalSgC	10.65	-.03
-Maritime - B		
oAc tIvyM75	9.78	-.02
oCACGCMX100	10.70	-.01
oCtAcMnToS	10.74	-.04
zCtAcMnToS	10.71	-.04
zCtCrAmGrCp	9.94	-.07
oDCACGCMX75	10.23	-.01
oDCCrSélTB75	10.78	-.01
oDCrSélT75A	10.94	+.01
oDFidEur75A	11.10	+.00
oDHarCl75A	10.91	-.01
oDisCrDvM75	10.52	-.01
oDisCRepAcT	10.62	-.01
oDis NFid75	11.10	-.02
zDisEuropIT	10.37	+.02
oDisEurT 75	11.10	+.02
zDisObAvT75	10.07	-.01
oDisObSocEP	9.64	+.00
oDisRvTal75	10.01	+.05
oDObCnFid75	9.98	-.03
oDRépAcCn75	10.93	.00
oDRvCr

fonds

Suite de la page **23**

ygUS Gr Lead	5.69	-.01
CanLife Privés		
ynAccEuro 20	12.71	-.07
ynDev tranPl	11.68	unch
ynGestDevPl	9.95	unch
ynVIS rMon L	7.30	unch
-CI - CLARICA PDG		
gAc RER P-A	13.83	-.03
gAct amé	22.91	-.23
gAct mon	13.92	-.04
gActions	36.14	-.03
gCroissance	47.87	-.09
gDiv AGF	13.83	+.02
gEquilibré	36.68	+.04
gEuro Cr	11.24	-.01
gFMM	1.17	unch
gnonRER P-A	12.89	-.02
gObliga	31.18	+.05
gPeCapUS	20.11	-.12
CI - PORT CLARICA		
gAc cr Al A	19.19	unch
nact améCI	7.58	-.03
nAct Cdn	18.58	-.09
gAct cr Alp	19.13	unch
gactameCIA	7.58	-.04
ygActCdnTr A	16.83	+.07
ygActMdTr A	14.71	-.10
gam pet soA	8.54	-.06
fAme pet so	8.52	-.05
gcan obl A	13.75	+.03
ncan obliga	13.64	+.02
gCan PM A	14.13	-.03
fCan PM Cap	14.13	-.03
gcan Syn A	20.34	-.02
yfCat can Tr	16.72	+.07
gCatactê A	14.24	-.06
nCdn Sel	14.63	+.03
gcdn sél A	21.07	+.05
fcdn sél So	20.90	+.05
nCdn Syn	20.37	-.02
nCI Asi/Pac	7.25	-.02
gCI Asi/PcA	7.26	-.01
oCI Can q	13.37	-.02
oCI Cdn Con	13.60	-.01
oCI Cdn Inc	12.56	-.02
nCI Euro	8.92	-.01
gCI Euro A	8.97	-.01
oCI GlConPt	13.64	-.02
oCI GlGrPt	13.99	-.03
oCI GlMxGr	14.58	-.03
oCI Glo Bal	13.79	-.03
iCI Global	14.37	-.05
oCI Int Bal	12.49	-.03
fCI mar ém	14.31	+.04
gCI Mar mA	14.32	+.04
gCI MMF	10.25	unch
gCI Ob Md A	9.50	-.03
nCI Ob Mnd	9.47	-.03
gCI Pac A	15.98	-.04
nCI Pacific	15.86	-.03
oCI SynAm	11.60	-.05
fCISigCpBd	13.21	unch
gCISigCpBdA	13.35	unch
fCr rev Har	18.66	-.03
gCr RevHarA	18.73	-.02
nCroiss	18.75	unch
gCroiss A	18.82	unch
ygDéc Tri A	5.92	-.05
yfDécou Tri	6.01	-.05
nEqu canSig	15.79	+.01
géqu cdn dA	14.36	+.02
néqu cdn dé	14.33	+.02
gEquCanA	15.85	+.02
yfEqui Tri	17.65	unch
ygEqui Tri A	17.84	unch
ffid CI	6.11	-.06
fFonds Harb	21.66	-.02
gHarbour A	21.71	-.02
fhypo CI	12.93	unch
ghypo CI A	12.97	unch
yfMond Tri	14.63	-.09
gObl CT CIA	11.78	unch
fObICT CI	11.70	unch
gplaceCdn A	18.65	-.08
nRép ac Syn	15.46	-.05
gRes cdn Si	24.88	+.18
gResCdnSi A	25.14	+.19
gRp ac ta A	15.48	-.04
gSel Can A	14.64	+.03
fsoc act ét	14.23	-.05
nSup val fd	9.29	-.09
nSupObCdnFD	13.14	+.02
gSupObICdn	13.21	+.02
gSupValFidA	9.28	-.09
fval intl	9.73	-.03
gval intl A	9.78	-.02
gVIFid CI A	6.14	-.06
CI Dist (UL)		
oCI Dist MM	12.06	+.01
oDistValMon	11.25	-.07
oHarb dist	23.26	-.02
oMondial	12.78	-.04
oR&C Harbr	18.37	-.03
oSynDistAmé	10.94	-.05
CI FPG A 100/100		
oCI FPG MM	11.41	unch
oCI Pt Cons	13.22	-.01
oCI Pt CrAd	11.35	-.04
oCI Pt Cro	11.81	-.02
oCI Pt Mod	12.98	-.02
oFPG Act Am	5.50	-.03
oFPG ActInt	6.36	-.01
oFPG amér	7.84	-.04
oFPG équInt	9.51	-.03
oFPG mond	9.74	-.03
oFPG RC Har	18.20	-.02
oFPG ValMon	11.63	-.07
oFPGCanSSig	18.59	+.04
oFPGEcDémMn	9.30	-.03
oFPG qCnSig	17.01	+.02
oFPGHarbour	21.81	-.03
oFPGObliCan	12.86	+.02
oSignFPG RE	24.72	-.02
oSignFPGdiv	15.82	+.03
CI FPG B 75/100		
oCatS75/100	9.70	-.03
oCI FPG MM	10.53	unch
oCI Pt Cons	13.28	-.02
oCI Pt CrAd	11.26	-.03
oCI Pt Cro	12.08	-.02
oCI Pt Mod	13.05	-.02
oFPG Act Am	8.93	-.05
oFPG ActInt	9.83	-.02
oFPG am Syn	9.05	-.05
oFPG équInt	10.35	-.03
oFPG mond	11.26	-.03
oFPG RC Har	15.23	-.02
oFPG ValMon	10.49	-.06
oFPGCanSign	15.56	+.04
oFPG qCnSig	14.38	+.01
oFPGHarbour	16.55	-.02
oFPGObliCan	11.66	+.02
oSignFPG RE	19.21	-.02
oSignFPGdiv	13.33	+.02
-CI-SunWise I 75%		
zCI Act Can	19.83	-.09
zCI Act EU	7.27	-.05
zCI ActMond	9.59	-.05
zCI can équ	15.39	-.02
zCI CanCrMx	15.97	-.03
zCI Cdn Bd	13.57	unch
zCI CdnSIBd	12.56	unch
zCI div 75%	15.43	+.03
zCI MM 75%	11.86	unch
zCI Mon Cr	12.95	-.03
zCI PartCan	19.87	+.05
zCI PI Can	23.24	-.10
zCI rev can	14.38	-.02
zCI valAmér	8.76	-.06
zCICanCrois	16.09	-.02
zCIPIPrudCa	14.51	-.02
yzDynPowAmGr	7.39	unch
yzFidCrAmér	8.61	-.04
yzFidFrontN	22.93	+.16
yzFidIntl75%	10.35	-.03
yzFidRepActC	16.92	+.09
yzMacCunCdBl	15.95	-.03
yzMacCunCdSc	20.49	-.06
zSceEquilCr	14.44	-.01
zSig Sel Cd	17.38	+.05
yzTri CanCrS	19.02	+.03
yzTri Cr Sel	15.08	-.08
zTri ob can	13.46	unch
-CI-SunWise I 100%		
zAct Can CI	19.41	-.09
zAct Md CI	9.00	-.05
zCI Cdn Bd	13.28	unch
zCI CdnSIBd	12.78	unch
zCI d'actAm	6.68	-.04
zCICdnSpBon	13.32	unch
zCIPortMoCr	11.73	-.03
zDiv CI	15.11	+.02
yzDynPowAmGr	6.92	unch
yzFidCrAmér	7.95	-.03
yzFidFrontN	21.65	+.15
yzFidPoIntI	9.78	-.03
yzFidRepActC	16.30	+.09
zHarbGro&In	13.94	-.01
yzMacCunCdBl	15.51	-.03
yzMacCunCdSc	19.45	-.05
zMM CI	11.75	unch
zPar Can CI	18.75	+.05
zPI Can CI	22.52	-.10
zPoCanCrMCI	14.99	-.03
zPoCanCroCI	15.66	-.02
zPoPIPrCnCI	14.33	-.03
zPtCanEqCI	14.89	-.02
zPtRvCan CI	14.12	-.02
zSign Sel C	16.45	+.04
yzTrCanCrSe	18.26	+.03
yzTri Cr Sél	14.23	-.07
zVI Am CI	8.81	-.06
-CI-SunWise II (S)		
yoAlC Cb Am	11.10	+.01
yoAlC Cb Am	11.63	+.01
yoAlM Cat DC	17.27	+.09
oCanRepStr	14.50	-.05
oCat Syn75/	10.28	-.03
oCI act can	15.09	-.06
oCI Act Int	10.08	-.05
oCI Act Mnd	9.06	-.09
oCI CdnBd	11.27	unch
oCI Div	14.55	+.02
oCI GlBalPt	13.81	-.03
oCI GlConPt	13.63	-.02
oCI Glo Bnd	8.72	-.03
oCI Harbour	16.83	-.02
oCI Intl	17.11	-.04
gCI Intl Bl	12.52	-.03
oCI Intl VI	11.24	-.02
oCI MM	10.64	+.01
oCI Mnd	11.20	-.03
oCI Obl CT	10.97	unch
oCI pl can	17.64	-.08
oCI Pt MdCr	11.62	-.04
oCI ptcanéq	13.35	-.02
oCI Rv & Cr	15.31	-.02
oCI Sc cDM	10.04	-.02
oCI Sign Dv	13.98	+.01
oCI Sign R	18.88	unch
oCI SigSelC	16.90	+.05
oCI SynAmer	13.69	-.06
oCI val am	9.78	-.06
oCICdnPreBo	11.93	unch
oCIptcancon	13.29	-.02
oCIptcancro	14.29	-.02
oCIptrevcan	12.92	-.01
oCISigCdBal	14.29	+.02
oCISynCan	14.53	-.01
yoDynPowAmGr	8.82	unch
yoFid Cr	8.97	-.04
yoFid Fr Nrd	15.95	+.10
yoFid Nrd B	11.27	+.02
yoFid Pt Int	10.60	-.04
yoFid Rp Can	14.12	+.08
yoFid Rp Mnd	9.95	-.03
oGlMaxGroPt	14.90	-.04
yold Am(B)	7.93	unch
yoldAcCan(B)	15.62	+.12
yoldOb(B)	12.23	unch
yoMacCunCdBl	12.47	-.02
yoMacCunCdSc	13.44	-.04
oPtCanCrMax	13.65	-.03
yoTri Cr Rev	13.36	unch
yoTri Cr Sél	11.50	-.06
yoTri Md q	13.58	-.08
yoTri Soc Am	8.00	-.03
oval fid Ca	9.68	-.09
oVal Mon	9.03	-.05
-CI-SunWise II Comb		
yoAlC Cb Am	10.91	unch
yoAlC Cb Am	11.42	+.01
yoAlM Cat DC	16.95	+.09
oCat Sy75/1	10.07	-.03
oCI act can	14.80	-.06
oCI Act Int	9.91	-.06
oCI Act Mnd	8.91	-.09
oCI Act Mnd	10.93	-.03
oCI Cat cDM	9.93	-.03
oCi Cd AsAl	14.34	-.05
oCI Cd PrOb	11.84	unch
oCI CdnBd	11.24	unch
oCI div	14.46	+.02
oCI GI obli	8.64	-.02
oCI GlBalPt	13.78	-.03
oCI GlConPt	13.70	-.02
oCI Harbour	16.53	-.02
oCI Intl	16.75	-.04
gCI Intl Bl	12.44	-.03
oCI Intl VI	10.98	-.01
oCI MM	10.62	unch
oCI Obl CT	10.89	-.01
oCI pl can	17.36	-.08
oCI Pt MdCr	11.39	-.03
oCI ptcanéq	13.23	-.02
oCI Rv & Cr	15.13	-.01
oCI si qu	14.14	+.02
gCI Sign Dv	13.98	+.02
oCI Sign R	18.70	unch
oCI SynAmer	13.52	-.06
oCI val am	9.61	-.06
oCI Val Cat	9.63	-.10
oCI Vl Md C	8.92	-.05
oCIptcancon	13.10	-.02
oCIptcancro	14.09	-.02
oCIptrevcan	12.81	-.01
oCISynCan	14.58	-.01
yoDynPowAmGr	8.70	unch
yoFid Cr	8.89	-.04
yoFid Fr Nrd	15.67	+.11
yoFid Pt Int	10.38	-.04
yoFid Rp Can	14.00	+.08
yoFid Rp Mnd	9.86	-.02
yoFid toileN	11.21	+.02
oGlMaxGroPt	14.96	-.04
yoldAcCan(C)	15.34	+.11
yoldObCan(C)	12.20	unch
yoMacCunCdBl	12.33	-.03
yoMacCunCdSc	13.19	-.04
oPtCanCrMax	13.34	-.03
osig sel ca	16.61	+.05
yoTri Cr Rev	13.21	-.01
yoTri Cr Sél	11.29	-.06
yoTri Md q	13.51	-.08
yoTri Soc Am	7.85	-.03
youS Mkt Ind	7.73	-.01
-CI-SW Elite (B)		
oCI ConMond	10.63	-.01
oCI CrMxMd	10.74	-.03
oCI qInt	10.30	-.02
oCI qPtMd	10.62	-.04
oCI Harbour	11.22	-.01
oCI HarRv&C	10.96	-.01
oCI Int Val	10.87	-.01
oCI Mar Mon	10.05	+.01
oCI Mondial	10.57	-.03
oCI Obl Can	10.06	unch
oCI Obl Md	9.85	-.02
oCI Pl Can	11.22	-.05
oCI Pt MdCr	10.65	-.03
oCI PtCan q	10.71	-.02
oCI SgSlCdn	11.33	+.03
oCI Sign Dv	10.58	+.02
oCI Sign R	10.98	unch
oCI SocVlFd	10.06	-.10
oCI Syn Am	10.38	-.05
oCI Syn Can	11.39	-.02
fCI val Am	10.20	-.06
oCI Val Md	10.44	-.06
oCICanRepSt	10.62	-.03
oCIPtCanCon	10.62	-.01
oCIPtRevCan	10.40	-.01
oCIPtRevCan	10.37	-.01
oCISWEIliMon	10.60	-.03
oSyn GI Cp	10.74	-.03
yoTri Cr Rev	10.21	unch
yoTri Cr Sél	10.65	-.05
yoTri Md q	10.38	-.06
CI-SW Elite (C)		
oCI ConMond	10.62	-.01
oCI CrMxMd	10.71	-.03
oCI qInt	10.38	-.03
oCI qPtMd	10.59	-.03
oCI Harbour	11.32	-.01
oCI HarRv&C	10.95	-.01
oCI Mar Mon	10.07	unch
oCI Mond	10.50	-.03
oCI Obl Can	10.08	unch
oCI Obl Md	9.89	-.02
oCI PL Can	11.41	-.05
oCI Pt MdCr	10.60	-.03
oCI PtCan q	10.84	-.02
oCI SgSlCdn	11.54	+.03
oCI Sign Dv	10.60	+.02
oCI Sign R	11.10	unch
oCI SocVlFd	10.08	-.11
oCI Syn Am	10.38	-.05
oCI Syn Can	11.28	-.01
oCI val Am	10.07	-.06
oCI Val Int	10.85	-.01
oCI Val Md	10.28	-.06
oCICanRepSt	10.62	-.03
oCIPtCanCon	10.73	-.02
oCIPtRevCan	10.36	-.01
oCIPtRevCan	10.36	-.01
oCISWEIliMon	10.41	-.02
oSignCr Rv	10.96	+.01
oSyn GI Cp	10.66	-.03
yoTri Cr Rev	10.21	unch
yoTri Cr Sél	10.67	-.05
yoTri Md q	10.39	-.06
CI-SW Elite (F)		
oCI ConMond	10.56	-.01
oCI CrMxMd	10.75	-.03
oCI qInt	10.41	-.03
oCI qPtMd	10.58	-.03
oCI Harbour	11.29	-.01
oCI HarRv&C	10.94	-.01
oCI Mar Mon	10.04	unch
oCI Obl Can	10.06	unch
oCI Obl Md	9.87	-.03
oCI Pl Can	11.19	-.05
oCI Pt MdCr	10.65	-.03
oCI PtCan q	10.90	-.02
oCI SgSlCdn	11.30	+.03
oCI Sign Dv	10.56	+.01
oCI Sign R	11.04	unch
oCI SocVlFd	10.12	-.10
oCI Syn Am	10.45	-.04
oCI Syn Can	11.33	-.01
oCI val am	10.01	-.06
oCI Val Int	10.81	-.02
oCI Val Md	10.43	-.06
oCICanRepSt	10.61	-.03
oCIPtCanCon	10.57	-.02
oCIPtRevCan	10.37	-.01
oCISWEIliMon	10.36	-.01
oSignCr Eli	10.95	+.01
oSyn GI Cp	10.74	-.03
yoTri Cr Rev	10.21	unch
yoTri Cr Sél	10.65	-.05
yoTri Md q	10.38	-.06
oCI ConMond	8.58	-.03
oCI pl can	17.22	-.07
oCI Pt MdCr	11.29	-.03
oCI Rv & Cr	14.98	-.01
oCI Sign R	18.56	unch
gCI SignDiv	13.98	+.02
oCI Sign qC	13.99	+.02
oCI SignSel	16.36	+.04
oCI Syn Cdn	13.80	-.02
oCI SynAmer	13.13	-.06
oCI val am	9.48	-.06
oCI Val Fid	9.39	-.09
oCI ValMond	8.78	-.04
oCICanCrMax	13.16	-.03
oCIptcancro	13.95	-.02
oCIptcanéqu	13.03	-.02
oCIptrevcan	12.76	-.01
oCI FondMon	10.83	-.03
oyDynPowAmGr	8.60	unch
yoFid Cr	8.72	-.04
yoFid Fr Nrd	15.32	+.10
yoFid Pt Int	10.31	-.03
yoFid Rp Can	13.84	+.07
yoFid Rp Mnd	9.73	-.02
yoFid toileN	11.29	+.02
yoldAcCan(F)	15.13	+.11
yoln MarAm F	7.68	-.01
yoIndObl F	12.13	unch
yoMacCunCdBl	12.20	-.03
yoMacCunCdSc	13.04	-.04
yoTri Cr Rev	13.07	unch
yoTri Cr Sél	11.19	-.05
yoTri Md q	13.40	-.08
yoTri Soc Am	7.75	-.03
-Desj Sec Fin		
ygAct Amér 1	5.44	-.01
ygAct Amér 2	5.33	-.01
ygAct Amér 3	5.64	-.01
ygAct Amér 4	5.56	unch
ygAct Cdn 1	9.39	+.08
ynAct Cdn 2	9.22	+.08
ygAct Cdn 3	9.77	+.09
ynAct Cdn 4	9.65	+.08
ygAct Euro 3	5.15	-.04
ynAct Euro 4	5.12	-.04
ygAct Intl 1	6.79	-.01
ynAct Intl 2	6.65	-.01
ygAct Intl 3	6.90	-.01
ynAct Intl 4	6.80	-.01
-Desj Sec Fin		
yfAct N.A.	23.55	+.03
-Desj Sec Fin		
ygActAmVal3	5.03	unch
ynActAmVal4	5.01	-.01
-Desj Sec Fin		
yfAction Cdn	41.74	+.35
-Desj Sec Fin		
ynActions	364.80	_
-Desj Sec Fin		
ygB ActCdn 3	7.95	+.07
ynB ActCdn 4	7.89	+.06
yoB Can q 3	5.15	+.01
ynB Can q 4	5.14	+.01
ygB CrMul3	5.19	-.01
ynB CrMul4	5.17	-.02
ygB Oblig 3	6.53	-.01
ynB Oblig 4	6.50	-.01
ygB RevDiv 3	8.11	+.02
ynB RevDiv 4	8.07	+.01
ygB ScPetCp3	12.95	+.10
ynB ScPetCp4	12.90	+.11
ygDiv Cdn 1	8.39	+.03
ynDiv Cdn 2	8.26	+.03
ygDiv Cdn 3	8.74	+.04
ynDiv Cdn 4	8.66	+.03
-Desj Sec Fin		
ynDivers	274.15	_
-Desj Sec Fin		
yfDiversifié	30.08	+.05
-Desj Sec Fin		
yg q Mond 3	4.00	-.03
yn q Mond 4	3.97	-.03
ygEqu Cdn 1	7.80	+.02
ynEqu Cdn 2	7.65	+.02
ygEqu Cdn 3	8.10	+.02
ynEqu Cdn 4	7.98	+.02
ygFidPtInt3	6.16	-.02
ynFidPtInt4	6.14	-.02
-Desj Sec Fin		
yfFMM	19.74	unch
-Desj Sec Fin		
ynHypoth	199.13	_
-Desj Sec Fin		
ygHypoth 3	5.37	unch
ynHypoth 4	5.36	unch
yoJF ActCan3	5.18	+.05
ynJF ActCan4	5.19	+.06
ygJF gGl3	5.72	unch
ynJF gGl4	5.70	-.01
ygMB AcAmCr3	4.19	unch
ynMB AcAmCr4	4.17	unch
ygMB ActCC 3	6.12	+.02
ynMB ActCC 4	6.09	+.02
ygMB ActCV 3	7.49	+.02
ynMB ActCV 4	7.46	+.03
ygMB quCr 4	5.76	+.01
ygMB RevFix3	6.47	-.01
ynMB RevFix4	6.43	-.01
ygMBActInGr3	3.68	-.02
ynMBActInGr4	3.66	-.02
ygMC EquCr 3	5.80	+.01
ygMM 1	6.34	unch
ynMM 2	6.22	unch
ygMM 3	6.36	unch
ynMM 4	6.30	unch
ygNrO PF 3	5.81	-.01
yiNrOrCrQue3	7.99	+.07
ynNrOrCrQue4	7.96	+.07
ygNrOuest 4	5.78	-.01
-Desj Sec Fin		
ynOblig	302.68	_
-Desj Sec Fin		
ygPt En NA 1	7.47	+.01
ynPt En NA 2	7.35	+.01
ygPt En NA 3	7.71	+.01
ynPt En NA 4	7.65	+.01
ygPt UltAct3	5.78	unch
ygPt UltAct4	5.77	+.01
ygRevenu 1	7.79	unch
ynRevenu 2	7.64	unch
ygRevenu 3	7.96	unch
ynRevenu 4	7.84	-.01
ygTal Gl Ob3	5.33	-.02
ynTal Gl Ob4	5.30	-.02
ygTalglact 3	3.91	-.02
ynTalglact 4	3.87	-.02
ygTalGRpac3	4.14	-.02
ynTalGRpac4	4.12	-.02
ygTalPtCons3	5.31	unch
ynTalPtCons4	5.28	unch
ygTalPtcroi3	4.67	unch
ynTalPtcroi4	4.64	unch
ygTalPtequ 3	5.02	-.01
ynTalPtequ 4	4.99	-.01
yiTri Can 3	6.09	+.02
ynTri Can 4	6.08	+.03
DistIwyMack - GW		
olvy Dt Can	7.44	-.04
olvy DtAc t	5.92	-.05
olvy DtCrRe	7.45	-.03
olvy DtEntr	7.55	-.04
oRSP GlBlSg	4.09	-.03
Dyn Focus +		
oGar américo	7.62	+.02
oGar can	12.23	+.06
oGar équil	9.33	+.01
oGargesrich	16.91	-.04
E&P - Classe F		
ynMnvPRvSimF	10.12	_
ynModSimMnvF		_
ynSécSimMnvF		_
E&P - Conseiller		
oAudSimpMnv	11.54	-.01
oMnvPtRvSim	10.22	+.01
oModSimMnv	10.51	unch
oSécSimMnv	10.20	unch
-Empire Fin		
iAc Pte Cap	24.11	-.04
iAct Am	11.54	-.04
iAct can	10.69	+.01
nAct Crois	78.11	-.03
iAct Elite	266.67	-.09
iAct trang	13.13	+.08
fAct Prem	259.89	-.10
i quil	37.11	-.01
i quil Mond	10.61	-.01
iFonds div	22.46	+.02
iGlo Equity	29.60	+.02
iIncome	12.32	+.00
iMd Pet Soc	10.67	+.02
nMM	21.33	+.00
iOblig	36.47	+.01
iPt Conserv	10.82	.00
iPt Cro Dyn	12.44	.00
iPt Cro Mod	11.51	.00
iPt Croiss	11.93	.00
iPt quil	11.12	+.00
iRép Act	23.30	-.01
iVal Amér	8.88	-.05
-FdsConcordiaGFE		
yzActions	39.02	_
yzCrois spéc	59.69	_
yzEqu strat	25.79	_
yzFMM	16.12	_
yzOblig	22.43	_
-FFG Plus		
gAct Can	17.50	-.04
g quil Can	14.72	-.03
gInd Amér	6.66	-.01
gInd Can	15.15	+.11
gInd EurAsi	7.96	-.04
gInd Mond	7.29	-.02
gMM Can	12.01	+.00
gOblig Can	13.54	+.00
-Fonds de l'ADC		
ynAct cdn(T)	17.93	+.08
ynAct cr (A)	26.11	+.14
ynAct EU (K)	14.12	-.07
ynAct spé(K)	27.61	+.25
ynActOrd (A)	59.78	+.38
ynBas Pac(K)	12.73	+.05
ynDiv (PHN)	11.12	+.02
ynEffFin (F)	10.27	+.00
ynEuro (K)	16.09	-.14
ynInCTSX BGI	18.82	+.14
ynIntern (C)	14.46	-.09
ynMar éme(K)	13.97	-.07
ynMixte PH&N	9.72	+.02
ynMndAct(TE)	12.83	-.05
ynMondial(T)	20.09	-.13
ynObl&Hyp(F)	22.92	+.00
ynRvFixe(MB)	15.04	-.01
ynS&P500 BGI	10.27	-.01
ynVIMixt(MB)	13.00	-.01
-Foresters		
gActions	85.65	-.29
gÉquilibré	42.64	-.09
gMM	20.72	+.00
gOblig	32.99	-.01
FPG p Manuvie		
oAchPerAvan	10.76	+.00
oActInt(T)	10.22	+.04
oAIC Av II	13.23	-.01
oAIM CPr	17.06	+.02
oAM E&P	12.65	+.03
gAmer Eq Id	9.49	-.04
oCan AIM	14.87	+.01
oCib Am AIC	10.67	-.10
oCPC AIM	16.68	-.01
oCrEurFd	8.52	+.00
oE&P Cdn Eq	13.63	+.02
nE&P GroOp	19.18	+.00
o q Can Ren	13.82	-.03
o qInt Cl	9.65	-.02
yo quca(Sea)	11.69	+.02
o th équ	12.67	.00
oFPG CanPC	16.41	-.03
oFPG P BPI	7.22	-.02
oFPG PM E&P	11.66	+.00
oFPGGCCFdIt	21.91	+.04
nFPGMNL E&P	11.69	+.00
oFPGP HarCl	21.30	-.02
oFPGP PCSim	14.38	-.01
oFPGPACId	17.08	.00
oFPGPAQE&P	16.24	-.02
oFPGPASimpl	15.52	-.02
oFPGPCAFdIt	7.40	-.07
oFPGPCCSTri	18.01	-.02
oFPGPCRATal	12.39	-.02
oFPGPCSITri	14.52	+.01
oFPGPDivE&P	13.47	-.01
oFPGPENFid	12.03	-.02
oFPGP qSimp	13.62	-.01
oFPGP qSTri	14.60	-.04
oFPGPFNFdIt	20.16	.00
oFPGPMnICl	9.38	-.03
oFPGPOCFdIt	13.57	-.04
oFPGPPIFdIt	9.30	-.05
yoFPGPPRvSim	10.16	+.01
oFPGPPtMS	12.85	.00
oFPGPRACFd	15.86	-.01
oFPGPRCHCl	17.96	-.01
oFPGPRevTal	12.48	+.07
oFPGPRSE&P	19.19	+.01
oFPGPSécSim	12.66	.00
oFPGPVABRen	9.42	-.05
oMIX ApMond	12.64	.00
oMIX AppAm	9.96	-.05
nMIX TotEq	11.25	-.05
oNv Vg E&P	14.27	+.10
oObl Av Tri	11.00	-.01
oObMond (O)	10.44	-.30
oPtCrGstFis	10.51	+.01
oPtInRERFid	12.48	-.06
oRen ValCdn	14.45	-.05
nRM E&P	19.16	-.02
oTal ActCdn	13.36	+.03
yoUS Equ (S)	10.01	-.01
GI (G-W)		
ygIG/GWL AC	19.75	+.14
ygIG/GWL Am	11.25	-.04
ygIG/GWL Div	18.13	+.05
ygIG/GWL Glo	12.08	-.01
ygIG/GWL MM	11.66	+.00
ygIG/GWL OBG	13.74	.00
ygIG/GWL S q	17.19	+.12
ygSumma	11.56	+.06
-Great-West - DSC		
ygAct Am (G)	291.36	+.13
ygAct Cdn G	440.42	+3.96
ygAct Cro A	460.50	+5.78
ygAct Intl F	293.12	-1.27
ygAct N-A B	399.92	+1.14
ygActCan(B)	369.47	+3.26
ygActCro(M)	277.85	+1.82
ygActEurSet	214.06	-1.21
ygActIntUBS	315.17	-1.38
ygActions M	384.62	-.12
ygCan MC (G)	631.22	+8.54
ygCdn ScTc G	97.07	+.61
ygCr & Rev A	318.64	+1.59
ygCr & Rev M	389.34	-.17
ygCr Asie(A)	224.81	-.85
ygCro Am (A)	191.84	+.19
ygDiv (G)	424.95	+1.19
ygDivers (G)	354.43	+1.04
ygDivid (X)	307.13	-.18
yg quil (AT)	350.54	+.97
yg quil (B)	331.85	+.30
yg quil (M)	255.78	+1.01

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
20-20 Techs	1060	7.500	7.500	7.500	-0.200
Sbanc A p	1709	25.750	25.650	25.650	-0.050
Sbanc Sp A	1490	63.100	62.500	62.500	+0.390
724 Solutn	62573	5.130	4.755	5.020	+0.270
A et B					
Aastra T	31854	39.000	38.220	38.480	-0.020
Aber dm	112055	47.980	46.520	46.520	-0.480
Aberdeen	52901	8.900	8.800	8.850	+0.020
Abitibi C	3080626	4.730	4.350	4.350	-0.380
Absolute Sftwr	6139	3.800	3.760	3.800	+0.040
Acrete Engy o	2555	9.280	9.250	9.260	+0.010
Acd sys	32600	0.580	0.560	0.580	+0.030
ACE Aviation V	732012	36.380	35.630	35.630	-0.920
ACE Aviation w	913791	36.650	35.600	35.600	-1.090
Adaltis	119225	3.130	2.900	3.050	-0.130
Adastra Mnrls	51000	2.700	2.600	2.700	0.000
ADB Sys o	90176	0.165	0.160	0.165	+0.005
Addenda Cap	79425	29.300	28.750	28.750	-0.240
Adeptron o	20650	0.150	0.145	0.150	0.000
ADF Gr f	100	0.000	0.000	0.000	0.000
Adherex o	11700	1.460	1.350	1.410	+0.050
Ads Inc A	7801	1.470	1.450	1.460	+0.010
Advantx o	10000	0.085	0.085	0.085	0.000
Aecon Gr	31137	6.650	6.430	6.650	+0.120
Aeterna Zentar	189242	6.960	6.660	6.880	+0.060
African Cp PLC	117558	1.950	1.900	1.930	-0.010
AfriOre o	91700	3.720	3.600	3.650	-0.100
Agf B F	157144	23.220	23.000	23.000	-0.130
Agnico-Eagle M	2214740	29.390	27.150	27.920	+0.900
Agricore a	26	0.000	0.000	0.000	0.000
Agricr utd	89280	8.950	8.240	8.840	+0.450
Agrium	418795	27.590	27.100	27.100	-0.430
AIC Diver	200	28.650	28.650	28.650	+0.040
AIC Global A	1700	14.850	14.700	14.750	+0.150
AIC Global Pr	720	10.760	10.760	10.760	0.000
Ainsworth	6119	23.400	22.700	23.250	+0.500
Airboss o	3350	4.000	4.000	4.000	0.000
AirIQ	279544	0.280	0.260	0.265	-0.005
Akita A f	10900	26.200	25.800	25.800	-0.260
Alamos Gld o	1318294	9.520	9.170	9.220	+0.050
AlarmF o	20205	4.720	4.555	4.550	-0.100
Alberta Clippr	170870	3.650	3.560	3.570	-0.080
Alcan	3110759	56.250	52.650	55.500	+2.160
Alcan C p	4000	26.700	26.490	26.700	+0.340
Alcan E p	956	26.000	25.810	25.810	-0.210
Alexco Res o	21400	1.800	1.680	1.680	-0.100
Algo Cent	305	88.500	88.500	88.500	0.000
Algoma St	250240	29.680	28.640	28.840	-1.040
Aliant	119700	28.900	28.500	28.600	-0.250
Aliant 2 p	82000	25.200	25.050	25.100	-0.100
Alimenta A	970	25.500	25.400	25.400	0.000
Alimenta B f	364417	23.950	23.500	23.500	-0.360
All Atl A	400	33.390	33.030	33.390	+0.020
All Atl Bf	262989	33.740	33.250	33.350	+0.060
Allbanc a	155	117.500	117.500	117.500	+2.000
Allbanc A p	432	63.000	61.750	63.000	+1.000
Allen-Van-guard	426683	1.400	1.300	1.340	+0.110
Allon Therapti	20900	1.100	0.960	0.960	-0.040
Almaden	87370	3.490	3.060	3.250	-0.150
AltaGas Utilit	9236	9.390	9.000	9.100	-0.100
American Bo-nan	457404	0.760	0.720	0.740	+0.030
Amerigo Res o	551345	2.830	2.710	2.740	-0.060
Amica m	20500	6.100	6.050	6.100	0.000
Amisco I	5200	2.500	2.420	2.500	0.000
AMR Tech	6300	2.100	1.900	2.050	+0.100
AMR Technolo-gi	400	0.000	0.000	0.000	0.000
Amves	23775	10.500	10.400	10.500	+0.100
Anatolia o	96675	2.900	2.800	2.800	+0.090
Anderson Energ	44491	7.900	7.640	7.710	-0.190
Andrs W A f	1950	26.500	26.260	26.500	0.000
Angiotec	135292	14.640	14.200	14.200	-0.300
AnorMed	83050	6.450	6.290	6.290	-0.110
Antrim ene j	198635	1.740	1.640	1.730	+0.100
Anvil Mining o	16000	7.000	6.650	7.000	+0.250
Apollo Gld	1294919	0.475	0.370	0.375	-0.105
Aquiline Res o	199680	2.020	1.950	1.960	-0.020
Arbec A f	2675	0.260	0.260	0.260	-0.040
Arbor B f	1088	20.500	20.100	20.100	-0.150
ARC Res l	957	50.360	50.360	50.360	+0.160
Arsenal Energy	55080	1.780	1.720	1.720	-0.060
Art adv o	106800	0.600	0.570	0.600	0.000
Asbestos	700	9.300	9.300	9.300	-0.110
Ascalade Com-mu Ascendant	15500	6.400	6.230	6.350	-0.050
Cppr	49315	1.340	1.300	1.300	-0.040
Ashton	35646	1.340	1.230	1.250	-0.020
Asia o	442420	0.130	0.120	0.125	-0.005
Aspen g o	122178	0.320	0.300	0.300	-0.010
Aspreva Phar-ma	5349	23.000	22.520	22.930	+0.190
Astral A f	61207	32.990	32.500	32.570	-0.180
Atco 3 p	186	29.340	29.340	29.340	+0.490
Atco II	900	38.140	38.100	38.140	-1.030
Atco I f	93789	38.290	37.510	37.750	-0.760
ATI tech	710995	20.550	20.200	20.200	-0.320
Atlantic Pwr U	29983	10.600	10.500	10.500	+0.020
Atlantis Sy	227175	0.590	0.560	0.590	+0.010
Atlas E	1235130	5.360	5.000	5.350	+0.280
Atna o	315090	2.180	2.090	2.090	-0.080
Atrium Biotch	36185	14.550	14.400	14.500	-0.250
ATS Auto	233151	16.940	16.500	16.930	+0.290
Aur Res	617601	15.470	15.240	15.280	+0.030
Aurizon o	4201445	2.070	1.990	1.990	+0.030
Automodu	1000	0.900	0.900	0.900	0.000
Avcorp I	4834	1.050	0.980	1.050	+0.060
Axcan P	77723	20.880	20.620	20.800	-0.070
Axia Net o	746831	2.600	2.380	2.600	+0.220
Azzar Tec Azure Dyna-mics	600	0.650	0.650	0.650	-0.040
B Split II	51200	1.240	1.190	1.220	+0.020
B Split II	8467	8.920	8.390	8.660	+0.100
B Split II Cl	5000	9.950	9.850	9.850	-0.060
Ballard	311180	6.520	6.200	6.430	+0.190
Band ore o	68500	0.270	0.245	0.270	+0.010
Bankers Pete W Bankers	27000	0.620	0.580	0.620	+0.030
Petrlm	727320	1.210	1.160	1.180	-0.010
Banro Corp o	145000	11.050	10.800	10.810	-0.210
Barick gld	5879961	36.730	34.760	35.700	+0.960
Barrick	598	19.400	18.750	19.190	+0.690
Bce i r	195150	25.980	25.780	25.800	-0.090
BCE I S	79625	25.140	25.060	25.140	+0.090
BCE I Z	1249	25.980	25.600	25.980	+0.230
BCE Inc	3713243	27.820	27.400	27.510	+0.130
Bce inc c	5200	25.980	25.610	25.980	+0.180
BCS AA p	3600	25.800	25.600	25.790	-0.010
Bcx pr a	924	15.770	15.770	15.770	-0.130
Bcx split a	2550	11.700	11.600	11.700	+0.290
Bear Ridge Res	1197113	6.230	6.000	6.090	+0.040
Becker B f	500	10.750	10.750	10.750	-0.200
Bell C 15p	600	25.180	25.180	25.180	-0.070
Bell C 16p	600	25.750	25.660	25.660	-0.340
Bell c 17p	500	25.370	25.370	25.370	+0.020
Bell c 19p	1292	26.000	25.710	25.800	-0.200
Belzberg o	383694	6.050	5.900	6.050	+0.150
Bema Gl o	9568382	4.780	4.560	4.650	+0.120

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Bema gld wt	28845	3.000	2.850	2.870	+0.020
Bennet E	26700	4.450	4.230	4.390	+0.200
Berens Energy	3921452	3.520	3.250	3.450	+0.180
Big 8 Ap	3157	25.440	25.350	25.350	-0.020
Biomira	117675	1.740	1.690	1.700	-0.010
Bioms M	40795	2.550	2.350	2.460	0.000
Bioniche	18369	1.130	1.060	1.080	-0.020
Bioscrypt	66900	1.150	1.110	1.130	0.000
Biovail C	478138	26.280	25.600	25.750	-0.250
Birchcliff Eng	436212	7.800	7.560	7.600	0.000
Birim A o	31045	0.490	0.460	0.480	-0.010
Bk Montreal	1232632	68.880	68.020	68.300	-0.080
Bk mtl b 5	3300	27.540	27.520	27.520	+0.030
Bk mtl b4	1868	25.890	25.790	25.890	+0.130
Bk Mtl b6	6630	25.940	25.720	25.940	+0.070
Bk N S	1981514	46.580	46.250	46.250	-0.140
Bk N S 12 P	1900	26.930	26.860	26.930	+0.030
Bk N S 13 P	6875	25.990	25.560	25.560	-0.240
BlkRock	141291	12.700	12.120	12.600	-0.110
Blue Mountain Blue Pearl Mng Blue Pearl	21312	5.300	5.200	5.250	+0.050
Mng	659875	1.800	1.610	1.750	+0.130
Bmbdr 2 p	1855	15.900	15.660	15.900	+0.270
Bmbdr 3 pr	5620	16.000	15.650	15.750	+0.040
Bmbdr 4 p	23245	18.350	18.050	18.050	-0.230
BMONT Split A	22950	19.610	19.400	19.600	+0.200
BMTC A f	8404	17.000	16.850	16.850	-0.150
BNN Invst	300	124.000	124.000	124.000	0.000
BNN Sp 1 p	4700	26.010	25.900	26.010	+0.260
BNN Sp p	6350	26.750	26.550	26.750	+0.170
Bns split a	300	33.810	33.810	33.810	-0.010
BNS Split II A	30650	11.990	11.780	11.830	0.000
BNS Split II P	5000	21.300	21.130	21.150	-0.110
Bocenor Gr	3600	0.480	0.480	0.480	+0.035
Boliden	11070	16.500	15.010	15.800	+1.300
Bolivar a o	6000	1.600	1.560	1.600	+0.010
Bolivar G o	44829	3.160	3.150	3.150	-0.040
Bolivar w o	32500	2.130	2.130	2.130	-0.020
Bombdr A	46490	3.020	2.890	3.020	+0.010
Bombdr B f	8548389	3.030	2.860	2.980	0.000
Boralx I A	41195	8.930	8.800	8.870	-0.020
Bow valy	104872	6.540	6.360	6.450	-0.050
Bowater C	100	32.200	32.200	32.200	-0.680
BPO Ppty	1148	41.000	39.600	40.750	+0.250
Brainhuntr o	29000	0.750	0.700	0.700	-0.070
Brascan Sound	2879	10.650	10.430	10.430	0.000
Brazil D	51000	0.340	0.320	0.340	+0.030
BrazMin o	299720	2.350	2.120	2.260	+0.100
Breakwater W	222500	0.410	0.380	0.380	-0.020
Breakwtr	5209480	0.930	0.880	0.900	+0.010
Bridges Transi	6200	0.710	0.700	0.700	-0.050
Brik Brw o	8800	2.200	2.170	2.170	0.000
Brmptn A f	4300	12.000	11.600	11.600	+0.100
Brompton Cl A Brompton Equit Brompton Equit	7300	17.150	16.900	16.910	-0.390
Brompton Split	500	10.760	10.760	10.760	+0.010
Brookfield Ass	901544	61.600	60.220	61.000	+0.200
Brookfield Ass	3400	23.490	23.320	23.490	-0.040
Brookfield Ass	1341	23.630	23.410	23.590	+0.180
Brookfield Ass	2039	27.400	27.100	27.100	0.000
Brookfield Ass	3360	26.600	26.500	26.600	-0.440
Brookfield Ass	4375	28.980	28.900	28.980	+0.350
Brookfield Ass	3200	23.550	23.450	23.550	+0.100
Brookfield Ass	5880	25.780	25.720	25.780	+0.080
Brookfield Ass	1178	26.300	26.250	26.250	0.000
Brookfield P K	1300	26.340	26.190	26.190	-0.140
Brookfield Ppt	3400	26.350	26.230	26.230	+0.020
Brookfld f	4014	27.500	27.300	27.500	+0.110
Brookfld h	1600	27.070	27.060	27.070	-0.070
Brookfld j	9000	26.280	26.170	26.280	+0.110
Brookfld P	109781	34.740	34.120	34.120	-0.680
Buhler	94514	7.200	6.850	7.000	-0.200
Bulldog Res	88186	1.790	1.650	1.700	0.000
Burmis E	106145	3.680	3.500	3.640	-0.020
Burntsnd	63200	0.110	0.105	0.110	+0.005
C					
C hydro	6184508	6.060	5.700	5.870	-0.130
C Superior o	294440	3.050	2.850	3.000	+0.150
C Util B	3068	41.100	40.150	40.400	-0.900
C1 ENGY O	302737	1.900	1.820	1.820	-0.060
Cble Sat f	35000	0.015	0.010	0.010	-0.005
CAE	728796	9.600	9.280	9.500	+0.050
Calader o	81200	0.090	0.080	0.080	-0.005
Caldwell A f	24715	1.880	1.770	1.800	-0.080
Caledonia	764300	0.160	0.155	0.160	+0.010
Calfrac Well S	63533	45.220	43.750	43.820	-1.430
Calian tech	7300	10.500	10.450	10.450	-0.050
Calvalley Pete	527376	7.260	6.600	7.000	-0.260
Cambior	2183075	3.730	3.590	3.590	-0.080
Cambior D W	2050	0.310	0.310	0.310	+0.010
Cambir w c	88600	1.130	1.050	1.050	-0.010
Cameco	830139	90.720	89.070	89.790	-0.420
Camp Res	723355	0.200	0.185	0.195	+0.010
Can Bread	5085	54.300	52.100	52.800	-0.670
Can life p	2166	26.800	26.500	26.500	-0.040
Canaccord Cap	108150	18.890	17.510	18.600	+1.100
Canadex	1900	3.700	3.500	3.700	+0.050
Canadian Gold Canadian Royal	114100	0.970	0.940	0.960	+0.020
Canadian Tire	670419	67.000	65.710	66.150	+0.130
Canam Gr Sv	52930	8.270	8.190	8.200	-0.050
Canarc o	145450	0.700	0.660	0.660	-0.040
CanCap p	2000	25.800	25.700	25.700	-0.300
Cancor o	35000	0.200	0.200	0.200	-0.015
Candax Engy Candax Engy W Candente Res o	878344	1.200	1.130	1.130	-0.040
Canfor	732473	14.060	13.510	13.550	-0.350
Cangene	22955	10.100	9.750	9.850	+0.900
Canico	4564	20.710	20.480	20.480	-0.230
Canwest G f	213919	9.090	8.950	9.050	0.000
Canwst n v	14334	9.000	8.940	9.000	+0.010
Cap Gain e	10600	15.550	15.400	15.450	+0.090
Cap Gain y	7175	18.190	18.100	18.150	+0.050
Capstone Gld o	301308	1.420	1.310	1.370	+0.020
Cardiom	431130	16.390	13.710	15.500	+1.550
Carr4u o	1000	0.600	0.600	0.600	+0.080
Cascades I	181792	10.110	9.950	9.950	-0.120
Caspian Energy	340400	2.000	1.930	1.930	-0.050
Catalyst Paper	1511387	3.230	3.040	3.200	-0.230
CCL A	125	31.200	31.200	31.200	+0.740
CCL B f	46946	30.740	29.860	30.080	-0.220
Ccr tech o Cdn Imp Ser 29 Cdn Imp Ser 30	35000	0.340	0.290	0.290	-0.040
Cdn Life Cl A	16561	16.490	16.260	16.490	+0.090
Cdn Life Pr A	4935	11.140	10.820	11.140	+0.190
Cdn Nat Res	2255756	71.460	69.750	70.600	-0.330
Cdn Sat Radio	23250	11.300	11.100	11.200	+0.050
Cdn Tire	536	123.000	122.000	122.000	+2.750
Cdn World	9000	4.750	4.750	4.750	-0.050
Cdn Ws Bk	36486	37.800	37.250	37.250	-0.260

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Cdn Z o	1295731	1.180	1.060	1.140	+0.100
CE Frankl	8105	19.510	18.810	19.400	+0.200
Celest f	400012	11.510	11.260	11.260	-0.170
Celtic E	82900	12.910	12.800	12.900	+0.190
Centerra Gld	169879	43.300	41.000	42.000	+1.000
Centry ii	26966	3.700	3.700	3.700	0.000
Centurion o	349940	14.090	13.860	14.050	+0.140
Ceramic Protec	2320	18.700	18.500	18.650	-0.150
Certicom	268623	7.900	7.530	7.550	-0.320
Cervus Find o	24175	0.720	0.700	0.720	0.000
CFund A f	147774	8.860	8.510	8.730	+0.030
CG inv w	300	20.650	20.650	20.650	+0.050
CG Invest	33698	26.100	25.700	25.700	0.000
CGI A f	1622515	9.230	8.860	8.900	-0.270
Chai na ta	10500	0.165	0.165	0.165	+0.005
Chamaelo Expl	45521	7.800	7.580	7.700	+0.020
Chariot Res O	3106426	0.430	0.395	0.410	0.000
Chariot Res Wt	175000	0.135	0.120	0.130	+0.010
Chartersouse A	11397	23.600	23.000	23.600	+0.100
Chartwell Tech	117373	4.000	3.700	3.700	-0.250
Chateau A f	1392	44.800	43.800	44.780	+1.030
CHC H a f Chemokine Ther	46142	26.950	26.510	26.510	-0.290
Chromo o	70480	1.310	1.280	1.310	+0.060
CHUM	50385	0.210	0.200	0.210	+0.020
CHUM B f	283	40.000	39.950	40.000	+0.050
Churchill	5021	30.000	29.250	29.250	-0.600
CI Bk Com	145260	3.250	3.250	3.250	0.000
CI Financial	881022	80.250	79.420	79.900	-0.150
CIBC 18	220743	26.950	26.350	26.850	+0.330
CIBC 19	3550	27.110	26.980	27.000	+0.040
CIBC 23	1000	26.770	26.770	26.770	-0.030
CIBC 24	500	27.030	27.030	27.030	+0.100
CIBC 25	4910	26.880	26.760	26.760	-0.090
CIBC 26	5960	26.880	26.840	26.840	-0.010
CIBC 26	4800	26.940	26.750	26.890	+0.030
CIBC 27	3470	26.850	26.770	26.770	+0.010
Cinch Engy o	380150	2.570	2.420	2.420	-0.150
Cinram	169786	29.450	29.000	29.000	-0.150
Cipher Pharma	390816	4.950	4.150	4.610	+0.510
Circa o	22600	0.950	0.950	0.950	0.000
Citadel Divers	1288860	0.015	0.010	0.010	-0.005
Clairvest	1900	9.500	9.490	9.500	+0.100
Clarke I	154	21.000	21.000	21.000	+0.350
Claude R	119662	1.210	1.170	1.190	-0.010
Clear engy CLEARLINK Cap	320400	4.980	4.830	4.890	-0.090
Cline Mining o	58540	0.680	0.630	0.640	-0.030
Clublink	500	9.750	9.750	9.750	-0.100
CN Rail	904073	105.340	102.680	103.000	-2.260
Coastal A	14900	26.300	26.260	26.300	+0.030
Coeur d'Alene	90830	6.200	5.930	5.930	-0.040
Cogeco Cble f	22653	27.690	27.100	27.100	-0.590
Cogeco f	1840	25.450	24.950	25.450	+0.200
Cognos	153780	44.100	43.070	44.100	+0.250
Collicutt	1000	4.670	4.670	4.670	+0.010
Com Dev	43531	2.310	2.250	2.250	-0.010
Comaplx Commercial Sol	2100	3.250	3.250	3.250	-0.150
Comnetix o	54924	4.500	4.450	4.500	+0.100
Comp Mdl o	5000	1.160	1.160	1.160	0.000
Compton	6400	8.100	8.000	8.100	+0.150
Conjuch	279777	18.860	18.500	18.830	+0.040
Connacher	294825	1.300	1.220	1.290	+0.080
Constell o	6774105	5.770	5.440	5.560	-0.320
Coolbrnd	2910155	2.330	2.150	2.320	+0.170
Corby	12825	2.850	2.680	2.800	-0.060
Corby B f	120	0.000	0.000	0.000	0.000
Cordero Ener-gy	900	74.750	74.700	74.750	+1.500
Coretec	12562	6.670	6.600	6.600	-0.080
Corona G	33650	0.900	0.860	0.900	+0.050
Corriente o	10000	0.420	0.420	0.420	-0.030
Corus B f	159732	5.200	4.830	4.900	-0.300
Cossette f	197756	35.690	35.040	35.280	+0.280
Cott	2426	10.000	9.960	10.000	-0.040
CP Holdrs	1216012	13.640	13.200	13.230	-0.250
CP Rail	1284	140.600	139.850	140.600	+0.150
Cpi plastics	1485395	56.160	54.420	54.710	-0.290
Crew Engy	10825	2.200	1.850	2.200	+0.400
Crew Gld o	391069	17.300	16.930	17.000	-0.250
Crosslnk Cros Lke o	37174	1.800	1.800	1.800	-0.020
Cryocath	297800	0.100	0.090	0.090	0.000
Cryptolog	25385	5.350	5.110	5.110	-0.040
Crystalx o	34382	26.930	26.290	26.290	-0.430
CS Pete	915703	3.280	3.120	3.140	-0.130
CSI wrlss	7620	7.620	7.000	7.000	-0.500
Cstl V A	213885	2.340	2.250	2.320	+0.070
Cumberl O	1600	26.250	26.250	26.250	+0.200
Cusac Gld o	126190	3.490	3.300	3.370	-0.080
CUni A f	175737	0.195	0.180	0.195	+0.015
CUni Ser q	90803	41.300	40.100	40.840	-0.260
CUni Ser r	900	25.720	25.720	25.720	+0.540
CUni ser s	900	25.400	25.300	25.400	+0.190
CUni ser t	400	27.250	26.520	26.520	-0.980
CUni Ser w	1120	27.050	26.920	27.050	+0.100
CUni Ser x	8275	27.390	27.150	27.310	+0.050
CVTech Grp o	15600	1.360	1.300	1.350	+0.010
Cyberplx o	700	0.300	0.300	0.300	0.000
Cyc Split	600	67.510	67.100	67.510	+0.210
Cygnal o	253646	1.380	1.230	1.260	-0.040
Cymat o	11600	0.440	0.420	0.440	-0.010
Cyries Energy	169243	15.440	15.160	15.300	+0.100
D à F					
Dalsa	30423	12.580	12.500	12.500	-0.060
Danier L f	208700	9.010	9.000	9.000	0.000
Datamark	1000	2.650	2.650	2.650	0.000
Dectron Intn'l	500	4.310	4.310	4.310	-0.450
Defiant Res Co	31428	4.340	4.100	4.330	+0.130
Delphi Engy	29455	5.200	5.090	5.090	-0.110
Denison	157041	18.550	18.000	18.040	-0.370
Denison W	3700	7.970	7.800	7.800	-0.200
Descarte	16590	3.940	3.850	3.850	-0.050
Desert S o	1184237	3.020	2.750	2.910	+0.210
Desert sun o	5674283	5.180	4.990	5.000	+0.030
Destiny R	4000	10.000	9.800	9.990	0.000
Dexit o	14000	0.790	0.750	0.790	+0.090
Diagnocur o	220051	5.330	4.850	5.040	-0.180
Diamond F o Diamond Tree E	273030	0.265	0.240	0.250	+0.005
Diaz Res	114443	7.700	7.600	7.680	-0.020
Divers CF p	71552	1.190	1.170	1.190	+0.01
Dividend 15 A	14396	25.830	25.600	25.600	0.000
Dividend 15 Pr	23413	17.920	17.500	17.810	+0.110
Dofasco	33350	10.700	10.620	10.650	-0.080
Domtar	3363248	70.550	70.380	70.450	+0.010
Domtar B	2080872	6.450	6.000	6.000	-0.470
Dorel A	400	18.000	17.750	17.750	-0.250
Dorel B f	600	30.500	30.330	30.330	+0.080
Dover Ind	125336	30.510	30.130	30.220	-0.130
Draxis	30	0.000	0.000	0.000	0.000
Dual Explorati	54639	5.290	5.030	5.290	+0.260
Duke En	121900	2.250	2.110	2.250	+0.040
Dundee A f Dundee Pre-ciou	9492	35.730	35.250	35.550	-0.010
Dundee We	10262	33.160	33.000	33.000	-0.250
Duvernay	124080	10.350	9.900	10.300	+0.300
	221686	45.840	44.670	44.900	-0.730
Dynatec	4916178	1.520	1.470	1.510	+0.050
Dynetek o	4200	2.040	2.040	2.040	-0.020

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
E-L Financial	2200	26.570	26.550	26.550	+0.050
Eastern Platin	203450	1.560	1.500	1.550	0.000
Eastern Pltnm	44000	0.410	0.400	0.400	-0.020
Eastmain o	338600	0.750	0.700	0.730	+0.020
Ecopia b o	55843	0.630	0.580	0.630	+0.070
EGI Financial	24272	9.850	9.800	9.800	0.000
Eiger Tec o	68800	0.340	0.300	0.340	+0.040
Elctrvy	8200	0.320	0.300	0.320	+0.020
Eldorado	6626355	6.000	5.720	5.750	+0.080
Ember Res	273082	8.000	7.600	7.900	0.000
Emera inc	159505	19.810	19.250	19.430	-0.320
Emergis	182848	4.270	4.070	4.110	-0.160
Empire A f	37609	40.450	39.610	39.690	-0.810
Enbrid 780	3400	26.240	26.020	26.050	+0.040
Enbridge	615223	36.450	36.010	36.020	-0.340
Enbridge p	500	26.310	26.310	26.310	+0.010
Encana C Endeavour Mini	5247642	57.100	56.200	56.750	+0.350
Endeavr o	692317	6.000	5.650	6.000	+0.250
Endev E	170739	1.900	1.850	1.900	+0.030

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Promatek o	2100	2.350	2.210	2.350	+0.050
Promt L o f	136060	0.405	0.365	0.385	+0.005
Proprietr	1041500	0.830	0.760	0.760	-0.020
ProspEx Res	1232692	3.800	3.660	3.750	-0.050
Ptash Cor	380584	103.500	101.500	102.500	-1.000
Pulse	63195	2.500	2.460	2.460	-0.040
Pure Gld o	598360	0.070	0.065	0.065	-0.005
Pwf Fin D	700	26.990	26.810	26.990	+0.190
Pwr F 5.90	56105	27.000	26.740	26.990	+0.150
Pwr Fin A	1750	25.060	25.060	25.060	0.000
Pwr Fin C	360	28.180	28.180	28.180	+0.670
Pwr Fin F	250	26.150	26.150	26.150	+0.020
Pwr Fin H	700	26.850	26.850	26.850	-0.250
Pwr Fin I	5200	27.060	27.050	27.060	-0.190
Pwr Fin J	3239	27.230	27.000	27.000	-0.270
Q9 Networks	7975	9.800	9.470	9.550	-0.220
QGX o	292275	4.200	3.950	3.950	-0.220
QLT Inc	156412	7.050	6.820	6.840	-0.010
Quadra Mining	2825704	8.450	6.550	7.460	+1.050
Quebcor B f	137557	27.990	27.010	27.010	-0.990
Quebecor A	100	28.060	28.060	28.060	+0.150
Quebecr w b	2825	24.550	24.400	24.400	-0.100
Quebecr w c	2368	23.250	22.800	23.000	-0.200
Quebecr w d	7600	16.220	15.910	16.220	-0.030
Quebecr w f	506171	14.190	13.900	13.900	-0.250
Queenstak	5378345	0.395	0.375	0.375	-0.015
Quenstn M	80667	1.710	1.600	1.600	-0.100
Quest Capital	176970	2.680	2.640	2.670	+0.020
QuestAir Tech	14000	0.950	0.950	0.950	0.000
Questerre o	53000	0.650	0.630	0.630	-0.010
R et S					
R Split II	2405	29.260	28.880	29.000	-0.370
R.R. Donnelley	68	0.000	0.000	0.000	0.000
Railpower Tech	42150	5.900	5.710	5.750	-0.150
Rally Energy	382000	1.750	1.690	1.740	+0.060
Rand a tech	6248	3.150	3.000	3.150	+0.150
Rdm corp o	7500	1.080	1.030	1.080	+0.030
Real Res	147387	28.150	27.610	27.660	-0.440
Red Back Mng o	316702	2.990	2.710	2.900	+0.130
Redcorp o	92500	0.195	0.190	0.195	0.000
Regalito Coppe	36080	6.790	6.450	6.650	+0.050
Reitman	3060	18.750	18.000	18.020	-0.680
Reitman A f	95770	18.000	17.700	17.850	-0.050
Reko Intl	2000	3.250	3.250	3.250	-0.010
Rentcash o	81019	7.300	7.100	7.160	-0.140
Research	335714	77.250	75.620	77.250	+0.750
Resilent Res	30666	0.350	0.315	0.350	+0.010
Resin Systems	166313	2.110	1.990	2.050	-0.020
Resverlogix o	47190	9.400	9.150	9.150	-0.150
Revenue P	32	0.000	0.000	0.000	0.000
Revett Mnrls o	734090	1.470	1.370	1.370	-0.030
Rex Dia o	12150	0.145	0.140	0.145	0.000
Richelieu	20839	21.700	21.200	21.200	+0.090
Richmont	126073	4.500	4.300	4.430	+0.070
Rider	82508	21.150	20.890	21.010	-0.140
Ridley I	900	9.000	8.890	9.000	+0.750
Rio Nar w	100000	0.325	0.260	0.260	-0.040
Rio narcea	1043262	2.290	2.200	2.250	-0.080
Ritchie Bros O	4771	51.600	51.150	51.150	-0.620
River Gld	51630	1.500	1.400	1.460	-0.020
RNC Gold Inc	149850	1.160	1.100	1.100	0.000
ROC PREF II Pr	12980	24.850	24.720	24.720	-0.080
ROC PREF III P	12860	23.000	22.500	22.750	-0.150
ROC PREF Pr A	2450	24.750	24.450	24.450	-0.550
Rock Engy o	116436	5.600	5.400	5.450	-0.050
Rockwtr o	296816	6.220	6.050	6.070	-0.030
Rockyview Engy	48102	6.240	6.060	6.200	+0.110
Roctest L	20400	2.350	2.250	2.250	-0.150
Rogers A	1467	54.970	52.020	54.970	+2.770
Rogers B f	1236365	51.110	49.700	50.100	-0.040
Roman	566119	0.370	0.020	0.030	-0.440
Rona Inc	485728	21.180	20.760	21.180	+0.080
Rothman	450369	23.910	23.250	23.500	-0.280
Royal Bank W	8975	26.490	26.310	26.350	0.000
Royal bld	3895	45.160	44.210	44.580	+0.230
Royal Bnk Royal Group	1326006	90.250	89.070	89.070	-0.760
Te	76701	10.400	10.010	10.400	-0.100
Royal Laser o	15065	1.550	1.480	1.550	+0.050
Royster-Clark	243600	11.850	11.840	11.850	+0.020
RPM Tec	1500	0.660	0.660	0.660	-0.120
Rubicon o	339810	1.350	1.270	1.340	+0.070
Russel M	132834	24.980	24.650	24.920	+0.220
Rutter o	18733	0.990	0.990	0.990	+0.030
Ry Bk N	2666	25.650	25.510	25.650	+0.140
Ry Bk O	175	26.230	26.230	26.230	+0.370
Ry Bk S	3090	26.650	26.560	26.600	-0.040
SAMSys Techs o	139360	0.680	0.580	0.630	-0.020
Samuel M T	18120	12.250	11.960	11.960	-0.290
Saputo Gr	96234	33.990	33.190	33.930	+0.670
Sask Wheat Pool	3030548	8.340	7.910	8.250	+0.280
Savan Egy	21731	32.000	30.700	31.050	-0.940
Savaria	11700	1.900	1.860	1.880	+0.010
Saxon Egy Srv	290750	5.700	5.550	5.700	0.000
Saxon Financia	17010	24.240	23.850	23.850	+0.150
Scandinavian G	74450	2.900	2.500	2.600	-0.150
Scep Inv	13600	8.500	8.300	8.300	-0.200
Score Media o	48391	1.000	0.900	0.950	+0.050
Seamark	22327	10.730	9.800	10.000	-0.230
Sears Can	171862	18.150	17.950	17.980	-0.120
Semafo o	688053	2.300	2.170	2.240	-0.060
Sftchoice	6800	10.100	10.000	10.020	+0.170
Shaw C Bf	511871	27.900	27.200	27.700	+0.220
Shaw c pr	5050	25.900	25.660	25.750	-0.100
ShawCor A o	144481	17.950	17.460	17.750	+0.550
ShawCor B	100	17.300	17.300	17.300	-0.070
Shell Can	632996	45.450	44.500	44.500	-1.050
Shellbrdg g o	71755	1.600	1.520	1.550	-0.030
Shermag	1500	3.550	3.550	3.550	-0.170
Sherritt I f	649036	10.310	10.160	10.210	+0.080
Shire acq	2233	55.930	55.470	55.470	+0.470
Shoppr Drg	1316152	42.900	42.220	42.600	+0.150
Shore Gold Inc	7000	2.900	2.900	2.900	0.000
Shore Gold o	645520	7.800	7.600	7.650	-0.150
Sico	19645	14.100	14.000	14.000	-0.100
Sierra	170823	15.200	14.800	14.800	-0.270
Sierra S	16475	9.750	9.300	9.500	+0.050
SignalEnergy	260452	1.460	1.400	1.440	-0.010
Silver Standar	353578	21.880	20.520	20.800	-0.260
Silver Wheato	80850	3.970	3.200	3.650	+0.750
Silver Wheaton	2342283	9.120	8.740	8.870	+0.380
Silver Wheaton Silver Whea-	805100	0.980	0.850	0.930	+0.100
tonSLW.WT	1.150	1.000	1.030	+0.020	1.150
Silvercorp Met	354435	6.880	6.290	6.400	+0.200
Sino-Forest	574300	5.980	5.520	5.610	-0.370
Sirit o	107100	0.450	0.410	0.430	0.000
Sixty a	2773	25.750	25.550	25.550	-0.200
Sixty splt	28339	16.300	16.200	16.300	+0.040
Sleeman B	21473	12.240	12.050	12.240	-0.060
Smtc m	20	0.000	0.000	0.000	0.000
SNC Lavln	403450	79.480	77.270	78.750	+1.150
Sobeys	38237	37.100	36.700	37.000	-0.040
Solectron	8284	4.400	4.010	4.350	+0.120
Solitario o	12775	2.360	2.340	2.350	+0.010
Southrn w	18000	0.100	0.100	0.100	-0.005
Southrnera	451125	0.530	0.470	0.490	-0.030
Southwst o	247257	15.300	14.640	14.830	+0.230
Spectra P f	16350	2.380	2.080	2.080	-0.120
Spectral	22114	0.570	0.550	0.560	-0.050
Spectrum	3400	1.460	1.280	1.460	+0.030
Split Yld II	2000	10.350	10.000	10.000	-0.250
SR Telecom	48656	0.190	0.180	0.190	0.000
SR Telecom WT	2000	0.035	0.035	0.035	-0.025
St Andrw o	1465082	0.160	0.150	0.160	+0.005
Stantec	13029	42.670	42.460	42.620	+0.220
Steeplejak	10000	7.100	6.900	7.100	0.000
Stelco A	3679650	0.195	0.170	0.170	-0.020
Stelco B	122902	0.210	0.180	0.180	0.000
Stella jones	6490	13.900	13.500	13.900	+0.400
Sterling c	1000	1.260	1.260	1.260	+0.020
Sterlite O	8000	0.105	0.105	0.105	0.000
Sth Amer o	1015300	0.075	0.065	0.075	+0.005
Sth Cross o	200849	7.600	7.400	7.560	+0.030
StL Cem A f	3453	30.390	29.820	29.900	-0.100
Storm E Stornoway	82928	7.250	7.130	7.170	+0.020
Dmnd STRATA Inco-	92370	1.390	1.300	1.330	+0.030
me	3548	10.440	10.430	10.430	+0.010
StrataGold o	83899	0.900	0.880	0.880	0.000
Stratgc o	71050	1.400	1.350	1.390	0.000
Stratos Gl	114331	9.560	9.410	9.560	+0.060
Stressgen	523460	0.790	0.710	0.780	+0.040
Stressgen Biot	68500	0.080	0.050	0.065	+0.015
Strongco In- com Stud Trans	38040	19.500	19.250	19.400	+0.050
Ame	2700	13.500	13.400	13.400	+0.100
Stylus Energy	19682	3.500	3.410	3.500	+0.100
Sulliden o	119850	0.640	0.600	0.600	-0.030
Sun life	1050311	48.250	47.010	47.740	+0.290
Sun Life Fin P	7185	25.400	25.310	25.370	-0.080
Sun Life Ser 3	34772	24.390	24.300	24.300	-0.050
Sun Life Ser2	9700	25.740	25.380	25.380	-0.360
Sun Rype	1746	12.000	11.800	11.800	-0.050
Suncor	2134928	91.700	89.710	91.050	+0.240
Sunopt	179911	8.460	7.910	8.200	+0.290
Synenco Egy Cl	186625	25.200	24.900	25.100	+0.110
Systems	1059960	2.960	2.800	2.910	+0.010
T à Z					
T.D. Bank Ser Tahera	10350	26.010	25.830	26.000	0.000
Diamnd	10408281	0.780	0.720	0.760	+0.030
Talisman	1699243	69.750	69.000	69.300	-0.820
Tan Rnge o	304260	7.870	7.450	7.790	+0.120
Tax Opt a	1200	11.350	11.200	11.350	0.000
TD Bk n	2431	27.990	27.720	27.720	0.000
Td sel grwth	460	11.330	11.330	11.330	+0.100
Td sel value	600	27.240	27.090	27.240	+0.030
TD Split B Pr	5200	28.740	28.610	28.630	-0.110
TD Split Cl B	846	31.300	31.180	31.300	-0.080
Td sptsx co	3100	40.290	40.140	40.200	+0.130
Td sptsx cp TEAL Expl &	1450	46.760	46.590	46.590	+0.150
Mn	9000	2.850	2.750	2.850	+0.100
Technicol	355793	3.950	3.730	3.820	-0.060
Teck B f	956848	74.420	73.050	73.470	-0.300
Teck Com A	5347	81.750	81.000	81.500	-2.200
Tecsys o	1700	1.450	1.430	1.430	-0.020
Teknion f	500	5.250	5.250	5.250	0.000
Telus C Af	940422	44.870	43.600	44.860	+0.870
Telus corp	1265139	45.590	44.600	45.570	+0.590
Tembec	1740949	1.290	1.030	1.030	-0.240
Tenergy	160535	6.190	6.180	6.190	+0.010
Tenke Mng	166280	11.400	11.000	11.340	0.000
Tesco	116456	23.800	22.680	23.580	+0.080
Thd CGInv	2700	44.750	42.000	44.750	+1.230
Theratech	67650	1.670	1.520	1.620	+0.020
Thirty F p	157	25.370	25.370	25.370	+0.010
Thirty Five	600	41.670	41.500	41.670	+0.420
ThomCor	723978	41.050	40.670	40.760	-0.190
ThomCor 2	720	25.640	25.510	25.510	-0.130
Thundrm o	274950	0.140	0.115	0.130	+0.020
Tiberon o	117840	2.660	2.550	2.550	-0.050
Timinco	1200	0.350	0.350	0.350	0.000
Tiomin o	1332481	0.530	0.465	0.480	-0.010
TIR Systems o	45900	1.950	1.860	1.900	-0.010
Titan Explr A	175460	7.300	7.100	7.300	+0.150
Tiverton o	242800	0.330	0.315	0.315	-0.025
Tlc V	55723	8.700	8.570	8.630	-0.090
Tm Bioscience	37220	1.880	1.800	1.800	-0.050
Top 10 Split P	4397	12.950	12.800	12.820	+0.020
Tor Dm Bk	1352065	60.910	60.550	60.650	-0.070
Toromont	46225	25.080	24.420	24.500	-0.590
Torstar B f	49469	23.000	22.300	22.300	-0.690
TrAlt c 775	3670	25.700	25.640	25.700	+0.020
TrAlt corp	716789	23.790	23.360	23.380	-0.220
Transat A.T. A	4345	20.050	19.810	19.810	-0.690
Transat A.T. B	251352	20.220	19.300	19.300	-0.850
Transcon af	110801	19.100	18.750	18.800	-0.340
Transcon b	2380	19.000	18.890	19.000	+0.110
Transition The	274428	0.700	0.670	0.680	-0.020
Tranzeo Wirele	61500	1.940	1.710	1.830	-0.020
TrCan PL	1534248	35.930	35.400	35.420	-0.240
TrGlob o	144966	6.955	6.660	6.950	+0.250
Tri Vison o	183426	1.600	1.530	1.600	0.000
Triant Holding	2	0.000	0.000	0.000	0.000
Trican Well	139003	60.290	58.000	60.220	+0.200
Trimac Inc Fnd	13375	9.700	9.300	9.650	+0.100
Trinorth f	100	0.000	0.000	0.000	0.000
TriStar Oil &	517726	8.300	8.060	8.210	+0.190
TriStar Oil W	164333	5.500	5.220	5.440	+0.140
Trizec Can	101695	24.700	24.300	24.700	+0.250
TrP 1st U	4125	54.180	53.800	54.050	+0.200
TrP 1st Y	3000	54.850	54.050	54.850	+0.450
Tso3 o	175915	3.600	3.450	3.580	0.000
Tsx Grp	443489	54.500	50.690	53.050	+2.750
Tucows	13200	1.050	1.030	1.050	0.000
Tudor o	41865	3.180	2.850	3.000	-0.100
Tundra S	51015	13.890	13.650	13.650	-0.050
Turbo g	9185	0.260	0.250	0.260	+0.010
Turnkey E&P I	215200	7.050	6.850	6.850	-0.010
TUSK Energy	83052	3.880	3.650	3.800	+0.050
TVA Gr Bf	3090	15.950	15.850	15.850	-0.140
TVI Pac o	824600	0.160	0.150	0.160	0.000
Twin Mng j	1725663	0.225	0.190	0.210	+0.025
Uex C o	765853	5.400	5.060	5.080	-0.220
Un Corp	2252	56.650	56.500	56.500	-0.200
UNI selct	2735	29.400	29.100	29.290	+0.030
Ur-Energy Inc.	772925	1.550	1.450	1.460	-0.070
Uranium Patici	219392	7.100	6.990	7.100	0.000
Uranium Pa- ticp	7750	1.530	1.460	1.460	-0.090
US Fncl 15 Cl	1370	11.800	11.600	11.800	-0.050
US Fncl 15 Pr	1000	11.200	11.200	11.200	-0.090
Utility C	300	54.150	54.150	54.150	+0.150
Uts Energy	3807599	6.250	6.050	6.070	-0.130
Valiant Energy	10311	4.260	4.250	4.250	+0.050
Van Houtte f	10893	20.850	20.750	20.750	-0.200
Vasogen	62781	2.700	2.590	2.630	-0.020
VCom	74690	8.010	8.000	8.000	-0.060
Vector Verenex Engy	207180	4.100	3.990	4.050	+0.060
o	145650	4.000	3.850	4.000	+0.130
Vero Energy	66261	6.570	6.450	6.500	-0.100
Vfc inc	6594	14.500	14.310	14.500	0.000
VHom A f	12352	5.350	5.030	5.350	+0.150
Viceroy Expl o	203663	6.550	6.250	6.500	+0.150
Vichom Hu- man	155100	0.820	0.800	0.820	0.000
Vincor I	222897	29.940	29.500	29.500	-0.420
VIRexx Medical	57082	1.500	1.430	1.480	-0.050
Virginia o	167376	14.240	13.580	13.700	+0.120
Virtek vis o	182600	0.820	0.750	0.820	+0.020
Vista Gld	91347	6.360	5.730	6.230	+0.330
Vitran	300	23.000	22.000	22.000	+0.040
Vivendi u	1660	35.820	35.520	35.610	-0.490
Voice mobi o	2100	0.810	0.790	0.810	+0.010
VSM Med o	190550	0.580	0.500	0.530	-0.040
W Quebec o	2400	1.900	1.900	1.900	0.000
Walbrdg o	256000	0.410	0.390	0.390	0.000
Warnex o	17900	1.030	0.980	1.000	0.000
Wcoast 7 p	5700	26.250	26.100	26.100	-0.060
Wcoast 8 p	4200	25.900	25.750	25.900	+0.150
Weda bay o	549876	1.850	1.800	1.800	-0.050
Welton Energy	47450	1.340	1.250	1.290	-0.050
Welton Engy W	1000	0.260	0.260	0.260	+0.010
Wenzel Dw	218310	2.200	2.000	2.140	-0.090
Wescst A f	3	0.000	0.000	0.000	0.000
West 49 o	102105	1.520	1.390	1.390	-0.150
West Energy	50450	8.790	8.440	8.680	-0.120
Westaim	177418	6.440	6.260	6.300	+0.040
Western Areas	22000	2.500	1.900	2.500	0.000
Western F	41050	2.650	2.580	2.600	-0.100
Western Forst	1500	1.750	1.690	1.690	-0.060
Western Lako- ta	487685	19.250	18.800	19.200	+0.230
Westjet air	158624	12.690	12.500	12.610	+0.100
WestJet Airlin	975	12.740	12.460	12.510	+0.010
Weston	182510	83.500	81.520	82.690	+1.190
Weston 2 p	2768	27.190	26.850	26.850	-0.150
Weston 3 p	5550	26.340	26.200	26.340	+0.090
Weston G p	4080	26.790	26.480	26.480	-0.310
Weston George	5300	26.480	26.260	26.440	+0.180
Westport	487660	1.110	1.050	1.080	+0.030
Westport I	596450	0.085	0.055	0.060	+0.010
Westrn Cdn oa	258782	3.780	3.420	3.540	-0.130
Westrn Cdn Wt	48000	0.045	0.045	0.045	-0.005
Westrn S o	436260	18.400	17.800	17.950	+0.260
Weyerhae	535	79.380	79.180	79.180	-1.370
WFI ind o	10497	15.780	14.820	15.700	+0.140
Wgi Heavy	1300	1.510	1.480	1.480	-0.050
White Fire Eng	218376	3.220	3.150	3.220	+0.070
Wi-Lan	137350	0.730	0.700	0.730	+0.010
Winpak	10515	10.600	10.550	10.600	0.000
Wireless o	439150	0.850	0.780	0.820	+0.020
Wolfden o	1722650	3.780	3.560	3.700	+0.140
World Financia	41778	11.380	11.070	11.150	-0.050
World Find A	18300	11.010	10.950	11.000	-0.050
World Hrt	2072	0.660	0.660	0.660	-0.020
World Pt	13040	8.200	8.020	8.020	-0.180
Wrkbrn	11825	12.900	12.600	12.800	+0.200
Wst Frasr	44648	40.290	39.220	39.500	-0.310
Wstrn oil	184105	35.480	34.850	34.860	-0.420
X Cal o	79700	0.335	0.305	0.335	+0.005
Xantrex Tech	13540	8.680	8.500	8.680	-0.020
Xceed Mortga- ge	24535	7.780	7.700	7.780	0.000
Xerox A p	189666	44.910	44.880	44.880	-0.010
Xillix	73275	0.320	0.300	0.305	-0.015
Yamana gld	2145608	9.860	9.110	9.200	-0.210
YGC Resources	8000	0.830	0.830	0.830	-0.010
Ym Bio	161150	3.960	3.880	3.920	-0.060
YMG Cap	12510	3.230	3.230	3.230	0.000
Yorbeu A o	15500	0.480	0.465	0.465	-0.015
Zarfink S	881010	2.750	2.700	2.720	+0.050
Zaruma o	33000	0.115	0.110	0.110	0.000
ZCL Comp	2300	3.790	3.740	3.790	+0.040
Zenas Energy	119145	5.080	4.900	5.050	-0.020
Zenon Env Zenon En-	83311	17.400	17.200	17.290	-0.070
virmnt	5795	15.440	15.100	15.250	-0.200
Zi Corp	17169	2.090	2.000	2.080	0.000
DEBENTURES					
ACE Aviatn Nt	16	98.000	98.000	98.000	-0.500
Adv 8.25 b	8	144.400	144.000	144.400	+0.600
Advantage 7.5 Advantage	52	117.690	116.190	117.350	-0.650
7.75	147	113.860	113.000	113.150	+0.050
Advntg 9 d	18	140.000	140.000	140.000	0.000
Agricore d Alamos Gold	254	120.950	119.000	120.950	+5.950
Db	205	180.250	175.970	176.730	-1.700
Alexis Nihon 6 Algonquin	211	104.000	102.120	103.980	-0.470
Powe	33	106.000	106.000	106.000	0.000
Baytex Engy 6.	658	135.000	133.940	134.720	-0.010
BlackRock Db	300	103.000	103.000	103.000	-1.000
Bonavista 6.75	50	133.320	132.280	132.700	-2.070
Bonavista Egy	20	168.110	167.200	167.200	-2.800
Calloway 6 D	11	149.810	149.810	149.810	-0.560
Cameco 5 d Canam Group	20	420.000	419.030	419.030	-2.150
9.	106	135.000	133.010	135.000	+2.000
Canetic 6.5 Db	148	127.650	126.000	127.650	-1.100
Canetic 8 Db	30	155.370	150.520	150.520	-5.900
Canetic 9.4 Db	10	151.000	151.000	151.000	+0.870
Cdn Hotel 6 D	181	103.000	102.450	103.000	0.000
Cdn hotel d Cineplex	157	124.250	124.250	124.250	+0.250
6DBCG	65401	100.000	9960.001	1.000	100.001
Clarke Inc 6 D	52	104.000	104.000	104.000	+0.100
Clean Power 6.	88	98.000	97.000	98.000	+1.990
Clearwater 7 D	81	89.500	88.600	89.000	-0.500
Clublink d Cominar Real	24	99.500	99.500	99.500	-0.510
E	4	113.220	113.220	113.220	+1.730
Greststreet Pw	15	105.000	105.000	105.000	+2.000
Daylight Egy 8	506	126.560	126.000	126.000	-0.240
Dundee 5.7 Db Dundee 5.85	110	99.750	99.010	99.750	+0.750
db	157	99.850	97.500	99.000	+2.000
Espirit Egy 6.	51	106.500	105.000	105.000	-2.000
F Chicago d	142	128.000	126.680	126.680	-1.550
F Chicgo b	20	108.150	108.150	108.150	-1.850
Flrst Capital	45	97.900	97.900	97.900	-0.100
Gerdau deb	48	101.250	100.150	100.150	-0.650
Harvest Egy 8	20	231.650	231.650	231.650	0.000
HBay A d	732	101.600	101.600	101.600	-0.050
Innvest d	40	114.650	114.620	114.650	-1.590
InnVest d a	41	104.500	103.510	103.510	-0.990
Inter P d	100	164.500	164.500	164.500	-0.500
Ketch Res 6.50	144	105.000	104.000	105.000	+1.000
Keyera 675 D Killam Prop	167	200.470	199.880	199.880	+4.540
Db	25	104.000	104.000	104.000	+2.500
Legacy H d	74	104.100	103.000	103.000	0.000
Magelln d Mavrix Fund	48	101.500	101.250	101.250	-0.250
Db MDC Partners	200	93.000	91.000	93.000	+0.800
8	57	86.500	80.400	80.400	-6.600
Morgr 825 d	106	110.750	109.800	109.810	-1.540
Morguard d NAV Energy	60	118.750	116.230	116.230	-2.520
8.7 NorthInd Pwr	112	106.000	105.010	105.990	-0.010
6	73	124.000	123.000	124.000	+0.450
Paramount 6.25 Paramount	22	113.240	113.030	113.030	-3.260
Egy	2	154.200	154.200	154.200	-0.800
Pembina b	267	133.500	129.990	132.170	+0.170
Pembina I	13	156.290	156.290	156.290	-2.710
Primaris REIT	2	139.000	139.000	139.000	+0.660
PrimeWest 7.5 PrimeWest	15	139.290	138.730	139.290	+1.100
7.75	10	138.990	138.990	138.990	-0.100
Progress Egy T	148	121.000	118.930	121.000	+2.000
Provdnt d a	7	110.700	110.700	110.700	-1.300
Provdnt d c	153	103.500	102.000	103.500	+1.500
Provdnt db d Retrocom 7.5	300	102.850	102.000	102.740	+0.170
D	25	102.750	102.700	102.700	-2.300
Rogers S d Rogers Sugar	39	102.200	101.750	102.000	+0.500
6	50	101.000	101.000	101.000	+0.500
Royal Host 6.0	169	100.100	99.010	99.250	-0.850
Rrr deb b	23	107.750	106.500	106.500	-1.250
Rrr deb c	248	97.900	97.300	97.310	-0.190
Ryl Host d	10	105.000	105.000	105.000	0.000
Ryl Hst A	2	108.250	108.250	108.250	-0.010
Sherrit a	746	151.000	149.900	150.130	-0.920

Katimavik ouvre ses portes



IMACOM, MAXIME PICARD

Katimavik Sherbrooke tenait le week-end dernier son opération Porte ouverte à sa maison de la rue Conseil. Présent depuis huit ans à Sherbrooke, l'organisme canadien met au service de la communauté des jeunes qui oeuvrent comme bénévoles dans différentes organisations de la région. Les jeunes présents à Sherbrooke présentement proviennent des provinces de la Colombie-Britannique, Saskatchewan, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Écosse. Dans l'ordre habituel, à l'arrière, Simon Delisle, Marylou Grondin-Santerre, Dominique Parisien, Andrew Issel, Karine Dagenais, agente de projet, et Linsey Joy. À l'avant, Jonathan Wells, Jonathan Vanier et Sara Liden. Absente de la photo, Stéphanie Lewis.

Un chèque à Centraide



La compagnie d'assurances Allstate est heureuse d'apporter sa contribution à Centraide Estrie. On retrouve Claude Forgues, de Centraide, qui reçoit un don de 700 $ des mains de Claudia Dubreuil, agente en assurances de dommages des particuliers chez Allstate.

Un don de Molson



Une somme de 2000 $ a été remise à Centraide Estrie par la compagnie Molson. Cette somme vient à parts égales d'une souscription des employés et du fonds de bienfaisance Molson. On reconnaît Richard Lacroix, représentant des ventes de Molson, Claude Forgues, directeur général de Centraide Estrie, et Éric Lefebvre, chef de section Estrie pour Molson

Souper des célébrités



Cette année, la 11e édition du Souper des célébrités a réuni 110 convives. L'événement sous la présidence d'honneur de Pierre Cameron du Groupe Cameron s'est tenu récemment au restaurant Da Toni. La soirée a permis d'amasser 12000 $ au profit de la Fondation des maladies du coeur. Dans l'ordre habituel, à l'arrière, Me Pierre-Jacques Roy, Nicolas Lemay, Édith Racicot, Dre Nicole Dallo Payet, Guy Cameron, Jean Cameron et Me Maurice Paré. À l'avant, Ghislain Bilodeau, Pierre Tardif, Serge Audet, le président d'honneur de la soirée, Pierre Cameron, et Roger Jacques.

Comment énergiser les autres



Plus de 100 personnes ont participé dernièrement à Windsor à une conférence de Denise Gaouette intitulée «Comment énergiser les autres sans décharger sa batterie?» Organisée par la Table de concertation pour les aînés du Val-Saint-François, cette conférence avait notamment pour but d'apporter un soutien aux personnes prenant soin d'un proche. Nous apercevons la conférencière entourée des responsables de l'événement; dans l'ordre habituel, il s'agit de Mélanie Provencher, coordonnatrice du Centre d'action bénévole de Windsor, Gemma Gagnon, prés. de la Table de concertation pour les aînés et d.-g. de la Résidence Saint-Philippe de Windsor, Denise Gaouette, conférencière, Louise Massé, de Valcourt, personne ressource de la Table, et Jean-Claude Belval, représentant des aînés de Saint-Denis-de-Brompton. Était absente Denise Allain, du Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François.

2830 $ à Aube-Lumière



Avant les Fêtes, Conway Jacques et ses employés ont mené diverses activités dans le but d'amasser des fonds pour la Maison Aube-Lumière. La direction de Conway Jacques tient à souligner l'implication particulière de plusieurs de ses employés qui ont offert des oeuvres artisanales, fruit de centaines d'heures de travail. Ces oeuvres ont fait l'objet d'une vente dont la totalité des recettes a été remise à la Maison Aube-Lumière. Jocelyne Roberge, représentante du groupe d'employés, a remis un chèque de 2830 $ à Marie-Paule Kirouac, de la Maison Aube-Lumière.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, la date, l'heure, l'endroit et les raisons avec une référence téléphonique pour les lecteurs.
Acheminer par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

Conférence

L'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke propose la conférence «Les bienfaits de l'activité physique», le 2 février, de 18 h à 20 h 30, au Point de services, 1200 rue King Est (local 242 C). On réserve: 565-5370, poste 3486.

Danse

Il y aura après-midi dansant, où la danse en ligne est au rendez-vous avec les animateurs Hélène et Gilles Denis, le 3 février, dès 13 h 30, au Centre d'activités des 50 ans et plus de Sercovie, 300 rue du Conseil, à Sherbrooke. Membre/3 $; non-membre/5 $.

Témoignage

Randy Johnson, un ex-détenu, rendra témoignage sur «La voie dure» et expliquera que c'est durant un long séjour derrière les barreaux qu'il a retrouvé la foi. Cela se passe le 4 février, à 19 h et le 5 février, à 10 h, à l'église Lumière des Nations, Centre Julien-Ducharme, Fleurimont. Entrée libre. Inf.: 569-8951.

Gala folklorique

Il y aura gala folklorique le 5 février, au Centre communautaire, 249 rue Principale, à St-Gérard (route 112). Inscription de 11 h à 13; début à 13 h. Entrée/7 $. Inf.: 877-2785.

Brunch familial

Déjeuner paroissial prévu le 5 février, de 10 h à 13 h, au sous-sol de l'église Sainte-Praxède. Adulte/3,50 $; 6-12 ans/2 $; 5 et -/gratuit. Inf.: 846-2923.

Bien vieillir

Élixir offre gratuitement le programme SEVE (Savoir et entraide pour un vieillissement éclairé) aux femmes de 50 ans et plus. Il s'agit d'un programme de 7 rencontres de 2 h 30 chacune, débutant le mardi 7 février, à 13 h 30, 86 rue Wellington Nord (bureau 5). Inscriptions: 562-5771. Il faut un minimum de 12 inscriptions pour partir un groupe.

Maladies respiratoires

Le groupe d'entraide de l'Association pulmonaire du Québec invite à un café rencontre les gens souffrant de maladies respiratoires, leurs proches, amis ou aidants naturels, le 7 février, à 10 h 30, au Faubourg Mena'Sen, 870 boul. St-François Nord, à Sherbrooke. Inf. et confirmation de présence: Francine Auger (821-9505).

Bingo

Les mercredis, 19 h, soirées de bingo sans fumée, sous-sol de l'église de Greenlay. Profits pour la paroisse de Saint-Philippe de Windsor.

Soirée de danse

Soirée de danse sociale et country, samedi prochain à 19h au Centre communautaire René-Lévesque, 54 rue Saint-Georges, à Windsor.



DENIS MESSIER
denis.messier@latribune.qc.ca

Café-potins

Ex-président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, **DANIEL FILLION** de Cima+, a accepté la présidence d'honneur de la campagne de financement de la Coalition sherbrookoise des travailleurs de rue... **Me MARIO PROULX**, président du CA de la Coalition, se félicite de son «acquisition» et il est convaincu que ce dernier va atteindre les objectifs...

-0-

ERIC GRONDIN, directeur principal groupe financier chez Samson Bélair Deloitte & Touche, m'a confié à l'occasion du dernier coquetel du Nouvel An de la Chambre de commerce de Sherbrooke qu'il va poser sa candidature au poste de président de la Chambre pour 2006-2007. Un gars très impliqué dans la communauté, **ERIC** est déjà un membre actif à la Chambre à titre de trésorier du CA.

-0-

Est-ce vrai que **SOLANDE BISAILLON**, la conjointe de **JEAN-PIERRE SIMARD** de la CSRS et président du Comité organisateur du Gala reconnaissance de la Chambre, aurait été la première dame en sol sherbrookois à recevoir sa carte de crédit du Winners...

-0-

Dixit **MARC DENAULT**, conseiller municipal de l'arrondissement Jacques-Cartier et membre de l'Equipe Via Route: «Si le Québec se sépare du Canada, est-ce que la règle de la garde partagée va être en force...»

-0-

Nouveau membre du CA du Centre communautaire de loisirs de Sherbrooke, **PIERRE ROY** va se rappeler longtemps de la première réunion du CA, l'organisme préparant le 25e coquetel annuel et la soirée gageure. Une recrue (?) au sein d'un Conseil d'administration, **PIERRE** a passé tout un 4e degré... surtout quand l'on pense que le président du CA a pour nom **ROBERT «Bob» DANDURAND**...

-0-

SERGE AUDET de Bell, celui que l'on surnomme «Monsieur B» à la grandeur de l'Estrie, est impliqué au niveau du Challenge sur glace Continental de Sherbrooke et il va accueillir plusieurs invités à sa table au moment du Souper des pilotes le 9 février... **SERGE AUDET** a visité les installations de l'organisme *Le Touret* et il prend à coeur la cause. Président de la campagne de financement, **SERGE** va solliciter les gens en plus de les inviter à mettre de l'avant des activités...

-0-

GILLES HOUDE sera le prochain conférencier de la régionale de Sherbrooke de l'Association Québec France et l'activité aura lieu le dimanche 5 février prochain à la Bibliothèque municipale Eva-Senécal de Sherbrooke à 11h. **GILLES** profitera de ce brunch-conférence pour partager avec les gens présents son amour immodéré pour la France. Le rendez-vous est à ne pas manquer et vous pouvez en savoir un peu plus en téléphonant à **IVAN BEAULIEU** au 562-4609...

-0-

GILLES DUQUETTE, directeur général de Moisson Estrie, a reçu des mains de **YVES DESHARNAIS** du Saint-François de Sherbrooke un chèque de 805 $. La somme avait été amassée lors de la Guignolée des fêtes du Saint-François...

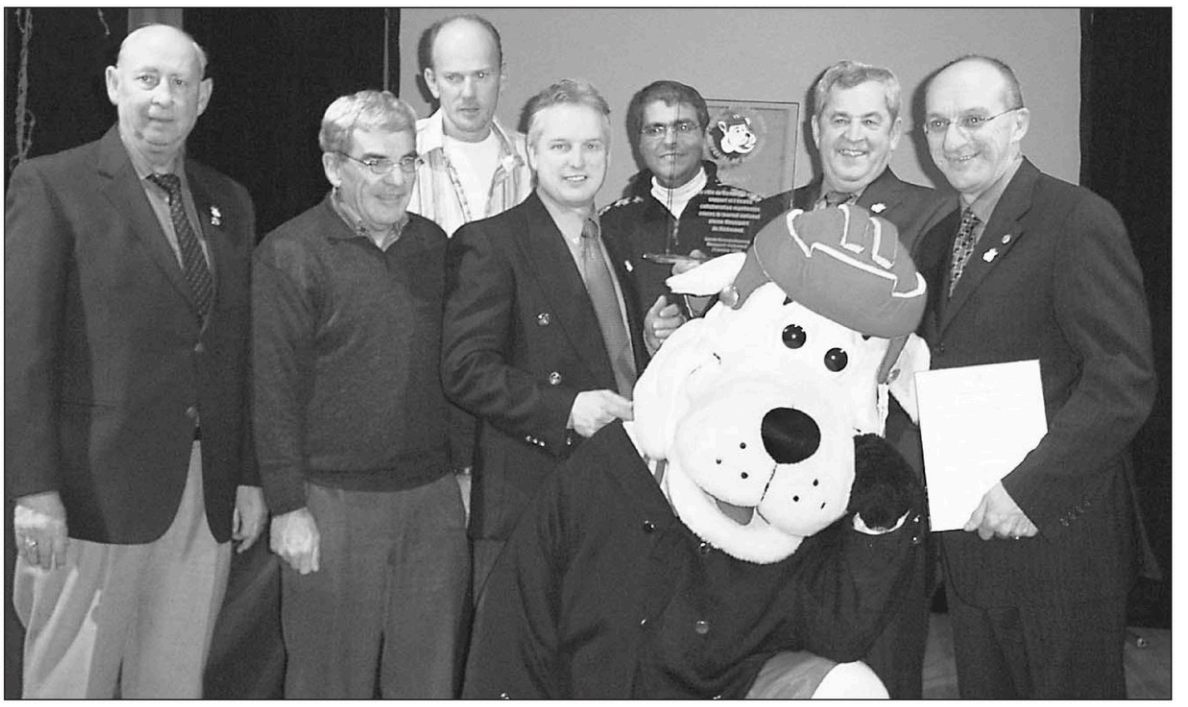
-0-

SYLVAIN DUBÉ, la tête dirigeante du populaire Lappy-Pub de Richmond, comptait la plus forte participation chez les convives à la 12e Soirée reconnaissance Mousquiri. On notait aussi la participation habituelle des entreprises Produits Hévéa, Usinatech, Toyota Richmond, Dyson et Armstrong, Emballages Novus, Pavage Richmond, ainsi que la Caisse Populaire de l'Ardoise, Fleuriste Richmond, Stelpro Design, le Bar du Coin, le Quillorama, la Commission des Loisirs, l'Aassociation du hockey mineur, le Centre de mécanique moderne, le **Tournoi Mousquiri** et la Chambre de commerce et d'industrie, de même que le Comité de promotion industrielle de Richmond. ..

-0-

Bon nombre de nouvelles figures étaient de cette Soirée reconnaissance **Mousquiri** avec la Pharmacie Boudreau et associés de la propriétaire **JULIE BOUDREAU** et sa gérante **SYLVIE ST-CYR**, le président **DANIEL PÉPIN** de Solar-Pro, le Centre financier aux entreprises du Val-Saint-François et **JEAN-CLAUDE FONTAINE** de la Scierie Melbourne...

-0-



LA TRIBUNE, GUY MARCHAND

La municipalité de Richmond a été honorée à l'occasion de la soirée reconnaissance Mousquiri. Elle était représentée par le maire Marc-André Martel, le directeur général Guy-Lin Beaudoin et les conseillers Daniel Ménard, Réal Veilleux et Daniel Blanchette. Ils sont accompagnés du président du tournoi, Michel Ménard et du député-ministre, Yvon Vallières.

La Ville de Richmond était représentée par son maire, **MARC-ANDRÉ MARTEL**, et ses conseillers **DANIEL MÉNARD, RÉAL VEILLEUX** et **DAN IEL BLANCHETTE**... On raconte que **RÉAL** était de retour à la maison à temps pour voir «ses» Glorieux à Vancouver. Il aurait bien mal dormi!

-0-

GERALD BADGER, maire du Canton de Cleveland, était à la tête de son groupe qui réunissait les conseillers **BERTRAND MÉNARD, JOHN VANDERWAL, HERMAN HERBERS**, ainsi que la directrice générale **CLAUDETTE LAPOINTE**...

-0-

Pour ce qui est de **DARY GRAINGER**, maire du Canton Melbourne, était présent en compagnie de ses conseillers **HILDA MARKIS-MORISSON, JEFF GARRETT, VALÉRIE GUÉNETTE, ANDRÉ GOUPIL** et **RAYMOND FORTIER**...

-0-

DANIEL BLANCHETTE , nouveau conseiller à la Ville de Richmond et bénévole au tournoi, poursuivait sa série de succès en remportant le tirage de la soirée... **GUILLAUME RICHARD** est la seule nouvelle figure au sein du Comité organisateur du 43e tournoi de la Mascotte Mousquiri...

-0-

DOMINIQUE PARIS est le nouveau directeur général des Galeries 4 Saisons de la 12e avenue à Sherbrooke... La prospection et la sollicitation sont les sujets que développera **ALAIN LAMOUREUX** les mardis et mercredis 7 et 14 février à la Bibliothèque Eva-Sénécal. **ALAIN** le fera sur l'invitation de la Chambre de commerce de Fleurimont et par le biais de la CDEC...



EMPLOI
CAMELOT

« J'ai pu m'acheter un *ordi* avec mon emploi de camelot pour La Tribune »
- Olivier Dionne, Sherbrooke

TU ES UN ADO
RESPONSABLE ET DÉBROUILLARD
NOUS AVONS UN EMPLOI POUR TOI !

Téléphone dès maintenant
La Tribune
564-5466

194678

Analyse d'un CV : l'élève sortant

Au cours des prochaines chroniques, je ferai l'analyse de plusieurs candidatures en les commentant. Les CV présentés ne sont pas mis en page et certaines informations ont été retranchées compte tenu de l'espace qui m'est accordé dans le quotidien. Pour une description détaillée du cas, visitez le site suivant: www.cvexpert.ca/chronique. Cette semaine, l'élève sortant qui a fait un stage de formation.

CV EXPERT
SEPTEMBRE ÉDITEUR
COLLABORATION SPÉCIALE

Les stages de formation (rémunérés ou non) ont presque autant de valeur que les expériences professionnelles liées au domaine de l'emploi pour lequel il postule. Intégré dans un milieu de travail à un rôle de professionnel en formation, le candidat mettra en valeur dans son CV les responsabilités qui lui étaient confiées afin d'indiquer à l'employeur qu'il a acquis l'expérience nécessaire.

Monsieur Candidat
123, rue Principale
Montréal (Québec) H2K 4G7
(514) 123-4567
monsieurc@internet.com

ARCHIVISTE

Formation scolaire
2005 *Certificat en archivistique*
Université de Montréal, Montréal
Expérience professionnelle
2005 *Archiviste (stage)*
Centre ABC, Chicoutimi
- Gérer l'acquisition et le classement de documents qui sont conservés en permanence pour des raisons administratives, légales, scientifiques et culturelles.
- Monter des répertoires et assurer la mise à jour du système de gestion.
- Implanter la classification décimale Dewey qui est depuis officiellement utilisée au centre.

2004 (contrat d'été) *Réceptionniste*
École ABC, Chicoutimi (Québec)
- Organiser un système de classement pour les dossiers des clients et les messages par hiérarchie d'importance.
- Accueillir les gens et les diriger efficacement vers la personne ou le service approprié.
- Classer les documents informatiques et les dossiers.

Compétences en archivistique
- Classification décimale Dewey et la Library of Congress
- Système de gestion de documents administratifs, d'archives et de classification documentaire
- Techniques relatives à la protection, au rangement et à la conservation de documents.

Aptitudes professionnelles
- Excellent sens de l'organisation développé par la mise en place du système de gestion du Centre ABC.
- Grand sens de l'exactitude éprouvé par l'élaboration d'un index complet répertoriant plus de 3 000 documents légaux au Centre ABC.
- Excellente capacité à mettre au point un système de classification qui facilite les recherches.

Commentaires

Formation scolaire
Le diplôme est nécessaire dans cette profession et est exigé par le recruteur. On ne peut s'improviser archiviste à moins d'avoir acquis le diplôme en bonne et due forme.

Expérience professionnelle
Le CV présente une description des compétences retirées du stage. Nous avons nommé cette rubrique «Expérience professionnelle» au lieu de «Stage de formation» pour donner plus de crédibilité à l'expérience. Les informations de l'emploi (il ne s'agit pas d'un stage) en tant que réceptionniste (un contrat d'été) regroupent ce qui se rattache de plus connexe au domaine de l'archivistique. Une sélection stratégique a donc été effectuée en lien avec les besoins du recruteur, et non avec l'importance des responsabilités de l'emploi.

Compétences en archivistique
Les compétences techniques de ce secteur font état précisément des systèmes de classification les plus populaires du milieu qui ont des chances d'obtenir la cote auprès du recruteur.

Aptitudes professionnelles
Les aptitudes sont appuyées concrètement par des expériences. Par exemple, «Grand sens de l'exactitude éprouvé par l'élaboration d'un index complet répertoriant 3 000 documents légaux au Centre ABC ». Ainsi, l'habileté générique «Grand sens de l'exactitude » est transformée en véritable aptitude professionnelle reliée au domaine.

La chronique CV Expert est tirée de l'ouvrage du même nom écrit par Paolo Maillette, c.o. (chronique@cvexpert.ca), paru chez Septembre éditeur. Surveillez la chronique diffusée chaque semaine sur le site monemploi.com, où vous trouverez également le logiciel CV Expert.

QUIZNOS SUB
HMMM...TOASTY!

Vous êtes dynamiques?

Quiznos, chaîne de restaurants à service rapide dans le domaine du sandwich sous-marin, ouvrira bientôt ses portes à Sherbrooke.

Notre équipe est actuellement à la recherche de membres dynamiques voulant relever de nouveaux défis.

Chefs d'équipe et collaborateurs
Temps plein et temps partiel
Jour, soir et fin de semaine

Envoyez CV au :
quiznossherbrooke@gmail.com
ou par la poste à :
C.P. 22050
Sherbrooke (Québec) J1E 4B4
www.quiznos.com

194741

Palmarès des carrières 2006

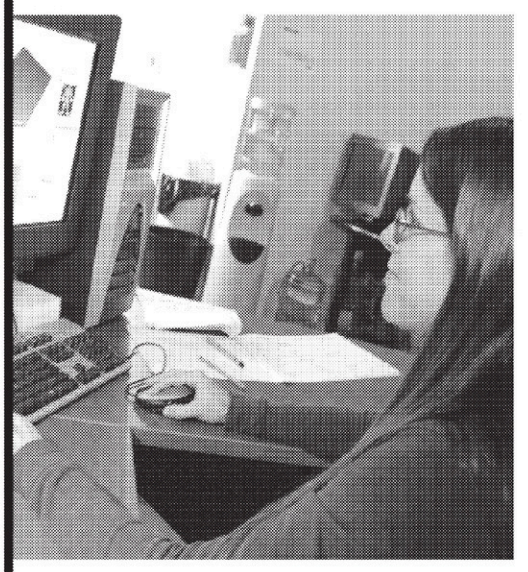
Une réalisation de : Septembre éditeur

Mention spéciale, formation collégiale


Amélie Beaulne

ANIMATEUR 3D

Le domaine des jeux électroniques est en effervescence au Québec. Le Québec est en effet reconnu pour sa qualité de talents créatifs, ce qui le rend particulièrement compétitif! Les amateurs de sensations fortes et de réalité virtuelle sont de plus en plus exigeants, ce qui implique la nécessité d'innover si l'on veut vendre ses jeux. Les secteurs des films d'animation de la publicité et de la production de logiciels élaborent de plus en plus de concepts qui impressionnent.



Vous connaissez Gérard D. Laflaque? Amélie Beaulne, elle, le connaît sous tous ses angles. À 24 ans, fraîchement diplômée, elle est animatrice 3D chez Vox populi, où est produite l'émission Et Dieu créa… Laflaque. Si derrière chaque grand homme se cache une femme, du moins derrière les traits et les tics de Laflaque, il y a la touche personnelle d'Amélie.

Sur ce fond de tendances et d'activités pourtant très favorables, des statistiques d'emploi ne justifient pas que la profession d'animateur 3D soit consacrée comme une valeur sûre sur le plan de l'insertion mais elle mérite tout de même une mention. Cette mention dit que l'avenir est sans doute favorable parce que la formation prend forme et s'annonce plus que jamais : en plus des Techniques d'intégration multimédia et d'Animation 3D et synthèse d'images s'instaure le Campus Ubisoft en collaboration avec l'Université de Sherbrooke et de Cégep de Matane et plus récemment avec l'Université Laval et les cégeps de la région de Québec… en espérant que la formation soit adaptée aux exigences du plus grand nombre d'entreprises du secteur.

Participez au concours *Palmarès des carrières 2006*
www.1ermars.monemploi.com

Indice : monemploi.com

Ce texte est tiré du *Palmarès des carrières 2006*, réalisé dans le cadre de l'Opération 1er mars.



Offert chez **Renaud-Bray** et dans toute librairie.

En collaboration avec : Coalition pour la promotion des professions en assurance de dommages

Et la participation de : La Tribune, Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec, Fédération des cégeps, La Fédération des commissions scolaires du Québec, Renaud-Bray, AQIISEP Association québécoise d'information scolaire et professionnelle

Pour connaître les programmes de formation liés à cette profession, les établissements qui les offrent et plusieurs statistiques, consultez le *Palmarès des carrières 2006* ou visitez le site www.monemploi.com.

Vous pouvez également consulter un professionnel de l'orientation, de l'information scolaire et professionnelle ou de l'éducation au choix de carrière.

192540

Suprem Automobile

MÉCANICIEN(NE)S

EXIGENCES
- Bilinguisme
- Très bonnes connaissances en électronique et électricité
- Bonne capacité d'apprentissage
- Permis de conduire classe 5
- Expérience minimum de 2 ans

NOUS VOUS OFFRONS
- Poste temporaire à temps plein (remplacement congé de maladie)
- Avantages sociaux
- Environnement de travail dynamique et valorisant

Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Karine Pelletier
Suprem Automobile
4620, boul. Bourque
Sherbrooke QC J1N 2A8
Téléc. : (819) 821-3386
Courriel : karine.pelletier@supremautomobile.com

Suprem Automobile souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées.

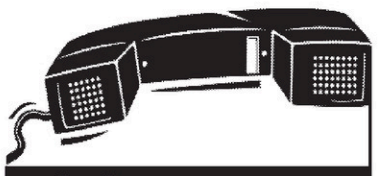
194554

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

Consultez aussi la **rubrique 150** de nos **annonces classées,** du lundi au samedi.

La Tribune

195452



TÉLÉPHONISTES DEMANDÉS

- Travail de jour et de soir.
- Temps plein.
- Personnes avec entregent pour effectuer des appels.
- Bon langage.
- Salaire garanti avec bonifications.

Pour une entrevue communiquez au

(819) 829-1212

194633

Babillard

Emploi d'été comme guide-animateur

Chaque année, Parcs Canada offre la possibilité, à des étudiants universitaires, de travailler comme guides-animateurs dans différents lieux historiques. Le Centre d'interprétation du Vieux-Port, le Parc de l'Artillerie, le Parc Cartier-Brébeuf, les Fortifications de Québec, les Forts-de-Lévis et la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais à Montmagny constituent les principaux lieux de travail dans la région de Québec. Les étudiants désirant poser leur candidature ont jusqu'au 22 février pour le faire. Pour obtenir davantage d'information, téléphoner au (418) 648-5964.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

FALTEC INC.

SUPPORT INTERNET

(Poste à temps plein)

Faltec inc., établi en 1978, fait la revente d'équipements informatiques, l'intégration de systèmes, le développement de logiciels et la fourniture des services Internet.

Présentement, nous avons des ouvertures à Sherbrooke, avec notre équipe de support téléphonique aux usagers d'Internet.

Exigences :
Bonnes connaissances d'ordinateurs, Windows/Mac et l'Internet. Bonne communication verbale et une aptitude pour aider les gens. Capable de communiquer en français et en anglais.

Envoyez votre C. V., avant le vendredi 10 février, à :

Support Internet
Faltec inc.
Téléc. : (819) 822-4728
Courriel : internet.support@faltec.com

194740

Vous aimez le service à la clientèle, la vente?

Notre entreprise de services existe maintenant depuis 28 ans et compte plusieurs points de service au Québec.

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Relevant du directeur local, vous travaillerez conjointement avec l'équipe des opérations afin de bien répondre aux questions de la clientèle autant au téléphone qu'en personne.

Dans le cadre de ce poste, vous devrez acheminer des propositions de services, bons de commande et confirmations d'horaire. Vous devez faire preuve d'amabilité et de débrouillardise.

Votre expérience en service à la clientèle et en vente vous permet d'être apprécié(e) de vos collègues pour votre soutien à l'équipe des opérations et votre souci de dépasser les attentes de la clientèle.

Vous êtes organisé(e), habile en communication autant en anglais qu'en français, capable d'initiative et savez utiliser les logiciels Word et Excel.

Nous vous offrons de bonnes conditions d'emploi et un salaire concurrentiel en vertu de votre expérience. Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné de 2 références d'emploi d'ici au 13 février 2006 à :

La Tribune
Casier postal 329
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

195100

SECRÉTAIRE DENTAIRE
« avec expérience seulement »
ASSISTANTE DENTAIRE
HYGIÉNISTE DENTAIRE

recherché(e)s
Clinique axée sur le développement des compétences.

Poste permanent.
Milieu de travail stimulant.
Conditions avantageuses.

Envoyez votre C. V. à :
CLINIQUE DENTAIRE
Dr François Veilleux et
Dr Jacques Vaillancourt
73, rue de l'Église
Windsor (Québec)
J1S 2A5

192696

Vertdure
recherche

REPRÉSENTANTES, REPRÉSENTANTS

pour les régions de **Sherbrooke.**

- Temps plein.
- Personnes dynamiques avec entregent.
- Clientèle fournie.
- Véhicule nécessaire.
- Compagnie en expansion.
- Salaire garanti entre 600 $ et 1 200 $ par semaine.
- Formation complète.

Pour une entrevue, communiquez au
(819) 829-1212

194631

OFFRE D'EMPLOI

CHARGÉ(E) DE PROJET

Le Regroupement des organismes communautaires de l'Estrie dont la mission est de favoriser la collaboration et la concertation, de défendre, promouvoir et valoriser l'expertise, l'idéologie et les intérêts des organismes communautaires, et ce, au bénéfice de la population est à la recherche **d'un(e) chargé(e) de projet.**

Description du poste
La personne choisie assistera le coordonnateur dans la réalisation de différentes activités et le suivi de dossier. Entre autres : le soutien à différents comités, l'organisation de formations, la communication avec les membres.

Formation, compétence et qualités requises
- Bac. en sciences humaines ou expérience jugée pertinente
- Connaissance pratique du milieu communautaire
- Très bonne connaissance du français écrit et parlé
- Autonomie, capacité d'analyse, esprit de concertation
- Capacité de travailler avec les systèmes informatiques
- Connaissance pratique des enjeux actuels

Rémunération et conditions de travail
- 28 h/sem. jusqu'au 30 juin 2006 (poste temporaire avec possibilité de prolongation)
- Horaire flexible
- Lieu de travail : Sherbrooke (avec déplacements, au besoin)
- Salaire : 16 $/heure
- Conditions de travail : selon le contrat signé avec l'organisme
- Entrée en fonction : le plus tôt possible

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 février 2006.

ROC ESTRIE

ROC de l'Estrie
Comité de sélection
6, rue Wellington Sud, local 406
Sherbrooke (Québec) J1H 5C7
Télécopieur : (819) 823-4182
Courriel : **rocest@netrevolution.com**

194743



440 MÉTIERS ET PROFESSIONS RECHERCHÉS ET **125** PROGRAMMES DE FORMATION PRIVILÉGIÉS PAR **190** ENTREPRISES QUI RECRUTENT

ge le guide de l'emploi

En librairie et sur www.septembre.com

195453

Un requin de 230 kilos capturé au Saguenay

ROGER BLACKBURN
LE QUOTIDIEN

SAINTE-ROSE-DU-NORD — Le requin du Groënland revient hanter les eaux glacées du Saguenay, après 11 ans d'absence. Diane Guillemette de Chicoutimi a en effet capturé un spécimen de 230 kilogrammes (500 livres) mesurant 9 pieds et 7 pouces, samedi, au large de Sainte-Rose-du-Nord, à près de 700 pieds de profondeur, dans les abysses du fjord.

La pêcheuse sur glace est une habituée du Saguenay. Elle savait qu'elle avait un gros poisson au bout de la ligne, mais jamais elle ne pouvait s'imaginer qu'il s'agissait d'un requin. La dernière prise du genre date de 1995, dans le fjord.

«Il était à environ 680 pieds, complètement dans le fond. Ça veut dire 366 tours de manivelle pour le remonter à la surface», raconte celle qui a pris la peine de les compter après l'aventure. «On a travaillé pendant une heure et demie pour l'amener au bord du trou de pêche.»



LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

Diane Guillemette pose derrière le requin du Groënland en compagnie de la biologiste du Musée du Fjord à La Baie, Myriam Coulombe.

«J'ai monté la ligne doucement car la prise était très lourde. En approchant de la surface le poisson se déplaçait en tournant lentement. Quand nous avons vu la queue se pointer dans le trou, on pensait qu'il s'agissait d'un flétan», raconte la dame en montrant, sur l'écran d'ordinateur, les photos prises tout au long de l'opération.

Les pêcheurs ont pris une gaffe pour sortir le monstre par la queue, mais il a repris le large en déroulant la ligne sur une cinquantaine de pieds. «Nous avons eu peur de le perdre. Là, on se doutait bien que c'était un requin. Nos amis, pas très loin de nous, sur les glaces, avaient vu leur ligne se faire couper, une semaine auparavant», relate Diane Guillemette.

Les pêcheurs ont élargi le trou de pêche en bêchant avec une tranche pour casser les 20 pouces de glace qui séparaient les pêcheurs de ce qu'on considère comme l'un des plus gros poissons des eaux arctiques.

C'est à l'aide d'une motoneige, avec une corde attachée au bout de la queue du requin, que les pêcheurs ont sorti le monstre de l'eau.

Il s'agit du premier requin pêché dans le Saguenay au cours des 11 dernières années, une nouvelle qui réjouit les biologistes qui pourront pratiquer des prélèvements sur la carcasse pour faire des études.

«Habituellement, les scientifiques recommandent aux pêcheurs de couper la ligne de pêche quand on capture un requin. C'est une pratique qu'on ne savait pas. Les biologistes n'encouragent pas la capture des requins, mais ne semblaient pas déçus d'en avoir un sous la main pour améliorer leurs connaissances», a fait savoir Diane Guillemette.

Pour le moment, le prédateur repose au fond de la cour arrière de Diane Guillemette, en attendant que les biologistes du Musée du Fjord de La Baie en prennent charge.

Carrières

WWW.CYBERPRESSE.WORKOPOLIS.COM

Les Services de placement Télé Ressources
votre partenaire de l'emploi

Vous cherchez des défis?
Devenez conseiller(ère) en personnel

Salaire de base + commissions
Gamme complète d'avantages sociaux
Environnement de travail stimulant
Lieu de travail : Montréal

Vos forces
- Excellent(e) communicateur(trice)
- Excellent(e) en développement d'affaires
- Service à la clientèle hors pair
- Axé(e) sur les résultats
- Bilinguisme et sens de l'organisation
- Expérience dans un poste similaire, un atout

Faire parvenir votre C.V. à
jberry@ teleressources.com
Fax : 514 842-7415
194744

HYGIÉNISTE DENTAIRE

recherché(e)

pour remplacements
de congé de maternité.

Les personnes intéressées
peuvent envoyer leur C. V.
à l'adresse suivante :



CLINIQUE DENTAIRE
NANCY BÉLIVEAU
100, rue Principale Nord
Windsor (Québec), J1S 3C1
192700

Weed Man
SHERBROOKE
SPÉCIALISTE EN ENTRETIEN DE PELOUSE
RECHERCHE
COMMIS DE BUREAU

Durée de 32 semaines débutant le 13 février 2006.
40 heures par semaine. Salaire : 9 $/heure

Exigences
- Expérience en saisie de données;
- connaissance de l'environnement Windows;
- 2 ans d'expérience dans la vente et/ou service à la clientèle serait un atout;
- bilinguisme requis (français 5/5, anglais 4/5);
- personne dynamique avec de l'entregent.

Pour entrevue : 823-9913

WEED MAN
3623, Route 220
St-Élie-d'Orford (Québec) J0B 2S0
194612

2 POSTES D'
HYGIÉNISTES DENTAIRES
1 poste permanent, temps plein (jour seulement).
1 poste temporaire, 6 à 8 mois, temps plein (jour seulement).
Pratique spécialisée en parodontie.
D.E.C. et membre de l'OHDQ.
Possibilité d'arrangement pour frais de déménagement ou d'hébergement.

Envoyez votre curriculum vitae à :
Mme Christiane Bertrand
160, boul. de l 'Hôpital, # 501
Gatineau (Québec) J8T 8J1
(819) 243-7276; 1 800 377-7276
Par télécopieur au : (819) 243-1733
195225

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Compagnie oeuvrant dans la DISTRIBUTION ET L'INSTALLATION D'ARMOIRES DE CUISINE est à la recherche d'une personne, pour combler un poste de service à la clientèle.

EXIGENCES :
- connaissances en menuiserie et installation d'armoires de cuisine;
- habileté à communiquer;
- expérience en gestion de projets serait un atout;
- parler anglais;
- posséder un véhicule récent.

Faire parvenir votre C. V. au :
Casier 332, La Tribune inc.,
1950, rue Roy, Sherbrooke
(Québec) J1K 2X8.
194791

TECHNICIENNE, TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

PLASTIQUES CELLULAIRES POLYFORM inc., une entreprise manufacturière située à Granby, est à la recherche d'une ou d'un technicien en informatique pour occuper un poste permanent à temps plein.

La ou le candidat sera responsable de :
- l'installation et la configuration de PC, imprimante, router, hub, switch et autres équipements semblables;
- l'administration du réseau (terminal server, exchange, back-up, sécurité d'accès);
- l'entretien de l'équipement et le suivi des contrats de service;
- répondre aux appels des usagers;
- autres tâches reliées à l'informatique.

Qualités requises :
- débrouillardise, bonne communication, bon sens de l'organisation;
- lire et s'exprimer aisément en anglais.

Voiture requise pour déplacements locaux.
Minimum de trois années d'expérience dans le domaine.

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au ***(450) 378-6725*** *ou encore à l'adresse suivante :*

Att. Mme Danielle Béliveau
Poste de technicien en informatique
454, rue Edouard
Granby (Québec) J2G 3Z3
194379

RECHERCHONS
VENDEUR et un MÉCANICIEN
De machinerie lourde Sherbrooke

Comeau LES ÉQUIPEMENTS G. COMEAU INC.
Link-Belt EARTHMOVING • FORESTRY MATERIAL HANDLING EQUIPMENT
CASE
TAKEUCHI

AVEC expérience en machinerie lourde
Souci du travail bien fait. Capacité de travailler en équipe
Salaire à discuter selon expérience

Si vous êtes prêts à relever le défi, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention du directeur des ventes M. Pierre Boisvert :

M. Yvon Roy, gérant de service
Courriel : yroy@comeau.cc

Les équipements G. Comeau Inc.
10021, boulevard Bourque, Deauville (QC) J1N 3G1
Par télécopieur au (819) 843-2305
Par courriel à pboisvert@comeau.cc

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi. Seules les candidatures retenues seront contactées.
195652

Brokeback Mountain grand favori pour les Oscars

DAVID GERMAIN
ASSOCIATED PRESS et PC

BEVERLY HILLS, Calif. — Les cowboys amoureux sortent grands favoris de la cérémonie des Oscars. *Brokeback Mountain* pointe en tête des nominations annoncées hier, avec huit citations, notamment dans les catégories du meilleur film, du meilleur acteur et du meilleur réalisateur.

Mais la production québécoise *C.R.A.Z.Y.* ne figure pas parmi les films mis en nomination pour un Oscar dans la catégorie du meilleur film en langue étrangère. Le film de Jean-Marc Vallée, pas encore distribué aux États-Unis, n'avait pas été retenu par les membres des Golden Globes.

Le film français *Joyeux Noël*, de Christian Carion, l'histoire vraie d'une trêve de Noël sur le front pendant la guerre de 1914, a été, lui, retenu dans la catégorie du meilleur film étranger. *La Marche de l'empereur* est quant à lui finaliste dans la catégorie documentaire.

En cas de victoire aux Oscars de *Brokeback Mountain,* il s'agirait de la première consécration pour un film dont l'homosexualité est ouvertement le thème.

Sur les huit nominations, figurent celles de l'acteur Heath Ledger et du réalisateur Ang Lee, ainsi que Michelle Williams et Jake Gyllenhaal pour les seconds rôles, et les scénaristes Larry McMurtry et Diana Ossana pour leur adaptation de la nouvelle d'Annie Proulx.

Les autres films finalistes sont *Capote*, une tranche de la vie de l'écrivain Truman Capote, *Crash*, histoire de destins croisés à Los Angeles, *Good Night, and Good Luck*, combat du journaliste Edward Murrow contre le sénateur McCarthy, et *Munich*, thriller politico-éthique de Steven Spielberg.

C'est une sélection de films indépendants à moyen budget, qui ont, si l'on exclut *Munich*, ravi la vedette aux habituelles grosses machines des studios.

Derrière *Brokeback*, trois films se détachent avec six nominations chacun: *Crash*, *Good Night*, *and Good Luck* et *Memoirs of a Geisha*. Mais ce dernier est absent des principales catégories de la compétition.

Le grand frustré est *King Kong*, du Néo-zélandais Peter Jackson, cantonné aux nominations techniques. Autre déception, *Star Wars: Épisode III - la Revanche des Siths* ne décroche qu'une nomination, catégorie maquillage, et se fait griller sur les meilleurs effets spéciaux, où s'affronteront *Le Monde de Narnia*, *King Kong* et *La Guerre des mondes*.

Ang Lee, déjà récompensé par la Directors Guild of America samedi, est le grand favori côté réalisateurs, juste devant George Clooney. Les autres finalistes sont Paul Haggis (*Crash*), Bennett Miller (*Capote*) et Steven Spielberg (*Munich*). Et c'est la première fois depuis 1981 que les cinq mêmes films sont finalistes à la fois comme meilleur film et pour le meilleur réalisateur.

Clooney est trois fois finaliste personnellement: pour son second rôle et ses quelques kilos en trop en agent de la CIA dans *Syriana*, et deux fois (meilleur réalisateur et coscénariste) pour *Good Night, and Good Luck*. Sans compter les autres nominations de son film...

Les acteurs

Du côté des acteurs, Philip Seymour Hoffman est donné favori pour son incarnation de Truman Capote, déjà récompensée aux Golden Globes. Outre le cow-boy Ledger, les autres sont Joaquin Phoenix devenu le folk-rocker Johnny Cash (*Walk the Line*), Terrence Howard en voyou transformé par la grâce du rap (*Hustle & Flow*) et David Strathairn en Ed Murrow (*Good Night, and Good Luck*).

L'Oscar de la meilleure actrice devrait se résumer à un duel entre Felicity Hoffman, dans un de ces rôles-performance qui impressionnent toujours les jurés, celui d'un homme qui va subir une opération pour devenir femme (*Transamerica*), et Reese Witherspoon, incarnant la chanteuse June Carter et future épouse de Johnny Cash.

Les autres sont Judi Dench (*Mrs. Henderson Presents),* Keira Knightley (*Pride & Prejudice)*, et enfin Charlize Theron qui, dans *North Country*, lutte contre le harcèlement sexuel dans le dur milieu de la mine.

La cérémonie des Oscars sera diffusée en direct par la chaîne ABC le 5 mars.



ASSOCIATED PRESS

Jake Gyllenhaal, à gauche, et Heath Ledger, dans une scène de *Souvenirs de Brokeback Mountain*. Le film a obtenu pas moins de huit nominations en vue de la soirée des Oscar.

78e cérémonie des Oscars

FILM
Brokeback Mountain
Capote
Crash
Good Night, and Good Luck
Munich

ACTEUR
Philip Seymour Hoffman (Capote)
Terrence Howard (Hustle & Flow)
Heath Ledger (Brokeback Mountain)
Joaquin Phoenix (Walk the Line)
David Strathairn (Good Night, and Good Luck)

ACTRICE
Judi Dench (Mrs. Henderson Presents)
Felicity Huffman (Transamerica)
Keira Knightley (Pride and Prejudice)
Charlize Theron (North Country)
Reese Witherspoon (Walk the Line)

FILM ÉTRANGER
Don't Tell (Italie)
Joyeux Noël (France)
Paradise Now (Palestine)
Sophie Scholl -
The Final Days (Allemagne)
Tsotsi (Afrique du Sud)

RÉALISATEUR
Ang Lee (Brokeback Mountain)
Bennett Miller (Capote)
Paul Haggis (Crash)
George Clooney (Good Night, and Good Luck)
Steven Spielberg (Munich)





C.R.A.Z.Y. n'a pas été retenu

ISABELLE MASSÉ
LA PRESSE

MONTRÉAL — *C.R.A.Z.Y.* n'a pas été sélectionné, hier matin, parmi les finalistes pour l'Oscar du Meilleur film en langue étrangère.

Les critiques positives, les prix remportés dans plusieurs festivals, la bande sonore riche en succès d'ici et d'ailleurs, l'histoire, le jeu de Marc-André Grondin laissaient croire que le film de Jean-Marc Vallée avait des chances de se classer parmi les Joyeux Noël, Paradise Now et Sophie Scholl, tous en nomination.

«On ne peut pas dire qu'on était confiants, car c'est gros de décrocher une telle nomination, mais on est déçus, admet Pierre Even, producteur de Cirrus. Ç'aurait été une maudite belle aventure! On savait que *C.R.A.Z.Y.* était parmi les films qui suscitaient un intérêt. Le site Variety.com, par exemple, a fait un sondage récemment pour connaître les longs métrages susceptibles de se retrouver dans cette catégorie. Plusieurs lecteurs ont répondu *C.R.A.Z.Y.* On savait donc qu'on était dans la course.»

Il faut dire que *C.R.A.Z.Y.* se cherche toujours un distributeur aux États-Unis. Il y a deux ans, *Les Invasions barbares*, gagnant de l'Oscar du meilleur film en langue étrangère, avait l'appui du puissant studio Miramax. «On est en discussion avec un distributeur, affirme Pierre Even. Cela dit, le marché du film étranger aux États-Unis se rétrécit. Plus les films indépendants ont du succès, plus le marché est difficile à percer.

«Des distributeurs nous ont dit que notre film leur ressemblait trop, poursuit Pierre Even. Les gens qui aiment les films étrangers recherchent des films exotiques. Un film avec une vieille Buick et des chansons de Patsy Cline, ils ont déjà vu ça!»

Night Fever enfiévrera le Centre culturel

KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Chaud sera le mois d'août au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke. La super production *Night Fever* enfiévrera la place du 9 au 26 août. En tout, 14 représentations sont prévues au calendrier.

Le spectacle à grand déploiement, qui a enflammé le Théâtre Capitole l'été dernier, s'arrêtera à Montréal en mai avant de venir s'installer à Sherbrooke, quelques semaines plus tard.

«On joue d'audace», admet le directeur du Centre culturel, Jacques Labrecque.

Emballé, celui-ci prend le pari que l'Estrie est un marché suffisamment grand pour célébrer la «fièvre du samedi soir»... 14 soirs durant!

«C'est un spectacle d'une telle ampleur! C'est vraiment impressionnant, autant pour les mordus de disco que pour ceux qui sont moins touchés par ce genre musical. La magie du spectacle opère pour tous», assure M. Labrecque, qui ne tarit pas d'éloges sur le show signé René Simard.

Cinq chanteurs, sept musiciens et plusieurs danseurs feront revivre la belle époque de la coupe afro et de la patte éléphant à travers une cinquantaine de chansons triées sur le volet.

La chorégraphe Geneviève Dorion-Coupal s'est chargée de donner corps et mouvements à l'ensemble.

Publicisée comme étant la production la plus extravagante du Capitole de Québec, *Night Fever* promet un chapelet d'effets scéniques. Quelques ajustements techniques devront d'ailleurs être effectués pour accueillir le méga spectacle à Sherbrooke.

«Nous allons devoir être inventifs, notamment pour suspendre la fameuse boule disco», mentionne Jacques Labrecque, précisant toutefois qu'il s'agit d'investissements mineurs.

Lorsqu'on sait que ladite boule miroir fait 10 pieds de diamètre et pèse 1200 livres, on ne s'étonne pas que sa fixation soit un petit casse-tête! Et qui dit boule miroir pense danse... Il est aussi question d'aménager un endroit dans la salle où les émules de John Travolta (et les autres!) pourront suivre rythmes et pas.

Les quelque 6000 abonnés du Centre culturel bénéficient par ailleurs d'une vitrine privilégiée pour l'achat de billets qui seront, pour eux, mis en pré-vente ce jeudi, dès midi. Les autres devront attendre le lundi 6 février, 9 heures, pour en faire l'achat directement au guichet, par téléphone ou via le réseau Admission. Il en coûtera 66 $ du billet.



PHOTO FOURNIE PAR LE THÉÂTRE CAPITOLE

Après Québec et Montréal, au tour de Sherbrooke de célébrer la «fièvre du samedi soir». *Night Fever*, la méga production signée René Simard, sera en effet présentée au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke au mois d'août, pas moins de 14 soirs.

Après le disco, l'humour

Le Centre culturel ne fera pas que danser, cet été. Il rira, aussi. Ça, c'est la tradition. Le déjà vu. L'habituel. On a coutume de voir chaque été un humoriste faire sa niche à la salle Maurice-O'Bready. Ce qui change, cette année, c'est la formule. Plutôt que de miser sur un one-man-show, le diffuseur a opté pour une pièce humoristique. Sylvain Larocque et Sonia Vachon viendront donc présenter la pièce humoristique *Mars et Vénus*. Dates et détails restent à connaître.

En bref

Kate Moss entendue par Scotland Yard

LONDRES (AP) — Kate Moss, mannequin vedette britannique, a été entendue hier par Scotland Yard à Londres dans le cadre de l'enquête sur sa consommation présumée de cocaïne, mais elle n'a pas été inculpée et a été laissée en liberté, a-t-on appris de source policière.

La jeune femme s'est rendue à cette audition de son plein gré, précisait-on de même source. Après un entretien de 80 minutes, elle a quitté les locaux de la police sans faire de commentaire.

Kate Moss n'était pas revenue en Grande-Bretagne depuis la parution en septembre dans le Daily Mirror de photos la montrant en train semble-t-il de sniffer de la cocaïne dans un studio londonien où enregistrait son ex-petit ami, Pete Doherty, actuellement en détention préventive.

Des activités regroupées

MONTRÉAL (PC) — La Bibliothèque nationale du Québec et les Archives nationales du Québec ont officiellement regroupé leurs activités, moins d'un an après l'ouverture de la Grande Bibliothèque.

Selon Mme Beauchamp, Bibliothèque et Archives nationales du Québec constitue un espace citoyen qui offrira une grande variété de services auxquels auront accès les chercheurs et les lecteurs de la province.

À noter que l'entrée en vigueur du projet de loi 69 instaure également l'obligation de dépôt légal pour les films québécois.

LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com
HISTOIRE DE FAMILLE (v. o. f.) de M. POULETTE (13+) D. PROULX / S. HUBERDEAU / LUC PROULX
1h00 - 4h15 - 7h30
NOUNOU Mc PHEE (v.f.) (G) EMMA THOMPSON
1h10 - 3h20 - 7h00 - 9h20
CHEZ BIG MOMMA 2 (v. f.) (G) MARTIN LAWRENCE
1h05 - 3h30 - 7h00 - 9h25
LE SOLEIL (v. o. s.-t. français) A. SOKUROV (G)
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h20
SOUVENIRS DE BROKEBACK MOUNTAIN (v.f.) (13+) HEATH LEDGER / JAKE GYLLENHAAL
12h50 - 3h30 - 6h50 - 9h30
UN MONDE INFERNAL 2 (v. f.) (16+VIOLENCE HORREUR)
1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h30
LA VÉRITABLE HISTOIRE DU PETIT CHAPERON ROUGE (v.o.f.) (G)
1h15 - 3h15 - 7h15 - 9h15
LES MÉMOIRES D'UNE GEISHA (v. f.) (G)
12h45 - 3h25 - 6h45 - 9h25
MUNICH (v.f.) (13+ VIOLENCE) DE STEVEN SPIELBERG ERIC BANA / MARIE-JOSÉE CROZE / GEOFFREY RUSH
1h00 - 4h15 - 7h30
TRISTAN & YSEULT (v. f.) (GDJE) JAMES FRANCO
1h05 - 3h25 - 7h00 - 9h25
LES BOYS 4 (v. o. f.) (G) RÉMY GIRARD
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h20
KING KONG (v.f.) (13+) NAOMI WATTS
2h30 - 8h30
KARLA (v. f.) (16+ VIOLENCE) 12h40 - 6h40
63, KING OUEST, 566-8782
193792

LE VIEUX CLOCHER de Sherbrooke
1590, rue Galt O., Sherbrooke
Tél.: 822-2102
Inséparables
DOMINIC ET MARTIN
Samedi 4 février
Cathy GAUTHIER
Vendredi 17 février
Hommage à DALIDA
avec Claudine Carle
Samedi 18 février
www.vieuxclocher.com
TQS La Tribune

cineplex divertissement
Galaxy Sherbrooke
4204, boul. Bertrand-Fabi
T: 821-9999
Semaine du 27 janvier au 2 février 2006
GALAXYCINEMAS.COM SON DIGITAL
BROKEBACK MOUNTAIN (V. F.) (13 +)
Tous les jours : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 30
UNDERWORLD (V. F.) (16 + H. V.)
Tous les jours : 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 40
LA VÉRITABLE HISTOIRE DU PETIT CHAPERON ROUGE (G)
Tous les jours : 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 25
NOUNOU McPHEE (G)
Tous les jours : 13 h 05, 15 h 25, 19 h 05, 21 h 30
TRISTAN & YSEULT (V. F.) (G. D. J. E.)
Tous lers jours SAUF dimanche : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 30
Dimanche : 12 h 40, 15 h 35, 18 h 45
UNDERWORLD (V.O.) (16 + H. V.)
Tous les jours : 13 h, 15 h 40, 19 h 05, 21 h 45
MOINS CHER LA DOUZAINE 2 (G)
Tous les jours SAUF dimanche : 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25, 19 h, 21 h 25
Dimanche : 12 h 25, 14 h 25, 16 h 25, 21 h 25
CHEZ BIG MOMMA 2 (G)
Tous les jours : 13 h 10, 15 h 20, 19 h 10, 21 h 35
LES BOYS IV (G)
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 35
LES CHRONICLES DE NARNIA (G)
Tous les jours : 12 h 35, 15 h 25, 18 h 40, 21 h 25
MAURICE RICHARD (G)
Tous les jours : 12 h 55, 15 h 40, 18 h 55, 21 h 35
KING KONG (13 +)
Tous les jours : 12 h 25, 16 h, 19 h 45
WWE : ROYAL RUMBLE
LE DIMANCHE 29 JANVIER DÈS 20 H
193793
ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 12 SALLES

Les lauréats de Granby livrent des univers éclatés

KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sur la scène pleine, les ombres reculent en même temps que s'ouvrent les lumières. À travers le mesclun d'instruments, des silhouettes se découpent. En tout, on en compte 13. Mais on ne croit pas au mauvais oeil.

Après tout, les lauréats du Festival de la chanson de Granby en sont au sixième arrêt de leur tournée. On sent une certaine assurance, quelque chose comme une complicité entre eux tous installée. Nous, on est prêt pour le voyage. Premier arrêt: l'univers d'Angélique Duruisseau. Brune chanteuse à la voix d'or, seule fille du groupe, gagnante dans la catégorie interprète, elle met le paquet. Son interprétation de *Marabout*, un très beau texte d'Ève Cournoyer, est magistrale. Elle enchaîne les chansons et on réalise vite qu'on a là affaire à une voix. Une grande et belle voix, au vaste registre. On la reverra: elle en impose. Et elle en fait peut-être un peu trop au chapitre de la gestuelle. Le mouvement, c'est bien, mais quand il n'occulte pas le reste...

Et puis nous voilà déjà catapultés dans l'univers de l'auteur-compositeur-interprète Alexandre Farina. Autre son, autre monde. Un peu désarçonnant mais pas inintéressant. La pose et le ton de voix du Marseillais peuvent cependant agacer. Peut-être parce qu'on a l'impression d'avoir affaire à un personnage joué. Et qu'à ce jeu, Pierre Lapointe a triomphé avec tellement de brio que quiconque s'y essaie ne souffre pas la comparaison. Ceci dit, le chanteur a le mérite de proposer un matériel tout à fait original.

Moment fort est l'arrivée sur planches du parrain de l'événement, Yann Perreau. La bête de scène. Charmeur de foules, il anime la place, met la table pour ce qu'on espérait être le momentum. La cerise. Benwela. Groupe sacré vainqueur au dernier Festival de la chanson de Granby. Groupe d'ici, surtout. On se serait attendu à un brin de délire. À une certaine frénésie. À un peu plus d'enthousiasme, à vrai dire. Le public de 500 personnes avait beau être le plus nombreux depuis le début de la tournée des lauréats, on soupçonne qu'il n'était pas le plus facile. D'apparence, il était, disons-le, plutôt froid. Tout de même. Le groupe sherbrookois affiche une belle assurance, une complicité évidente. Il enfile les compositions rythmées et réussit une belle interprétation de *La sorcière et l'inquisiteur*, des Rita Mitsouko, Angélique Duruisseau alors à la voix.

L'oreille apprécie les textures musicales riches, savoure la pointe d'humour des textes, goûte les voix plurielles. Mais ça s'arrête là. Ça ne lève pas. Enfin, pas tant que ça. Pas autant que ça pourrait. Évidemment, la tâche n'est pas mince. Difficile de conquérir un public qui n'a eu aucun gravé pour se faire l'oreille. Mais il manque ce petit quelque chose. Ce grain de folie qui peut faire toute la différence. L'élan qui sait gagner coeurs et publics.

Mais c'est peut-être le mauvais oeil, après tout.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

En tournée avec les lauréats du Festival de la chanson de Granby, le groupe sherbrookois Benwela a montré qu'il savait y faire au chapitre des textures musicales. Forts d'une complicité éclatante, les six musiciens n'ont toutefois pas réussi à réchauffer le public du Centre culturel autant que souhaité.



En bref

Calixte et Mélibée au Petit Théâtre de Sherbrooke

SHERBROOKE (SB) — Calixte et Mélibée est un grand texte fondateur du théâtre espagnol, datant de la fin du XVe siècle, et dont l'auteur Michel Garneau a tiré une version bien personnelle, *La Célestine*. Cinq interprètes du Théâtre Rubato en feront une mise en lecture, adaptée librement, le vendredi 3 février à 20 h, au Petit Théâtre de Sherbrooke.

Le théâtre a en effet mis sa salle de spectacles à la disposition d'artistes souhaitant poursuivre leur démarche créative. Baptisée *Carte blanche*, cette série de soirées s'amorce vendredi, avec un quintette d'acteurs et d'actrices accompagnés de trois musiciens.

La vocation première du jeune Théâtre Rubato est de présenter des oeuvres de théâtre musical au Québec, avec des artisans de la relève, de façon contemporaine et surtout, à la manière de la jeune génération, sans imiter ce qui se fait ailleurs.

L'entrée est de 10 $.

François Godue à l'heure du thé

L'Association des auteurs des Cantons de l'Est reçoit pour son heure du thé de demain l'auteur François Godue, qui a publié le roman *Ras le bol* aux éditions Guy Saint-Jean, en 2004.

Diplômé en médecine de l'Université de Sherbrooke, puis directeur médical dans différentes compagnies, l'auteur inspiré par les malaises de la vie moderne a choisi comme thème de sa causerie *Écriture et exploration de l'inconscient l'expérience du roman*.

L'activité est gratuite pour les abonnés de la bibliothèque Éva-Senécal. Autrement, il en coûte 3 $. Le causerie débute à 14 h, dans la salle 4 de la bibliothèque.

Quel est votre film d'amour préféré?

Vous avez regardé couler le *Titanic* 17 fois sur votre écran plat? Vous êtes incapables d'oublier Demi Moore et Patrick Swayze, qui s'adonnent à une sensuelle séance de poterie dans *Ghost*? Vous n'êtes tout simplement pas revenus d'*Autant en emporte le vent*, que vous visionnez toujours avec votre boîte de mouchoirs?

Quel est votre film d'amour préféré?

Avec la Saint-Valentin qui approche, propice aux soirées de sofa-maïs soufflé en couple, nous voulons connaître vos classiques romantiques.

Faites-nous part, d'ici lundi prochain, de votre bobine coup de coeur, avec les raisons de votre choix, à l'adresse redaction@latribune.qc.ca. N'oubliez pas d'inscrire votre nom et la provenance de votre envoi.

Les suggestions reçues serviront dans nos pages couleur passion le 11 février prochain.

L'équipe de la section des arts



Annonces classées

Pour placer une annonce classée

(819) 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **115 000 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Le samedi, c'est gratuit!

Annoncez dans l'une de nos rubriques pendant cinq jours consécutifs, du lundi au vendredi, et obtenez gratuitement une sixième parution dans ***La Tribune*** du samedi ainsi que dans ***La Nouvelle*** du mercredi.

Une offre **doublement intéressante!**

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

Tour d'horizon

NEW YORK A PAQUES EN AUTOCAR

3 jours, déjeuners, visites incluses avec guide français : 369$ occ. double. 319$ occ. quadruple. Vacances Beltour, permis du Québec. 820-1748, 560-1178.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

★ **249 000$** ★

Sherbrooke est, magnifique cottage de qualité supérieure avec 3 c.c., 2 s.b luxueuses, pl. chêne, céramique, verrière, garage int., gazebo, aménagement paysager, De tout beauté. **www.pierreboutin.ca**

Ctr R. Fournier - 570-5070

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

★ **BUNGALOW 1993** ★

Compl. amménagé, garage attaché 16x24, 3 c.c., 2 s.b., près des services, école: 135 000$. **573-0282**

COTTAGE 28x30, 3 c.c., 2 s. bains, sous-sol non fini. Rock Forest secteur recherché dans rond point. terr.: 11,000 pi ca, 248,000$. Cell. : 570-1887.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

GRAND 6½ sur 2 étages, planchers bois franc, foyer au gaz, 4 c.c., 2 s. bains, 2 balcons. 995$ avec garage. Libre 1er juillet. Rue Duvernay. 571-5650, 878-3208.



2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

SECTEUR UNIVERSITAIRE, bung. impeccable, tout brique, 5 c.c., 2 s. bains, sous-sol aménagé, bois franc. Abri, terrain privé 62 x 100. **IMM. DIANE RICARD, courtier imm. agréé, 564-1492.**



6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

À VENDRE, duplex tout brique, 1365 rue Dunant. 2 log. x 5½, sous-sol, 2 garages. 569-4977.

À VENDRE

6 log., nord ..... 215 000$
6 log., R.F. ..... 540 000$
8 log., nord ..... 375 000$
46 log., ouest ..... 1575 000$
40 og., est ..... 1400 000$

Infos: 564-6444 poste 228

DUPLEX,

1705 Prospect. 2 log. x 6½, planchers bois franc, grands. Jour 569-9725, soir 563-5351

Les développements *Le Monarque*

Nouveaux développements Sherbrooke et Magog

Immeubles neufs à vendre 6 logements propriétaire occupant 3½ -4½ -6½ à louer à compter du 1er juin 2006

Sous-location immédiate 3½ très bon prix

Jour : 566-1431 • Achat et location

Soir et week-end : Achat 570-7787 • Location 570-3816

Condominiums neufs à vendre

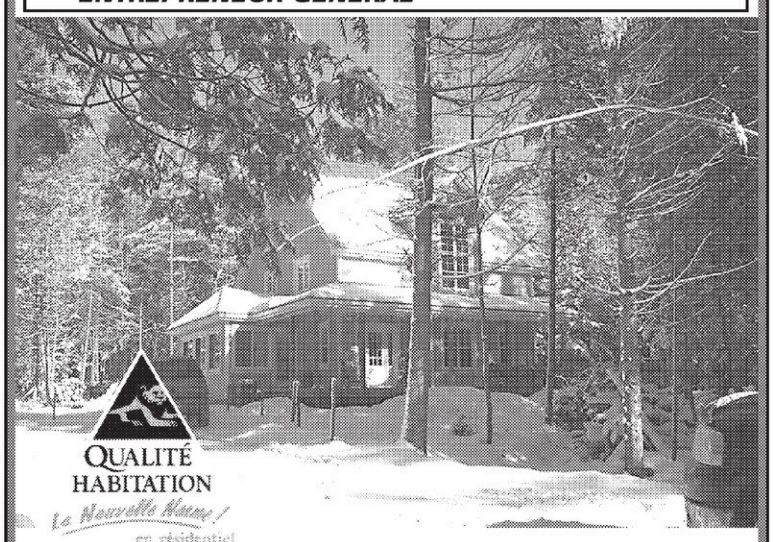
Tél. : 570-7787 193992

ROGER **Leclerc**

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

À votre service depuis **25 ans!**



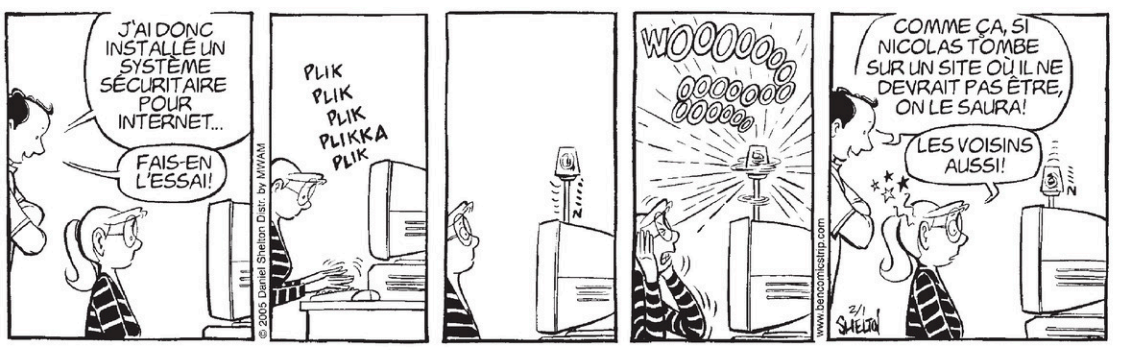
Pour *VOS* PROJETS

EN CONSTRUCTIONS ou RÉNOVATIONS

Licence : R.B.Q. 8002-6008-13

566-7879 193997

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



3LT3601A0102 3LT3601A0102 ZALLCALL 21:34 01/31/06

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

IMMEUBLE À REVENUS
À VENDRE ?

NOUS AVONS DES ACHETEURS

Vendez votre immeuble à revenus avec nous. Vous pourrez en obtenir le maximum de valeur rapidement, et ce en toute confidentialité. Services Immobiliers Jacques Grégoire Inc. possède une banque d'acheteurs sérieux.

PREUVE D'EFFICACITÉ
Vendu en 7 jours : 2 x 29 logements, Sherbrooke-Est, 2,3 millions
Vendu en 10 jours : 5 logements, Fleurimont, 380 000 $

POUR VOS BESOINS EN IMMOBILIER
(819) 565-7575
jacgreg@videotron.ca

SERVICES IMMOBILIERS JACQUES GRÉGOIRE inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

195129

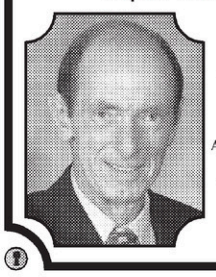
IMMOBILIER Estrie
Courtier immobilier agréé

VOUS VENDEZ VOTRE IMMEUBLE?

Laissez-moi m'en occuper! J'ai l'expérience, les outils et l'énergie, que la vente d'un immeuble exige.

Beaucoup de ventes réalisées!

Vendeurs heureux!
Acheteurs heureux!
Agent heureux!



Appelez
Richard Blain
Agent immobilier affilié
571-9261
820-0777

195048

RE/MAX



MICHEL CHAREST
(819) 822-2222
Agent imm. agréé
depuis 28 ans
SANS RELÂCHE
michelcharest.com
Re/Max d'Abord M.C.

3 LOG. EST, rue Alençon. 2 x 5 ½ dont 1 libre à l'acheteur et 1 x 4 ½. Tout brique. **179 000 $.**

3 LOG. WEEDON. 1 x 5 ½ et 2 x 4 ½, ch. électr. locataires. Poss. 1 log. libre à l'acheteur. **149 000 $.**

6 LOG. Rue Marquette. **VENDU**

15 LOG. DE 4 ½ PCES. Est. Brique, constr. 1971, pl. de béton. Rev. de **83 380 $. Exc. placement.**

B&B Weedon. Superbe pour plus de détails, voir.
www.maisonduvieuxvillage.com

Rue Alexandre, bâtisse commerciale de 3500 pi². Plus 6 locaux de 400 pi² libre à l'acheteur. Revenus potentiels de **51 372 $. Seul. 225 000 $.** 193982

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE. ACHETEURS TRÈS TRÈS SÉRIEUX AVEC DU COMPTANT.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

AUBAINE ! SECTEUR NORD Condo 3½ 1 000 pi2, piscine, gym, salle fam., jardin, garage int. 143 000$. Info.: 573-2944.

★ **SITUÉ AU REZ-DE-CHAUSSÉ** ★
accès au Lac Magog Deauville, 2 c.c., 2 stat., foyer, piscine. 864-9126

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

12 MAISONS MOBILES

URGENT CAUSE: TRAVAIL À MONTRÉAL A louer, grand terrain, 2 c.c., meublé ou non, chauffage non inclus. 565/mois, St-Elie d'Orford. Poss. option d'achat. 514-639-1276 pag: 819-822-8104 lais. mess

16 CHALETS À VENDRE

CHALET BORD DE L'EAU, Disraéli, lac Aylmer, 2 c.c. 418-459-3318.

20 TERRES, TERRAINS

DÉV. DE PRESTIGE
Ascot Corner, 2 minutes autoroute 10 et du CHUS, terr. 1½ acre, boisé, érablière. 819-562-6448.

MILAN CH. STE-MARIE
cté de Mégantic, 198 acres, dont 50 acres, zoné blanc, bois franc et bois mou. 249 000$ + taxes. 819-578-7778, 819-432-1353

ROCK FOREST, superbes terrains boisés 32 000 pi et + avec accès à Base plein air et piste cyclable. **DANIEL LAMBERT, agent immobilier agréé, Royal LePage Sélection, 565-3000 poste 20.**

TERRAIN 50 000 PI CA zone rurale mais près de tout, vue superbe, secteur tranquille et recherché, prêt à construire, chemin Giroux à Bromptonville. **846-6091**

TERRAIN PLEINE NATURE
accès lac privé, + ou - 1 acre ½. Prix demandé 38 000$, 823-6793

TOUT PRÈS HOTEL-DIEU 100 terrains zonés 1-2-3 ou 4 log., eau, égoût, asphalte, belle vue, 24 000$ et +. Prop.: 569-7754.

ROCK FOREST - Terrain de 32 293 pi, prêt à construire, 0,75 $ le pied.
RUE KING EST - Près de la 20e avenue, 175 pi de façade x irr. 69 300 pi. Commercial, industriel léger.
HAM NORD - 159,9 acres boisées à 90 % bois franc, bois mou, 75 ans et plus. Borné par une rivière avec chutes, paradis de chasse. Pour photos add.
www.michelcharest.com
Michel Charest
Agent immobilier agréé Re/Max D'abord M.C.
(819) 822-2222 193979

22 FERMES

FERME DE LOISIR, 103 acres approx., avec grange, joli cottage en bardeaux de cèdre vieilli, planchers bois dur, foyer au salon, cuisinière antique, armoires de chêne, boiseries à profusion. **FRANCINE BOISSONNEAULT, Century 21 Stragen courtier 348-6443.**

Le mot perdu

ETATS ET CAPITALES - Un mot de 6 lettres

D	E	C	I	L	L	E	L	I	N	D	E	N	M	E
M	U	N	T	E	N	I	E	E	A	A	A	Y	A	S
E	C	E	R	G	I	E	P	I	A	T	M	E	R	S
R	A	T	A	K	A	R	C	C	A	R	L	M	G	O
E	J	P	O	K	S	B	Y	L	E	Y	S	A	A	C
U	S	M	M	U	E	N	O	S	E	K	I	I	N	E
E	I	O	E	R	E	G	I	N	G	A	A	N	O	I
S	L	D	N	I	I	O	D	M	Y	R	W	E	S	N
A	E	E	O	D	B	Y	U	A	P	I	A	U	I	A
N	S	U	A	S	S	I	B	S	T	C	H	A	D	B
T	T	H	U	A	L	U	M	S	E	N	E	G	A	L
I	O	A	S	N	J	O	I	A	D	O	D	O	M	A
A	N	T	T	A	O	I	H	O	N	D	U	R	A	S
G	I	U	I	A	B	H	T	R	E	P	L	L	S	I
O	E	O	N	T	A	R	I	O	W	A	F	U	O	N

ABUJA
ACCRA
AGRAM
AKMOLA
ALBANIE
ALTAI
AMMAN
AUSTIN
BERNE
BISSAU
BOISE
DAMAS
DODOMA
ECOSSE
EGYPTE
ELLICE
ESPAGNE
ESTONIE
GABON
GRECE
HAWAI
HONDURAS
IDAHO
INDE
IOWA
IRAK
ISRAEL
KATAR
KOMIS
MADISON
MAINE
MINSK
MUNTENIE
NAMIBIE
NATAL
NIAMEY
NIGER
OHIO
ONTARIO
OSLO
OUFA
PERTH
PIAUI
SANAA
SANTIAGO
SENEGAL
SEOUL
SKOPJE
SUEDE
SYDNEY
SYRIE
TAIPEI
TCHAD
THIMBU
UTAH

Solution du dernier problème : ARRONDIE

1er février 2006 No 1116

26 COMMERCES À VENDRE

ROUTE DE MACHINES À PINOTTE À vendre dans l 'Estrie, établie depuis de 25 ans et très rentable. Gens sérieux seulement 819-437-2575

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0. PROB
687 GOUPIL 1½, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 563-6204

1175-1205 PAPINEAU 3½ - 475$ / 4½ - 575$. Tout inclus, beau secteur. Près services. Réservez tôt pour juillet. 566-2310.

18 à 26, 8e AVENUE NORD 3½, 400$ chauffé, eau chaude. Près de tous les services. Réservez tôt pour juillet. 829-1273.

1½ ENDROIT TRANQUILLE
sur 8e Avenue: 350$ tout inclus.
Tél. : **574-1380**

210 DU VERGER, 5½
Grand, libre imméd. **820-7563**

★ **215 MURRAY** ★
grand 4½ près tous services. Concierge sur place. Endroit tranquille. Libre 1er mars. 566-8619 / 846-4826

3½ LIBRE IMM.
chauffé, éclairé, meublé, planchers bois franc. 440$ par mois. **346-7169**

4½ avec FOYER
Constr. 2004: 580$/mois.
819-847-4758 / 570-0545

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE tranquille, 420$. Libre 1er avril. Tél: 823-4992.

945 - 975 QUATRE-SAISONS
4½, 5½ pour mars, chauffés, eau ch., propres, tranquilles, près Galeries 4-Saisons, CHUS. **820-8308**.

✓
Beaux loyers rénovés
Céramique, bois flottant, armoires neuves, chauffés, élect. 3½ à partir de 475$. Concierge 574-4511

PRÈS CÉGEP, 3½ libres immédiatement. 375 Terrill 565-7753 / 680 Terrill 573-5322 Propriétaire 565-2630

RÉSERVEZ TÔT POUR JUILLET
305, 13e avenue nord / 2½ - 325$, 3½ - 450$
Tout inclus, près des services. 566-2310

RÉSERVEZ TÔT POUR JUILLET
3½ - 430$, 4½ - 515$
Chauffés, eau chaude, imm. très propre près des services et du CUSE. 562-5065.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ - 4½ - 5½
Près des autobus. À Lennoxville.
823-5336

Votre horoscope

VERSEAU — **du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**
Vous avez parfaitement le droit de consentir à quelque chose à quoi vous vous opposiez jadis. La capacité de changer d'avis est un signe de force et non de faiblesse. Ne vous laissez pas intimider par les commentaires de personnes qui se sentent frustrées par vos choix. Parallèlement, il est possible d'accéder à quelque chose sur quoi vous ne comptiez plus.

POISSONS — **du 20 FÉVRIER au 20 MARS**
L'influence d'une Lune en Poissons accentue vos capacités intuitives. Considérez les petits signes que la vie vous envoie; un événement inhabituel d'apparence anodine peut servir d'indice susceptible de vous éclairer. La prise de position d'une personne de votre entourage vous permettra maintenant de savoir à quoi vous en tenir et de faire des projets.

BÉLIER — **du 21 MARS au 20 AVRIL**
L'être humain est un animal orgueilleux de nature. Même avec les meilleures intentions, il vaut mieux attendre que l'on demande votre avis avant de donner conseil à quelqu'un; sans quoi, ceux-ci risquent d'être rejetés systématiquement. Bien que l'imminente arrivée de la Lune en Bélier vous donne envie d'aller plus vite, vous devriez essayer de vous adapter au rythme des autres.

TAUREAU — **du 21 AVRIL au 20 MAI**
Évitez d'accepter hâtivement des conditions peu satisfaisantes parce que vous ne croyez pas avoir d'autres alternatives. Bien qu'il soit noble de demeurer serviable et flexible, vous pouvez vous permettre d'attendre une opportunité qui vous convienne mieux. Après tout, Mars est en Taureau, et face à votre Signe, Jupiter peut non seulement vous protéger, mais aussi vous gâter.

GÉMEAUX — **du 21 MAI au 21 JUIN**
Vous ne devriez pas sauter aux conclusions trop rapidement tandis que la Lune termine son séjour en Poissons; les choses risquent encore de changer. Une nouvelle information peut modifier une situation dans laquelle vous vous trouvez. Ne posez pas de gestes impulsifs aujourd'hui, même si vous ressentez de la nervosité ou de l'exaspération.

CANCER — **du 22 JUIN au 22 JUILLET**
Vous pouvez exercer une bonne influence sur les gens qui vous entourent. Si le manque d'entrain d'une personne que vous aimez vous attriste, montrez-lui combien vous êtes bien dans votre peau. Votre exemple positif peut servir de modèle ou d'inspiration. L'époque est appropriée pour faire une acquisition importante, du moment que vous la considérez depuis quelques temps.

LION — **du 23 JUILLET au 23 AOÛT**
Votre travail et votre personnalité sont grandement appréciés par le plus grand nombre. En ce milieu de semaine, sachez accepter les compliments avec modestie, en disant simplement 'merci'. À force de pratiquer vos aptitudes, vous avez réalisé de véritables progrès qui vous classent désormais dans un créneau supérieur. C'est le temps de faire de nouvelles démarches.

VIERGE — **du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**
Grâce à la Lune en Poissons, face à la Vierge, voici un milieu de semaine qui se prête bien à l'émancipation de votre vie sociale. Les situations qui rassemblent de vastes groupes d'individus semblent parfaitement indiquées. Assurez-vous seulement de ne pas trop en dire; car il serait fâcheux de révéler un secret aux oreilles d'une personne trop bavarde.

BALANCE — **du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**
Une chose cachée et tenue secrète n'a probablement plus besoin de l'être. La configuration planétaire vous incite à faire une importante mise au point au sujet d'une situation nébuleuse. Une personne de votre entourage risque de ne pas vous dire exactement ce qu'elle pense par crainte de vous décevoir ou de vous contrarier. Essayez de découvrir quelles sont ses véritables attentes.

SCORPION — **du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**
Vous pouvez recevoir un coup de pouce inespéré aujourd'hui. De nouvelles connaissances ou de parfaits étrangers peuvent émettre des commentaires positifs à l'égard de vos réalisations, ce qui influencera favorablement vos supérieurs. Il est également possible que certaines démarches posées par d'autres vous aident à parvenir à vos fins plus facilement.

SAGITTAIRE — **du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**
Avec une Lune à la fin Poissons, l'affluence de nouveaux éléments peut contribuer à vous déstabiliser ou à vous insécuriser. Malgré tout, il est impossible de lutter contre le progrès et d'en ralentir l'évolution. C'est donc à vous de vous adapter à ces transformations, ce dont vous êtes parfaitement capable en y mettant un minimum de bonne volonté.

CAPRICORNE — **du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**
Vous n'êtes pas responsable de la façon dont vos proches gèrent leur vie. Ainsi, bien qu'ils partent de bons sentiments, vous devriez éviter de poser des gestes inutiles et potentiellement regrettables sous le coup de la culpabilité. Le meilleur moyen d'aider les autres est de leur servir d'exemple ou de modèle, ce dont vous êtes parfaitement capable.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

7½ TRÈS GRAND, neuf, moderne, sur 2 étages. Style condo, entrée privée, 2 s. bains avec douche, 1765 pi car, planchers céramique et bois flottant. Libre 1er mars 2006. Réservez maintenant: 569-4977.

85 OXFORD
3½ - 400$ / 5½ - 515$
Bien situé. Poêle, frigo, buanderie. Autobus, conciergerie. Disponible 1er juillet. RÉSERVEZ TÔT. 346-3958.

RÉSIDENCES OXFORD
Piscine-parc privé sécuritaire
103, OXFORD, 578-8588
94, OXFORD
578-8488
195136

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1301 LALEMANT /2½ - 390, 3½ - 410$
Disp. 1er mai et 1er juillet, tout inclus, buanderie sur place. Près Université. 569-3620.

1615 ÉVANGÉLINE, 4½ - 460$
Eau chaude incluse. Cul-de-sac, autobus et concierge. Près de l'université. Disponible 1er juillet. 562-1441.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

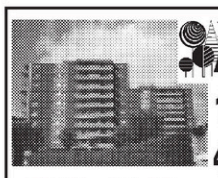
1655 DES GRANDS-MONTS 3½, 450$ tout inclus, conciergerie. Bien situé, près services. 1er juillet. RÉSERVEZ TÔT. 829-1273.

1930 GRANDS-MONTS
3½ , 4½ chauffés, éclairés. 823-9417.

1977 GALT OUEST
Studios meublés, à 2 min. de l'Université. Disp. immédiat. 350$. Tél. 347-3917.

1990 DES BOISÉS
1½ et 4½, chauffé, bien situé, autobus, conciergerie, stationnement. Disp. 1er juillet. 563-3753

★ 1ER AVRIL GRAND 3½ ★
ch., eau ch., entrées lav-séch., tranquille. Pas de chiens. 345-1370



LES JARDINS HAUTERIVE
1 ½ - 3 ½
4 ½ - 5 ½
566-4343 Pour une meilleure qualité de vie.
Inf. : Francine Paquette gérante
195467

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1er FÉV. ET 1ER MARS
TRÈS GRANDS 4½ chauffés, eau chaude. Endroit tranquille, pas de chien. **345-1370**.

1 x 3½ LIBRE IMMÉD. Imm. tranquille et insonorisé, grandes pces, grande fenestration. Pas d'animaux. Proprio, 823-5453

1½ MEUBLÉ 350$/mois, chauffé, non-éclairé. 869 King Ouest. **345-7194** / **569-4808**

1½ TOUT INCLUS,
secteur Universitaire. 346-9996

230-250 DARCHE
3½ à partir de 350$ / 4½ à partir de 410$
Eau chaude incluse. Très bien situé, autobus, concierge, stationnement. Disponible 1er juillet. RÉSERVEZ TÔT. 578-6685.

230-250 DARCHE. 4½ à partir de 440$, eau chaude incluse. Très bien situé, bus, conciergerie, stat. 566-1066, 578-6685.

2 PCES, libre maintenant, tout inclus, buanderie recherche personne calme pour immeuble paisible. Près des services et de l'Université, autobus 7 et 11. Tél. 346-9881.

2½ RUE ST-LOUIS. Meublé, tout compris, s. lavage. Pas d'animaux. 390$. 821-4867

3½ - 4½ - 5½
dans immeuble de béton,
près du Mont Bellevue. 563-1399

3½ - 4½ - 5½ situé sur le Mt Bellevue. Site paisible et enchanteur. Tranquillité et sécurité assurées. Concierge. Lav-séch., autobus. Bienvenue aux retraités **566-8328**

★ 3½ - OUEST, RUE TESSIER ★
très propre, libre 1er avril. Autres logement disponible juillet. 822-2496.

3½- TOUT INCLUS 275 Brooks, 375$ par mois. Libre immédiatement. 563-0296

3½ CH., EAU CH.
dans triplex, libre imm., près des services, 380$. 562-5393 ap. 18h

3½ GRAND, libre en juin. Entrée lav.-séch., balcon. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. Info **346-9881**.

3½ TRÈS GRAND
Libre imméd. Dans petit immeuble tranquille, entrée lav.-séch., près des services et de l'Université. Info **346-9881**.

4½ - 2511 rue BONIN Chauffé, eau ch., planchers bois franc. Libre mai. 525$ par mois. 580-2820.

4½ - 2511 rue BONIN. Chauffé, eau chaude, planchers bois franc. 540$ par mois. 580-2820.

★ 4½ - OUEST, RUE DES BOISÉS ★
très propre, libre 1er mars. Autres logement disponiblejuillet. 822-2496.

★ 4½ - OUEST, RUE JOGUE ★
au pied du Mont Bellevue, grand, bien éclairé, libre 1er février. 822-2496.

4½ GRANDS, libres en mai et juin, 1er étage. Près de tous les services et université, autobus 7 et 11. Info **346-9881**.

4½ TRÈS GRAND, libre imméd. Aires ouvertes, ensoleillé, balcon, tapis neufs. Près des services et université, autobus 7 et 11. Info **346-9881**.

5½ LIBRE 1er FEV. Piscine int., ascenseur. 1625 McManamy, 822-1106.

★ À 2 PAS SÉMINAIRE SHERB ★
3½ avec pl. marquetterie, chauffé, eau ch., libre imm. 420$. 1½ avec pl. fl. chauffé, eau ch. libre imm. 345$. Buanderie ds immeuble. Info au 345-7076

APP. RODRIGUE
4½ chauffé, eau ch., meublé ou non, près parc, épicerie, église, tranquille. Tél.: **565-9137**.

APP. S.D.R.
916 Raoul-Bruneau
3½ chauffé, eau ch., entièrement rénové, pas d'entrée laveuse-sécheuse.
348-0384, 823-6209

GRAND 3½ à 425$ et 4½ à 510$. Libres 1er juillet. Entrée lav.-séch., rien d'inclus, poss. semi-meublés. Pas de chiens. Stat. 1 voiture. Aussi 1½ très grand, meublé. 1125 Des Seigneurs, près du mont Bellevue (U de S). 346-3022.

GRAND 5½, rue Aberdeen. Bois franc. 475$. Tél. 346-1705.

GRANDS 2½, 3½, 4½ endroit tranquille, meublés ou non, libres imm. 562-0885, 564-6595.

★ GRANDS 4½ NEUFS, LUXUEUX ★
access. pour pers. fauteuil roulant, libre imm. 823-5379 / 514-892-0547

PLACE ÉVANGÉLINE 3½ à 390$ et 4½ à 440$. Eau chaude, conciergerie. Cul-de-sac, près de l'université, bus. 562-1441.

PLACE ÉVANGÉLINE
3½, eau chaude incluse. Libre 1er février. Près de U. de S., autobus. 563-0785.

1825, RUE DES BOISÉS
ÉTUDIANTS
41/2 SEMI-MEUBLÉS, table de travail, chauffés, eau chaude, balcon, laverie, meublés et éclairés si désiré. Libres imm. et juillet. **480 $.**
345-9225
195463

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

RUE ÉVANGÉLINE, 3½, 4½
Eau chaude incluse, conciergerie
Près de l'université, bus.
820-8063 (1560 Évangéline)
563-0785 (1575 Évangéline)

SECTEUR OUEST 1580 Évangéline, 3½ à 405$. Eau chaude incluse. Cul-de-sac, autobus et concierge. Près de l'Université. Disponible 1er juillet. 563-0785.

SECTEUR OUEST, 4½ libre imméd. 395$ par mois, rien d'inclus. 563-4482.

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

1021 et 1023 HÔTEL DE VILLE. Beau grand 4½, 635$. Style condo, pl. flottants. Imm. 6 log. récent, très bien situé. Disponible 1er juillet. RÉSERVEZ TÔT! 562-1441.

1 X 4½, BOISÉ
à l'arrière, 4 log., sect. R. Forest, libre imm. 625$, pas d'animaux. 345-9541.

4798 GASPÉ, 5½, eau chaude, stat. Bien situé, bus, conciergerie, près de tous les services. 540$ par mois. 820-2788.

4818 GASPÉ, Rock Forest. Très grand 5½, eau chaude, conciergerie. Bien situé. Stat., autobus. Disp. 1er juin. 564-9510.

4818 GASPÉ - 5½, eau chaude fournie, conciergerie. Bien situé, stationnement, autobus. Disponible 1er juillet. 564-9510.

4½ - 5½ STYLE CONDO
Grands, moderne. Endroit tranquille, près de tous services. **564-7656**.

4½ PCES, 2 c.c., Rue Zétes, St-Elie. 675$ par mois. 564-3045, Yanie.

4½ STYLE CONDO LIBRE MAI OU JUILLET, 4 log., bois fr., céramique, foyer, terrasse ou grand balcon 8 x 20, const. 2002, 665-690$. 563-5460 ou 570-0029.

★ BEAU GRAND 5½ STYLE CONDO ★
pl. b-fr., céramique, salle d'eau ch. des maîtres, imm. récent, beau sect. 750$. Libre imm. 864-7023; cell.: 620-4083, sur sem. apr. 17 h.

★ PLACE BOURGOGNE, R. FOREST ★
Beaux grands 4½ à 565$, 3½ à 480$. Très propres, bois flottant. Aussi disponible 1er juillet: un seul 3½ et 5½, grandes pièces, chauffés, eau ch., piscine, bus, concierge sur place. Diane 822-1220, Liette 573-0264.

TRÈS BEAU 5½
Style condo, ensoleillé, salle d'eau dans chambre maîtres. Libre 1er avril. 685$ À voir! Soirs et week-end **864-7023** / **620-4083.**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1er CHOIX - 5½ pour JUILLET
2865 Mézy. 625$ chauffé, eau chaude, immeuble rénové. 829-1273.

★ 1½ 320$ - 3½ 420$ ★
Meublé, chauffé, eau chaude, intercom. Libre immédiatement. Tél.: **569-4987**

★ 2940 DES CHENES ★
face au carrefour, 2½, piscine int., buanderie sur place, stat. int. 505$/mois non chauffé. Libre. 1-800-791-0281 poste 231, 514-258-1101.

2½, 3½, LES RÉS. DU CARREFOUR, 2825 Du Manoir. Résidence pers. retraitées. Éligible au crédit de 23%. Jour: 564-4408

3½ + 5½, 670 McGregor. Chauffé, eau chaude. 563-4809.

3½, VIEUX NORD. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, pl. bois franc. Endroit tranquille et sécuritaire, autobus. 346-9885.

3½ À SOUS-LOUER chauffé, libre 1er mars, end. tranquille, 385$/mois jusqu'en juil. 06. Michel Charest 571-2299.

NORD
rue Lomas
2 ½ - 4 ½
• Électricité payée
• Piscine intérieure
674-4294
195134

Logements Lauréat Richard
Plus de 10 immeubles de choix
566-6778
soir ou fin de semaine
574-7785
3005, rue Richard
http://pages.infinit.net/lrichard
195465

Le Bourg des Oliviers
Appartements luxueux
3 ½, 4 ½, 5 ½
Clientèle de 50 ans et plus.
Protection incendie, ascenseur.
Face au parc. Stationnement intérieur.
3200, rue Richard. 566-6778 574-7785
195466

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½ EAU CHAUDE
juillet, secteur tranquille.
Tél. : 562-0503

4164 CHAUVEAU, 5½ à 510$
Stat. Près de tous les services. Disponible 1er juillet. RÉSERVEZ TÔT. 562-1441.

4½ À SOUS-LOUER rez-de-chaussée, eau chaude, 510$/mois, libre 1er mars. 819-566-6235.

4½ au 1123 McCREA Libre imméd. 635$. Planchers flottant et céramique, finition supérieure. Message: 349-4684.

4½ près CARREFOUR
au Faubourg du Nord.
820-9993

5½ - 3500 rue MIMI SHEA Style condo, neuf, planchers flottants et céramique. 780$ / mois. 580-2820.

6½ CONSTR. 02 ds 6 log., spacieux, foyer, céramique, flottant, juillet. 895$.
Tél.: 563-5460 ou 570-0029.

6½ PCES, 4 c.c., sur 2 étages, foyer au gaz, remise ext. Libres 1er mai et 1er juillet. Rabais sous-location, 850$ / mois. Rue Prospect. 571-5650, 878-3208.

APP. LE BEAU GÎTE ENR
655 McGregor
3½, 4½ pour juillet. Chauffés, eau chaude fournie. 823-9916, 823-6209

★ DUVERNAY ★
6½ sur 2 étages, grandes pces, construction récente style condo, foyer au gaz. Poss. garage. 950$. Tél. 563-1537, 570-8528.

GRAND 4½ chauffé, eau chaude, 2e étage. 490$/mois. disp 1er mard, 823-0446.

LIBRES IMMÉDIATEMENT 3½ Prospect et Vimy. 4½ Jogues, 510$. 8½ King. Chambre. 820-2286.

LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3½, 4½, 5½ pces. 566-6778, 574-7785 (soir)

NORD, STUDIOS MODERNES, meublés, chauffés, éclairés. Près parc et services. Rue Ontario. **569-6144.**

Quartier Nord - 640 McGregor
4½ - céramique et bois flottant. Aussi 5½ disp. Très propres, repeints à neuf. Près de tout, autobus. Chauffés, eau chaude. Possibilité 2 stats. Concierge. Liliane, 820-2187.

RUE MEZY. RÉSERVEZ TÔT POUR JUILLET 4½ - 535$. Chauffé, eau ch., imm. très propre, rénové, près services. 829-1273.

56 APPARTEMENTS AUTRES

3½ au 2E ÉTAGE
chauffé, éclairé, meublé, pl. flottant, peinture fraîche, rue Belmont à Richmond. 350$/mois. Disp. imm. 819-**826-5941**, poste 221.

NORTH HATLEY, VUE SUR LE LAC
Grand 3½, foyer, grand balcon, entrée lav.-séch., stat. avec prise, endroit tranquille. Libre imméd. Claude, pag.: 829-6794.

PETIT 3½ RÉNOVÉ Ascot Corner, 2e étage, balcon, endroit tranquille, libre 4 fév., réf. exigées, 300$/mois. Tél. : 878-3026

58 MAISONS À LOUER

À WOTTON
libre imm., garage, remise, 2 s.b., 2 c.c. 525$. Réf. exigées. **828-0158** / **572-3546**.

60 APPARTEMENTS, MAISONS À PARTAGER

CHERCHE COLOC pour partager grand 5½, endroit paisible. 5 min. de Lennoxville, 260$ tout inclus, 346-2592

MUSICIEN ET CHIEN cherchent à partager maison ou apt. avec sous-sol + stat., non-fum. si possible. Samuel: 674-9227

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
195458

64 CONDOMINIUMS À LOUER

★ 4½ NEUF ★
très grand, 1150 pi car, style condo, **garage privé.** Imméd. 10 min. Carrefour et CHUS. 685$/mois. 819-846-0583; 819-574-0357

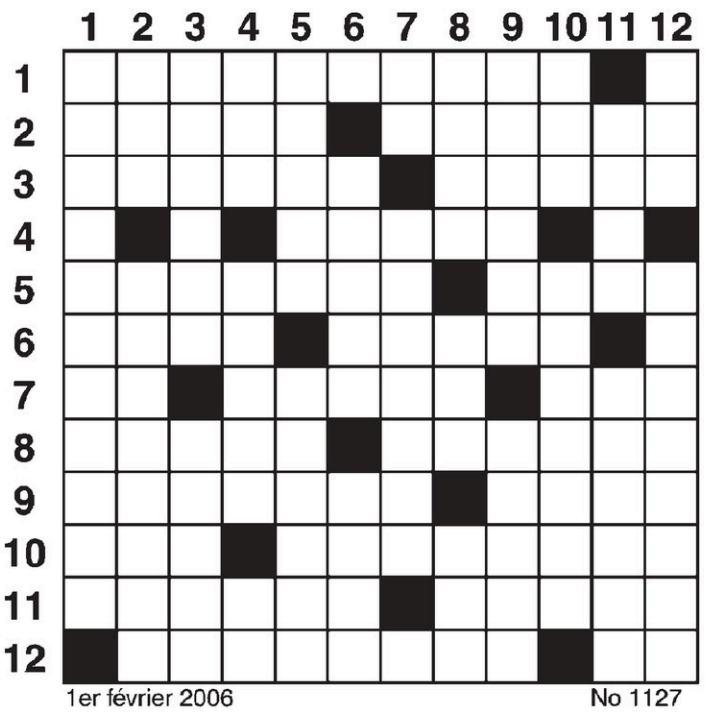
66 CHAMBRES À LOUER

877 RUE CONSEIL électr., lav.-séch., câble, tél., frigo et stat., 295$. Libre imméd. 562-5525.

CENTRE, CHAMBRE MEUBLÉE
avec cuisinette ds chambre, lav-séch. gratuites. 198 rue Gillespie. 569-6604

CENTRE, CHAMBRE A LOUER
meublées, chauffées, eau ch., 235$ ou neuves à 275$. 869 King Ouest. **569-4808; 345-7194**

Les mots croisés



1er février 2006 No 1127

HORIZONTALEMENT

1. Déconcertante.
2. Petite bouche par laquelle s'échappent de gaz volcaniques - Instrument de musique de l'Inde.
3. Banquet somptueux - Philosophe grec.
4. Petit morceau de terre.
5. Personne qui s'exprime d'une manière emphatique - Attendrie.
6. Oiseau grimpeur - Bienheureuse et paisible.
7. Conjonction - Argot américain - Terme de belote.
8. Poisson comestible qui peut atteindre 2 mètres de long - Découpé en morceaux.
9. Se précipiter (S') - Contribution à une dépense commune.
10. Se construit surtout au printemps - Imagine la perfection.
11. Petite dose - Réfléchit.
12. Vif regret - En les.

VERTICALEMENT

1. Action de se répandre avec impétuosité.
2. Prénom féminin - Celui qui tient une auberge.
3. Demeurer - Rayé d'une liste.
4. D'avoir - Bois brûlé en partie - Neptunium.
5. Pratique - Lésion cutanée due à la lumière.
6. Fête - Célèbre verger.
7. Personne qui excelle - Attraper.
8. National-socialiste - Peut être ingrat - Fruit.
9. Chanteur français - Ôter la peau d'un fruit.
10. Officier de Louis XV - Toubib.
11. Potelé - Pays d'origine de Sean Connery.
12. Calme et décontracté - Dont on a supprimé la partie la plus haute.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Y	E	L	L	O	W	S	T	O	N	E	■
2	O	R	A	U	X	■	T	U	L	I	P	E
3	U	R	I	■	F	L	A	T	T	E	U	R
4	G	E	R	B	O	I	S	E	■	R	I	S
5	O	■	D	O	R	M	E	U	R	■	S	E
6	S	C	■	I	D	E	■	R	I	G	A	■
7	L	A	P	S	■	R	A	S	E	■	N	D
8	A	R	R	E	T	■	R	■	S	A	T	I
9	V	I	E	■	H	O	T	E	L	S	■	G
10	I	O	N	I	E	N	■	T	I	T	A	N
11	E	C	O	T	■	C	O	N	N	E	X	E
12	■	A	M	E	N	E	■	A	G	R	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

66 CHAMBRES À LOUER

★ **CHAMBRE à LOUER** ★
non-fumeur, près de 24-Juin, avec toutes commodités. **569-0616**.

PRES CEGEP, pour femme non fumeuse, aimant chiens et chats. 564-2885.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

RÉS. AUBERGE BROOKS
pour personne autonome et semi-autonome, surveillance 24 h, crédit 23% méd. et inf. disponibles. **346-0423**

Les Terrasses Belle-Vue
POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios disponibles
1330, rue Galt Ouest, Sherbrooke
822-3083
195125

74 CHALETS À LOUER

BORD DU LAC MÉGANTIC. Chalets à 20 min du Mont Mégantic. Tél. : 819-544-2251. www.chaletchouinard.com.

STONEHAM, chalets équipés
2, 3, 4 chambres, 866-882-4888
www.chaletsalpins.ca

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

★ **1576 KING OUEST** ★
Bureau avec services ou non, rénové, idéal pour professionnel.**820-0888**

★ **1635 GALT OUEST** ★
Superbe local bien éclairé, très bon prix. Idéal pour clinique. **820-0888**

7300 PI.CA. dans sous-sol fini en béton, 8 pi. de haut, plusieurs places de stat., entrée indépendante, libre imm. 0.75¢ le pi.ca. chauffé. 942 Belvédère sud. Tél: 432-2504. Après 17h: 878-3215.

819 KING OUEST. 1708 pi car sur 1 ou 2 étages. **564-4019**.

À LOUER, local 2200 pi car, débarcadère 1400 pi car avec porte de garage. 565-2380

À LOUER Espaces pour bureaux à Place du Golf, rue Prospect, Sherbrooke. **564-3013**

104 AUTOS À VENDRE

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BÂTIMENT NEUF, COIN BOUL. INDUSTRIEL ET BARTON Local commercial 5000 pi car, hauteur 12 pi, devant complètement fenestré, porte de garage 12 x 14. Peut faire vos aménagements selon vos spécifications. **564-0030, 564-1909.**

BUREAUX À LOUER, 500 à 5000 pi ca. **Gestion Gaston Lavoie, 566-8220**

LOCAL COMMERCIA 1126 King Est, 900 p.c. et loc. 1124 King Est, 400 p.c. 819-564-7074; cell. 678-7522, pag. 820-0082.

LOCAL COMMERCIAL
À louer avec option d'achat, 2870 pi car x 12 pi haut, 3083 pi car x 9 pi haut, 3382 pi car x 8½ pi haut. 6853 boul Bourque, Deauville. **864-1777**

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

MINI ENTREPÔT
5 x 5 à 10 x 20, chauffé. Accès 7 jours par semaine. **823-2229**

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

CAMION GMC C-35 1985 dompeur, pas besoin d'inspection, 2910 kg., bonne condition, prix à discuter. Mario: 450-297-4670.

PICK-UP CHEVROLET 98 4x4, 5 vit., man., boîte 8 pi, cab simple, 254 000 km, très bon état: 5 700$. 565-2002, 560-1770.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

À vendre: PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme.
À partir de 20 $.
SERVICE DE PNEUS COMEAU, 832-3928

CHRYSLER SEABRING convertible 2002, pour pièces ou à reconstruire. 3300$. 837-3090 ou 569-3423

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Location journée / semaine / mois. Autos récentes. **Location d'autos Beaudoin, 845-4530, 821-6296**

CHEV. IMPALA2003 75 000 km, a/c, vitres, sièges élect., volant ajust. 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, exc. cond. 11 500$, 8291-376

CHEVROLET IMPALA LS 2003 tout équipé, 4 pneus d'hiver avec rims, 100 000 km, vrai bijou. Faut voir! 14 500$, 877-3383

Nouveau! Nouveau! Nouveau! Nouveau!
Le Centre de véhicules MULTICHOIX
•Garantis •Inspectés •Certifiés

2004 SUZUKI VERONA GLX #E5008 32 000 km, Bourgogne **13 995 $** Climatiseur, tout équipé, automatique	**2002 HYUNDAI ÉLANTRA** #E5016 64 000 km, argent **7 995 $** Climatiseur, lecteur DC, transm. manuelle
2003 PONTIAC GRAND AM #E5011 59 000 km, rouge **9 800 $** Climatiseur, lecteur DC, automatique	**2002 HYUNDAI ÉLANTRA** #E5018 61 000 km, vert **7 995 $** Climatiseur, lecteur DC, automatique
2003 HYUNDAI ÉLANTRA GL #1357 33 500 km, aqua **8 795 $** Lecteur DC, transm. manuelle	**2001 HYUNDAI SONATA** #E5017 55 000, argent **9 995 $** Climatiseur, antivol, tout équipé, automatique
2002 NISSAN SENTRA GXE# E5012 67 000 km, champagne **8 500 $** Climatiseur, lecteur DC, transm. manuelle	**2001 NISSAN SENTRA XE** #E5021 70 200 km, rouge **8 900 $**
2002 CHRYSLER SEBRING LX#1281 94 000 km **7 995 $** Climatiseur, lecteur DC, automatique	**2001 CHEVROLET CAVALIER**#1228B 32 500 km, blanc **6 995 $** Climatiseur, automatique, 4 portes
2002 NISSAN SENTRA GXE #E5013 57 000 km, noir **8 500 $** Climatiseur, tout équipé, transm. manuelle	**2000 TOYOTA ECHO** #E5006 112 000 km, gris **6 995 $** Lecteur DC, transm. manuelle
2002 FORD FOCUS SE #E5020 72 900 km, noir **8 400 $**	**1999 FORD EXPLORER** #1556B 120 000 km, gris, **7 995 $** Climatiseur, automatique
2002 MAZDA B3000 2002 #E5015 65 000 km, rouge **12 995 $** Climatiseur, 4 portes, cabine allongée, automatique	**1999 TOYOTA COROLLA** #1312 88 000 km, beige **7 295 $** Lecteur cassette, automatique
2002 HONDA CIVIC #1591B 67 000 km, argent **13 895 $** Climatiseur, automatique,	**1997 JEEP GRAND CHEROKEE** #1616B 74 000 km, marron **8 995 $** Climatiseur, intérieur cuir, tout équipé, automatique

TOUTES les marques et modèles...
4787, boul. Bourque, 564-2211
Voisin de Mercedes-Benz de Sherbrooke.
À TOUS LES PRIX
195144

104 AUTOS À VENDRE

DODGE COLT 1993, 110 000 km, 4 portes, autom., air clim. 1800$. Tél. 212-1416.

FORD FIVE HUNDRED SEI 4X4 2005
4 p., 23 000 km, vert, int. gris, t. équipé, vitres teintées, Démarreur, gar. prol. jusqu'en déc. 2009 ou 120 000 km, 26 600$. 823-8752 rés.; 821-9272 tr., 620-8752 cell.

MALIBU 1998, V6, 8 pneus et mags, équipement complet. 2400$ garantie incluse.
Grimard Autos 571-1177

ÉconAuto Fleurimont.com
MITSUBISHI LANCER 0Z RALLYE 2003
Tout équipé, seulement 37 000 km
2665 King Est, 829-5073
www.econautofleurimont.com

TOYOTA COROLLA 2000
84 000 km, très propre très bien entretenue, bons pneus d'hiver et d'été. 849-7619

TOYOTA TERCEL CE 1998, noire, 2 p., man., 5 vit., très propre, 4 pneus hiver, mise au point faite, 5 300$ nég. 566-9390

122 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE HYBRIDE 2005 TRAVELSTAR 19CK 8 places, a/c, vitres teintées, 2 lits Queen, fourneau, micro-ondes, roues mags, tout équipée, impeccable, utilisée 1 été, payé 22,000$, demande 18,000$. Faut vendre. **846-6091**

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN TÉLÉPHONISTES DEMANDÉES
Expérience non nécessaire. Salaire et bonus. Bel ambiance. Tél. : 340-1000

CASSE-CROÛTE
Cuisiniers demandés, temps plein et partiel, très bonne cond. 565-7602 / 578-3301

CHAUFFEUR-LIVREUR Classe 1, 3 ans d'exp., pour livraison locale entre Sherbrooke et Montréal. **Faxer C.V. 819-823-9548.**

104 AUTOS À VENDRE

150 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS RECHERCHÉS
jeunes ou adultes, pour le journal
LA TRIBUNE À SHERBROOKE
secteur des rues Maple, Georges Cusson, Dussault et Mézy.
564-5466

CHERCHE COIFFEUSE avec clientèle, pour le salon Camay D'Agnes, 522, Conseil, Sherb. 348-0586.

104 AUTOS À VENDRE

Thibault
PONTIAC • BUICK • GMC
✓ Inspection en plus de 150 points
✓ Garantie du fabricant
✓ Assistance routière
GM Canada — Optimum VÉHICULES D'OCCASION


2005
* IMPALA
15 900$


2005
* MALIBU MAX
17 900$


2003
* IMPALA
12 900$

www.thibaultpontiac.com


2003
* PONTIAC VIBE
14 900$

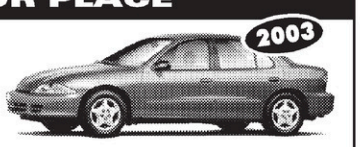

2004
* JEEP TJ
sport
18 500$


2003
* SIERRA KING CAB
4 x 4
23 900$

FINANCEMENT OU LOCATION SUR PLACE


2002
* MONTANA
9 900$


2005
* GRAND AM
4 portes, SE, V6
13 900$


2003
* CAVALIER
4 portes
6 900$

Rabais étudiant 500$
Voir détails chez votre concessionnaire.
Thibault fait même **sourire** *les prix*
*Photos à titre indicatif • Détails sur place
SHERBROOKE : 3839, rue King Ouest • 563-7878
195033

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ESCORT 1994
autom., 4 portes, roule bien. 500$.
Grimard Autos 571-1177

OLDS. REGENCY 1989
400$ nég. Tél: 819-563-9386.

PONTIAC TRANS SPORT 1992 3.8 l, 212 000 km, batterie + 4 freins neufs, 850$. 569-1440; 674-7373.

VAN LUMINA 1994 V6 autom., 7 pl., très bon état, 1850$ nég. Tél: 572-2594

150 PERSONNEL DEMANDÉ

1-819-562-7785
AU 7e CIEL
Escortes, besoin filles de **18 ans et** + débutantes, étudiantes, autres nationalités et filles de l'extérieur bienvenues. Appels à frais virés acceptés. Pouvons vous loger. Très payant et sécuritaire. Discrétion assurée.
1-819-562-7785

150 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEURS DEMANDÉS, pour Québec USA (Nouvelle Angleterre), pour flat bed. Expérience requise. 819-868-8666 Transport Bégin.

COURTURIERES DEMANDÉES, travail à l'usine. Expérience dans la chaussure un atout. Manon ou Robert : 846-3052.

★ **CUISINIER D' EXPÉRIENCE** ★
Se présenter chez Stratos Pizzeria
260, 12e ave nord ou 812 Belvédère Sud

RECHERCHE DANSEURS NUS
pour hommes. Jérôme: 212-2211

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec

3LT4001A0102 3LT4001A0102 ZALLCALL 23:52 01/31/06

266 MASSAGES

BON MASSAGE, REIKI
Janie B. 820-2835

★ **EXPÉRIENCE UNIQUE** ★
massages japonais, énergétique, antistress. De 9h à 21h 348-0009

★ **LES BIENFAITS DU MASSAGE** ★
dorlotez-vous, vous le méritez bien.
Tél.: 821-4509.

★ **MARILOU** ★
Massage sensuel en toute discrétion. Tél.: 562-3757.

MASSAGE de DÉTENTE
Jour et soir Sylvie **563-6224**

MASSAGE et RÉFLEXOLOGIE
De 16 h à 22 h, lundi au vend. Les week-end de 10 h à 22 h.GILLES au **569-2472**

MASSAGE POUR GAI / BI
Pascal - 564-9899

MASSO GINETTE
Expérience 15 ans. **846-3907.**

SPÉCIAL MASSAGE
Marie-Josée: **569-3529**

★ **VICKY** ★
Sensuels, érotiques, explosifs, 36 ans. Lun. au sam.: 566-6717

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

ANGLAIS DE CONVERSATION: écrire, lire, prononciation. Votre choix. 562-4467.

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDERIE 7$ Milieu familial, R.Forest, place disp. 1 semaine sur 2. Isabelle **823-1827**.

★ **GARDERIE MILIEU FAMILIAL** ★
jeune mamie, 9 ans d'expérience, repas équilibrés, grand terrain, 2 places disp., Boul. Bourassa. **Christine 864-7894**

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER ou vous conduire à vos rendez-vous. Femme mature avec exp. et références. **822-3444.**

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. **842-1960.**

320 SERVICES DIVERS

BESOIN RÉNOVATION?
Toute finition et construction. Salle de bains, sous-sol, ''gypes'', planchers et encore plus. 25 ans d'exp.
Guy : 563-2471; cell. : 345-4725.

BOIS FRANC, CÉRAMIQUE pl. flottant, rénovations int.-ext., finition s.-sol, pose gypse, joints, peinture. Mario: 820-9662

★ **RÉCUPÉRATION ET DÉMOLITION** ★
de maisons et garages et récupération de métaux de tous genres. **819-845-4280, 820-6785**.

RÉNOVATIONS TOUS GENRES Travail de qualité, finition intérieure, planchers, céramique, menuiserie, peinture, sablage de plancher. Tél: 679-2502 ou 569-8471

TIRAGE DE JOINTS sans poussière.
Estimation gratuite Pierre Perreault: **820-9644** Pag.: **829-8424**.

330 HYPOTHÈQUES

VOTRE A BANQUE A REFUSÉ votre hypothèque? Possibilité de financement à 100%. 819-570-8957. rdeshaies@multi-prets.com

VOTRE A BANQUE A REFUSÉ votre hypothèque? Possibilité de financement à 100%. 819-570-8957. rdeshaies@multi-prets.com

336 OCCASION D'AFFAIRES

ACHETONS vos vieux bijoux en or, chaînes brisées, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke: 822-3545.

DOMAINE DE LA NUTRITION recherche 15 PERSONNES. 500$ à 1500$ par mois. 15 à 20 heures par semaine. 563-5544

DOMAINE DES MONTAGNAIS
Nous avons besoin d'une personne avec expérience pour démarrer un centre d'équitation. Aucun investissement nécessaire. 819-571-9229

338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

SERVICE COMPLET de tenue de livres, petites PME et travailleurs autonomes, système informatisé, simple comptable (grands livres, remises TPS TVQ, DAS, T4, comptes à recevoir et payer, etc). Cueillette des documents disponibles. Info.: Diane 868-2277 jour; 847-4664 soir.

350 SANTÉ

DEPUIS 1994
Distributrice indépendante
HERBALIFE
Céline Michaud, 819-843-5042

RECHERCHE représentant en santé et nutrition. Pour rendez-vous 819-212-4741.

« COACH » PERSONNEL EN MIEUX-ÊTRE
• Énergie
• Perte de poids
• Gain de masse musculaire
Pour rendez-vous
tél. : **820-4381**
195011

MIEUX-ÊTRE PERTE DE POIDS
CLUB DE NUTRITION: SENTEZ FORME TOTALE
RECHERCHE
19 personnes voulant perdre de 9 à 19 livres dans les 30 prochains jours
Suivi par un coach personnel en mieux-être global
À votre service 563-9942 ou 563-5544
195137

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

★ **CLINIQUE D'ORTHOTHÉRAPIE** ★
doul: cervicale, sciatique, tendinite. 8 h à 20 h. Urgence:**564-5060.**

★ **SUÉDOIS, CALIFORFIEN** ★
drainage lymphatique, 8 ans d'expérience, formateur en massage. Reçu d'assurance. Roméo: 573-0990.

401 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR
pour faveur obtenue.
P.D.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ARRONDISSEMENT de Jacques-Cartier
RÈGLEMENT NUMÉRO 2-2 SUR LES DÉROGATIONS MINEURES AUX RÈGLEMENTS D'URBANISME
À TOUS LES INTÉRESSÉS,

AVIS PUBLIC EST DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, secrétaire de l'arrondissement de Jacques-Cartier de la Ville de Sherbrooke,

QUE lors de la séance ordinaire tenue le 23 janvier 2006, le conseil de l'arrondissement de Jacques-Cartier a adopté le règlement no 2-2 visant la modification du règlement no 2 sur les dérogations mineures aux règlement d'urbanisme de manière à fixer un montant de 150 $ pour couvrir les frais de l'avis public.

QUE l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales au bureau de l'arrondissement de Jacques-Cartier, 2050, rue King Ouest, bureau 100, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps.

QUE le règlement no 2-2 entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 1er février 2006.

Sylvie St-Pierre,
Secrétaire du conseil de l'arrondissement de Jacques-Cartier

194785

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE PROJET DE RÈGLEMENT NO 255 MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT NO 87-24 DE LA MRC DE LA RÉGION SHERBROOKOISE
À TOUTES LES PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 255 MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT NO 87-24 DE LA MRC DE LA RÉGION SHERBROOKOISE

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 16 janvier 2006 d'un projet de règlement, portant le numéro 255, visant la modification du schéma d'aménagement no 87-24 de la MRC de la région sherbrookoise, et du document d'accompagnement indiquant la nature des modifications à être apportées advenant la modification du schéma, des assemblées publiques seront tenues :
- le 22 février 2006, à 19 h, au bureau de l'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville;
- le 28 février 2006, à 19 h, à l'hôtel de ville, 191, rue du Palais, salle 316, à Sherbrooke;

en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);

Objet du projet de règlement

QUE l'objet du projet de règlement est de modifier le schéma d'aménagement no 87-24 de la MRC de la région sherbrookoise afin de :
- réviser la délimitation des zones inondables;
- modifier les dispositions relatives à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables en y intégrant les dispositions prescrites au Décret concernant la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables de 2005;
- réviser la cartographie des zones susceptibles à l'érosion et au glissement de terrain;
- modifier les dispositions relatives à la construction et aux ouvrages dans ces zones à risque d'érosion et de glissement de terrain;
- prévoir des mesures d'atténuation du bruit pour la construction de nouveaux développements résidentiels ou d'usages institutionnels ou récréatifs en bordure du réseau routier sous la juridiction du ministère des Transports du Québec;

Résumé du document d'accompagnement indiquant la nature des modifications à être apportées aux plans d'urbanisme et aux règlements de zonage des anciennes municipalités d'Ascot, de Deauville et de Saint-Élie-d'Orford et des anciennes villes de Fleurimont, de Lennoxville, de Rock Forest et de Sherbrooke advenant la modification du schéma

Les modifications ne seront pas apportées spécifiquement dans les plans et les règlements d'urbanisme des anciennes municipalités d'Ascot, de Deauville et de Saint-Élie-d'Orford et des anciennes villes de Fleurimont, de Lennoxville, de Rock Forest et de Sherbrooke puisque ces modifications seront intégrées aux futurs plan et règlements d'urbanisme de la nouvelle Ville de Sherbrooke.

QU'AU cours de ces assemblées publiques, le président de la commission expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement no 255 et le document d'accompagnement indiquant la nature des modifications à être apportées advenant la modification du schéma sont disponibles pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 1er jour de février 2006.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

194780

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE PROJET DE RÈGLEMENT NO 254 MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT NO 87-03 DE LA MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
À TOUTES LES PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 254 MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT NO 87-03 DE LA MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 16 janvier 2006 d'un projet de règlement, portant le numéro 254, visant la modification du schéma d'aménagement no 87-03 de la MRC du Val-Saint-François, et du document d'accompagnement indiquant la nature des modifications à être apportées advenant la modification du schéma, une assemblée publique sera tenue au bureau de l'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville, le 22 février 2006, à 19 h, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);

Objet du projet de règlement

QUE l'objet du projet de règlement est de modifier le schéma d'aménagement no 87-03 de la MRC du Val-Saint-François afin de :
- réviser la délimitation des zones inondables;
- modifier les dispositions relatives à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables en y intégrant les dispositions prescrites au Décret concernant la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables de 2005;
- réviser la cartographie des zones susceptibles à l'érosion et au glissement de terrain;
- modifier les dispositions relatives à la construction et aux ouvrages dans ces zones à risque d'érosion et de glissement de terrain;
- prévoir des mesures d'atténuation du bruit pour la construction de nouveaux développements résidentiels ou d'usages institutionnels ou récréatifs en bordure du réseau routier sous la juridiction du ministère des Transports du Québec;

Résumé du document d'accompagnement indiquant la nature des modifications à être apportées aux plans d'urbanisme et aux règlements de zonage des anciennes municipalités du canton de Brompton et de Stoke et de l'ancienne ville de Bromptonville advenant la modification du schéma

Les modifications ne seront pas apportées spécifiquement dans les plans et les règlements d'urbanisme de l'ancienne Ville de

Bromptonville, de l'ancienne Municipalité du canton de Brompton et de l'ancienne Municipalité de Stoke puisque ces modifications seront intégrées aux futurs plan et règlements d'urbanisme de la nouvelle Ville de Sherbrooke.

QU'AU cours de cette assemblée publique, le président de la commission expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement no 254 et le document d'accompagnement indiquant la nature des modifications à être apportées advenant la modification du schéma sont disponibles pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Bromptonville, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 1er jour de février 2006.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

194781

Éphémérides

C'est le 1er février 2006.

2003 - La navette spatiale Columbia qui transportait le premier astronaute israélien, Ilan Ramon, ainsi que six astronautes américains se désintègre au-dessus du Texas, quelques minutes avant son atterrissage. - En expédition de ski en Colombie-Britannique, sept étudiants albertains de 15 ans périssent dans une avalanche.

2002 - Le gouvernement Harris renonce à contester le jugement de la Cour d'appel de l'Ontario en faveur de l'hôpital francophone Montfort.

1999 - Le code Morse, remontant à 1838, perd son caractère officiel avec l'avènement du Global Maritime Distress and Safety System.

1996 - Un million de mineurs font grève en Russie et en Ukraine, dans l'espoir de toucher leur salaire.

1991 - Le président sud-africain Frederik de Klerk annonce l'abrogation des dernières lois racistes. - Un avion de US Air s'écrase contre un plus petit, sur une piste à Los Angeles, il y a 35 morts.

1990 - Des renforts de troupes serbes entrent au Kosovo, où la majorité à 90 pour cent albanaise réclame l'autonomie.

1983 - Les réseaux câblés canadiens présentent les premières chaînes payantes à la télévision.

1982 - L'émission nocturne de David Letterman débute, à NBC.

1979 - Le chah étant chassé du pouvoir, l'ayatollah Ruhollah Khomeiny rentre en Iran après 15 ans d'exil, en Irak et en France.

1974 - Le feu fait 220 morts dans un gratte-ciel, à Sao Paulo.

1968 - Devant des photographes, à Saïgon, le chef de police Nguyen Ngoc Loan abat d'une balle à la tête un officier communiste.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
N° : 450-04-000034-958
COUR SUPÉRIEURE
(Chambre de la famille)
MICHEL SAUVÉ
Demandeur

c.

JOCELYNE LAMARRE
Défenderesse

et

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC
Mise en cause

PAR ORDRE DE LA COUR :

Le demandeur, Michel Sauvé, est, par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie de la REQUÊTE DE LA DÉFENDERESSE POUR PENSION ALIMENTAIRE a été laissée au greffe de la Cour supérieure, du district de St-François, à son intention.

De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la défenderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.

Sherbrooke, ce 26 janvier 2006
Greffier de la cour supérieure
Me Sébastien Gagnon
Caza, Gagnon, avocats
150, rue Frontenac
Sherbrooke (Québec)
J1H 1J9
Tél. : (819) 820-8586
Fax : (819) 820-7728
PROCUREUR DE LA DÉFENDERESSE

194784

Nécrologie

FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
Ambiance
18 KING OUEST
562-6226



BEAUREGARD
Jeanne

Au Foyer de Valcourt, le 27 janvier 2006 est décédée madame Jeanne Beauregard, à l'âge de 82 ans, demeurant à Valcourt.
Madame Beauregard repose au:

Centre Funéraire
Yves Houle et Frère
1181, rue St-Joseph,
Valcourt (Québec)
Tél.: 1-450-532-2223
Télec:1-819-826-3001
Info-décès: 1-800-405-4777

Heures de visite : Jour des funérailles de 9 h 30 à 13 h 30. Funérailles, vendredi 3 février 2006, à 14 h en l'église St-Théophile de Racine. Inhumation au cimetière du même endroit.
Madame Beauregard laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Ernest (feu Antonia Turcotte), Racine; Alice, Valcourt; Adrienne (feu Marcellin Bienvenue), Valcourt; Emile (Lucille Marois), St-Denis de Brompton; elle était aussi la soeur de feu Yvonne (feu Elphège Fontaine); elle laisse aussi ses neveux, nièces, autres parents et amis.
En guise de sympathie des dons à la: **FONDATION RÊVE D'UN JOUR** du Foyer de Valcourt seraient appréciés de la famille.
La famille désire remercier les médecins, le personnel et les bénévoles du Foyer de Valcourt, spécialement sa nièce: Lucie pour les bons soins prodigués durant 5 ans à madame Beauregard.



DOYON
Henri

À l'Hôpital de Thetford, le 28 janvier 2006, est décédé monsieur Henri Doyon, à l'âge de 86 ans, époux de feu Jeanne d'Arc Blais demeurant à Disraeli. Monsieur Doyon repose à la :

Maison funéraire Audet Ltée
496, Ave Jacques-Cartier,
Disraeli (Québec)
Tél.: 418-449-2500
Téléc.: 418-449-1773
maison.funaudet@ivic.qc.ca
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite : MARDI soir le 31 janvier 2006 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles à compter de 9 h. Funérailles le mercredi 01 février 2006 à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux de Disraeli.
Monsieur Doyon laisse dans le deuil sa belle-fille: Mariette Jolicoeur, Disraeli; son petit-fils: Jean-François Jolicoeur (Diane Boulanger), Lambton; ses frères et soeurs: Florence Doyon (feu Roch Boulé), Disraéli; Laurette Doyon (Yvon Bolduc), Thetford-Mines; Yvan Doyon (Gaétane Labonté, Disraeli; Rita Doyon (Gilles Lachance), Sherbrooke; Réal Doyon (Louisette Lemieux), Willimantic; Aimé Doyon (Fernande Gingras), Sherbrooke, plusieurs autres parents et amis.



GAUCHER
Fernande
(Béliveau)

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 28 janvier 2006, est décédée madame Fernande Béliveau, à l'âge de 78 ans et 8 mois, épouse de feu Richard Gaucher, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Béliveau-Gaucher, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke, (Qc)
Tél: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Jour des funérailles, mercredi le 01 février 2006 à 10 h 30 la famille se rendra directement au cimetière St-Michel, où les cendres seront déposées.
Madame Béliveau Gaucher laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Murielle Mailhot); Yves (Francyne Fortier); ses petits-enfants: Christian (Sylvie Marchand); Sylvain (Caroline); son arrière-petit-fils: Christopher; ses frères et soeurs: Madeleine Roy, Fernand, Hercule, Lucienne, Thérèse, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.



GENDRON
Lucienne
(Laprise)
1910-2006

À l'IUGS Pavillon Saint-Vincent, le 30 janvier 2006, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Lucienne Laprise, épouse de feu Adéodat Gendron, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée au:

Crématorium Steve Elkas Inc.
445, rue 24 juin
Sherbrooke (Qc)
Tél: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
stevel.elkas@videotron.ca

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le jeudi 2 février 2006, à 11 h en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie. Les cendres seront déposées à Québec à une date ultérieure.
Madame Laprise Gendron laisse dans le deuil ses soeurs: Diana Laprise (feu Omer Laliberté); Irène Laprise (Gérard Houde); Germaine Laprise (feu Emilien Lehoux); Dolorès Laprise (feu René Vanasse); Yolande Laprise (Fernand Lapointe); ses belles-soeurs: Rosa et Thérèse; elle était aussi la soeur de feu Eva, feu Emma, feu Juliette, feu Maria, feu Wellie, feu Eddy, feu Arthur et feu Armand. Madame Gendron laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



GINGRAS
Denis
1923 - 2006

Au Centre Hospitalier de Granby, le 29 janvier 2006, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Denis Gingras, époux de feu Jeanne Hamel demeurant à Granby. Il fut un homme d'affaires impliqué dans sa communauté.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Charles, Geneviève (Michel Bissonnette); Pierre (Josée Poirier); Robert (Sylvie Viens); Brigitte (Alexis Arès); Lorraine (Michel Girard); Hélène (Michel Lescom); Benoit (Estelle Fontaine); Yolande (Richard Marcil); Cécile (Richard Plante); Clothilde, François (Sylvie Choquette); Louise (feu Pierre Girardot); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Denise G. Denault, Bernard G., Normand G., Françoise G. Guertin, Michèle G. Senay. Il était aussi le frère de feu Armand, feu Anita, feu Madeleine, feu Maurice et de feu Marcel. Il laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier spécialement le personne du 6 e étage du Centre Hospitalier de Granby et plus particulièrement madame Diane Martin, pour leur dévouement et leur grand support à la famille.
Les funérailles auront lieu le jeudi 2 février 2006. Le convoi funèbre partira du nouveau:

Complexe funéraire
Girardot & Ménard
470, rue Dufferin, Granby
Tél.: (450) 372-4498
Télec.: (450) 372-2738
complexe@girardot-menard.com

pour se rendre à l'église Très-Ste-Trinité (boul. Robert Montplaisant, Granby) où le service sera célébré à 11 h, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, adjacent au Complexe.
Les heures de visites seront MARDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. MERCREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture des salons jeudi, journée des funérailles, à compter de 9 h.
En guise de sympathie des dons à la: **FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY** seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.



LESSARD
Rita
(Boutin)
1924-2006

À l'hôpital La Providence de Magog, samedi le 28 janvier 2006, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Rita Boutin, épouse de feu monsieur Clément Lessard.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (Alice), Francine (Louis), Alain (Wendy) et Lucie (feu André). Elle était aussi la mère de feu Denis. Mme Lessard laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Nicole, Michel et Marc-André, ses arrière-petits-enfants: Troy, Carly et Dinah, ses soeurs: Yvette, Lucille et Monique, ses neveux, nièces, ses cousins et cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.
Mme Lessard repose à la :

Maison Funéraire
Désourdy Wilson
4, Vale Perkins, Mansonville, Qc
Tél: (450) 292-3204
Téléc.: (450) 263-9557
info@desourdywilson.com
RÉSEAU DIGNITÉ

Heures de visite: MERCREDI le 01 février 2006 de 19 h à 21 h et JEUDI le 2 février 2006 de 9 h à 10 h 30, suivies des funérailles à 11 h en l'église St-Cajetan de Mansonville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Mansonville.
La famille désire remercier les premiers répondants de Mansonville pour les bons soins prodigués à Mme Lessard. Des dons à la: **FONDATION DU DIABÈTE**, 8550, boul. Pie-XI, suite 300, Montréal, Québec, H1Z 4G2 seraient appréciés par la famille (formulaires disponibles au salon).



LUSSIER
Jules
1923-2006

À Sherbrooke, le 29 janvier 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé Monsieur Jules Lussier, époux en premières noces de feu Violette Beauregard.
Monsieur Lussier laisse dans le deuil son épouse Rita Brouillette Castonguay. Ses enfants Bertrand (Nicole Pichette), Jacques (Anne-Marie Taillefer) et Marc-André (Susan Mingie). Ses beaux-fils Castonguay; Denis (Thérèse Gagnon), Marcel (Anne Morin), Marc (Mary Flannery) et Jean (Renée Provencher). Ses petits-enfants Kelly, Alexa, Erika, Christopher, Stéphanie, Jean-Philippe, Jocelyn, Marie-Pascale et ses arrière-petits-enfants Avery et Emmett. Il laisse également sa soeur Monique et ses frères Louis et Pierre. La famille vous accueillera au Complexe :

Alfred Dallaire / Mémoria
2159, boul. St-Martin Est,
Laval (Québec)
Tél. : 514-277-7778
www.memoria.ca

Le VENDREDI 3 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 4 février 2006 dès 8 h 30. Le service religieux se fera en l'église St-Maxime (3 700, boul. Lévesque, Laval) à 10 h.
L'inhumation suivra au cimetière de Roxton Pond, en Montérégie.

La terre est riche de son monde
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711 • www.devp.org

In mémoriam

BEAUREGARD (Jeanne)
82 ans, Valcourt
BINETTE (Mme Laurette)
81 ans, Drummondville
DOYON (M. Henri)
86 ans, Disraeli
DUCHARME (M. Romain)
86 ans, Magog
GAUCHER (Mme Fernande)
78 ans 8 mois, Sherbrooke
GENDRON (Mme Lucienne)
95 ans, Sherbrooke
GENEST (M. René)
71 ans, St-Eugène de Grantham
GINGRAS (M. Denis)
83 ans, Granby
LESSARD (Mme Rita)
81 ans, Magog
LUSSIER (M. Jules)
82 ans, Sherbrooke
PIQUETTE (Mme Suzanne)
54 ans, Sherbrooke
RHÉAUME (M. Albert)
81 ans, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043



PIQUETTE
Suzanne

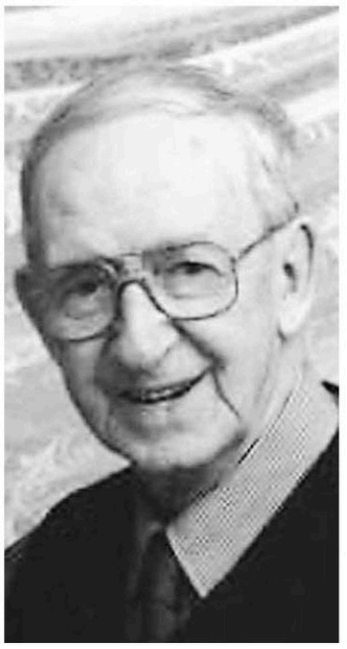
Suzanne ''Sue'' Piquette est décédée dans l'amour et la paix, le 28 janvier 2006 à l'âge de 54 ans. Elle laisse dans le deuil: ses deux filles: Nathalie et son fils: Pascal; ses petits-enfants: Nikki, George, Melissa, Samantha et Vincent; son amie et complice Ginette; ses frères et soeurs: Marcel, André, Guy, Diane, Line et Jeannine; ses filleules: Catherine et Chantal; ses neveux et nièces; ainsi que plusieurs autres parents, ses précieux amis (es) et collègues de travail. Sans oublier sa huitième merveille du monde: Simbad.
''Aimer, c'est tout donner et se donner soi-même.''

La famille vous accueillera à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke, (Québec)
Tél: 819-565-7646 -
Téléc.: 819-564-7346
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: MERCREDI 01 février 2006, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 15. Funérailles, jeudi 2 février 2006 à 10 h 30 en la Cathédrale St-Michel, 130 de la Cathédrale, Sherbrooke.
En guise de sympathie des dons à la : **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Nécrologie



DUCHARME
Romain
1919 - 2006

—

Il est parti sans faire de bruit, comme il a toujours vécu.

À Magog, le 29 janvier 2006, est décédé monsieur Romain Ducharme, à l'âge de 86 ans, époux de Annette Marcoux demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux
Magog inc.
150, rue Sherbrooke,
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Heures de visite : MERCREDI 01 février 2006, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, jeudi 2 février 2006 à 14 h en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Outre son épouse, monsieur Ducharme laisse dans le deuil ses enfants: Marielle (Yves Viens); Denise (Léo Barolet); Réjeanne (Hugues Chassé); Lorraine (Alain Lacroix); ses petits-enfants: Stéphane, Dominic, Véronique, Martin, Erik, Valérie, David, Maxime et leur conjoint (e); son arrière-petite-fille: Alexandra; sa soeur: Marcelle Bergeron; ses beaux-frères, belles-soeurs: Rachel, Jeanne, Adrienne, Cécile (Clafford Baron); Lucille, Claire-Hélène (Léo Paul Perron); Rita, Omer Prince, ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 4e étage de l'Hôpital La Providence et de l'équipe de l'Envolée pour les bons soins prodigués à monsieur Ducharme.



RHÉAUME
Albert

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 28 janvier 2006, est décédé monsieur Albert Rhéaume à l'âge de 81 ans, époux de feu Jacqueline Marcoux, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Rhéaume était employé pour la Ville de Sherbrooke pendant de nombreuses années. La famille vous accueillera à la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
505, Short, Sherbrooke (Qc)
Tél: 819-565-7646
Téléc.: 819-564-7346
Claude Roy, directeur général
info@coopfuneraire.com

Heures de visite : VENDREDI le 3 février 2006 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles : de 10 h à 10 h 45. Funérailles : samedi le 4 février 2006 à 11 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation des cendres au cimetière Saint-Michel à une date ultérieure.

M. Rhéaume laisse dans le deuil ses enfants: Manon et Mario (Danielle), ses petits-enfants: René et Éric. Ses frères Lionel (Monique Coderre), Gérard, Roger (Nicole Morin-Cyr), Claude (Suzanne Bachand), Fernand (Rita Guay) et Jacques (Marthe Dumont). Son beau-frère: Jean-Yves (Françoise Lamontagne) et sa belle-soeur Claire Guillette (feu Réal). Il était aussi le frère de feu Jeannette, feu Béatrice, feu Maurice, feu Bertha et de feu Claire. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4e étage de l'IUGS, Pavillon Saint-Joseph, pour les bons soins prodigués à Monsieur Albert Rhéaume. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION de l'IUGS** au 1036, Belvédère Sud, Sherbrooke, Québec, J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille.

Des Américains ouvrent le feu sur l'auto de diplomates canadiens

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le réseau CTV a rapporté hier soir que des diplomates canadiens, dont le chargé d'affaires en Irak, l'ont échappé belle à Bagdad, plus tôt dans la journée, lorsque la voiture dans laquelle ils se trouvaient a été la cible de tirs américains.

Aucun des quatre passagers ni le chauffeur n'ont été blessés.

L'incident s'est produit dans la Zone verte, un espace fortifié dans le centre de Bagdad où les délégations étrangères et le gouvernement irakien sont installés.

Les soldats américains ont ouvert le feu sur la voiture des diplomates lorsqu'ils ont cru avoir affaire à un attentat suicide.

Selon le réseau CTV, la voiture se déplaçait sans convoi et aurait tenté de dépasser des véhicules américains, sans réagir aux mesures de contrôle exercées par des soldats américains.

Les soldats auraient d'abord fait des signaux de la main, sans que la voiture ne s'immobilise. Ils ont alors ouvert le feu, tirant deux projectiles dans le moteur puis un troisième dans la partie inférieure du pare-brise.

Une porte-parole du ministère des Affaires étrangères à Ottawa a confirmé l'incident.

Pamela Greenwell a précisé qu'il s'agissait de «quatre membres d'une petite délégation en Irak».

Elle a ajouté ne pouvoir identifier les diplomates.

Le principal suspect du meurtre de Brigitte Serre arrive

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le principal suspect relativement au meurtre de l'employée de station-service Brigitte Serre est arrivé l'aéroport de Montréal, hier soir.

Sébastien Simon, âgé de 18 ans, est arrivé sous escorte policière à bord d'un avion en provenance d'Edmonton, où il a été arrêté samedi dernier. Un porte-parole de la police de Montréal a indiqué que le jeune homme serait ensuite interrogé. Il doit comparaître aujourd'hui au Palais de justice de Montréal pour répondre à des accusations de meurtre prémédité, séquestration et vol à main armée.

Sébastien Simon était recherché depuis la semaine dernière, après le meurtre de Brigitte Serre, âgée de 17 ans.

La jeune fille aurait travaillé avec Sébastien Simon à la station-service où elle a été retrouvée morte.

À Edmonton, Simon a déjà comparu devant un juge de paix. Des policiers montréalais s'étaient envolés lundi soir pour aller le chercher.

Lundi, Tommy Gagné, âgé de 19 ans, a plaidé non coupable à des accusations de meurtre au premier degré, séquestration et vol qualifié lors de sa comparution au Palais de justice de Montréal en rapport avec ce meurtre. Aussi, Joël Nantais, âgé de 18 ans, s'est rendu aux policiers la semaine dernière. Considéré comme témoin important, il a été accusé de complot, vol qualifié, séquestration et complicité après le fait.

Incendie chez Stéphane Venne

HUGO MEUNIER
La Presse

MONTRÉAL — Un incendie a entraîné de lourds dégâts à la résidence de l'auteur-compositeur Stéphane Venne, dans la nuit de lundi à hier à Beloeil, sur la Rive-Sud. Des problèmes électriques auraient causé le sinistre vers 1 h du matin.

À l'arrivée des pompiers, les flammes s'échappaient par les fenêtres et le devant de la maison, située sur le boulevard L'Heureux. Les occupants des lieux, Stéphane Venne et ses deux enfants, ont pu sortir à temps de la maison en flammes. Le fils de l'artiste a subi des coupures après avoir brisé une fenêtre pour tenter, en vain, de sauver deux chats.

Incommodés par la fumée, les trois résidants ont été conduits à l'hôpital de Saint-Hyacinthe. Ils ont obtenu leur congé hier.

C'est le fils de Stéphane Venne qui a alerté les autres membres de la famille, après avoir entendu du bruit. «Il n'y avait pas de détecteur de fumée. Si le garçon ne s'était pas réveillé, nous aurions peut-être retrouvé les trois occupants morts», a indiqué hier Denis Racine, capitaine des pompiers à Beloeil.

Vingt-cinq pompiers ont combattu les flammes durant deux heures. De nombreux souvenirs de l'artiste se sont envolés en fumée. Les pertes matérielles sont évaluées à plus de 100 000$.

Le cancer emporte Pierre Gingras

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le milieu communautaire et particulièrement ceux qui luttent pour améliorer le sort des plus démunis en Estrie est en deuil. L'un des siens, Pierre Gingras, est décédé après une longue lutte contre le cancer.

Pierre Gingras est décédé il y a quelques jours après avoir longtemps combattu un cancer de l'oesophage qui, finalement, s'est attaqué à tout son organisme. Comme il le souhaitait, il n'y a pas eu d'exposition et seule une courte cérémonie a permis à des proches de lui rendre un dernier hommage.

Pierre Gingras a dirigé durant environ huit ans l'organisme communautaire Action Plus, l'organisme voué à la défense des droits des assistés sociaux de la région.

Comme le souligne son successeur à la barre d'Action Plus, Sébastien Aubé, Pierre Gingras a été un des piliers du secteur communautaire de la région sherbrookoise.

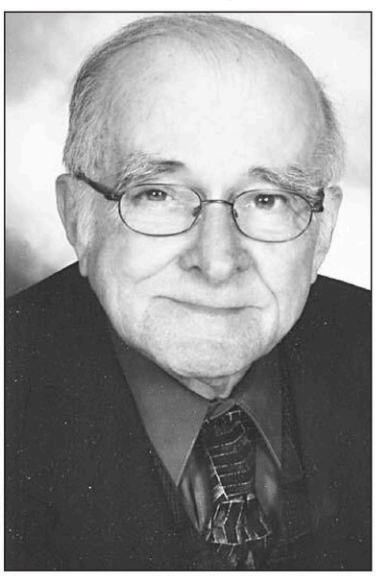
«Il avait réellement le coeur à l'ouvrage. Il était très sensible à la cause qu'il défendait», a-t-il rappelé.

Ses proches ont rendu hommage à la maison Aube Lumière ainsi qu'à la conjointe de M. Gingras, Gaétane Couture, pour le soutien qu'elles ont apporté à M. Gingras durant son dernier combat.

En entrevue téléphonique, Mme Couture a souligné que M. Gingras avait combattu le cancer de toutes ses énergies, comme il le faisait pour chacun des dossiers qu'il avait à traiter pour Action Plus.

«Nous avons perdu un gros morceau», a-t-elle laissé tomber.

Originaire de Québec, M. Gingras est arrivé à Sherbrooke alors qu'il n'avait que quelques mois. Ferblantier de métier, il a longtemps travaillé dans l'industrie de la construction. Il a également fait beaucoup de syndicalisme. Il était le père d'une fille et de deux garçons. Il était le grand-père de quatre petits-enfants.



Denis Gingras

Sports

Statistiques / Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 der.	Série
Ottawa	49	34	11	1	3	202	117	72	20- 5- 0- 1	14- 6- 1- 2	6- 3- 0- 1	P1
Buffalo	50	32	15	0	3	167	143	67	15- 7- 0- 2	17- 8- 0- 1	6- 3- 0- 1	G3
Toronto	52	25	22	1	4	165	176	55	15- 9- 1- 1	10-13- 0- 3	1- 7- 1- 1	P1
Montréal	**50**	**23**	**21**	**5**	**1**	**146**	**170**	**52**	**14- 7- 2- 0**	**9-14- 3- 1**	**4- 6- 0- 0**	**P1**
Boston	52	22	22	4	4	152	163	52	10-10- 1- 3	12-12- 3- 1	6- 2- 0- 2	G1

Section Atlantique

Philadelphie	52	31	13	4	4	179	164	70	14- 8- 3- 2	16- 5- 1- 2	4- 4- 1- 1	G1
NY Rangers	52	29	15	7	1	164	131	66	16- 6- 4- 1	13- 9- 3- 0	6- 3- 1- 0	P1
New Jersey	52	26	20	4	2	149	151	58	15- 7- 2- 1	11-13- 2- 1	7- 2- 1- 0	P2
NY Islanders	51	23	25	0	3	152	182	49	12-12- 0- 1	11-13- 0- 2	5- 4- 0- 1	G3
Pittsburgh	52	12	30	7	3	145	207	34	7-14- 4- 1	5-16- 3- 2	1- 8- 0- 1	P2

Section Sud-Est

Caroline	52	37	11	3	1	201	158	78	23- 4- 1- 0	14- 7- 2- 1	9- 1- 0- 0	G5
Tampa Bay	53	28	21	1	3	157	151	60	14- 9- 1- 1	14-12- 0- 2	7- 2- 1- 0	G1
Atlanta	53	23	24	2	4	181	188	52	13-11- 2- 2	10-13- 0- 2	4- 6- 0- 0	P6
Floride	53	20	25	5	3	137	165	48	14- 7- 1- 3	6-18- 4- 0	4- 3- 2- 1	P1
Washington	51	18	28	2	3	145	195	41	12-12- 2- 2	6-16- 0- 1	5- 5- 0- 0	P1

Association de l'Ouest

Section Centrale

Detroit	52	34	13	4	1	187	135	73	17- 8- 2- 0	17- 5- 2- 1	6- 2- 1- 1	G2
Nashville	51	31	14	3	3	163	149	68	19- 5- 0- 1	12- 9- 3- 2	5- 2- 1- 2	P2
Columbus	52	20	30	0	2	129	187	42	14-12- 0- 0	6-18- 0- 2	7- 3- 0- 0	G3
Chicago	51	17	28	4	2	131	175	40	10-13- 2- 1	7-15- 2- 1	4- 4- 1- 1	P1
St. Louis	50	12	30	2	6	130	190	32	7-15- 1- 2	5-15- 1- 4	2- 5- 0- 3	G1

Section Nord-Ouest

Calgary	52	30	16	2	4	141	133	66	18- 4- 1- 1	12-12- 1- 3	5- 4- 0- 1	P1
Vancouver	52	29	18	2	3	174	159	63	18- 3- 1- 2	11-15- 1- 1	6- 4- 0- 0	G1
Edmonton	52	28	18	3	3	173	162	62	11-10- 2- 0	17- 8- 1- 3	5- 3- 1- 1	G3
Colorado	52	28	19	0	5	193	168	61	16- 7- 0- 5	12-12- 0- 0	6- 2- 0- 2	P2
Minnesota	52	25	23	1	3	151	135	54	16-11- 0- 1	9-12- 1- 2	5- 5- 0- 0	P2

Section Pacifique

Dallas	52	35	15	2	0	170	136	72	18-10- 1- 0	17- 5- 1- 0	8- 2- 0- 0	G5
Los Angeles	55	30	21	4	0	186	177	64	17- 9- 1- 0	13-12- 3- 0	3- 5- 2- 0	P4
Anaheim	51	24	17	5	5	149	142	58	16- 7- 2- 2	8-10- 3- 3	6- 1- 2- 1	G3
Phoenix	53	26	24	1	2	155	165	55	14-10- 0- 2	12-14- 1- 0	7- 2- 0- 1	P1
San Jose	49	23	19	2	5	150	150	53	14- 5- 0- 4	9-14- 2- 1	5- 3- 1- 1	P3

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
a-1. Caroline	52	78
a-2. Ottawa	49	72
a-3. Philadelphie	52	70
4. Buffalo	50	67
5. N.Y. Rangers	52	66
6. Tampa Bay	53	60
7. New Jersey	52	58
8. Toronto	52	55
9. Montréal	**50**	**52**
10. Boston	52	52
11. Atlanta	53	52
12. N.Y. Islanders	51	49
13. Floride	53	48
14. Washington	51	41
15. Pittsburgh	52	34

Association de l'Ouest

a-1. Detroit	52	73
a-2. Dallas	52	72
a-3. Calgary	52	66
4. Nashville	51	68
5. Los Angeles	55	64
6. Vancouver	52	63
7. Edmonton	52	62
8. Colorado	52	61
9. Anaheim	51	58
10. Phoenix	53	55
11. Minnesota	52	54
12. San Jose	49	53
13. Columbus	52	42
14. Chicago	51	40
15. St. Louis	50	32

a - en tête de leur section.

LIGUE SENIOR PROMUTUEL

Vendredi 3 février

20h Waterloo c. Cowansville
20h30 Acton Vale c. Asbestos
20h30 Disraëli c. Coaticook
21h East Angus c. Lac Mégantic

À LA TÉLÉ

MERCREDI 1ER FÉVRIER

19 h 30 RDS/TSN: Hockey
Les Sénateurs d'Ottawa affrontent les Devils du New Jersey

22 h TSN: Hockey
Les Blue Jackets de Columbus rencontrent les Flames de Calgary

LES MENEURS DE LA LNH

	B	A	Pts
Jagr, NYR	33	43	76
Alfredsson, Ott.	32	38	70
Kovalchuk, Atl.	35	33	68
J.Thornton, Bos.-SJ	17	51	68
Heatley, Ott.	31	36	67
Staal, Car.	31	35	66
Ovechkine, Wash.	34	31	65
Savard, Atl.	22	43	65
Mari.Hossa, Atl.	26	36	62
Forsberg, Phi.	15	47	62
Crosby, Pgh	25	35	60
Tanguay, Col.	22	38	60
Gagné, Phi.	34	25	59
Datsyuk, Det.	19	39	58
Nagy, Pho.	15	41	56
Jokinen, Flo.	24	31	55
Rolston, Minn.	22	33	55
Prospal, TB	18	37	55
Horcoff, Edm.	16	39	55
Naslund, Vcr	23	31	54
Marleau, SJ	21	33	54
Spezza, Ott.	14	40	54
Zetterberg, Det.	23	30	53
Conroy, LA	18	35	53
Straka, NYR	11	41	52
Demitra, LA	20	31	51
Visnovsky, LA	13	38	51

CALENDRIER DE LA LNH

Lundi 30 janvier
Los Angeles 3 Anaheim 4 (P)
Mardi 31 janvier
Caroline 8 **Montréal 2**
Washington 3 N.Y. Islanders 5
Buffalo 5 Atlanta 2
Toronto 2 Tampa Bay 3 (F)
Minnesota 2 Colorado 3 (Non inclus aux classements)
Vancouver 7 Phoenix 4 (Non inclus aux classements)
Mercredi 1er février
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h00.
Ottawa au New Jersey, 19h30.
St. Louis à Detroit, 19h30.
Nashville à Dallas, 20h30.
Columbus à Calgary, 22h00.
San Jose à Anaheim, 22h30.
Jeudi 2 février
Montréal à Boston, 19h00.
Philadelphie à Buffalo, 19h00.
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h00.
Ottawa à Pittsburgh, 19h30.
Chicago à St. Louis, 20h00.
Colorado à Nashville, 20h00.
Columbus à Edmonton, 21h00.
Los Angeles à Phoenix, 21h00.
Minnesota à San Jose, 22h30.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	52	36	12	2	2	238	144	76
Québec	48	35	12	0	1	230	159	71
Rouyn-Noranda	52	33	16	2	1	231	184	69
Gatineau	49	27	17	3	2	185	154	59
Shawinigan	49	28	19	0	2	199	181	58
Drummondville	**51**	**22**	**24**	**3**	**2**	**182**	**202**	**49**
Baie-Comeau	48	21	25	2	0	161	197	44
Val-d'Or	50	21	27	1	1	174	203	44
Victoriaville	**51**	**19**	**31**	**1**	**0**	**162**	**223**	**39**
Rimouski	53	8	43	2	0	144	275	18

Section Est

Moncton	49	37	10	0	2	246	129	76
Acadie-Bathurst	50	31	12	3	4	204	150	69
Cap-Breton	53	30	19	1	3	174	158	64
Halifax	49	29	19	1	0	191	168	59
Lewiston	49	24	17	2	6	170	155	56
St. John's	50	19	28	3	0	147	218	41
I.-P.-E.	51	18	29	3	1	164	222	40
Saint-Jean	50	14	29	2	5	135	215	35

Mardi 31 janvier
Cap-Breton 5 I.-P.-E. 1
Chicoutimi 5 Québec 4
Val-d'Or 6 Rouyn-Noranda 4
Mercredi 1er février
Gatineau à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30.
Québec à **Victoriaville**, 19h30.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C. Champlain	**45**	**33**	**9**	**1**	**2**	**190**	**133**	**69**
Longueuil	42	30	10	2	0	214	138	62
Vaudreuil	43	26	14	1	2	203	167	55
Valleyfield	43	21	19	3	0	193	177	45
Kahnawake	43	18	17	7	1	177	179	44
Lachine	44	12	25	5	2	161	229	30
Granby	44	12	26	5	1	138	219	30

Section Drolet

Cégep Joliette	41	32	7	2	0	213	146	66
Saint-Jérôme	42	30	7	3	2	219	161	65
C. Laflèche	45	30	12	3	0	191	144	63
C. St.Lawrence	42	19	19	4	0	186	203	42
Terrebonne	43	15	24	3	1	166	197	34
Saint-Eustache	44	13	27	3	1	162	247	30
Saint-Félicien	41	10	29	1	1	130	203	22

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).
Mardi 31 janvier
Saint-Eustache 2 Saint-Jérôme 6
Jeudi 2 février
Vaudreuil à Valleyfield, 19h30.
Saint-Félicien au Col. Saint-Lawrence, 20h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Châteauguay	37	26	9	1	1	150	108	54
Amos	38	24	9	1	4	159	132	53
Gatineau	37	22	12	1	2	119	85	47
Lac-Saint-Louis	41	21	17	1	2	143	131	45
C.C-LeMoyne	39	19	16	1	3	126	123	42
Laurentides	40	18	16	0	6	142	145	42
Laval-Bourassa	39	19	18	1	0	131	110	40
E.E.-Montpetit	38	7	27	2	2	98	205	18

Section Reebok

Magog	**39**	**29**	**8**	**0**	**2**	**154**	**103**	**60**
Lévis	38	28	8	0	2	130	77	58
C.A.-Girouard	37	23	8	4	2	134	85	52
Sém. St-François	38	17	14	5	2	144	156	41
Jonquière	38	16	19	2	1	131	157	35
Trois-Rivières	37	15	18	3	1	107	152	34
E. Sec. N.-Dame	38	11	20	2	5	106	146	28
Crabtree	38	11	26	0	1	95	154	23

Mercredi 1er février
Magog à Gatineau, 19h.
Jonquière à Crabtree, 19h30.
Vendredi 3 février
Crabtree au C.A.-Girouard, 19h30.
Laurentides à Gatineau, 19h30.
Trois-Rivières à E.E.-Montpetit, 19h30.
Lévis à Laval-Bourassa, 19h30.
Ecole sec. Notre-Dame au Lac-Saint-Louis, 19h30.

LIGUE AMÉRICAINE

Mercredi 1er février
Match des étoiles de la LAH (au Manitoba)
Vendredi 3 février
Syracuse à Cleveland, 19h05.
Hershey à Philadelphie, 19h05.
Hamilton à Portland, 19h05.
Albany à Providence, 19h05.
Bridgeport à Wilkes-Barre, 19h05.
Binghamton à Norfolk, 19h15.
Peoria à Toronto, 19h30.
Springfield à Manchester, 19h35.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Québec	38	30	7	1	0	196	121	61
Sherbrooke	**37**	**24**	**7**	**2**	**4**	**162**	**111**	**54**
Trois-Rivières	37	21	9	0	7	120	111	49
Verdun	36	19	12	1	4	181	157	43
Sorel-Tracy	37	18	15	3	1	136	142	40
St-Georges-	37	16	19	0	2	146	169	34
Thetford Mines	**38**	**15**	**20**	**0**	**3**	**139**	**155**	**33**
Laval	36	12	21	3	0	148	196	27
Saint-Hyacinthe	38	12	23	1	2	133	199	27

Mardi 31 janvier
Verdun 1 **Thetford Mines** 3
Mercredi 1er février
Trois-Rivières à Laval, 20h00.
Jeudi 2er février
Sorel-Tracy à Saint-Hyacinthe, 19h30.
Vendredi 3 février
Laval à Saint-Georges, 20h00.
Thetford Mines à Sherbrooke, 20h00.
Saint-Hyacinthe à Trois-Rivières, 20h00.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

Vendredi 3 février
20 h 30 Nicolet c. St-Cyrille
21 h Windsor c. St-Boniface

TOURNOIS

FÉMININ KRUGER DE BROMPTON

CCB = Cibrona Brompton - CRRF = Centre récréatif Rock Forest - MSA = Mont Ste-Anne
Les activités reprennent vendredi 3 février

PROVINCIAL PEE WEE – BANTAM DE SHERBROOKE

Arénas: Dug. (Ivan-Dugré) Lal. (Eugène-Lalonde) Fleur. (Fleurimont)
Début de la compétition Bantam
Jeudi 2 fevrier

INTERNATIONAL MIDGET DE DRUMMONDVILLE

Mardi 31 janvier
39 Vipers Laval-Nord 0 Cantonniers Orford 5, BB
40 Patriotes de Laval 1
Gouverneurs de la Rive-Nord 3, AA
41 Beauce-Amiante 1 Titans Mauricie 3, BB
42 Éclaireurs du Richelieu 3
Cobras de Verdun-Lasalle 0, AA
Mercredi 1er février
43 16h30 Fédération de l'Est, Mtl c.
Aigles Haut-Richelieu, BB
44 18h Voyageurs du Richelieu c.
Express de la Rive Sud Québec, AA
46 20h Autobus Voltigeurs Drv c.
Riverains Ile-Perrot, BB
45 21h30 TGV Pentagone Mont-Joli c.
Cascades des Bois-Francs, AA

NATIONAL ATOME/PEE WEE DE MAGOG

Mardi 31 janvier
57 PW B IGA Gazaille 3 Avalanches de Shermont 2
58 At A Papetiers de Windsor 1 Stars de Shermont 5
59 PW B Sharks East Angus 1
André Auger Couvreur de Magog 1
Mercredi 1er février
60 18h30 At A Stars de Shermont c.
Laiterie Lamothe & Frères
61 19h45 PW B Blazer de Border c. Sharks East Angus
62 21h PW B Papetiers de Windsor c. IGA Gazaille

Football

LE SUPER BOWL

Dimanche 5 février
(À Detroit)
Les Steelers de Pittsburgh affrontent les Seahawks de Seattle

Golf

BOURSIERS DE LA PGA

	TOURNOIS	BOURSES
1. Chad Campbell	3	$1 381 986
2. Stuart Appleby	3	$1 282 428
3. David Toms	2	$1 048 000
4. Tiger Woods	1	$918 000
5. Vijay Singh	2	$813 600
29. Mike Weir	**2**	**$182 500**
128. Stephen Ames	**2**	**$14 178**
140. Jon Mills	**3**	**$10 914**

Sommaires

LIGUE NATIONALE

CAROLINE 8 MONTRÉAL 2

Première période
1. Caroline, Cole 21 (Staal, Kaberle) 5:24
2. Montréal, Bégin 11 (Ribeiro, Bouillon) 6:54
3. Montréal, Zednik 12 (Souray, Sundstrom) 11:08
4. Caroline, K.Adams 10 (Whitney, Larose) 16:57
5. Caroline, Cole 22 (Brind'Amour, Whitney) 19:22 (an)
Pénalités – Plekanec Mtl 11:34, Kovalev Mtl 17:36, Bégin Mtl 18:15.
Deuxième période
6. Caroline, Staal 32 2:41
7. Caroline, Cole 23 (Hedican) 5:23
Pénalités – Ladd Car 7:50, Kaberle Car 9:13, Wallin Car 14:47.
Troisième période
8. Caroline, Staal 33 (Whitney, Williams) 12:28 (an)
9. Caroline, C.Adams 7 (Larose, Ladd) 14:04 (an)
10. Caroline, Nordgren 4 (Cole, Kaberle) 16:06
Pénalités – C.Adams Car 0:34, Hedican Car 4:41, Plekanec Mtl 8:36, Koivu Mtl 10:43, Sundstrom Mtl 12:13.
Tirs au but

Caroline	8	8	10	–	26
Montréal	5	15	14	–	34

Gardiens – Caroline: Gerber (G,26-8-2); Montréal: Théodore (P,17-15-5)(10-5), Huet (à 5:23 de la 2e période)(16-13).
Avantages numériques – Caroline: 3-6; Montréal: 0-5.
Assistance – 21 273 (21 273).

WASHINGTON 3 N.Y. ISLANDERS 5

Première période
1. Washington, Willsie 10 (Pettinger, Muir) 17:20 (an)
2. N.Y. Islanders, Kvasha 8 (Bates, Lukowich) 18:18
Pénalités – Washington banc (purgée par Yonkman) 11:06, N.Y. Islanders banc (purgée par Asham) 15:27, Sopel NYI 19:10.
Deuxième période
3. Washington, Pettinger 11 (Willsie, Halpern) 0:44 (an)
4. N.Y. Islanders, Kvasha 9, 8:16
Pénalités – Asham NYI 3:37, Biron Wash 5:15.
Troisième période
5. N.Y. Islanders, Satan 20 (Hunter, York) 4:48
6. Washington, Friesen 2 (Gordon, Majesky) 5:06
7. N.Y. Islanders, Blake 18 (Yashine, Parrish) 15:17 (an)
8. N.Y. Islanders, Blake 19 (Hunter, Bates) 19:47 (fd)
Pénalités – Blake NYI 1:52, Muir Wash 6:16, Majesky Wash 7:56 Morrisonn Wash 13:48.
Tirs au but

Washington	10	14	5	–	29
N.Y. Islanders	9	12	12	–	33

Gardiens – Washington: Kolzig (P,14-20-5); N.Y. Islanders: DiPietro (G,17-15-3).
Avantages numériques – Washington: 2-4; N.Y. Islanders: 1-5.
Assistance – 10 269 (16 234).

BUFFALO 5 ATLANTA 2

Première période
1. Buffalo, Kotalik 20 (Kalinin, Tallinder) 5:01
2. Atlanta, Hossa 27 (Sutton, Stefan) 11:52
3. Atlanta, Petrovicky 7 (Bondra, Aubin) 19:40
Pénalités – Peters Buf (majeure), Boulton Atl (majeure) 5:40, Lydman Buf 6:45, Tallinder Buf 8:55.
Deuxième période
4. Buffalo, Vanek 16 (Drury) 4:01
5. Buffalo, Pominville 11 9:08 (dn)
Pénalités – Tallinder Buf 4:34, Afinogenov Buf (double min.) 7:45.
Troisième période
6. Buffalo, Gaustad 7 (Kotalik) 11:01
7. Buffalo, Dumont 7 (Numminen, Roy) 17:20
Pénalités – Kozlov Atl 2:26, Havelid Atl 4:37, Vanek Buf 13:12, Boulton Atl 13:12, McKee Buf, Kovalchuk Atl 15:08.
Tirs au but

Buffalo	10	15	10	–	35
Atlanta	13	12	12	–	37

Gardiens – Buffalo: Miller (G,16-7-0); Atlanta: Lehtonen (P,6-7-0).
Avantages numériques – Buffalo: 0-2; Atlanta: 0-5.
Arbitres – Bob Langdon, Dennis LaRue. Juges de lignes – Brad Kovachik, Jean Morin.
Assistance – 14 021 (18 545).

TORONTO 2 TAMPA BAY 3 (F)

Première période
1. Toronto, Kilger 10 (Tucker, Sundin) 16:25
2. Tampa Bay, Richards 16 (Fedotenko, Sarich) 19:59
Pénalités – Artyukhin TB 3:26, Antropov Tor 9:58, Wozniewski Tor 11:45.
Deuxième période
3. Toronto, Tucker 21 (Kaberle, Allison) 10:24 (an)
Pénalités – Ponikarovsky Tor 1:37, McCabe Tor 6:05, Artyukhin TB 10:05, Lecavalier TB 17:44.
Troisième période
4. Tampa Bay, Craig 7 (Boyle, Lecavalier) 4:11 (an)
Pénalités – Kaberle Tor 2:43, Kubina TB 8:53.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité – Aucune.
Fusillade
(Tampa Bay remporte la fusillade par le score de 2-0)
Tampa Bay (2) – Lecavalier, marqué; Richards, marqué.
Toronto (0) – Sundin, raté; Ponikarovsky, raté.
Tirs au but

Toronto	9	9	4	5	– 27
Tampa Bay	11	12	13	1	– 37

Gardiens – Toronto: Belfour (P,19-17-3); Tampa Bay: Burke (G,9-5-3).
Avantages numériques – Toronto: 1-4; Tampa Bay: 1-5.
Assistance – 20 634 (19 758).

Lundi

LOS ANGELES 3 ANAHEIM 4 (P)

Première période
1. Los Angeles, Brown 11 (Bélanger, Avery) 19:36
Pénalités – Brown LA 1:26, Hedstrom Ana 6:46, Vishnevski Ana 13:50, Conroy LA 15:12, Norstrom LA 15:42.
Deuxième période
2. Anaheim, Selanne 23 (S.Niedermayer, Beauchemin) 7:38 (an)
3. Los Angeles, Armstrong 11 (Frolov, Visnovsky) 15:09
4. Anaheim, Getzlaf 8 (McDonald, S.Niedermayer) 19:54 (an)
Pénalités – Weaver LA 6:34, Avery LA 18:47, Miller LA 18:51.
Troisième période
5. Anaheim, Selanne 24 (McDonald, Carney) 8:33
6. Los Angeles, Corvo 12 (Cammalleri, Visnovsky) 17:57 (an)
Pénalités – Marchant Ana 5:49, Parros LA (double min., inconduite), Fedoruk Ana 10:13, Carney Ana 17:05.
Prolongation
7. Anaheim, S.Niedermayer 8 (Marchant) 1:48
Pénalité – Aucune.
Tirs au but

Los Angeles	12	7	13	0	– 32
Anaheim	14	20	8	3	– 45

Gardiens – Los Angeles: Garon (P,21-13-2); Anaheim: Bryzgalov (G,10-10-1).
Avantages numériques – Los Angeles: 1-4; Anaheim: 2-6.
Assistance – 17 174 (17 174).

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

VERDUN 1 THETFORD MINES 3

Première période
1. Thetford Mines, Joël Trottier (3) (Poudrier, Martineau) 2:47 (an)
Punitions - Perna VER (Accroché) 0:59, Spila THM (Donner de la bande) 3:16, Jobin THM (Rudesse) 15:10.
Deuxième période
Aucun but
Punitions - Jobin THM (Retenu) 2:10, Clarke THM (Rudesse), Groleau THM (Inconduite) 19:03.
Troisième période
2. Thetford Mines, Marquis Mathieu (16) (Clarke, Picard) 6:25
3. Thetford Mines, Patrice Tardif (10) (Martineau, Rushton) 18:29
4. Verdun, Samuli Mykkanen (1) (É. Lavigne, Beaudin) 19:10
Punitions - Braun VER (Battu), Tidball THM (Battu) 8:40, Therrien VER (Accroché) 9:58, Tardif THM (Accroché) 12:12.
Tirs au but

Verdun	11	10	14	-	35
Thetford Mines	10	8	14	-	32

Gardiens: Verdun: Jean-Ian Filiatrault (P, 3-2-0); Thetford Mines: Frédéric Deschênes (G, 10-12-2)
Avantages numériques: Verdun 0-5: Thetford Mines 1-2
Assistance - 1830

Sport étudiant

Mardi 31 janvier

HOCKEY SCOLAIRE

Cycle1 Boisé 9. S.St-Joseph 2
Cycle1 Bromptonville 4 Clarétain 3
Cycle2 Frontalière 4 Clarétain 2

BASKET-BALL SCOLAIRE

CFAE C.Sacré-Cœur 21 Escale 57
CFAE F-Delaplace 37 Montcalm 44
BMAE-1 ND-Servites 47 S.Sherbrooke-2 14
BFAE-2 Odyssée 22 Triolet-1 38
BMAE-2 St-François 57 Tournesol 28
JMAE C.St-Bernard 60 Montignac 57
19h CMAE-2 M.Ste-Anne 43 S.Sherbrooke 80
Mercredi 1er février

BASKET-BALL SCOLAIRE

17h30 BFAE-2 Tournesol c. Escale-2
17h30 CMAC Poudrière c. Jeanne-Mance
18h15 CFAE Montcalm c. M.Notre-Dame
18h30 BFAE-2 Odyssée c. Mitchell
18h30 CMAA Ruche-2 c. Salésien
19h JFAE-2 S.Sherbrooke c. Phare
19h JMAE Marie-Rivier c. Tournesol
19h15 JMAA Boisé c. S.Sherbrooke

BASKET-BALL COLLÉGIAL

19h Fém. Granby c. Drummondville
21h Masc. Granby c. Drummondville

La famille Bureau: quatre générations sur skis



ROGER LAROCHE
Collaboration spéciale

Skiez bien de savoir

On connaît tous l'expression «tel père tel fils». Rarement avons-nous entendu «tel arrière-grand-père, tel petit-fils». Peu de familles québécoises peuvent d'ailleurs prétendre avoir pareille distinction sur les pentes. Chez les Bureau, le ski est une affaire de père en fils et même plus.

Le patriarche Marcel, directeur général de la Société Sainte-Jean-Baptiste de Sherbrooke n'a jamais voulu imposer sa passion du ski à ses enfants mais depuis la naissance du dernier rejeton de la lignée, il caressait secrètement ce jour où les quatre générations de sa famille pourraient se côtoyer sur les pistes de ski.

Ce moment historique est maintenant à jamais inscrit dans les annales familiales. Marcel, 79 ans, avait inculqué sa passion du ski à son fils Martin, 53 ans, aujourd'hui juge à la Cour supérieure du district Saint-François. Ce dernier a communiqué ses passions du droit et du ski à son fils Philippe, 28 ans, avocat à Sherbrooke. C'est de cette souche qu'est venu au monde il y a eu quatre ans la semaine dernière, le jeune Édouard.

Ne parlez pas de sud et de plage à Marcel Bureau. Un jour il était parti en Floride pour un voyage de 15 jours. Cinq jours plus tard il revenait dans son fief alpin. Pas surprenant que les gênes du ski se soient propagés dans la famille. Les quatre enfants de Marcel Bureau ont généré neuf petits skieurs et aujourd'hui un arrière-petit-fils, Édouard.

Au plus fort de sa jeune vie active, Marcel Bureau devait répondre aux besoins de l'éducation de ses enfants. Le budget-ski de la famille confinait celle-ci aux petites montagnes moins dispendieuses.

Au moins une fois par année, l'ultime gâterie était toutefois d'amener ses enfants à Sutton ou au mont Orford rappelle Marcel Bureau.

Pas surprenant qu'il n'est pas peu fier que le ski ait agi comme le mortier qui a maintenu les liens serrés de sa famille.

Comme un juste retour du balancier, Martin Bureau accompagnera prochainement son père Marcel lors d'un voyage de ski à Verbier en Suisse. «Je ne sais pas si je lui fais plaisir ou si ce n'est pas moi qui se fait plaisir» déclare celui dont la carrière juridique l'a tenu éloigné de son paternel-skieur durant nombre d'années.

«J'ai le sentiment de lui redonner ce qu'il nous a donné. Je suis conscient également du fait rarissime de faire partie de quatre générations de skieurs toujours vivants. Je me demande si le dernier, Édouard, aura un jour un fils qui complétera une autre quadrature du cercle familiale de skieurs chez les Bureau.

Entre temps, Marcel Bureau pourra bien raconter à son arrière-petit-fils qu'il en est bien tombé de la neige depuis qu'à l'âge de 12 ans, qu'il sortait de la maison familiale situé en terrain accidenté sur la 1ère avenue, aujourd'hui rue Kennedy, et qu'il pouvait aussitôt dévaler à skis un sentier sinueux jusqu'en bas sur la rue Bowen.

Les temps ont peut être bien changé mais la passion du ski chez les Bureau ne fait que se perpétuer.



PHOTO ROGER LAROCHE

Peu de familles québécoises peuvent prétendre faire partie de quatre générations de skieurs toujours actifs. Les Bureau de Sherbrooke ont des gênes de skieurs qui vont de 4 à 79 ans. Le patriarche Marcel Bureau à gauche, son fils Martin, son petit-fils Philippe et son arrière-petit-fils Edouard composent un quatuor exceptionnel de skieurs à faire l'envie de plusieurs.

RÉGION DE QUÉBEC / CHARLEVOIX

Rencontre avec le vrai hiver

SHERBROOKE — Il y a de ces saisons où l'Estrie et la Nouvelle-Angleterre sont bénies des dieux et que les autres régions du Québec pestent contre un curieux hiver. Cette année, c'est au nord de la vallée du Saint-Laurent que ça se passe.

Nous revenons d'une virée de trois jours dans la région de Québec/Charlevoix. Hier au mont Sainte-Anne, il neigeait encore légèrement. Peu d'affluence, pas une plaque de glace et même une légère poudreuse dans des conditions d'hiver sans pareil. À lui seul, le versant nord a su sustenter notre frénésie.

Les deux jours précédents, le Massif de la Petite-Rivière-Saint-François présentait des conditions idylliques. Les pistes étaient impeccables et sans glace. Chaque virage se faisait sans crainte de dérapage malheureux.

Tandis que les prévisions annonçaient un peu de grésil, c'est plutôt une belle petite averse de neige en fin de journée lundi qui nous a procurée plus d'un virage dans la poudreuse légère.

Si l'Estrie a encaissé les redoux avec de la pluie, le Massif a lui aussi vu son climat s'adoucir avec une température moyenne de 5,8' C plus chaude que les froids cinglants des janviers habituels. Mais ce n'était pas suffisant pour convertir la neige en eau comme en Estrie.

Au retour dans les Cantons hier, on pouvait mesurer la différence draconienne entre les deux régions. Dans Charlevoix, les congères le long des routes sont imposantes.

Au cours des trois visites dans ces régions depuis le début de la saison, nous avons chaque fois pu constater que les déneigeuses ne chôment pas, loin de là.

Et comme pour accentuer le paradoxe, voilà que Sherbrooke annule sa fête de l'hiver prévue pour le week-end prochain... faute d'hiver. À Québec durant ce temps, le traditionnel carnaval d'hiver bat son plein comme jamais.

Tournée sécurité en Estrie

La tournée sécurité / parc à neige fera escale en Estrie cette fin de semaine. Parrainée par l'Association des stations de ski du Québec (ASSQ), cette tournée promotionnelle portant sur la sécurité s'arrêtera au mont Bellevue samedi et le lendemain au mont Orford.

Au programme, plusieurs activités dont la distribution d'objets promotionnels portant sur la sécurité. De plus, un quiz interactif permettra de gagner des prix et les skieurs et planchistes pourront profiter de conseils et d'essais de casques Carrera.

— Roger Laroche

Sport universitaire

Bélanger et Szita à l'honneur

La basketteuse sherbrookoise Anouk Boulanger a mérité le titre d'athlète féminine de la dernière semaine, elle qui a amassé 15 points contre Concordia et 18 points contre Laval, pour deux victoires des Lady Gaiters. Ces dernières occupent le premier rang de la conférence québécoise avec une fiche de 9-1 et elles sont classées 9e dans le Top 10 canadien, une première apparition depuis décembre dernier.

Le centre des Gaiters au basket, Jeff Szita, obtient quant à lui le titre pour une quatrième fois cette année. Il a marqué six points et ajouté six rebonds dans un revers contre Concordia. Il a récidivé avec 26 points dans une victoire face à Laval. Les Gaiters (7-3) sont au deuxième rang derrière Concordia et Laval.

Villeneuve et Morin

La centre Sara Villeneuve, de l'équipe féminine de volleyball, a joué un rôle important dans la victoire en cinq sets contre les Martlets de McGill avec 17 attaques et sept blocs en plus de s'illustrer en défensive.

Steve Morin a de son côté livré sa meilleure performance en carrière avec une médaille d'argent au 600 m lors du Team Challenge de l'Université McGill. Sa performance lui procure maintenant le 3e rang du classement SIC dans cette discipline. Il participera également au championnat de sport interuniversitaire canadien.

Dubreuil et Gignac s'illustrent

Philippe Dubreuil a terminé premier au 1500 m libre et 5e au 200 m libre lors de la 4e Coupe universitaire de natation, qui se déroulait le week-end dernier à Montréal. Simon Gignac a également bien fait, en terminant deuxième au 1500 m libre ce qui lui donne accès championnat interuniversitaire. Même situation pour Mireille Amyot, qui a terminé 2e au 200 m dos. L'équipe de relais 4 X 100 m libre a terminé au 3e rang.

Belle prestation

Ibrahim Méité a remporté l'épreuve du 60 m lors du Team Challenge qui se déroulait à Montréal à sa 1ère compétition de l'année. James Poulin-Cadovius a complété le 1500 m au 3e rang alors que l'équipe masculine du relais 4 X 200 m a terminé la compétition en tête. Chez les filles, Katia Germain a battu ses records personnels au 300 et au 600 m tandis que le relais 4 X 200 m a terminé au 3e rang. Au cumulatif de la compétition, les gars ont terminé 1er et les filles, en troisième position.

Avis

EXCEPTIONNELLEMENT, LA CHRONIQUE PLEIN AIR SERA PUBLIÉE DEMAIN.

Le cauchemar se poursuit

José Théodore est retiré d'un troisième match en quatre départs dans une cuisante défaite

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le cauchemar se continue pour José Théodore qui a été retiré d'un troisième match à ses quatre derniers départs, hier, dans une autre cuisante défaite du Canadien.

Le gardien vedette a cédé sur la moitié des 10 tirs seulement que les Hurricanes de la Caroline ont dirigés vers lui au cours des quelque 25 premières minutes de jeu, et le Tricolore a perdu 8-2 à son retour au Centre Bell suivant un périple difficile de six matchs.

En tenant compte de la victoire de 4-3 qu'il a signée à Toronto samedi, Théodore a maintenant accordé 18 buts en 63 lancers au cours des 128 dernières minutes et 24 secondes qu'il a passées devant le filet.

On parle ici d'une gargantuesque moyenne de 8,44 et d'un taux d'efficacité tirs-arrêts de 0,714.

L'entraîneur des gardiens Roland Melanson a beaucoup de pain sur la planche afin de remonter le moral de Théodore, qui avait également été chassé après avoir permis cinq buts à Vancouver (6-2) et en Caroline (7-3).

Le Canadien a pourtant offert un effort louable pendant deux périodes, avant de rendre les armes en troisième face à l'équipe de l'heure dans la LNH.

Eric Cole y est allé d'un tour du chapeau, ses 21e, 22e et 23e de la campagne et Eric Staal a ajouté ses 32e et 33e à sa fiche. Kevyn et Craig Adams ainsi que Niklas Nordgren ont complété dans le camp des Hurricanes (37-11-4).

Steve Bégin, qui a surpassé son sommet personnel en carrière de 10 buts en une saison, et Richard Zednik, qui a mis fin à une disette de 12 rencontres, ont assuré la réplique du Canadien (23-21-6).

Le Suisse Martin Gerber a repoussé 30 lancers pour récolter son 26e succès.

La soirée de travail de Théodore a pris fin à 5:23 du deuxième vingt, soit à la suite du cinquième but des Hurricanes.

Cole a complété son tour du chapeau, en tirant d'un angle restreint après avoir contourné le filet. La rondelle a bifurqué en cours de route, avant de glisser entre les jambières du gardien.



PRESSE CANADIENNE

José Théodore cède la place à Cristobal Huet après avoir accordé cinq buts aux attaquants des Hurricanes de la Caroline. Quant aux huées de la foule, le gardien vedette s'est fait philosophe. «À un moment donné, on arrive à faire le vide», a-t-il réagi.

Le public, qui s'était montré intraitable dès la première faiblesse, a de nouveau scandé le nom de Christobal Huet. L'entraîneur Bob Gainey n'avait pas le choix.

José Théodore a répété, hier, que la seule façon qu'il connaisse de secouer la séquence difficile qu'il traverse c'est en redoublant d'ardeur.

Aucunement découragé

«J'ai déjà connu une mauvaise passe du genre dans les rangs mineurs», a confié le gardien, imperturbable en présence de la horde de journalistes qui l'entouraient.

«Je voudrais bien jouer et j'étais encouragé après la victoire de samedi à Toronto. Mais je ne vais pas céder au découragement, ce n'est pas mon style. Je crois en mes moyens et je sais que je suis capable de m'en sortir.

«A partir de maintenant, je vais aborder les matchs une période à la fois. Il suffirait que je connaisse quelques bonnes sorties de suite pour me replacer.»

Interrogé quant à la réaction négative de la foule à son endroit, Théodore a souligné que ce n'est pas la première fois qu'on lui réserve un traitement semblable.

«Ressortez les déclarations que j'ai déjà faites sur le sujet, a-t-il lancé. C'est davantage la première fois que ça fait mal au coeur. On a déjà gagné des matchs après qu'on m'ait hué parce que j'avais accordé le premier but. A un moment donné, on arrive à faire le vide.»

D'entrée de jeu, l'entraîneur Bob Gainey a indiqué que Théodore avait saboté une bonne performance du Canadien.

«On a commis des erreurs devant lui, mais il nous a privés de rester dans le match, a-t-il dit. Sur les quatrième et cinquième buts des Hurricanes, on ne pouvait rien faire pour supporter le gardien.»

Gainey a tout de même relevé que le Tricolore avait commis environ huit erreurs en défense au cours des deux premières périodes. Deux ou trois d'entre elles ont été plus visibles parce que commises par le gardien.

L'entraîneur a qualifié le mécontentement du public de «normal» compte tenu des circonstances.

Gainey a assuré qu'il n'est pas prêt d'abdiquer dans le cas du joueur le mieux payé de l'équipe.

«On ne lance pas la serviette. On doit travailler pour trouver des solutions et José doit aussi s'impliquer dans le processus. Son passé démontre qu'il peut connaître du succès sur une base régulière. On n'est pas prêt de perdre patience. Pas encore», a-t-il conclu.

Le combatif attaquant Steve Bégin s'est porté à la défense de son coéquipier, en affirmant que c'est toute l'équipe qui a joué «comme des pee-wee».

«C'est inacceptable, on se bat nous-mêmes. On donne le match à nos adversaires sur un plateau d'argent, au lieu de simplifier les choses. C'est pourtant simple, on a du succès quand on respecte le système. Je ne comprends pas pourquoi on ne comprends pas», a-t-il résumé, visiblement les nerfs à fleur de peau.

Frédéric Deschênes se charge des Dragons

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Le Prolab de Thetford Mines a disputé une rencontre qui peut paraître ordinaire pour les 1830 spectateurs mais qui a fait du bien à toute l'équipe dans un gain de 3-1 sur les Dragons de Verdun hier soir dans la seule rencontre à l'affiche dans la LNAH.

Paul Gagné était très heureux de la performance des siens. «Ce fut une très bonne performance défensive contre une équipe qui a beaucoup de *punch* en attaque. Je pense qu'on a de quoi à être fiers de ce qu'on a accompli ce soir (hier), de relater l'entraîneur-chef qui a commandé un temps d'arrêt à mi-chemin dans le match avec une avance d'un but. Nous commencions à perdre le tempo et je pense que ç'a été un bon temps d'arrêt puisque nous sommes remis à mieux jouer après.»

Centième but

Le gardien Frédéric Deschênes qui a perdu son jeu blanc avec seulement 50 secondes à faire dans le match était déçu dans un sens mais la victoire était encore plus importante. «C'est tout le temps décevant mais avec tout ce qui nous est arrivé dernièrement, nous allons nous contenter de la victoire», de dire la première étoile de la rencontre qui a fait face à 35 tirs et frustré Dominic Perna sur une échappée dans les dernières minutes de la partie.

Patrice Tardif, qui a atteint une étape importante en marquant le troisième but des siens puisqu'il s'agissait son centième filet dans l'uniforme du Prolab, abondait dans le même sens que son coéquipier. «Tu reviens dans l'alignement et tu veux participer au succès. C'est un but mais c'est une performance de tout le monde. On n'avait pas joué une partie comme ça de la saison.»

Joël Trottier et Marquis Mathieu ont été les autres pointeurs du Prolab, qui disputera sa prochaine rencontre vendredi face au Saint-François de Sherbrooke.

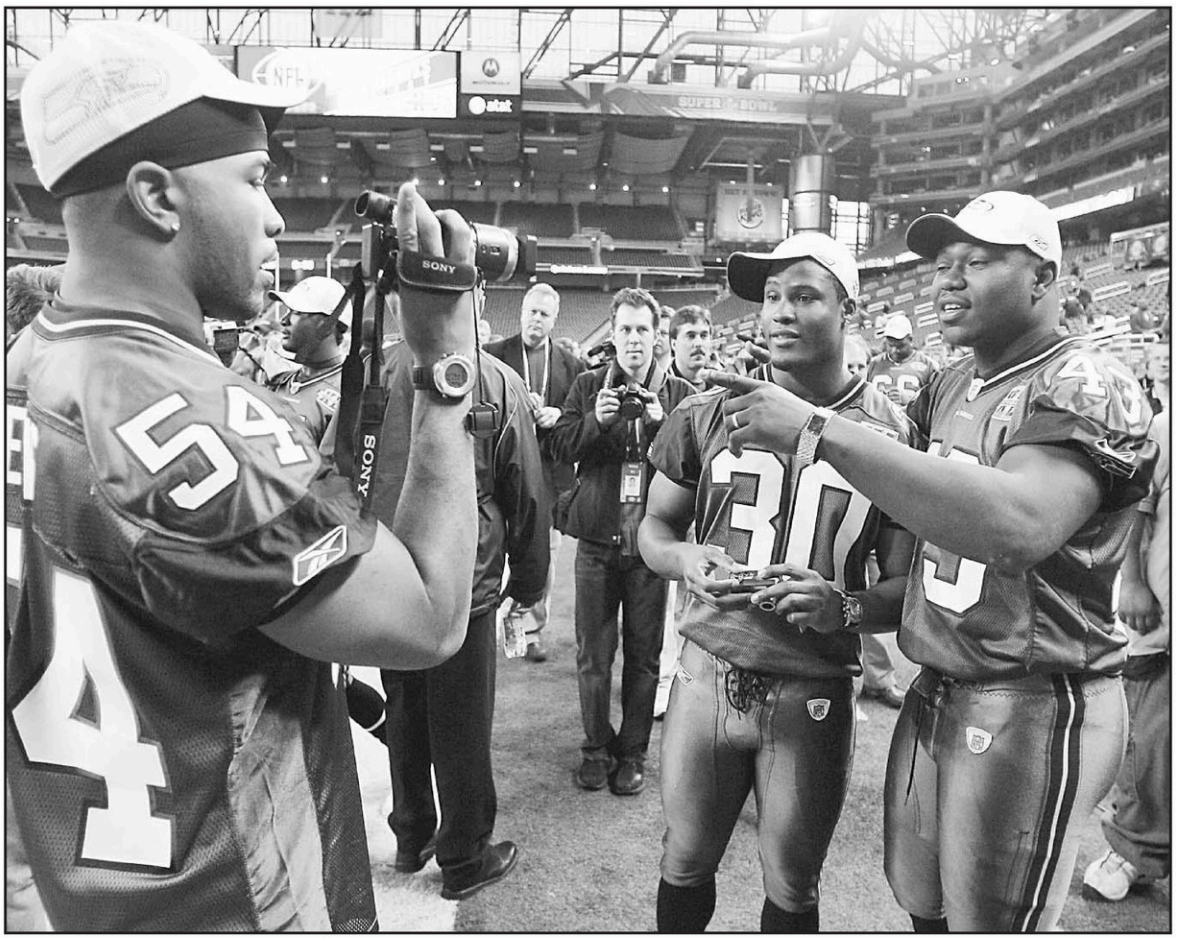
En bref

Un second Slovaque vient de se greffer à l'alignement du Prolab. Il s'agit de Michal Novak qui rejoint son compatriote Tomas Spila.

Le comédien Marcel Leboeuf sera le conférencier dans le cadre d'un souper-conférence qui se tiendra le 27 février. Ce sera la première activité de financement pour la Fondation Gaston-Gagné créée pour soutenir dans leurs efforts divers sportifs ou organismes.

David Thibeault, Gaétan Royer, David Bahl et Benoît Beausoleil n'ont pas revêtu l'uniforme chez le Prolab alors que Serge Poudrier a effectué un retour.

J.-P. Darche savoure chaque instant



AP

C'était la journée des médias, hier, à Detroit, en marge des activités menant à la présentation du Super Bowl. Entre deux entrevues, le secondeur des Seahawks de Seattle LeRoy Hill (54) en a profité pour immortaliser ses coéquipiers Lance Frazier (30) et Leonard Weaver (43), pendant que des caméramans et des journalistes assistaient à la scène.

RICHARD LABBÉ
LA PRESSE

DETROIT — C'est confirmé, Jean-Philippe Darche est un sacré bon gars. On le sait parce qu'on l'a vu aller hier, lors de la traditionnelle Journée des médias du Super Bowl. On a vu Jean-Philippe hésiter quand un type de la télé lui a demandé d'identifier la pire ville de la NFL. Il voulait répondre Detroit. Mais nous sommes à Detroit, et cela n'aurait pas été très gentil. Alors il a répondu autre chose: «Euh... je vais dire Buffalo.»

Un peu plus tard, il a demandé à prendre une photo avec les membres québécois des médias. «Depuis le temps que je vous lis et vous regarde à la télé...» Ce n'est pas au Centre Bell qu'on verrait ça!

On connaît le vieux cliché, non? Celui qui nous rappelle, trop souvent, que les bons gars finissent toujours derniers. Cette fois, le bon gars a la chance de finir premier: à 30 ans -bientôt 31- Jean-Philippe Darche, à sa sixième saison dans le monde merveilleux de la NFL, aura l'occasion de gagner le Super Bowl, dimanche au Ford Field de Detroit. Lui et ses amis des Seahawks de Seattle vont affronter les Steelers de Pittsburgh pour le droit de soulever le beau trophée en argent. «C'est quand même incroyable, parce que j'avais songé à tout abandonner il y a six ans», disait-il en arrivant au Ford Field hier, sa caméra dans les mains et les yeux grands comme ça.

Parcours

L'histoire de Jean-Philippe Darche demeure étonnante. C'est le récit d'un jeune qui voulait être joueur de hockey («comme mon idole Bob Gainey»), qui s'est mis au football à l'âge de 14 ans, qui a poursuivi ses études en médecine à l'Université McGill tout en jouant comme secondeur chez les Redmen. Il y a eu la Ligue canadienne de football par la suite, le temps d'une saison chez les Argonauts de Toronto en 1999.

Puis le reste, qui demeure encore étonnant... «J'avais subi une fracture à une jambe après la saison à Toronto, et je me disais que ça allait être tout pour moi. J'étais prêt à lâcher le football. Mais mon agent a décidé d'envoyer mon dossier aux Seahawks... Sur le coup, je me suis dit, ouais, O.-K, peu importe. Je ne m'attendais à rien. Puis les Seahawks ont rappelé. Ils m'ont payé un billet d'avion pour aller là-bas, et j'ai tenté ma chance sur leur terrain pendant 30 minutes. Je suis encore avec eux six ans plus tard...»

Et voici que Jean-Philippe Darche sera au gros match de dimanche, dans son rôle habituel de spécialiste des longues remises. Le numéro 52, celui qui remet le ballon aux botteurs de l'équipe, c'est lui.

Il s'agit d'un rôle quelque peu ingrat, à ce qu'il paraît. «D'habitude, quand on parle du spécialiste des longues remises, c'est parce qu'il a fait une gaffe...»

Ils en ont de la chance, les joueurs du Super Bowl. Le compatriote Darche nous racontait hier que lui et les Seahawks se promènent en Cadillac depuis le début de la semaine. «Ils nous ont prêté des Cadillac pour toute la semaine. Il y a même le logo du Super Bowl XL sur les voitures. C'est pour ça qu'on ne peut pas faire trop de folies; tout le monde va savoir que c'est nous...»

Ce n'est pas tout. Les bonnes gens de la compagnie Reebok ont refilé des piles de vêtements et souliers aux joueurs. Sans oublier les précieux billets... Au Super Bowl, chaque joueur reçoit 15 billets pour le match. Au coût de 600 $ par billet. Jean-Philippe Darche reconnaît que son portable a sonné très souvent la semaine dernière.

Le défi, maintenant, sera de reprendre le boulot. Parce qu'il reste quand même un match à jouer.

«On a eu un léger entraînement lundi. Mardi, c'était congé, la Journée des médias, et notre coach nous a dit d'en profiter le plus possible. Mais après ça, on reprend la routine de saison. C'est un voyage d'affaires ici, alors on reprend les entraînements, et on se prépare pour dimanche. On ne veut rien faire de différent, même si on voit bien que ce n'est pas une semaine comme les autres. Le FBI est ici...»

De mémoire, le 52 des Seahawks est seulement le deuxième Québécois, après Tom Nütten des Rams de St. Louis, à participer au Super Bowl (Deitan Dubuc était un réserviste chez les Panthers en 2004 à Houston).

Quelques mots pour les gens à la maison?

«Si ma présence ici peut motiver les jeunes joueurs du Québec, tant mieux. J'espère que ça va pouvoir les aider. Mais ils ne doivent pas oublier leurs études non plus. J'étais très content en apprenant que les Seahawks m'avaient embauché, mais j'étais tout aussi heureux quand j'ai appris que j'étais accepté en médecine.»

Un bon gars et une bonne tête, en plus. On lui souhaite tous un Super Bowl, n'est-ce pas?

En bref

Mike Holmgren sera célibataire

SEATTLE (PC) — L'entraîneur en chef des Seahawks de Seattle, Mike Holmgren, sera célibataire lors du week-end du Super Bowl.

Il ne s'agit toutefois pas d'un choix comme le font parfois les équipes sportives pour éviter toute distraction aux joueurs.



AP

Mike Holmgren

L'épouse de l'entraîneur, Kathy Holmgren, a même fait ses valises et quitte demain, mais pas pour Detroit, où se jouera le match de l'année. Elle s'en va plutôt au Congo, en mission médicale.

Mme Holmgren, qui est infirmière, accompagne une de ses filles jumelles, qui est médecin.

Mike Holmgren a expliqué que lorsqu'elle s'était portée volontaire pour la mission humanitaire, il y a plusieurs mois, ni elle, ni lui, ne s'attendaient à ce que les Seahawks se retrouvent au Super Bowl.

Les communications risquent apparemment d'être difficiles là où les deux femmes se trouveront et il n'est pas sûr qu'elles connaîtront l'issue du match avant leur retour.

De plus en plus payant...

Chaque joueur qui participe au Super Bowl reçoit un boni de la NFL. Voici un tableau montrant la progression des bonis depuis le Super Bowl I, en 1967 (en $ US).

SUPER BOWL -BONIS

	GAGNANT	PERDANT
I	15 000	7500
X	15 000	7500
XX	36 000	18 000
XXX	42 000	27 000
XL	**75 000**	**38 000**

Autre temps, autres moeurs



SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

Réplique

Cher Alain. C'est avec plaisir que j'ai lu ton commentaire d'hier concernant les Steelers de Pittsburgh et leur incapacité, semble-t-il, à remporter le gros match.

Tu fais entre autres allusion à leur défaite contre Dallas, il y a 10 ans, dans des circonstances qui s'apparentent à celles qui se dessinent pour le grand match de dimanche. Une foule partisane, des experts positifs.

Dix ans, c'est très long au football, mon cher. Beaucoup de football a été joué depuis. Sans oublier que les Steelers peuvent maintenant compter sur Big Ben Roethlisberger pour diriger l'attaque du Noir et Jaune.

On est bien loin de l'illustre Neil O'Donnell qui, à lui seul, avait bousillé la partie en lançant deux interceptions, que dis-je, deux canards morts, facilement interceptés dans les mains de la tertiaire des Cowboys en janvier 1996.

Neil O'Donnell, tu te rends compte? Big Ben, lui, est dans une classe à part.

Après une première saison phénoménale, il a conduit ses Steelers au Super Bowl cette année avec des victoires contre les Bengals, les Broncos et les Colts.

Chaque fois, ces équipes attendaient l'attaque au sol. Chaque fois, c'est le bras de Roethlisberger qui leur a fait mal.

Attends-toi à une partie axée sur le contrôle de ballon par les Steelers. Sur trois essais, deux courses de Jerome Bettis et de Willie Parker et une courte passe de Roethlisberger.

Tranquillement, en égrainant méthodiquement les secondes et les minutes au cadran, les Steelers vont faire progresser le ballon, laissant sur la touche le dangereux demi Shaun Alexander et l'attaque des Seahawks.

Ce ne sera peut-être pas le match du siècle, mais ce sera du football «Steelers' way». Avec Bill Cowher, il ne faut pas s'attendre à de la dentelle.

Pittsburgh est établi favori par les experts et les amateurs; c'est bien connu, nous avons tous un penchant pour ceux qui font pitié. Mis à part la défaite contre Dallas en 1996, les Steelers ont fait patate depuis leurs années de dynastie et du «steel curtain» des années 1970. L'histoire a le don se vérifier avec le temps. Oublie la défaite d'il y a10 ans, cher Alain, et anticipe celle de dimanche.

Éric Lucas accroche ses gants

Le boxeur de Magog annoncera vendredi qu'il prend sa retraite



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Éric Lucas

SOPHIE ALLARD
LA PRESSE

MONTRÉAL — Après quinze ans de boxe professionnelle, Éric Lucas a décidé d'accrocher les gants. Le boxeur de Magog et ancien champion du monde WBC des super-moyens annoncera officiellement la fin de sa carrière de boxeur vendredi après-midi.

Lors de son dernier combat, le 14 janvier à Copenhague, Lucas n'a pu faire le poids contre le Danois Mikkel Kessler, champion mondial WBA des super-moyens. Voyant son protégé trop amoché, l'entraîneur Stéphane Larouche a lancé la serviette au 10e round. Cette défaite aurait sonné le glas pour le Québécois de 34 ans. « Il a sérieusement réfléchi à son avenir durant les quinze derniers jours, a indiqué Larouche à *La Presse*. Comment Eric voit sa retraite ? Sera-t-il prêt à remettre les gants devant une offre intéressante ? Je ne peux parler pour lui, il le fera lui-même.»

CHALLENGE SUR GLACE

Le duel Bourdais-Panis n'aura pas lieu

SÉBASTIEN LAJOIE
sébastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une bonne et une moins bonne nouvelle pour les organisateurs du Challenge sur glace de Sherbrooke, qui débute le 10 février. Le pilote français Olivier Panis sera bel et bien présent à Sherbrooke, mais le champion en Champ Car Sébastien Bourdais ne fera pas le voyage.

Ce dernier a confirmé l'information hier à La Tribune. «Ça aurait été une chance magnifique pour moi de faire une course sur la glace. Malheureusement, le commanditaire KIA n'a pas embarqué dans l'aventure», a-t-il indiqué de son domicile de St-Petersburgh, en Floride.

«Je présume que nous pourrons peut-être tenter de nouveau l'expérience pour l'année prochaine», a-t-il résumé.

Pilote et directeur technique chez KIA, Paul Bourion avait avancé, la semaine dernière, que le dossier évoluait bien. Il ne manquait que le OK de KIA Canada pour financer la voiture qu'auraient piloté Bourion et Bourdais.

Les nouvelles sont par contre meilleures en ce qui concerne l'autre pilote français, Olivier Panis. Le gérant de ce dernier, Didier Coton, a confirmé que celui qui est présentement pilote d'essai avec Toyota sera à Sherbrooke pour le Challenge.

Team Toyota avait mentionné, la semaine dernière, qu'elle enverrait une voiture au Challenge, pilotée par Panis et Bertrand Balas. Didier Coton avait émis certaines réserves lorsqu'il avait entendu cette confirmation de Toyota, prétextant que les calendriers de Formule 1 peuvent changer n'importe quand.

D'autre part, le pilote sherbrookois Olivier Comeau est encore à rafistoler sa Eagle Talon afin de participer au Challenge dans la catégorie Rallye. «Nous allons préparer la voiture du mieux possible car les normes ne sont pas les mêmes dans la série et pour le Challenge. Si nous passons l'inspection technique et que nous avons le feu vert pour courir, tant mieux», a expliqué Comeau.

Est-ce que le duo Alex Taglianni-Andrew Ranger sera à nouveau présent cette année? «Je n'ai eu aucune nouvelle des gens du Challenge à ce sujet. Ce qui est certain, c'est que je ne participerai pas à l'épreuve de moto. Sinon, j'aimerais bien répéter l'expérience de l'an dernier avec Alex. Nous nous sommes parlé à ce sujet nous sommes en attente. L'an dernier, tout s'est réglé à la dernière minute. À l'heure actuelle, je ne sais toujours pas», a précisé le pilote de Roxton Pond.

Ce dernier s'envole d'ailleurs aujourd'hui à destination d'Indianapolis pour une rencontre avec le propriétaire de l'écurie Mi-Jack Conquest Racing, pour qui Ranger pilotait l'an dernier. Sans contrat jusqu'à maintenant pour la prochaine saison, Ranger croit en ses chances de revenir avec l'équipe d'Eric Bachelart et de Mike Lanigan.





Le Honda TRX500FE/FM. Conçu pour être meilleur sur tous les plans.

La toute nouvelle série TRX500 Foreman remplace notre série 450 couronnée de succès avec une foule de perfectionnements, tels qu'une suspension plus souple à course accrue, une direction de grande précision pour réduire les efforts et un nouveau moteur de plus grande capacité avec une conception plus moderne et plus puissante. Combinez cela à notre nouveau châssis et à de tout nouveaux pneus pour une conduite plus précise et vous obtenez ce qui est peut-être la meilleure valeur dans le monde des VTT.



HONDA

LA PERFORMANCE EN PREMIER^MC

honda.ca

2 rue Queen (819) 565-1376

194962